

## Acción Municipal

**C**on la asistencia del Presidente de la República, el Ministro del Interior y la totalidad de intendentes, gobernadores y alcaldes del país será inaugurado hoy el VII Congreso Nacional de Alcaldes.

Durante la realización de este importante evento, los alcaldes de las 323 comunas del país se reunirán en sesiones de trabajo con varios Ministros de Estado para analizar la situación de avance de las diversas políticas gubernativas en aplicación, plantear observaciones e inquietudes y presentar las sugerencias que puedan surgir del contacto directo y permanente con la población de la jurisdicción de cada cual.

En nuestro actual sistema institucional, la comuna es la base de la estructura participativa de la comunidad. A partir de los consejos de Desarrollo Comunal se integra la base social al trabajo activo y participativo con la autoridad, en el esfuerzo que juntos, gobernantes y gobernados, deben realizar para alcanzar las metas de progreso y de desarrollo en que estamos empeñados.

De ahí, pues, la importancia que el Gobierno siempre ha asignado al trabajo de los alcaldes y a las instancias de participación ciudadana que, como los consejos comunales y regionales de desarrollo, están llamados a ser piedra angular en la plena vigencia de nuestra institucionalidad democrática.

La periodicidad con que se han efectuado estos congresos de alcaldes, la profundidad y seriedad de los análisis que se hacen, así como la documentada exposición que efectúan los Ministros y demás autoridades que asisten, nos debe hacer esperar alentadores resultados en sus conclusiones.

En la actual etapa de nuestro desarrollo institucional, estos encuentros resultan fundamentales y se unen a otras innumerables acciones con que la autoridad busca tener un cabal y directo conocimiento de cuales son las reales aspiraciones y las más urgentes necesidades de la base social.

A través de la simple experiencia de cada uno de los alcaldes será posible tener otro ángulo de visión de la compleja y variada realidad del país.

Para los alcaldes será posible interiorizarse en los problemas e inquietudes que afectan a otras comunas, así como también de las peculiares realidades que viven otras ciudades.

En un país largo como el nuestro, con cordillera, mar, desierto y nieve, las realidades y las necesidades son constantemente muy variadas. Todas deben ser atendidas y satisfechas lo más íntegramente posible, sin perder jamás de vista la perspectiva global de los mejores intereses nacionales que el bien común general nos exige siempre cautelar.

De todo lo dicho es evidente que este VII Congreso Nacional de Alcaldes es un encuentro fundamental que se enmarca dentro de las numerosas iniciativas de buen gobierno que orientan permanentemente la acción de nuestras autoridades.

En buena medida, los reunidos de hoy en este torneo nacional forman los niveles de decisión y acción más caracterizados del quehacer gubernativo nacional. Allí radica la importancia de sus estudios y deliberaciones; allí radica, también, el interés de su presencia en la capital nacional para revitalizar actitudes y procedimientos que hagan más dinámico, más vital y más integrado a toda la realidad nacional el quehacer de cada comuna.

## Siete Días en la Economía

La semana transcurrida fue la de la reunión cuadragésima del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. En el plano interno hubo varias clarificaciones hechas por funcionarios oficiales que deberán marcar el rumbo del quehacer del sector privado en el último trimestre del año.

Las deliberaciones de Seúl donde se juntaron 149 países para analizar la coyuntura económica caracterizada por el alto endeudamiento y la aguda dificultad para pagarlo, no variaron en lo sustancial el comportamiento proyectado para los agentes particulares en Chile y para gobernantes y empresarios en otras naciones.

En nuestro país la autoridad tiene claro que para continuar avanzando sobre bases ciertas y no demagógicas hay que seguir sobre la realidad y a partir de ella y que está condicionada por la escasez de recursos externos, trabas en el comercio exterior y alta tasa de interés internacional. Por lo que el diseño del programa de corto, mediano y largo plazo está signado por la expresión de "crecer con austeridad".

Si se dieran ciertas circunstancias extraordinarias lindando con lo sobrenatural sería posible aumentar ese nivel de crecimiento. Un muy alto precio del cobre, una fuerte caída de la tasa de interés harían variar la intensidad pero no así la dirección y sobre todo la concepción del esquema que se está llevando a cabo. Por hechos singulares y excepcionales no se podría suponer que, serán permanentes y que restarían mérito al ahorro, privilegiando el gasto sin medida. Precisamente de esta etapa dura, el país deberá extraer la gran lección de la necesidad siempre presente de la austeridad que implica un gasto racional y no dispendioso aun cuando se cuente con recursos para hacerlo.

### AVANCE CAUTELOSO

**P**or ello es que debe acentuarse la orientación conceptual señalada para el sector privado. Empresarios, gremios y organizaciones deberán comprender con exactitud que el país seguirá haciendo todo lo necesario para que aumente el Producto Geográfico Bruto, pero habrá que hacerlo en un clima nuboso y con el pavimento húmedo que obliga a avanzar con mesura. No detenerse, pero caminar con cautela observando siempre el nivel de los recursos para no quedarse en la mitad del camino por falta de prevención.

Se han ido dando pasos importantes. El año pasado en este período, la tasa de desocupación era de un 16%.

Hoy es de 13,4%. Las sociedades anónimas que transan sus acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago, están repartiendo interesantes dividendos; la inversión en dichos títulos se ha hecho una de las más rentables del mercado de capitales del país con un crecimiento nominal de 72,72% a la semana recién terminada, que da un aumento real superior al 40%.

Han mejorado los precios — desde el punto de vista empresarial — y el grueso de las empresas renegoció sus deudas lo que no significa una solución definitiva, sino que, conlleva una permanente vigilancia, que acentúa la cautela señalada en materia de gastos.

Pero no está sofocado el incendio que significó el alto tramo en que se encuentra la tasa de interés internacional así como tampoco han repuntado los precios de los bienes transables, que han obligado a un gran esfuerzo de incremento de la cantidad exportada. Estos son verdaderos "costos fijos" con los cuales habrá que seguir viviendo salvo que se adopten las medidas de corrección que Chile ha planteado en la reunión de Seúl.

### CRECIMIENTO INTERNO

La economía chilena deberá seguir creciendo. Hay que recuperar lo perdido con la recesión y responder a las exigencias siempre mayores de la expansión demográfica. Para ello hay una política sobre la que se ha informado bastante, pero es indispensable reiterar y proyectar.

Se parte de un presupuesto equilibrado y se hacen los mayores esfuerzos para incrementar las exportaciones y el ahorro buscando compensar el menor ingreso de capitales externos. Se sigue con una reforma tributaria que ha reducido los impuestos fomentando el dejar de consumir ahora. Se volvió a un nivel arancelario del 20%, disminuyendo el costo de internación introduciendo un importante elemento positivo al nivel de precios internos. El fomento a la exportación apunta a incentivar la inversión rentable que representa producir algo que se vende en el exterior. Y el Fisco reduce su gasto en favor de una mayor inversión pública tras otra fuente de ahorro y nueva generación de recursos para expandir el quehacer integral.

Para nadie debería haber dudas de que un déficit fiscal permanente es una carga que se está dejando en herencia a las generaciones futuras que lo demandarán si se obra ahora en la dirección equivocada, que sería expandir el

gasto, financiar el déficit vía aumento de la tasa de interés, encareciendo el quehacer de las empresas, entorpeciendo la lenta pero sostenida recuperación de la ocupación de mano de obra.

Pero, y es fundamental, tener igualmente muy en claro, que el equilibrio se logrará en forma gradual. Hacerlo bruscamente representaría frenar yendo a 100 kilómetros por hora con los consiguientes efectos. El ajuste ya se hizo y no es necesario otro además que no es criterioso el hacerlo.

### EL SECTOR PRIVADO

Como el Gobierno ha dado muchas muestras de que pasa de las palabras a los hechos, aquello de que el sector privado tiene un rol preponderante en la creación de riqueza en el proceso económico, encuentra una nueva forma de manifestación en el presupuesto en aplicación, en el que se está estudiando para 1986 y en general en la estrategia diseñada.

Si el Estado aumenta su gasto o siquiera lo mantiene elevado, resta posibilidades a las empresas particulares, sustituye lo que corresponde al sector privado provocando una caída en la actividad de éste.

Esta realidad debe ser muy bien entendida por los empresarios privados y sus dirigentes. Hay que tener a la vista el que los recursos son los mismos y si el Estado ocupa el dinero, lo resta al empresario particular. De ahí que éste actúa equivocadamente cuando presiona para que sea el Estado el que no sólo arrastre el carro, sino que sea todo el convoy. Cuando esto ocurre el agente privado queda afuera.

Una forma del adecuado rol estatal, es el cambio hecho de llevar la inversión fiscal a las empresas públicas, que necesitan de insumos producibles por múltiples fábricas particulares.

Por todo lo anterior es que si no se introducen cambios estructurales a lo que se está haciendo, el equilibrio y repunte que se advierten en el proceso económico, se acentuarán y sobre todo se harán sostenidos en el tiempo, que es finalmente lo que importa. Hay que continuar en la tarea antinflacionaria y el auge de la inversión, pero, en sectores eficientes, con lo que se utilizan bien los recursos y se elimina un verdadero gasto improductivo. Todo, como se ha insistido, basado en la realidad.



## cartas

Una Histórica  
Relación

Señor Director:

Entendemos que es oportuno destacar la publicación de Benjamín Morgado relativa al arte escénico en nuestro país, que lleva por título "Histórica Relación del Teatro Chileno". Bien basado en segura bibliografía y en datos conseguidos por él mismo, ha presentado una relevante obra sobre el tema señalado. Indiquemos que él es autor de piezas del género y actor, de manera que es persona autorizada para escribir sobre la materia en cuestión.

En el prólogo deplora el desconocimiento que existe en nuestros medios culturales acerca de la vasta labor desarrollada por dramaturgos y compañías teatrales. Cita textos de críticos chilenos donde se deja ver este olvido o ignorancia.

Morgado comienza dándonos un ligero esbozo del teatro español en sus inicios, luego se interesa por la actividad escénica en tiempos de la Colonia para proseguir con la realizada en la época de la Independencia. Le preocupa el pensamiento de los hombres de la Generación del 42 referente a este género, como asimismo la producción teatral de la segunda mitad del siglo pasado. Naturalmente que donde más se detiene es en el período actual, rico en autores del ramo, en que esboza la silueta de los principales dramaturgos, señalando sus obras y el tiempo de su edición y representación.

Es meritorio para Benjamín Morgado — incansable hombre de letras — poner de actualidad un asunto de esta índole, ya que no había sido tratado antes con la acuciosidad con que él lo presenta. Le ha significado un trabajo de investigación arduo y tesonero, que redundará en el pleno conocimiento de la obra estudiada.

Alberto Arraño, S.J.  
SantiagoVientos  
Peligrosos

Señor Director:

El reconocimiento del Papa de que existe un movimiento de discrepancia en el seno de la Iglesia y que "soplan vientos de oposición y de discordia" en su seno, está llamado a tener las más profundas repercusiones. La verdad es que él no ha hecho otra cosa que reconocer algo que por lo evidente ya viene resultando inculcable. Según algunos, el Papa ha actuado con extrema debilidad frente al caso de los curas disiden-

tes de Nicaragua hoy dedicados a gobernar ese país con más intolerancia y fanatismo que los exhibidos por los curas que abrazaban la causa de la Revolución Francesa, y quienes no han recibido mayor sanción a su desobediencia que la suspensión permanente de sus actividades religiosas.

Otros en cambio piensan que ha sido en extremo riguroso para aplicar por interpósita persona, la del Cardenal José Ratzinger, toda suerte de censuras a la acción de propaganda politizante en los medios religiosos, de la Teología de la Liberación.

Sea, en fin, por una u otra causa, el hecho es que la Iglesia Católica está sufriendo peligrosas fricciones internas que no debieron ocurrir según mi modesto parecer, si con tiempo se hubieran adoptado medidas que si entonces parecían lógicas, hoy tienen el sabor siempre áspero de la intolerancia. En todo caso el Papa deberá adoptar medidas contingentes aptas para resolver las fallas de sustentación que advierte en la Iglesia y para aventar "los vientos de oposición y discordia", cuya existencia acaba de admitir.

Lo cierto es que nada de esto ocurriría, si los curas liberacionistas y otros que no lo son tanto, encomendaran su alma y su cuerpo al devoto servicio de su magisterio, y no se inmiscuyeran en campos de acción donde nadie da, sin recibir.

Saluda a Ud,

Juan Bau Mulet  
Curicó

## Sólo Aire

Señor Director:

La política ha sido siempre en Chile un medio eficazísimo para darle a ciertas personas una dimensión de notoriedad inmerecida. Pienso que esto debe ocurrir en todos los países del mundo, ¿por qué no aquí?

Pero hay límites para todas las cosas y hay veces que no conviene que éstos se excedan demasiado.

Seguramente porque hemos progresado en todo sentido, resulte explicable que también se haya progresado en el arte de hacer inflar a personajes que sin el aire que se les ha insuflado volverían a su estatura natural que los hace apenas perceptibles.

Marcos Rodríguez C.  
Ñuñoa

## Sínodo de Obispos

EL Papa Juan Pablo II ha convocado para un Sínodo Extraordinario de Obispos que tendrá lugar en Roma en diciembre próximo. El sínodo, al que asistirán los Patriarcas del Oriente y los presidentes de las conferencias episcopales de todo el mundo, tiene por objeto estudiar, meditar y releer las orientaciones del Concilio Vaticano II para luego llevar a cabo sus auténticas intenciones.

El anuncio de este sínodo ha causado un cierto incomodo entre un determinado grupo de católicos que se autocalifican de "progresistas". Ellos temen que el Papa y los obispos "anulen" el Concilio y que se pierda todo lo

que se ha avanzado en los últimos tiempos. Evidentemente los que así piensan son los mismos que quieren romper con la tradición y con la autoridad de la Iglesia. Son los mismos que sin haber profundizado bastante en el Concilio — y en algunos casos sin haberlo leído siquiera — intentan llevar a la práctica lo que ellos llaman el "espíritu del Concilio" que, bien mirado, no es más que un amasijo de intervenciones de algunos Padres conciliares, exaltados por los medios de comunicación y de algunos aspectos superficiales de más impacto en la opinión pública.

Después del Concilio se ha llegado a una crisis tremenda: la de-

fección de muchos sacerdotes, la desorientación doctrinal del pueblo cristiano, la indiferencia religiosa de muchos, la confusión de los planos natural y sobrenatural. El Cardenal Joseph Ratzinger, Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe, ha señalado: "Los últimos veinte años han sido decididamente desfavorables para la Iglesia". Pero Ratzinger deja bien en claro que la culpa no es del Concilio sino de las deformaciones a que ha dado lugar su aplicación: "El Vaticano II no puede considerarse responsable de una evolución que — muy al contrario — contradice radicalmente tanto la letra como el espíritu de los Padres conciliares".

El mal, como decíamos más arriba, se debe en parte a ese deseo de algunos de que la historia de la Iglesia comience con el Vaticano II. Pero este último Concilio tiene la misma autoridad que los 20 anteriores. Ninguno de sus decretos, por ejemplo, podrá jamás contradecir al Concilio de Nicea (788) o al de Trento (1545-63). Por esta razón la Iglesia nunca podrá dar un salto revolucionario que corte con toda la tradición anterior. Como esta verdad no ha sido claramente comprendida por todos, algunos fieles, confundidos por este clima de ruptura con lo anterior, han abandonado certezas básicas de la fe y exigencias ineludibles de la moral con la vaga razón de que "eso era antes". El Cardenal Ratzinger es muy claro en este punto al decir: "Quien acepta el Vaticano II, en la expresión clara de su letra y en la clara intencionalidad de su espíritu, afirma al mismo tiempo la ininterrumpida tradición de la Iglesia, en particular los dos concilios precedentes" (Trento y Vaticano II).

En la raíz de esta situación de crisis se encuentra una errónea concepción de la Iglesia. Según Ratzinger, "para algunos teólogos, la Iglesia no es más que una construcción humana, un instrumento creado por nosotros y que, en consecuencia, nosotros mismos podemos reorganizar libremente a tenor de las exigencias del momento". Se olvida entonces que la Iglesia es una institución divina, un misterio, una realidad suprahumana, cuyas estructuras fundamentales han sido establecidas por Dios y que, por lo tanto, son intangibles.

Es esta visión puramente humana de una realidad sobrenatural lo que ha llevado a algunos a convertir la catequesis en una colección de opiniones; a producir toda clase de arbitrariedades litúrgicas, que muchas veces desembocan en la mediocridad, el mal gusto y la irreverencia; a desobedecer a la legítima autoridad eclesial invocando una obligación de obrar en conciencia o, incluso, como dicen algunos, a desobedecer "por caridad"; a formular teologías subjetivistas que en vez de ver en el dogma un foco de luz, lo consideran como una jaula intolerable del pensamiento.

Ante "este proceso progresivo de decadencia", como lo llama Ratzinger, se hace necesaria una "restauración", una "recuperación de los valores perdidos". Pero esto no se hará "sepultando" el Concilio como temen los "progresistas", sino recuperando su auténtico sentido. Dice el Cardenal Prefecto: "Estamos llamados a reconstruir la Iglesia, no a pesar, sino gracias al verdadero Concilio". Esta es la misión para la que han sido convocados los Obispos a este Sínodo Extraordinario.



## Prudencia Indispensable

Su decisión de ordenar el desistimiento del Gobierno de los requerimientos formulados a los Tribunales de Justicia que afectaba a un grupo de dirigentes estudiantiles, ha demostrado una vez más el profundo sentido de prudencia que caracteriza al Presidente Pinochet. Prudencia, no obstante, que no puede inducir a errores de apreciación, por cuanto no puede entenderse por debilidad. Por el contrario, esa confusión que suele advertirse en el lenguaje común entre los dos términos, tiene un significado muy distinto y engloba conceptos como son los de confianza, respeto, sentido de humanitarismo o de fe hacia las demás personas.

La virtud de la prudencia caracteriza las personalidades de líderes y dirigentes de gran fuerza y voluntad. Y en un gobernante puede ser aún más apreciada. Prudencia, probablemente, fue la clave que consolidó el reencuentro de chilenos y argentinos y permitió alejar el fantasma de un conflicto que amenazaba la paz de dos pueblos hermanos. El ejemplo es, desde luego, el que refleja con mayor claridad la imagen de prudencia que, desde el comienzo de su Gobierno, ha demostrado poseer el Presidente de la República.

Por otra parte, esta virtud de un gobernante resulta fundamental para proyectar a una nación hacia el futuro. Sin duda que es más fácil — y aún más productivo, políticamente hablando — aceptar los hechos del presente y ceder ante la realidad momentánea. Sólo con la prudencia podrá aquilatarse con justicia y propiedad cualquier situación que se esté viviendo, para anticiparse en el tiempo y medir con claridad las consecuencias que pudieran ocurrir más adelante. Por ello, la idea significa también una buena dosis de renunciamento personal y una sólida formación de servicio, volcada hacia la comunidad nacional.

La actitud que se advierte en las acciones públicas del Jefe del Estado es, por supuesto, percibida por la ciudadanía del país no comprometida por órdenes partidistas y que representa en Chile prácticamente a la totalidad de la población. Y es precisamente su capacidad de pensar en el futuro, dejando de lado la momentánea tentación de buscar la "popularidad" de hoy, la que la gran mayoría del país capta del Jefe de la nación y explica todas sus acciones.

Así, sobrepasando las presiones de grupos y los intereses partidistas de la política, el Presidente de la República ha demostrado que los altos intereses del país requieren de una actitud prudente del gobernante, para mantener su posición frente a las embestidas del cortoplacismo. Porque la más sabia prudencia política sólo puede aconsejar el estricto cumplimiento de un compromiso asumido ante Chile: el de respetar los plazos que encauzarán a la nación en una sólida institucionalidad. No es un secreto para nadie que la gran tarea emprendida aún no ha concluido.

LA NACION

Director  
Orlando Poblete IturrateRepresentante Legal:  
Carlos Gómez DroguettEditora:  
Empresa Periodística  
"La Nación" S.A.  
Agustinas 1269



## Acción Municipal

**C**on la asistencia del Presidente de la República, el Ministro del Interior y la totalidad de intendentes, gobernadores y alcaldes del país será inaugurado hoy el VII Congreso Nacional de Alcaldes.

Durante la realización de este importante evento, los alcaldes de las 323 comunas del país se reunirán en sesiones de trabajo con varios Ministros de Estado para analizar la situación de avance de las diversas políticas gubernativas en aplicación, plantear observaciones e inquietudes y presentar las sugerencias que puedan surgir del contacto directo y permanente con la población de la jurisdicción de cada cual.

En nuestro actual sistema institucional, la comuna es la base de la estructura participativa de la comunidad. A partir de los consejos de Desarrollo Comunal se integra la base social al trabajo activo y participativo con la autoridad, en el esfuerzo que juntos, gobernantes y gobernados, deben realizar para alcanzar las metas de progreso y de desarrollo en que estamos empeñados.

De ahí, pues, la importancia que el Gobierno siempre ha asignado al trabajo de los alcaldes y a las instancias de participación ciudadana que, como los consejos comunales y regionales de desarrollo, están llamados a ser piedra angular en la plena vigencia de nuestra institucionalidad democrática.

La periodicidad con que se han efectuado estos congresos de alcaldes, la profundidad y seriedad de los análisis que se hacen, así como la documentada exposición que efectúan los Ministros y demás autoridades que asisten, nos debe hacer esperar alentadores resultados en sus conclusiones.

En la actual etapa de nuestro desarrollo institucional, estos encuentros resultan fundamentales y se unen a otras innumerables acciones con que la autoridad busca tener un cabal y directo conocimiento de cuales son las reales aspiraciones y las más urgentes necesidades de la base social.

A través de la simple experiencia de cada uno de los alcaldes será posible tener otro ángulo de visión de la compleja y variada realidad del país.

Para los alcaldes será posible interiorizarse en los problemas e inquietudes que afectan a otras comunas, así como también de las peculiares realidades que viven otras ciudades.

En un país largo como el nuestro, con cordillera, mar, desierto y nieve, las realidades y las necesidades son constantemente muy variadas. Todas deben ser atendidas y satisfechas lo más íntegramente posible, sin perder jamás de vista la perspectiva global de los mejores intereses nacionales que el bien común general nos exige siempre cautelar.

De todo lo dicho es evidente que este VII Congreso Nacional de Alcaldes es un encuentro fundamental que se enmarca dentro de las numerosas iniciativas de buen gobierno que orientan permanentemente la acción de nuestras autoridades.

En buena medida, los reunidos de hoy en este torneo nacional forman los niveles de decisión y acción más caracterizados del quehacer gubernativo nacional. Allí radica la importancia de sus estudios y deliberaciones; allí radica, también, el interés de su presencia en la capital nacional para revitalizar actitudes y procedimientos que hagan más dinámico, más vital y más integrado a toda la realidad nacional el quehacer de cada comuna.

## Siete Días en la Economía

La semana transcurrida fue la de la reunión cuadragésima del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. En el plano interno hubo varias clarificaciones hechas por funcionarios oficiales que deberán marcar el rumbo del quehacer del sector privado en el último trimestre del año.

Las deliberaciones de Seúl donde se juntaron 149 países para analizar la coyuntura económica caracterizada por el alto endeudamiento y la aguda dificultad para pagarlo, no variaron en lo sustancial el comportamiento proyectado para los agentes particulares en Chile y para gobernantes y empresarios en otras naciones.

En nuestro país la autoridad tiene claro que para continuar avanzando sobre bases ciertas y no demagógicas hay que seguir sobre la realidad y a partir de ella y que está condicionada por la escasez de recursos externos, trabas en el comercio exterior y alta tasa de interés internacional. Por lo que el diseño del programa de corto, mediano y largo plazo está signado por la expresión de "crecer con austeridad".

Si se dieran ciertas circunstancias extraordinarias lindando con lo sobrenatural sería posible aumentar ese nivel de crecimiento. Un muy alto precio del cobre, una fuerte caída de la tasa de interés harían variar la intensidad pero no así la dirección y sobre todo la concepción del esquema que se está llevando a cabo. Por hechos singulares y excepcionales no se podría suponer que, serán permanentes y que restarían mérito al ahorro, privilegiando el gasto sin medida. Precisamente de esta etapa dura, el país deberá extraer la gran lección de la necesidad siempre presente de la austeridad que implica un gasto racional y no dispendioso aun cuando se cuente con recursos para hacerlo.

### AVANCE CAUTELOSO

**P**or ello es que debe acentuarse la orientación conceptual señalada para el sector privado. Empresarios, gremios y organizaciones deberán comprender con exactitud que el país seguirá haciendo todo lo necesario para que aumente el Producto Geográfico Bruto, pero habrá que hacerlo en un clima nuboso y con el pavimento húmedo que obliga a avanzar con mesura. No detenerse, pero caminar con cautela observando siempre el nivel de los recursos para no quedarse en la mitad del camino por falta de prevención.

Se han ido dando pasos importantes. El año pasado en este período, la tasa de desocupación era de un 16%.

Hoy es de 13,4%. Las sociedades anónimas que transan sus acciones en la Bolsa de Comercio de Santiago, están repartiendo interesantes dividendos; la inversión en dichos títulos se ha hecho una de las más rentables del mercado de capitales del país con un crecimiento nominal de 72,72% a la semana recién terminada, que da un aumento real superior al 40%.

Han mejorado los precios — desde el punto de vista empresarial — y el grueso de las empresas renegoció sus deudas lo que no significa una solución definitiva, sino que, conlleva una permanente vigilancia, que acentúa la cautela señalada en materia de gastos.

Pero no está sofocado el incendio que significó el alto tramo en que se encuentra la tasa de interés internacional así como tampoco han repuntado los precios de los bienes transables, que han obligado a un gran esfuerzo de incremento de la cantidad exportada. Estos son verdaderos "costos fijos" con los cuales habrá que seguir viviendo salvo que se adopten las medidas de corrección que Chile ha planteado en la reunión de Seúl.

### CRECIMIENTO INTERNO

La economía chilena deberá seguir creciendo. Hay que recuperar lo perdido con la recesión y responder a las exigencias siempre mayores de la expansión demográfica. Para ello hay una política sobre la que se ha informado bastante, pero es indispensable reiterar y proyectar.

Se parte de un presupuesto equilibrado y se hacen los mayores esfuerzos para incrementar las exportaciones y el ahorro buscando compensar el menor ingreso de capitales externos. Se sigue con una reforma tributaria que ha reducido los impuestos fomentando el dejar de consumir ahora. Se volvió a un nivel arancelario del 20%, disminuyendo el costo de internación introduciendo un importante elemento positivo al nivel de precios internos. El fomento a la exportación apunta a incentivar la inversión rentable que representa producir algo que se vende en el exterior. Y el Fisco reduce su gasto en favor de una mayor inversión pública tras otra fuente de ahorro y nueva generación de recursos para expandir el quehacer integral.

Para nadie debería haber dudas de que un déficit fiscal permanente es una carga que se está dejando en herencia a las generaciones futuras que lo demandarán si se obra ahora en la dirección equivocada, que sería expandir el

gasto, financiar el déficit vía aumento de la tasa de interés, encareciendo el quehacer de las empresas, entorpeciendo la lenta pero sostenida recuperación de la ocupación de mano de obra.

Pero, y es fundamental, tener igualmente muy en claro, que el equilibrio se logrará en forma gradual. Hacerlo bruscamente representaría frenar yendo a 100 kilómetros por hora con los consiguientes efectos. El ajuste ya se hizo y no es necesario otro además que no es criterioso el hacerlo.

### EL SECTOR PRIVADO

Como el Gobierno ha dado muchas muestras de que pasa de las palabras a los hechos, aquello de que el sector privado tiene un rol preponderante en la creación de riqueza en el proceso económico, encuentra una nueva forma de manifestación en el presupuesto en aplicación, en el que se está estudiando para 1986 y en general en la estrategia diseñada.

Si el Estado aumenta su gasto o siquiera lo mantiene elevado, resta posibilidades a las empresas particulares, sustituye lo que corresponde al sector privado provocando una caída en la actividad de éste.

Esta realidad debe ser muy bien entendida por los empresarios privados y sus dirigentes. Hay que tener a la vista el que los recursos son los mismos y si el Estado ocupa el dinero, lo resta al empresario particular. De ahí que éste actúa equivocadamente cuando presiona para que sea el Estado el que no sólo arrastre el carro, sino que sea todo el convoy. Cuando esto ocurre el agente privado queda afuera.

Una forma del adecuado rol estatal, es el cambio hecho de llevar la inversión fiscal a las empresas públicas, que necesitan de insumos producibles por múltiples fábricas particulares.

Por todo lo anterior es que si no se introducen cambios estructurales a lo que se está haciendo, el equilibrio y repunte que se advierten en el proceso económico, se acentuarán y sobre todo se harán sostenidos en el tiempo, que es finalmente lo que importa. Hay que continuar en la tarea antinflacionaria y el auge de la inversión, pero, en sectores eficientes, con lo que se utilizan bien los recursos y se elimina un verdadero gasto improductivo. Todo, como se ha insistido, basado en la realidad.



# 12 años de fructífera labor cumple la Secretaría Nacional de la Mujer

La entidad de voluntariado es presidida por la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet y su objetivo principal es capacitar para el logro de la plena incorporación femenina al desarrollo del país

Llegando a más de tres millones de personas a través de diferentes programas y cursos, atendiendo a los grupos familiares que, en los planes de erradicación recibirán nuevas viviendas y que en el último año significó un total de 38 mil personas de escasos recursos y formando y capacitando a menores en situación irregular a través de los Centros de Atención Diurna, CAD (67 en el país que atienden a 8.860 niños), la Secretaría Nacional de la Mujer, entidad de voluntariado que preside la Primera Dama de la nación, Señora Lucía Hiriart de Pinochet, cumple el jueves 12 años de fructífera e incansable labor.

Concebida como un organismo de voluntariado, abierto y flexible, en el cual la mujer que lo deseara podía servir a Chile, la labor que ha desarrollado hasta hoy es vasta y compleja. Contando con la valiosa ayuda de aproximadamente 5.500 voluntarias a lo largo de todo el país, más de 3 millones de personas han participado en diferentes cursos y programas organizados por esta entidad.

Su objetivo principal es capacitar a la mujer chilena, especialmente en lo que se refiere a valores patrios y familiares, para lograr su plena incorporación al desarrollo social, económico y cultural de la nación.

## CAPACITACION E INFORMACION

A través de cursos de capacitación y charlas de información se pretende elevar el nivel de vida de la familia chilena, inculcando el aprovechamiento máximo de los recursos; formando conciencia de la importancia de la familia como núcleo básico de la sociedad; difundiendo valores nacionales; y dando a conocer las políticas de Gobierno, en especial lo relacionado con la vida diaria. En estos cursos se imparten materias como: Educación al Consumidor, Actualidad Nacional, Orientación Familiar, Alfabetización de Adultos, Educación para el Hogar y Huertos Familiares. En estos últimos se enseña el cultivo de verduras en sus propios terrenos, que se traduce en una mejor alimentación a un costo menor.

## FAMILIAS ERRADICADAS

En 1977, el Ministerio del Interior solicitó a la Secretaría de la Mujer la capacitación de las familias que recibirían nuevas viviendas. Hoy día, la Secretaría continúa participando en estos programas, en coordinación con las autoridades comunales. Las voluntarias de la Secretaría de la Mujer realizan encuestas de diag-



Educación al consumidor.

nóstico a los grupos familiares, capacitan a las familias en lo que se refiere a mantención del hogar y aprovechamiento de recursos y difunden los beneficios que otorga el Gobierno a través de la Red Social.

Solamente en el período septiembre 1984 a septiembre 1985 se atendió a un total de 37.998 personas en todo el país, de las cuales 25.146 pertenecen a la Región Metropolitana.

## CENTROS DE ATENCION DIURNA

En el país existen 67 CAD que atienden a un total de 8.860 niños de 6 a 14 años de edad que asisten en horas que no tienen clases en sus establecimientos educacionales. La finalidad de estos centros es prevenir la vagancia, delincuencia, alcoholismo y drogadicción en los menores de escasos recursos. Son financiados por el Servicio Nacional de Menores y administrados por la Fundación Paula Jarquemade Alquizar. Las voluntarias de la Secretaría de la Mujer están a cargo de

la formación y capacitación de los menores, a través de programas y actividades de reforzamiento escolar, orientación familiar y cívica, aprovechamiento de recursos, deportes y manualidades; también realizan cursos y charlas de interés general para los padres y apoderados.

Además, la Secretaría de la Mujer cuenta con el Servicio de Asistencia Social y Jurídica, que funciona en casi la totalidad de regiones del país, y es atendido gratuitamente por profesionales voluntarias. A través de las Oficinas de Información Municipal, la Secretaría colabora con las municipalidades proporcionando información al público sobre los servicios gubernamentales y los beneficios que otorga el Gobierno. También, distribuye diversas publicaciones que tienen como finalidad apoyar e incrementar el trabajo de capacitación e información de la Secretaría: Cuaderno del Profesor Rural, que está dirigido a profesores rurales del país y contiene material

de apoyo a su labor docente; Cuadernos de Difusión, sobre conferencias de interés que se realizan en forma periódica; Cartillas y Volantes sobre Huertos Caseros, Alimentación, Cuidados de la Casa, y otros; Informativo de Actualidad Nacional, que contiene un resumen del acontecer político, social y económico del país. Asimismo, las Secretarías Comunes cuentan con espacios radiales, organizan proyecciones de películas educativas y voluntarias de esta entidad atienden bibliotecas públicas en algunas comunas del país. Por último, la Secretaría Nacional de la Mujer mantiene contacto y coordinación permanente con organismos femeninos internacionales.

De esta manera, en estos doce años miles de mujeres chilenas han participado en las actividades de la Secretaría de la Mujer sirviendo a Chile y recibiendo conocimientos que le permiten incorporarse al desarrollo social, económico y cultural de nuestro país.

## Perspectivas internacionales de Chile analizarán expertos

Ministro de Minería, Samuel Lira, inaugurará las jornadas

Con la participación del Ministro de Minería, Samuel Lira Ovalle, se inaugurará un curso sobre las perspectivas internacionales de Chile que tiene por finalidad incorporar nuevos aspectos de las vinculaciones externas del país desde un punto de vista actual y prospectivo, detectando problemas, adelantando ideas y abriendo ámbitos de análisis de las posibilidades de relación que podrían existir en el futuro.

La jornada se desarrollará entre los días 29 de octubre y 21 de noviembre y es or-

ganizada por el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, que dirige la profesora Pilar Armanet.

Entre las materias que serán tratadas en el curso figuran el futuro de los recursos naturales, continentales u oceánicos; la aplicación plena del Derecho del Mar a todas sus costas, incluyendo las insulares; la observación del espacio y participación en los programas destinados a su exploración; nuevas relaciones internacionales en áreas emergentes y las posibilidades reales

de integración con naciones vecinas y regionales.

Los profesores participantes en las jornadas son, el Ministro de Minería, Samuel Lira; el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Manuel Valdés; el jefe del Departamento de Relaciones Aeronáuticas Internacionales, José Claudio Bogolasky; el profesor e investigador José Antonio Cousiño; el economista Felipe Herrera; la abogada María Teresa Infante; el profesor Francisco Orrego Vicuña, y el ingeniero civil Bruno Philippi.

Nº 31175

## En Santiago cayó gordo de Lotería

CONCEPCION. — El número 3-1-1-7-5 vendido en Santiago obtuvo el premio mayor de 25 millones de pesos de la Lotería de Concepción, en el sorteo 1507 realizado ayer.

Con el segundo premio de un millón de pesos resultó favorecido el número 2-0-4-7-6, vendido en Santiago.

Con premios de cien mil pesos fueron favorecidos los números: 2-6-8-3-7, vendido en Concepción; 0-5-1-0-5, en Rancagua; 1-0-7-7-0, en Santiago; Temuco; 0-1-3-5-5, en Concepción y 2-6-7-9-0, en Santiago.

Además se sortearon 30 premios de 50 mil pesos al vigésimo.

## Breves de crónica

### ELECCION DE LA FECH

Siete listas postulan a la presidencia de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECH), entidad que renovará su directiva mediante un proceso electoral, a efectuarse entre el 30 y 31 de este mes. El plazo de presentación finalizó anoche.

Las listas inscritas corresponden al denominado "Acuerdo Democrático", Socialista, de Unidad Nacionalista, de Unidad Estudiantil contra la Intervención, Frente Universitario, Lista Humanista y Bloque Juvenil Socialista-Juventud Radical revolucionaria.

Hoy a las 17.00 horas, quedará constituido el Tribunal Calificador integrado por 6 personas.

Si ninguno de los candidatos obtiene la mayoría absoluta, se realizará una segunda vuelta entre las listas con las dos primeras mayorías. Ella tendrá lugar en los primeros quince días del mes próximo.

### ANIVERSARIO DE LA FAO

Con la lectura de un mensaje dirigido a los estudiantes, durante el acto cívico que se desarrolló en todos los planteles de enseñanza, se iniciará hoy el programa de celebración del cuadragésimo aniversario de la FAO y Quinto Día Mundial de la Alimentación.

Para el miércoles 16, al mediodía, está prevista una ceremonia, en la Sala Alonso de Ercilla, de la Biblioteca Nacional, oportunidad en la que un grupo de profesores recibirá su diploma de participación, en un seminario taller de actualización de conocimientos teóricos y prácticos de la alimentación.

### BALLET PARA ESTUDIANTES

Hoy se inician en el Teatro Gala, las presentaciones del Ballet de Santiago, que ofrecerá 18 funciones gratuitas a 15 mil estudiantes y profesores de establecimientos educacionales de las comunas de la Región Metropolitana.

El programa, consulta dos actuaciones diarias, de una hora de duración cada una, en las que se recrearán los ballets "La tormenta", "Doble corchea", "Nuestros vales", "Danzas con música japonesa" y "Donde suenan las trompetas", todos estrenos de la temporada oficial 1985.

### HOMENAJE A DOCENTES

Un homenaje a los profesores chilenos destaca la edición de octubre de la Revista de Educación que edita esa cartera, con motivo de celebrarse la próxima semana el "Día del Maestro".

Las máximas autoridades del sector, envían mensajes de saludo a los docentes, al igual que la OEA y la UNICEF. Por su parte, la Secretaría Ministerial Metropolitana, se refiere a la vocación del docente y al compromiso implícito que conlleva.

Se ofrecerán también en este número cinco experiencias de aprendizaje de los diferentes niveles del sistema y figuras destacadas del ámbito científico artístico recuerdan a los profesores inolvidables.

### CURSO DE ECOLOGIA

Un curso de capacitación ecológica, organizado por el Parque Metropolitano para profesores de educación pre-escolar, básica y media, se iniciará el sábado próximo, en el Parque Metropolitano.

Es patrocinado por la Intendencia de la misma región y supervisada por el Departamento de Educación Extraescolar.

Las charlas, se efectuarán en la Casa de la Cultura de ese parque, todos los sábados hasta el 30 de noviembre próximo, abordándose las siguientes materias: medio ambiente y educación; botánica; zoología; suelos; contaminación atmosférica; contaminación acústica, etc.



# Con intervención de Pinochet se inicia VII Congreso de Alcaldes

□ Ayer, a las 15 horas, comenzó la entrega de credenciales a los 323 participantes a este encuentro nacional que se prolongará hasta el miércoles

La Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, la administración de establecimientos traspaados a los municipios, la Ley de Tránsito y Telecomunicaciones, la regionalización de los programas de empleo y las perspectivas financieras para el próximo año, son algunos de los temas que abordará el VII Congreso Nacional de Alcaldes que se realizará a partir de hoy en el edificio Diego Portales y que será inaugurado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

En el encuentro, que se prolongará hasta el miércoles, intervendrán también hoy en la mañana ante los 323 alcaldes, gobernadores e intendentes, los Ministros del Interior, Ricardo García Rodríguez y Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra.

Ayer, a las 15 horas, se inició en el edificio Diego Portales, la entrega de las credenciales, que durante los tres días deberán usar los participantes en el encuentro.

## PROGRAMA

Tras la inauguración del Congreso por parte del Primer Mandatario y las intervenciones de los Ministros

García y Cuadra se iniciará el trabajo de comisiones, en las cuales además de los temas ya mencionados se analizarán la administración de los establecimientos de salud traspaados a los municipios, la previsión y los distintos programas de capacitación laboral; las tesorías comunales y la disponibilidad de recursos municipales, y la Contraloría General de la República como organismo fiscalizador de la gestión municipal.

Mañana, la jornada se iniciará con una exposición del Ministro de Hacienda, en la cual se abordará el tema "Perspectivas Financieras para 1986". A ésta, le seguirá la intervención del Subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo, brigadier general Luis Patricio Serre, quien se referirá a la "Regionalización y Participación".

Posteriormente continuarán exposiciones de la Secretaría de Desarrollo y Asistencia Social, con el tema "Políticas y Programas Sociales para 1986"; del Ministerio Secretaría General de Gobierno, con "El Alcalde como Líder" y del Subsecretario de Interior, Alberto Cardemil.

Por la tarde, se reiniciará el trabajo de comisiones,

las que analizarán la "Acción de Liderazgo y empleo de los medios comunales" (organizaciones civiles, comunitarias y Juntas de Vecinos), los Planes de Desarrollo Comunal e Inversión Municipal; la Comunicación Social y del Desarrollo de Facilidades Turísticas Comunales.

El miércoles se iniciarán las intervenciones ministeriales con el titular de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje, quien se referirá al "Desarrollo Urbano y Política de Inversión". Le seguirá el Subsecretario de Educación, con el tema "Traspaso de Establecimientos Educativos y Déficit Financiero"; el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón, con la "Política de Traspaso de Establecimientos de Salud a las Municipalidades, y del

Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola.

Al mediodía, está prevista la intervención de la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

## CLAUSURA

Durante la jornada de clausura se conocerán las conclusiones del trabajo realizado por las comisiones. Asimismo, se realizará un foro panel presentado por los alcaldes agrupados en las regiones norte, centro, sur y austral del país y en el cual intervendrán el Ministro del Interior, Ricardo García, el Subsecretario de esa cartera, Alberto Cardemil, y el Subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo.

Posteriormente, el VII Congreso Nacional de Alcaldes será clausurado por el Jefe del Estado.

## Quinto llamado

# Comienza postulación para subsidio medio

Hoy se inicia el período de información para el quinto llamado del Sistema de Ahorro y Financiamiento Habitacional (SAF), destinado a los sectores de ingresos medios y que asignará tres mil subsidios habitacionales en todo el país.

La convocatoria formulada por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, será oficializada el mismo día de inicio del período de información, que se extenderá hasta el 25 del presente mes. Durante este plazo, los SERVIU entregarán los formularios y demás antecedentes para que los interesados puedan postular.

Entre el 28 de octubre y el 8 de noviembre, en tanto, se mantendrán abiertas las inscripciones para optar a esta ayuda que permite adquirir casas de hasta 2 mil unidades de fomento de valor.

Sólo durante el período de información, los postulantes podrán acreditar la disponibilidad de sitio pro-

prio, que es considerado como ahorro previo.

De acuerdo a la resolución N° 2.675, que oficializó el quinto llamado, la selección para asignar los 3 mil subsidios habitacionales que se otorgarán en esta oportunidad, se efectuará por regiones, y la distribución regional, por tipos o tramos de crédito solicitado, se hará en forma directamente proporcional a la cantidad de postulantes en cada uno de ellos.

En este sistema de ahorro y financiamiento, el valor de la vivienda a adquirir se financia con el ahorro previo del postulante, un subsidio directo estatal y un crédito hipotecario complementario otorgado por un banco o sociedad financiera.

Este puede ser de hasta 500 UF, caso en que se recibe un subsidio máximo de 130 unidades de fomento, o de más de 500 y hasta 1.000 UF., tramo en el que se obtiene subsidio de hasta 110 UF.

## Jorge Alessandri continúa grave

Estable dentro de su gravedad se encuentra la salud del ex Presidente Jorge Alessandri Rodríguez, quien está internado en el Hospital Militar.

El comunicado médico entregado al mediodía de ayer, firmado por los doctores René Fumarino y Pedro Figueroa, de la Unidad de Cuidado Intensivo de dicho centro hospitalario, es el siguiente:

"El ex Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, continúa grave, sin observar variaciones significativas en su estado. Las medidas terapéuticas en uso han permitido mantener bajo control los diferentes parámetros fisiológicos, pero hasta el momento no se ha logrado superar la grave crisis en que se encuentra".



**HOMENAJE BRITANICO A CHILE:** La Sociedad Anglo-Chilena ofreció en Londres un almuerzo en homenaje al aniversario de nuestra Independencia Nacional, al cual asistieron autoridades del Gobierno de Gran Bretaña, los miembros de la mencionada sociedad y destacadas personalidades de los sectores público y privado del país europeo. Como invitado de honor estuvo presente nuestro embajador en Inglaterra, Mario Silva, quien pronunció un discurso agradeciendo el gesto de la entidad binacional, al tiempo que se refirió brevemente a la situación política, económica y social de Chile, precisando que su labor como representante diplomático es dar a conocer, en los distintos medios, la realidad nacional, la cual —manifestó el embajador Silva— se ha visto seriamente distorsionada en el exterior como consecuencia de una sostenida campaña de tergiversaciones, alentada desde los mismos centros que tratan de socavar las alianzas o la estabilidad de las naciones de Occidente. Las fotografías muestran aspectos de la reunión. En la superior aparece Sir Anthony Kershaw, presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento, en su discurso ante la Anglo Chilean Society. También figuran Sir Leslie Bowes, vicepresidente de la entidad binacional y el actual embajador de Gran Bretaña en Chile, John Hickmann. Abajo, el embajador Mario Silva durante su intervención.

## Reunión con ejecutivas de Cema Chile

# Primera Dama examinará obras del voluntariado

□ Sesión de trabajo tiene por objeto efectuar un balance de la labor realizada en bien de las familias más necesitadas del país

La Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, sostendrá hoy una reunión de trabajo con las 12 vicepresidentas regionales de Cema Chile, así como con las máximas ejecutivas de la capital, con el objeto de efectuar un balance de la labor realizada por el organismo en el presente año y diseñar el programa que se efectuará en 1986.

Este organismo benéfico tiene como finalidad ayudar a las socias de los Centros de Madres, y a través de ellas a sus familias, capacitándolas y enseñándoles un oficio que les permita en el futuro aumentar su presupuesto hogareño. Al mismo tiempo, Cema-Chile cuenta con un departamento social, que entrega alimentos y todo tipo de ayuda a las afiliadas ya sea en asistencia médica, dental, jurídica y social.

Esta jornada de trabajo se efectúa anualmente en Santiago y es parte de la permanente vinculación de la Primera Dama con el trabajo que realiza Cema - Chile a través de todas las regiones del país. En la ocasión asistirá invitada la vicepresidenta ejecutiva de la Región Metropolitana.

## Comunidad ayuda en la colecta de CONAC

Todos los estamentos de la Universidad de la Frontera de Temuco prestarán su colaboración durante la realización de la colecta anual de la Corporación Nacional del Cáncer, CONAC, que se llevará a cabo el jueves 24 del presente mes.

Este organismo de voluntariado, que preside la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, solicitó la colaboración de otras entidades benéficas, estudiantes, boy scouts, bomberos y diversas instituciones, para que ayuden a recolectar las erogaciones de la ciudadanía durante su colecta anual.

Con el dinero obtenido, la corporación continuará su tarea de bien social en beneficio directo de los enfermos de cáncer, especial-

mente en cuanto a la entrega de drogas gratuitas a los pacientes más necesitados de todo el país, ya sean adultos o niños, de cualquier sexo y edad.

Esta colecta fue autorizada por decreto exento número 178, del 28 de marzo de 1985, por el Ministerio del Interior.

Los fondos recaudados podrán ser remitidos en cheque nominativo y cruzado, a nombre de "Corporación Nacional del Cáncer", a Marco Antonio Reyes 67, o a la Casilla 9387, Correo Central, Santiago.

Desde la Universidad de la Frontera se hizo un llamado a la comunidad entera a dar su colaboración a esta campaña de bien público.

## Ayer regresó subsecretario Cardemil Positivo viaje a EE.UU

Ayer regresó a la capital el Subsecretario del Interior, Alberto Cardemil, quien permaneció durante tres semanas en Estados Unidos, invitado por el Departamento de Estado norteamericano.

"Vuelvo muy satisfecho. Sostuve entrevistas muy interesantes, a todo nivel", expresó a su llegada al

aeropuerto Arturo Merino Benítez.

Entre los encuentros sostenidos en USA., figuran algunos con autoridades de gobierno, de la Casa Blanca, representantes ante la OEA y ejecutivos de entidades privadas.

Cardemil, dará cuenta de su viaje al Presidente de la República y al Ministro del Interior.



## Con daños resultó Estadio Nacional

Más de una hora se retrasó el comienzo del programa atlético de ayer en la mañana en el Estadio Nacional, debido a la acumulación de material de desecho que dejó parte del público que asistió a la reunión de homenaje a Carlos Caszely.

La administración del campo deportivo se encontraba realizando un balance de los daños producidos en el recinto por vándalos, los cuales arrojaron desperdicios y proyectiles al campo de juego, entre ellos piedras y balines. Estos, fueron recogidos en la mañana de ayer por personal de aseo del Estadio.

Además, hubo que limpiar algunas paredes y fachadas, las cuales fueron dañadas con pinturas de consignas políticas.

La administración informará posteriormente a la Dirección de Deportes y Recreación, que tiene la tuición del principal campo deportivo del país.

El festival deportivo de anoche en el Nacional dejó una recaudación bruta cercana a los 10 millones de pesos, de la cual, un sesenta por ciento aproximado irá en beneficio del homenajeado.

## Síntesis policial

### ACLARADO ROBO DE JOYAS

VALDIVIA. — Un adolescente de 15 años de edad, E.M.S.R., fugado desde el hogar de menores de la Octava Región, resultó ser el autor del robo de un millón de pesos en joyas desde el domicilio de un profesional de esta ciudad.

Fue detenido por efectivos de la Policía de Investigaciones de Valdivia, debido a que utilizó el mismo "modus operandi" de otro robo anterior y, por el cual, se había dictado una orden de aprehensión en su contra.

E.M.S.R. escaló, el 6 de octubre pasado, la reja del antejardín de la residencia, ubicada en calle Aníbal Pinto, saltó una pandereta que comunicaba a un patio, en donde quebró el vidrio de la puerta de la cocina, ingresando al inmueble. Una vez en su interior, sustrajo las joyas y otras especies avaluadas en un millón de pesos.

Conjuntamente con Eugenio Fernando Patiño, de 20 años de edad, sindicado como reductor de los objetos robados, el menor fue puesto a disposición del Tercer Juzgado del Crimen de esta ciudad, además de casi la totalidad de las alhajas robadas.

### DETIENEN A EVADIDA

Carabineros de la Vigésimo Primera Comisaría, detenido en Alameda Bernardo O'Higgins con Ruiz Tagle, sector Estación Central, a Eledina Quijuaí Tacai, 22 años, soltera, quien el 9 de octubre pasado, en compañía de otras dos mujeres, se fugó del Centro de Orientación Femenino, COF, ubicado en calle Capitán Prat 20.

### HOMICIDIO

La Brigada de Homicidios se encuentra investigando el homicidio del transportista Nelson Patricio Escárate Espina, de 32 años de edad, cuyo cuerpo sin vida fue descubierto a las 07:30 horas de ayer, en las calles Siete Oriente y Ricardo Vial, en la comuna de Pudahuel.

El cuerpo presentaba heridas de armas blancas en el abdomen y estaba junto al camión marca Ford-CXA 882, de Monte Patria, de propiedad del occiso, que registraba domicilio en Los Alamos 6946 de Pudahuel.

## COMPANIA DE PRODUCTOS DE ACERO COMPAC S.A.

(SOCIEDAD ANONIMA CERRADA)

CITACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día jueves 31 de octubre de 1985 a las 10.00 horas en las oficinas de Calle Santa Rosa 2404 Santiago, con el objeto de tratar memoria y balance correspondiente al ejercicio finalizado el 30 de junio de 1985 y demás materias propias de esta clase de juntas.

PARTICIPACION DE ACCIONISTAS Y CALIFICACION DE PODERES

Podrán participar en la junta los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación al día de celebración de la misma. La calificación de los poderes se hará en el mismo día de la junta e inmediatamente antes de su celebración.

EL PRESIDENTE

En Concepción

# Murió artista sospechoso de ser portador del SIDA

□ En Santiago, mientras tanto, fue confirmado el deceso del joven L.A., de 22 años, afectado por la enfermedad

CONCEPCION. — En las últimas horas del sábado falleció, en el hospital Las Higueras de Talcahuano, el artista circense, identificado con las iniciales S.S.D., quien permaneció internado en la Unidad de Cuidados Intensivos del establecimiento, afectado de una meningitis purulenta y sospechoso de ser portador de SIDA.

El deceso del paciente, fue confirmado ayer al mediodía, por el Secretario Regional Ministerial de Salud, doctor Hernán Jeria, quien señaló que luego de practicarse la autopsia correspondiente, se confirmó el diagnóstico de "meningitis purulenta", que fue la causa inmediata de su muerte.

Afirmó el doctor que se tomaron muestras de tejidos para ser analizadas, a fin de establecer si efectivamente el paciente estaba afectado de SIDA. Esta posibilidad no se descarta, ni se confirma hasta ahora, y recién a fines de la semana que se inicia, será posible entregar un informe más categórico sobre la materia.

Los exámenes iniciales enviados al laboratorio a Santiago, habían ratificado una reacción débilmente positiva de SIDA, lo que sin embargo no constituye una confirmación que haya padecido de esa enfermedad. Su fallecimiento, reiteró el doctor Jeria, constituyó el terminal propio de la meningitis purulenta que le afectó y que fue muy violenta.

El paciente, cuya identidad se ha mantenido en reserva, había llegado a la zona integrando el elenco de un circo brasileño, lo que ha sido desmentido por el

empresario de la troupe, pero aceptado por una artista del circo, identificada como su esposa.

En la Unidad de Control Venéreo de Talcahuano, por otra parte, se informó que familiares y relaciones del fallecido, serán sometidos a exámenes, a fin de descartar la posibilidad de

una extensión del mal, si es que éste efectivamente le afectó.

### CONFIRMADA MUERTE DE JOVEN

Se confirmó ayer el fallecimiento de un joven de 22 años, identificado por sus iniciales de L.A. víctima del Síndrome de Inmunodeficiencia

Adquirida, SIDA.

Su muerte se produjo en el Instituto Nacional de Enfermedades Respiratorias y Cirugía Torácica, dependiente del hospital El Salvador. Allí el paciente estuvo internado 21 días.

Oficialmente, se entregará hoy un informe sobre este nuevo caso fatal de esta enfermedad.

## 5 muertos y tres heridos en accidentes del tránsito

□ En todos los casos, conductores o transeúntes habían ingerido alcohol en gran cantidad

Cinco muertos, tres heridos graves y uno leve fue el resultado de cuatro accidentes del tránsito ocurridos en diversas ciudades del sur del país, de acuerdo a un informe de Carabineros.

El accidente más singular ocurrió a las 21.00 horas del sábado a la altura del kilómetro cuatro de la Ruta Internacional El Pehuenche, que une la ciudad de Talca con la vecina República Argentina, cuando una camioneta impactó a tres ciclistas, pereciendo uno de ellos y dejando heridos de gravedad a otros dos. El hecho, se produjo debido a que la totalidad de los conductores de vehículos se encontraban bebidos y, cuando la camioneta trató de sobrepasar a los ciclistas que iban en la misma dirección.

El conductor del vehículo motorizado fue identificado como Raúl Ramírez Gonzá-

lez, 64 años, comerciante, de Talca, y los ciclistas como José Meza Bernal, de 54 años, quien falleció en el Hospital Regional; Manuel Poblete Urquiola, 42 años, herido grave con fracturas de tibia, peroné, pie izquierdo y fémur, y Manuel Poblete Aliste, 15 años, con fracturas múltiples de carácter menos graves.

En el camino a Rauco, en las cercanías de Curicó, otro conductor que manejaba bajo la influencia del alcohol, atropelló y dio muerte a Nelson Manuel Ibarra Bahamondez, 21 años, dejando herido de gravedad a su acompañante. El autor del accidente, José Alejandro Muñoz, 30 años, conducía el automóvil patente ER-3173.

Posteriormente el estudiante Alberto Onofre Fuentes Henríquez, 17 años, que manejaba sin licencia un automóvil, dio muerte al obrero agrícola Manuel Ceballos Améstica, 53 años, quien se encontraba tendido, totalmente ebrio, en medio del camino de Cañete a Tirúa, a la altura del kilómetro 35.

En la ruta internacional número 255, que parte desde la ciudad de Punta Are-

nas, una colisión entre un camión y una camioneta dejó como saldo un muerto y un lesionado leve. El accidente se registró cuando la camioneta conducida por Pedro Díaz Wistuba, patente CH-6999, impactó al camión placa ZHS-557, guiado por Ramón Pérez Barria, y que se encontraba estacionado en la berma del camino. Debido al choque, resultó muerto en el mismo lugar, el mecánico, de 24 años de edad, Luis Armando Bittmark Ampuero, quien viajaba como acompañante en la camioneta. También, recibió heridas el otro ocupante del mismo vehículo, Fidel Velásquez Muñoz, obrero agrícola. De acuerdo al informe de Carabineros, el accidente se debió al exceso de velocidad con que corría la camioneta, en un camino ripiado.

Finalmente a la altura del kilómetro 451 de la Ruta 5, cerca de Cabrero, fue encontrado el cuerpo sin vida de un individuo no identificado de sexo masculino de aproximadamente 28 años de edad, quien al parecer fue muerto al ser atropellado por algún vehículo que huyó.

## Aprovechaban permisos para robar y violar

Dos delincuentes habituales que gracias a su buena conducta gozaban sólo de reclusión nocturna en el penal de Buin, eran los autores del robo con intimidación y violación de R.M.A., de 25 años de edad, hecho ocurrido en un camino interior que une las localidades de Paine y Buin.

Los sujetos fueron identificados como Ciglio Rodrigo Salas, de 26 años de edad, a quien acompañaba otro individuo actualmente recluso en el presidio de Buin y cuya identidad no fue proporcionada, y Rogelio del Carmen Caro, 40 años, quien tenía una orden de detención pendiente por revocación de libertad provisional.

Los tres, se reunían en diversos bares de Paine, horas antes de volver al recinto penal, y regresaban a su lugar de reclusión por caminos interiores con el único propósito de robar y violar a las mujeres que hallaban en su trayecto.

I. MUNICIPALIDAD  
DE SANTIAGO



## CAMBIO SENTIDO DE TRANSITO

ESTABLECESE sentido único de tránsito de sur a norte de calle Lourdes, entre C. Vicuña y avenida Carrascal.

EL ALCALDE



# Floristas aplauden su retorno a la Pérgola de San Francisco

□ Iniciativa del Alcalde de Santiago, Carlos Bombal, de recuperar las calles París y Londres es favorablemente acogida por las antiguas pergoleras

Recuperar la antigua Pérgola de las Flores, a un costado de la Iglesia San Francisco, era el anhelo de muchas pergoleras que nunca se conformaron con la medida del entonces Alcalde José Santos Salas, en 1948, quien ordenó su traslado para el recinto que hoy ocupan en Avenida La Paz.

Es por ello que la idea del actual edil Carlos Bombal de retornar a un grupo de ellas, a través de sus hijos o nietos, al mismo lugar que las vio nacer ha sido tomada con alegría por las floristas, quienes coinciden en afirmar que la recuperación de las calles París y Londres, incluido su retorno, es una iniciativa digna de aplaudir.

Carmen Palma, actual dirigente e hija de Raquel Maramba, una de las iniciadoras de la Pérgola, no dudó en calificar de positivo el proyecto, señalando que "sería bonito que volvieran, pero en la medida que fueran los hijos y nietos de aquellas mujeres que en realidad estuvieron allí".

Añadió enseguida que de ese grupo solamente quedan unas seis o siete familias para quienes sería "hermoso poder decirles a

sus antepasados que cumplieron con ellos, pues murieron pensando en recuperar su querida Pérgola".

Reiterando que el sueño de todas ellas fue volver al sitio que las vio nacer, Carmen Palma reconoce que no será comercial en una primera etapa y habrá que esperar un poco para lograrlo. "La gente es cómoda. Antes, la ubicación era ideal, pero ahora les costaría acostumbrarse un poco, añadiendo que lo bonito sería que el alcalde "hiciera una pergolita en torno a la pileta".

Por su parte, Heriberto Quinteros del puesto 32, dijo que la idea es buena "porque es necesario tener flores allá y, a la vez, sirve para que esa parte de la Iglesia recupere la antigua fisonomía de antaño con la Pérgola".

Juan Zamora Méndez, hijo de Auristela Méndez, señaló que "como idea es maravillosa, pues sería muy bonito que cualquiera de las personas que estuvieron allí pudieran recuperar parte de su historia".

Aun cuando mantiene los mismos prejuicios de Carmen Palma en cuanto al

éxito comercial, reiteró que lo verdaderamente importante de esta iniciativa sería que la vuelta fuera a través de los verdaderos descendientes de las floristas para "recuperar lo que nos legaron nuestros abuelos", agregando que aún no tienen el anuncio oficial al respecto.

Su madre, doña Auristela, recuerda que en tiempos de Ibáñez consiguió un "techo y precioso alero de tejuelas, con grandes enredaderas", pero todo ello se perdió cuando José Santos

Salas los trasladó... "Yo luché tanto por el techo de la Pérgola para después llegar a esto", dijo no sin dolor, añadiendo que fueron 40 las floristas evacuadas de la zona aledaña a la Iglesia San Francisco.

Regina Espinola, del puesto 26 y una de las antiguas pergoleras, califica la iniciativa de "estupenda", pero sólo es válida para la juventud, señalando que nació en la otrora famosa Pérgola y que inspiró la comedia musical de Francisco Flores del Campo.



Las propietarias del Jardín Marta son unas de las más entusiasmadas con el retorno a San Francisco... "Es el lugar de donde nunca debimos salir y que contribuía a darle más belleza al centro de Santiago."

## 330 millones de dólares en productos del agro exportó nuestro país

□ Corresponden a la última temporada según informó el Ministro del ramo, Jorge Prado, al inaugurar un seminario a nivel internacional

VIÑA DEL MAR (Raúl Sántiz Téllez).— "Productos agrarios por 330 millones de dólares exportó el país en la última temporada", anunció anoche el Ministro de Agricultura, Jorge Prado Aránguiz, al inaugurar oficialmente el V Seminario Latinoamericano de Ciencia y Tecnología de Alimentos.

Este seminario, al cual concurren representantes de trece países, con más de medio millar de delegados, se desarrollará hasta el miércoles próximo, abordando el latente problema del incremento alimenticio en base a las nuevas tecnologías.

El Ministro adelantó también que "a pesar que el cultivo de oleaginosas y de nuevas especies de semillas se proyecta aún deficitario, podemos vislumbrar en un futuro cercano la posibilidad de convertirnos en exportadores de aceite vegetal".

Precisó en 2 mil por ciento el incremento de las exportaciones frutícolas en los últimos 11 años. Al referirse a la incorporación de nuevas tecnologías en las faenas agropecuarias, precisó que "ha sido de tal magnitud que nos ha permitido sustituir la casi totalidad de las importaciones en doce de los 14 cultivos anuales. Somos deficitarios todavía en trigo y aceite. Empero, las medidas adoptadas y el uso de tecnología han elevado el rendimiento del trigo de 16 quintales por hectárea, que era lo tradicional, a 23 quintales por hectárea. En la cosecha última obtuvimos más de 11 millones 600 mil quintales, suficientes para abastecer el 50% del consumo nacional, y la temporada 84-85 esperamos obtener más de 13 millones de quintales, que representan el 80% de dicho consumo".

Terminada la ceremonia inaugural, realizada en el restaurado Teatro Municipal de Viña del Mar, el Ministro y las autoridades que asisten al seminario recorrieron la exposición de productos alimenticios y métodos de producción que se ha montado en los salones del Hotel O'Higgins, donde se desarrollará este certamen internacional.

**PRIMAVERA  
VERANO  
RIPLEY!**

**Flores, sol... y un estilo de vida mejor!**

<p>Vestón sport, fantasía exclusiva <b>JOHN'SON'S</b> \$ 8.200</p> <p>Pantalón <b>Coersmart</b> en Palm Beach de temporada \$ 2.850</p>	<p>Polera fantasía listada, <b>RollyGo</b> amplia variedad en colores \$ 1.490</p> <p>Pantalón <b>JOHN'SON'S</b> en lino, variedad de colores \$ 2.590</p>	<p>Casaca en Chintz, <b>Piella Cardin</b>, forrada, modelo exclusivo, variedad de colores \$ 5.800</p> <p>Polerón <b>ferouch</b> 100% algodón \$ 2.490</p>
---	--	--

El más amplio surtido en nuestro Depto.  
Calzados para esta temporada  
Primavera-Verano 85.

**¡Ripley. Siempre más conveniente!**

Compre todo Ripley con Crédito Automático de 8 a 24 meses sin pie y diga...  
**¡Póngalo en mi Cuenta!**

Compre a precio contado y pague en tres cuotas, la primera a 30 días.

**R CENTRO DE COMPRAS**  
Ponga aquí su nombre  
CREDITO AUTOMATICO RIPLEY

**R Centro de Compras Ripley**

**UN ESTILO DE VIDA MEJOR**



Bolivia

## La COB y gobierno reinician diálogo

LA PAZ, 13 (AP). — El gobierno y los trabajadores bolivianos reiniciarán mañana negociaciones en torno a la nueva política económica, en busca de superar las profundas diferencias que los llevaron a un duro enfrentamiento.

Las negociaciones se restablecerán en el marco de un estado de sitio que posibilitó al gobierno contrarrestar la "resistencia activa" de la Central Obrera Boliviana (COB) a su programa económico y obligó a los trabajadores a someterse a las disposiciones legales para tramitar sus reclamos.

Según los anuncios oficiales, el diálogo gobierno-COB se referirá exclusivamente a los temas que atañen directamente a los trabajadores, particularmente salariales, sin posibilidad de cuestionamiento al fondo mismo del nuevo modelo económico implantado a fines de agosto.

## Mueren 41 personas al caer bus a un abismo

NUEVA DELHI, 13 (AP). — Un autobús interestatal resbaló en una carretera en la parte norte de la India y cayó al abismo, matando 41 pasajeros e hiriendo a otros tres, dijo la agencia noticiosa United News of India, (UNI).

UNI dijo que el accidente tuvo lugar cerca de la ciudad de Jammu en el estado de Kashmir, en los Himalayas, unos 500 kilómetros al noroeste de Nueva Delhi.

Entre los muertos hubo cinco niños y 24 soldados de la Fuerza de Seguridad Fronteriza con Pakistan, dijo UNI.

El autobús, que llevaba 44 pasajeros, rodó unos 365 metros cuesta abajo, dijo la policía, que no señaló cuál fue la causa del accidente.

En otro accidente, que también informó UNI, hubo un niño muerto y 12 adultos heridos cuando un camión chocó con un tren en el remoto estado de Assam.

## Tahiti prohibió el arribo del Greenpeace

PAPEETE, TAHITI, 13 (REUTER). — El buque de protesta antinuclear Greenpeace se dirigía hoy hacia Tahiti para reparaciones de emergencia, a pesar de una prohibición a que recale en la isla, dispuesta por las autoridades de la Polinesia francesa.

El remolcador oceánico de 60 metros de eslora, primero informó que sufrió la rotura de un generador el jueves por la noche mientras dirigía una flotilla de protesta frente al campo

francés de pruebas nucleares en el Pacífico Meridional.

Buques de guerra franceses que vigilaban al Greenpeace informaron que la embarcación abandonó la zona alrededor de la base nuclear en el Atolón de Mururoa y enfiló hacia Tahiti, distante 780 millas hacia el oeste.

Gastón Gloss, Presidente del gobierno territorial polinesio, rápidamente dispuso prohibir que el Greenpeace amarrase en puertos tahitianos.

Fuentes oficiales dijeron que esa medida fue adoptada tras consultas sostenidas con el alto comisionado francés Bernard Gerard.

Oficiales de la Armada francesa dijeron que el capitán del Greenpeace, Jonathan Castle, fue informado por radio sobre la prohibición, pero decidió mantener rumbo hacia Tahiti.

A las 03.00 GMT del domingo se informó que estaba a unas 90 millas al oeste de Mururoa, desplazándose a 11 nudos por hora y utilizando energía de un equipo auxiliar, estimándose que podría llegar a Tahiti en la mañana del martes (de noche, en horario GMT).

Castle, oriundo de Guernsey, tiene sobre sí una orden de expulsión emitida por las autoridades polinesias luego de una similar campaña de protesta en 1982, de modo que podría ser deportado de inmediato.

Por liberación de palestinos

# Se agudiza crisis de relaciones entre Estados Unidos e Italia

ROMA, 13 (REUTER). — Las relaciones

italo-estadounidenses transitan hoy un notorio enfriamiento tras la decisión del gobierno de Roma de liberar a un dirigente palestino requerido por Washington con relación al secuestro del paquebote Achille Lauro y el asesinato de un pasajero estadounidense discapacitado.

La decisión de permitir el viaje a Belgrado de Abbu Abbas, jefe del Frente para la Liberación de Palestina (FLP), provocó una "dura y aguda" protesta del embajador estadounidense, según un informe difundido por el despacho del Primer Ministro.

El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció que Italia responderá formalmente a la protesta de Washington en los próximos días.

Abbas viajaba a bordo de un avión comercial egipcio que transportaba a los cuatro secuestradores del Achille Lauro que fue desviado el viernes a una base militar italo-estadounidense de Sicilia por cazabombarderos del portaaviones Saragota, de la sexta

flota de Washington, cuando volaba sobre el mar Mediterráneo. El gobierno italiano lo autorizó anoche a salir de Roma, a pesar del pedido de los Estados Unidos para que fuera mantenido bajo arresto hasta que se diligenciara una solicitud formal de extradición.

La justicia estadounidense emitió una orden de captura contra Abbas acusándolo de privación legítima de libertad, piratería y conspiración, alegando que fue el autor intelectual del secuestro del Achille Lauro por parte de los cuatro miembros del FLP.

Pero las autoridades italianas afirmaron no contar con pruebas para iniciar una acción legal contra Abbas.

ROMA, 13 (AP). — Los diarios se hacen eco hoy con grandes titulares de la crisis surgida en las relaciones italo-Norteamericanas, después que este país liberó al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) buscado en los Estados Unidos por terrorista.

"En los 40 años de la república italiana nada de esta

naturaleza había sucedido", expresa el diario moderado de Turín "La Stampa" para referirse a la protesta norteamericana.

"Craxi le hace una buena pasada a Reagan", dice un titular del diario izquierdista de Roma "La Repubblica", con un subtítulo que dice: "La crisis interna e internacional se agudiza".

"La Stampa" expresa por su parte: "Abbas libre, crisis italo-norteamericana".

### DIMISION

ROMA, 13 (DPA). — El Ministro italiano de Defensa, Giovanni Spadolini, según afirma hoy el diario conservador "Il Giornale" (Milán), estaría dispuesto a dimitir enojado por la manera de actuar del jefe de gobierno Bettino Craxi tras el fin del drama del "Achille Lauro", secuestrado por terroristas árabes.

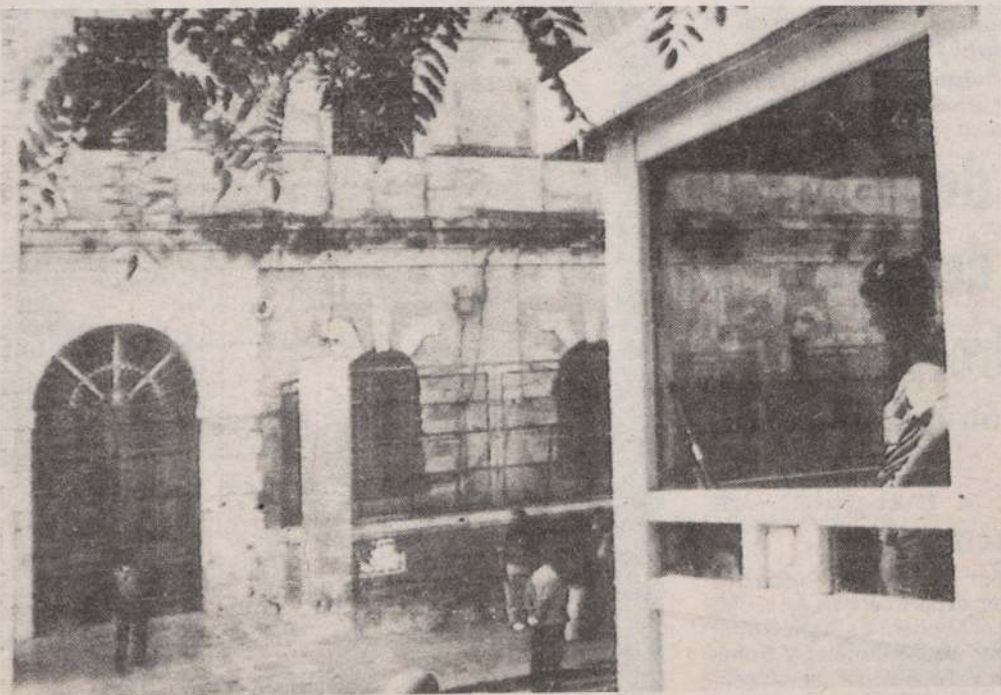
El periódico escribe hoy que Spadolini se había esforzado el sábado en impedir la puesta en libertad del líder palestino Abbu Abbas (actualmente en Yugoslavia) e intentado en vano entrevistarse con Craxi.

### NEGATIVA

BELGRADO, 13 (AP). — El gobierno yugoslavo indicó que se opondrá a extraditar al funcionario palestino Mohammed Abbas, buscado por Estados Unidos con relación al secuestro del barco italiano Achille Lauro.

Por su parte, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Belgrado se a revelar el paradero de

"Mohammed Abbas", miembro del comité ejecutivo de la OLP", dijo el vocero del gobierno, que se negó a ser identificado por su nombre. "Tenemos buenas relaciones con la OLP y respaldamos su causa palestina. Pueden sacar sus propias conclusiones".



Aspecto del frontis de la cárcel de máxima seguridad de Siracusa en Italia donde se encuentran retenidos los cuatro extremistas palestinos que secuestraron un barco italiano, asesinando a un pasajero norteamericano. (Radiofoto AP).

## Achille Lauro zarpó de Egipto

PORT SAID, EGIPTO, 13 (REUTER). — El transatlántico italiano Achille Lauro, secuestrado la semana pasada por guerrilleros palestinos que lo retuvieron durante 52 horas, zarpó hoy rumbo a Italia, luego de pasar cuatro días en este puerto egipcio.

Los pocos pasajeros que aún permanecen a bordo del paquebote de ocho cubiertas, lanzaron cintas de colores, en tanto remolcadores se despedían haciendo sonar sus sirenas y el público agitaba sus brazos desde el muelle.

El Achille Lauro, de 23.629 toneladas de despla-

zamiento, levó anclas a las 11.10 GMT.

El transatlántico azul y blanco se dirigió al sur para maniobrar la salida por la estrecha boca del Canal de Suez hacia el norte y encaminarse hacia Italia.

Poco antes de que zarpara el barco, seis mujeres británicas desembarcaron y dijeron a los periodistas que deseaban retornar junto a sus familias lo antes posible.

Las mujeres, cinco bailarinas y una experta en belleza fueron interrogadas anoche y esta mañana por investigadores egipcios que

buscaban evidencias para confirmar las circunstancias de la muerte del pasajero estadounidense León Klinghoffer.

### REGRESA AVION

ROMA, 13 (REUTER). — El avión egipcio que trasladó hasta Italia el viernes a cuatro secuestradores palestinos, partió hoy rumbo a El Cairo solamente con sus seis tripulantes a bordo, dijeron funcionarios aeronáuticos.

El Boeing 737 de Egiptair despegó del principal aeropuerto civil de Roma, Fiumicino, a las 11.33 AM (10.33 GMT), agregaron.

## Bush en Pekín

PEQUIN, 13 (REUTER). — El vicepresidente estadounidense George Bush llegó hoy a China en el inicio de una gira de seis días, realizada para fortalecer el impulso hacia la cooperación económica bilateral a pesar de las divergencias sobre comercio y venta de armas a Taiwán.

El avión número dos de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, aterrizó al Vicepresidente, a las 10.00 horas, en el aeropuerto de Pekín, donde Bush fue recibido por el Viceministro de Relaciones Exteriores Zhu Qizhen.

Bush se dirigió, acompañado por una nutrida comitiva, al Gran Canal del Pueblo, donde fue recibido por el Viceprimer Ministro Wan Liangyu, quien le entregó una guardia militar de honor y fue saludado por niños que agitaban flores de papel.

Bush manifestó a Wan que confiaba en que las conversaciones fortalecerían los vínculos chino-estadounidenses. Wan virtió elogiosos conceptos al referirse a Bush y le expresó haber ayudado a cimentar la amistad entre los dos gobiernos. Bush representó a los Estados Unidos en Pekín a comienzos de la década de 1970.

"Nuestra meta es hacer avanzar aún más nuestras relaciones", declaró hoy Bush a los periodistas en una sesión informativa celebrada en la isla de Saipán, en el Pacífico, donde hizo escala en su viaje a China.

Un alto funcionario del Departamento de Estado, al informar a periodistas sobre el desarrollo de la visita, manifestó que ella estaba destinada a intensificar la cooperación económica entre las dos naciones. Pero anticipó que cierta tensión en torno a la cuestión del comercio en las conversaciones de esta semana.

China ha amenazado con represalias si el proyecto de ley aprobado por Cámara de Representantes la semana pasada, es convertido en ley por el Presidente Ronald Reagan.



# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Lunes 14 de Octubre de 1985

LA NACION



**Selección:**

## JAUREGUI Y HORMAZABAL, LAS DUDAS

**Jairzinho:**

## "GARRINCHA FUE MEJOR QUE PELE"

**Adriano Panatta:**

## LA COPA DAVIS DE AYER Y DE HOY

# ANACIN ANACIN ANACIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN

AL DOLOR LE PONE FIN



# MAGALLANES: MENTE F

**□ Duro para contener, inteligente para crear y expedito para salir en contrataque, el equipo albiceleste logró una victoria de marcador mezquino sobre la "U". Claudio Toro consiguió la única cifra**

**F**ue como retroceder un par de años en el tiempo.

El mismo toque fácil e intencionado, la misma velocidad en el contrataque, idéntica fortaleza defensiva.

Sobre esos pilares construyó Magallanes una campaña que lo llevó a participar en la Copa Libertadores. Y sobre ellos mismos edificó su victoria sobre Universidad de Chile, para poner término a una racha negra de ocho partidos sin victorias y con una cosecha de dos puntos sobre dieciséis.

Bajo esas camisetas albicelestes están otros jugadores. Pero al frente de ellos está el mismo técnico que inició el proceso ganador. Y, así, las caracte-

terísticas tienden a ser las mismas.

Para el toque elegante y constructivo tuvo a Claudio Toro, cuya calidad no se pone en duda aunque no siempre la muestre a cabalidad, y a Fernando Medina, a quien el puesto de lateral le quedó chico y está definitivamente transitando por zonas de mayor responsabilidad.

Para el contrataque punzante mantiene a Santander, que está más luchador y práctico que de costumbre, y a Bassay, un puntero zigzagueante en rendimiento y juego, que ahora encontró facilidades para su pique y esquivé por el normal adelantamiento de Patricio Reyes, su marcador.

Y para la fortaleza defensiva contó con un bloque aplicado, con el permanente resguardo de Vildósola (que reaparecía luego de una lesión muy seria) y la constante cercanía de Scatolaro, un generoso colaborador en las dos áreas.

Fue uno por cero solamente. Pero el elogio vale igual por el funcionamiento de los albicelestes, por su facilidad para generar fútbol gustador y por las ocasiones de gol que se creó, especialmente en el segundo tiempo.

En este lapso, afirmado en la ventaja que le brindó Toro a los 39', poniendo fin a una maniobra muy bien gestada por Santander y Bassay desde la derecha, Magallanes lo hizo todo bien.

Era previsible que la "U" reaccionaría como león herido luego del descanso. Primero, porque ésta es una de sus características. Segundo, porque cuando se produjo la tregua el trámite era muy parejo y la desventaja no les parecía muy justa a los azules. De hecho, la primera gran ocasión para romper el cero a cero la tuvieron los universitarios. Y merecía ser gol por la pulcritud en la combinación de Puyol y Poblete que desembocó en la aparición sorpresiva de Reyes para disparar conscientemente por sobre la salida de Nef. La pelota fue a dar contra el travesaño.

La segunda oportunidad, clara también, correspondió a la "U" mediante una de sus fór-



**Mundo  
Deportes**

Director:  
Orlando Poblete Iturrate

Editor:  
Héctor Vega Onesime

Jefe de Redacción:  
Julio Salviat

Representante Legal:  
Carlos Gómez Droguetti

Redactores:  
Tito Paris  
Igor Ochoa  
Aldo Schiappacasse  
José González B.  
Jorge Abufhele  
Harold Mayne-Nicholls  
Juan Esteban Lastra  
José Antonio Prieto  
Juan Carlos Cordero

Colaboradores:  
Carlos Lorca

Héctor Sagredo  
Cecilia Rodríguez  
Benito Ruiz  
K. Nasto  
Felipe Bianchi

Estadísticas:  
Carlos Baeza

Fotografía:  
Humberto Guerra  
Gastón Acuña

Helmüt Rosas  
Pedro González  
Emilio Goujon  
Roberto Guerrero

Reporteros Gráficos:  
Jesús Inostroza  
Marco Muga  
Carlos Fénero  
Juan Carlos Fernández  
Jorge Said  
Lorena Griffero  
Edith López

Diagramación:  
Depto. Suplementos

Corresponsales:  
Alfredo Villalobos  
Exequiel Ramírez  
Juan Carlos Cuevas  
Ricardo Villalba  
Mario Lira  
Jorge Alday  
Eduardo Schnaidt  
Ramón Reyes

Ramón Cuéllar  
Exequiel Contreras  
Walter Kauffman  
Luis Oñate  
Hernán Cisternas

Secretaría:  
Gloria Bussenius

Archivo:  
Héctor Astorga



# FRÍA Y PIERNA ARDIENTE

mulas preferidas: el centro elevado. En ésta, a los 22', ganó Poblete el salto con los centrales y su cabezazo fue rechazado en la línea por Luis Valenzuela.

Pero desde los 25' ya se advirtió que las fórmulas albicelestes tenían mejores y más variados ingredientes. El ataque de Magallanes había encontrado tres veces entrada por las espaldas de Reyner. Por ese sector combinaron Bassay y Santander, y el centro retrasado y rasante de éste pasó entre los centrales azules para encontrar la recepción solitaria y certera de Claudio Toro.

Fue ese gol el que le dio fisonomía definida al encuentro. La "U" intentó

recuperar la supremacía inicial, mejorada con el ingreso de Lecaros por Fernando González, pero ya no encontró brechas. Y mientras más atacaba, más frecuentes eran las angustias para su valla.

Pellegrini fue providencial salvador de su arco, a poco de la reanudación, al despejar un centro de Santander que ya había superado a Raúl Díaz y que tenía como destinatarios a Medina, Bassay o Scatolaro, que arremetían.

Y a los 54' fue Reyes el que salvó otra caída inminente cuando cabeceó en la raya un tiro que Medina había emboquillado sobre el arquero.

Y a los 72' el héroe azul fue Luis Rodríguez, que realizó un esfuerzo no-

table para sacar una pelota que Medina había levantado de nuevo sobre Díaz.

Y queda por mencionar aún una volea de Medina, luego de una combinación preciosa de Toro con Santander, y una temeraria salida de Díaz a los pies de Claudio Toro, en otro avance con todos los síntomas de gol.

Contra eso, en cuanto a ocasiones, la "U" sólo tuvo algunos centros peleados y un remate de Mondaca que se elevó por poco.

Lo cierto es que entre el fútbol de Magallanes y la tenacidad de la "U", el resultado fue un muy buen partido.

JULIO SALVIAT

Notas: Juan Carlos Cordero  
y Harold Mayne Nicholls



## LAS TRES FASES DEL GOL

En la primera, el centro de Santander, luego de recibir un buen pase de Bassay por la derecha; el esfuerzo de Mondaca por trabarlo no prospera. En la segunda, el papel que jugó Medina; su pantalla descolocó a Raúl Díaz y engañó Reyes para que la pelota le llegara a Toro. Y en la tercera, la culminación: sin rivales cerca, el volante creativo de Magallanes le da destino definitivo al balón. Fue a los 39 minutos.

### Camarín albiceleste

## "NO QUERIAMOS MAS GUERRA"

EL GOL DE TORO: "Parece que tenemos la fórmula para ganar a la "U". Hace mucho tiempo que no nos quitan puntos. Ya era una obligación vencer en este partido, pues llevábamos 8 fechas muy oscuras. El "profe" Jara nos dijo que deberíamos batallar mucho con Mondaca, Pacheco, Rodríguez. Son hombres que corren mucho. Por eso debió salir Vildósola, muy cansado. Y al final, todos nosotros no queríamos más guerra. Para mi suerte, hice el gol. Fue una excelente jugada de Bassay y Santander, éste centró y yo nada más que la empuje adentro. ¿Sabes? Con Vildósola mejoramos mucho. El me ayuda bastante en el toque por el mediocampo y marca duro. Ahora, debemos estar entre los primeros 4 equipos".

LA DESTREZA DE MEDINA: "No podíamos ir al choque, porque en eso la "U" nos gana lejos. Ellos están acostumbrado a partidos de roce, de mucho correr, de no dar pausas al rival. Lo conversamos bien con Claudio Toro y nos buscamos todo el

partido. Resultó fácil, porque ni Rodríguez ni Pacheco pudieron marcar. Apenas venían, les tocábamos el balón. Yo pude anotar un par de goles, pero llegué siempre muy cargado. Al final, estoy feliz. He demostrado que soy un jugador de toda cuerda, que no sólo sirvo como lateral. También puedo ser puntero, mediocampista o la función táctica que me ordenen".

LA SEGURIDAD DE VILCHES: "Sí, fue un partido durísimo, muy intenso. Sabíamos que si lográbamos pescarle el balón arriba a la "U", se complicarían en la salida. A medida que avanzó el partido, ellos tuvieron mayor despliegue físico y nos ganaron espacio. Hubo que aguantarlos a pie firme. Se nos vinieron encima y ¡vaya que cuesta luchar con Poblete y Pellegrini o Pacheco, cuando pelean los centros! De contragolpe pudimos acabar antes la tensión. Si hubiéramos aprovechado todas las ocasiones, habría sido un excelente encuentro. De todas maneras, fue muy bueno. Este fútbol gusta a todos".

### Eugenio Jara, DT de la academia

## "LA OBLIGACION ES FUTBOL FINO"

Desde el túnel del Estadio Santa Laura hasta los camarines se colocaron los apasionados hinchas albicelestes para abrazar y saludar a sus jugadores. Y es que esta victoria sobre la "U" fue un verdadero tónico para Magallanes, que no ganaba desde hace 8 fechas. Hasta los ex cracks del club de la Villa, Fernando Santis y Luis Pérez (hoy ambos en Católica), se sumaron a los festejos.

Eugenio Jara, el entrenador de Magallanes, estaba preocupado de pedir que su partido del próximo domingo con Arica, en el Estadio Vulco, se jugara a las 11 de la mañana. Además de afinar detalles para el aniversario número 88 de la Academia, que se celebrará el 25 de octubre en el Rotary Club de San Bernardo.

Lógicamente que le preocupaba la mala racha que había perseguido a su cuadro: "Pero era como un hajón lógico. Tuvimos una muy buena campaña en Copa Libertadores, luego peleamos los primeros lugares de este campeonato y llegamos a estar punteros. Mas algunas piezas importantes del equipo evidenciaron desgaste. En la semana conversamos mucho este match con la "U". Se jugaría muchísimo en me-

diocampo, con presión intensa de los azules. Si marcábamos el primer gol, todo se facilitaría. Como león herido, atacarían engegucidos. Por ahí metimos varios contragolpes y esto pudo terminar en goleada".

No ha renunciado a la meta de todos los años en Magallanes: "Debemos, al menos, clasificar para la liguilla o estar entre los primeros cuatro equipos del torneo. La vuelta de Jaime Vildósola en el mediocampo es vital. Medina y Toro funcionaron bien. Entonces pudimos reeditar ese fútbol de toque que nos caracteriza, que hizo famosa a la Academia y que todos aquellos que vestimos la albiceleste alguna vez no podemos traicionar. Esa es nuestra obligación: el fútbol fino".

Según Jara, nunca hubo desesperación por tantos partidos sin victorias: "Debíamos esforzarnos, reagruparnos en lo nuestro, en la convivencia del camarín. También llegaron a tiempo ciertas primas. Somos un equipo modesto, entonces eso nos da aliento para vivir. ¿Si seguiré como entrenador más adelante? No sé, eso lo veremos...".

### Luis Ibarra, DT de la "U"

## "DEJAMOS TODO EN LA CANCHA"

El técnico de Universidad de Chile, Luis Ibarra le dio todo el mérito de la victoria de Magallanes al entrenador albiceleste, Eugenio Jara, "La labor defensiva de ellos fue realmente impecable, no perdieron ninguna pelota y tampoco fallaron".

¿Cómo vio usted a su equipo?  
"A mi me gustó la forma en que jugaron los muchachos. En la segunda etapa nos jugamos todas nuestras posibilidades ofensivas, con mayor proyección de los laterales e intentando por todos los medios dar vuelta el encuentro, lo que no fue posible".

¿Qué pasa con la "U" que le cuesta tanto superar a Magallanes?

"Bueno, si los albicelestes andan inspirados son capaces de complicar hasta al Real Madrid. Esta tarde contra nosotros mostraron una motivación especial y yo por ahí buscaría las causas de nuestra derrota. Creo que se superaron para ganarnos".

¿Por qué no ingresó Marcelo Silva?

"Marcelo recién viene reapareciendo, entonces era muy peligroso hacerlo jugar en un partido tan intenso como fue éste. Por eso preferí ingresar a Lecaros, buscando abrir el juego, y creo que nos dio resultados, pero desgraciadamente sus centros no encontraron a uno nuestro bien ubicado".

En general, ¿cuál fue su impresión del encuentro?

"Me pareció muy bueno, jugando a gran ritmo, y tiene que haber gustado a la gente. En la primera etapa nosotros llevamos la manija y Magallanes hizo el gol en una excelente jugada. En la segunda nos volcamos con todo y no pudimos superarlos, y ellos nos complicaron en el contragolpe. Como balance me voy conforme, porque a pesar de haber perdido dejamos todo en la cancha. Y eso siempre le gusta al público".



Sorteo se efectuará el lunes 28 de octubre ante notario.



# AQUI OPINAN TODOS

□ Paralelamente a nuestro concurso le entregamos lunes a lunes esta guía práctica con las preferencias de los que saben. Aquí encontrará opiniones de técnicos, jugadores, preparadores físicos, periodistas y entendidos en la materia, que opinan sobre el equipo que ellos preferirían ver

enfrentando a Perú en el primer partido del repechaje. Pero ojo, y mucho, porque usted tiene que votar por el equipo que cree que jugará ese partido del 27. Compare, vea, lea "Mundo Deportes" y saque sus conclusiones, porque Lima lo está esperando



**LUIS EMILIO SAAVEDRA**  
Seleccionado chileno de rugby

Rojas; Garrido, Contreras, Gómez, Serrano; Neira, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Rubio.



**ALEJANDRO GARRETÓN**  
Periodista agencia UPI

Rojas; Garrido, Contreras, Soto, Serrano; Neira, Hisis, Aravena; Muñoz, Letelier y Yáñez.



**JOHNNY TEPERMAN**  
Periodista agencia ORBE

Rojas; Garrido, Soto, Gómez, Hormazábal; Neira, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Muñoz.



**JUAN ROJAS**  
Puntero derecho de Colo Colo

Rojas; Garrido, Herrera, Gómez, Hormazábal; Jáuregui, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Muñoz.



**MANUEL BURBOA**  
Instructor de fútbol

Rojas; Garrido, Contreras, Gómez, Hormazábal; Jáuregui, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Rubio.



**JUAN CARLOS VILLALTA**  
Periodista Radio Nacional

Rojas; Garrido, Gómez, Valenzuela, Espinoza; Mondaca, Jáuregui, Aravena; Yáñez, Letelier y Rubio.



**LUIS VENEGAS**  
Preparador físico

Rojas; Garrido, Contreras, Gómez, Hormazábal; Hisis, Lepe, Neira; Yáñez, Letelier y Rubio.



**ALEXIS VASQUEZ**  
Periodista del diario La Cuarta

Rojas; Garrido, Gómez, Soto, Hormazábal; Neira, Hisis, Jáuregui; Yáñez, Letelier y Aravena.



**LEONARDO VELIZ**  
Ex seleccionado chileno

Rojas; Garrido, Soto, Gómez, Hormazábal; Jáuregui, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Rubio.



**BUDDY RICHARD**  
Compositor y cantante

Rojas; Espinoza, Soto, Gómez, Hormazábal; Dubó, Hisis, Aravena; Muñoz, Letelier y Yáñez.



**DANIEL PEREZ**  
Periodista diario La Tercera

Rojas; Garrido, Gómez, Soto, Hormazábal; Jáuregui, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Rubio.



**LEONARDO CANALES**  
Arquero de Naval de Talcahuano

Rojas; Garrido, Gómez, Soto, Espinoza; Neira, Hisis, Aravena, Yáñez, Letelier y Puebla.



**SERGIO SALINAS**  
Centrodelfantero de San Luis

Rojas; Garrido, Contreras, Gómez, Hormazábal; Hisis, Mardones, Aravena; Yáñez, Cabrera y Muñoz.



**CRISTIAN SASSO**  
Lateral de Deportes Arica

Rojas; Garrido, Soto, Herrera, A. Martínez; Neira, Hisis, Aravena; Yáñez, Cabrera y Muñoz.



**HECTOR ALARCON**  
Periodista Canal 5 de Concepción

Rojas; Garrido, Gómez, Soto, Serrano; Neira, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Muñoz.



**GERARDO MELLADO**  
Publicista

Rojas; Garrido, Valenzuela, Soto, Hormazábal; Neira, Dubó, Jáuregui; Yáñez, Arriaza y Aravena.



**ANGEL BUSTOS**  
Puntero de Unión Calera

Rojas; Garrido, Gómez, Valenzuela, Hormazábal; Dubó, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Puebla.



**HECTOR TAPIA**  
Ex futbolista

Rojas; Garrido, Gómez, Valenzuela, Hormazábal; Mardones, Dubó, Aravena; Yáñez, Letelier y Muñoz.



**JUAN CARLOS ROJAS**  
Periodista del diario "El Sur"

Rojas; Garrido, Gómez, Valenzuela, Espinoza; Neira, Hisis, Jáuregui; Yáñez, Aravena y Muñoz.



**VICENTE CUELLAR**  
Gerente de Quintero Unido

Rojas; Garrido, Gómez, Herrera, Hormazábal; Neira, Hisis, Aravena; Yáñez, Cabrera y Moscoso.



**JOSE SAAVEDRA**  
Ayudante Médico de Naval

Rojas; Garrido, Gómez, Valenzuela, Hormazábal; Neira, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Salgado.



**JORGE CABRERA**  
Ex seleccionado nacional

Rojas; Garrido, Gómez, Valenzuela, Hormazábal; Hisis, Neira, Aravena; Yáñez, Letelier y Puebla.



**EDUARDO NAZAR**  
Jugador de Unión San Felipe

Rojas; Espinoza, Soto, Gómez, Hormazábal; Mardones, Lepe, Aravena; Yáñez, Rubio y Puebla.



**ENRIQUE OSSE**  
Periodista diario "El Sur"

Rojas; Espinoza, Contreras, Gómez, Hormazábal; Jáuregui, Hisis, Aravena; Yáñez, Letelier y Muñoz.



## Sexta fecha de la segunda rueda, SINTESIS

ARICA 2  
SAN LUIS 0

Sábado 12 de octubre

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn.  
PUBLICO: 3.162.  
RECAUDACION: \$ 324.650.  
SOCIOS: Locales 1.081; visita, 0.  
ARBITRO: Javier Campos (pésimo).  
ARICA (2): Rodríguez (5), Villazón (5), González (6), Castillo (5), Meléndez (3), Alegre (5), Neumann (5), Casali (5), Siviero (3), Contreras (5) y Cabrera (4). DT: Ramón Estay. BANCA: Molina, Cortés y Vallejos (AS). CAMBIOS: 60' Molina (4) por Villazón y 63' Cortés (4) por Siviero.  
SAN LUIS (0): Zaracho (6), Herrera (4), Huerta (4), Zumelzu (5), Rodríguez (5), Ramírez (4), López (5), Pérez (6), Garrido (5), Gatica (4) y Yagnam (5). DT: Jaime Campos. BANCA: Rojas, Cueto y Zamora (AS). CAMBIOS: Cueto por López.  
GOLES: 13' autogol de Ramírez y 88' Castillo de penal.  
INCIDENCIAS: A los 31' Meléndez (A) perdió penal.  
COMENTARIO: Arica mostrando un pésimo estado físico y un mediocre nivel futbolístico derrotó a San Luis en un partido de escaso nivel. El cuadro quillotano se procuró buenas oportunidades, las cuales no supo aprovechar. A su vez, los locales llegaron bastante pero el buen accionar de Zaracho les impidió señalar más de los dos goles con que ganaron el partido. Un encuentro con muy pocas cosas rescatables.

JUAN TOMAS CUEVAS

EVERTON 1  
COBRELOA 0

Sábado 12 de Octubre

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.  
PUBLICO: 9.079.  
RECAUDACION: \$ 990.480.  
SOCIOS: Locales, 1.658; visitantes, 2.  
ARBITRO: Juan Silvagno (regular).  
EVERTON (1): Cortez (7); Sorace (6), Quezada (6), Aschwell (5), Navarro (6), Pino (6), Leiva (5), J. Rojas (6); Baeza (6), Figueroa (5) y Pedro P. Díaz (5). DT.: Armando Tobar.  
BANCA: Velásco (A), Candia y J. Rodríguez.  
CAMBIOS: 88' Julio Rodríguez (-) por M. Figueroa.  
COBRELOA (0): Fournier (6); Cabrera (4), C. Rojas (5), Escobar (5), Tabilo (6); García (5), Alarcón (6), Álvarez (4), Dávila (5), Arriaza (5) y Covarrubias (5). DT.: Jorge Toro.  
BANCA: Quemel Farías (A), Pino y Ugarte.  
CAMBIOS: 55' Farías (5) por Fournier (lesionado) y 57' Pino (5) por Álvarez.  
GOLES: 33' Manuel Quezada (golpe de cabeza).  
COMENTARIO: Everton continuó su racha ganadora superando en forma merecida a Cobreloa. El cuadro viamarino sumó 2 nuevos puntos que revisten gran importancia dada la calidad del rival y su acercamiento a los lugares de avanzada.

ALFREDO VILLALOBOS

NAVAL 1  
COLO COLO 2

Sábado 12 de Octubre

CANCHA: Estadio El Morro de Talcahuano.  
PUBLICO: 10.596.  
RECAUDACION: \$ 1.067.500.  
SOCIOS: Naval, 4.140; Colo Colo no registró.  
ARBITRO: Mario Lira (bien).  
NAVAL (1): Canales (5); Figueroa (4), Venegas (4), Rodríguez (5), Villazón (4), Merello (5), Sánchez (5), J. Soto (5), Herrera (5), Flores (4) y Gómez (4). DT: Juan Ramón Bernal.  
BANCA: Pacheco, Bernal y Castro.  
CAMBIOS: 84' Castro (-) por Gómez.  
COLO COLO (2): Osbén (5); Alvarado (5), C. Soto (5), González (4), Neculñir (4), Vera (7) Ormeño (4), Pizarro (5); Gutiérrez (5), Cabrera (4) y Saavedra (5). DT: Pedro García.  
BANCA: Ramírez, Rojas y Simaldone.  
CAMBIOS: 46' J. Rojas (5) por Ormeño y Simaldone (5) por Cabrera.  
GOLES: 44' Flores, 63' Vera y 84' Vera.  
COMENTARIO: Un golazo de Jaime vera, cuando sólo restaban 6 minutos para el final, dio el triunfo y dos puntos importantes a Colo Colo que, semana a semana, se acerca más a los punteros. El encuentro fue bastante equilibrado, con un tiempo para cada uno. Pero al final, cuando el cansancio se apoderó de los hombres del cuadro local, Colo Colo aprovechó para adueñarse del partido.

EXEQUIEL RAMIREZ

COBRESAL 1  
AUDAX ITALIANO 0

Domingo 13 de octubre

CANCHA: Estadio El Cobre de El Salvador.  
PUBLICO: 3.230.  
RECAUDACION: \$ 264.890.  
SOCIOS: Cobresal, 1.762; Audax, 0.  
ARBITRO: Jorge Massardo (regular).  
COBRESAL (1): Acuña (6); Osorio (4), Reyes (5), Araya (5), Bigorra (6); Valenzuela (5), Pedreros (5), Suazo (6); Cambria (5), Martínez (5) y J. Díaz (5). DT: Manuel Rodríguez.  
BANCA: Salinas, Lobos, E. Díaz. CAMBIOS: 46' Lobos (5) por Osorio y 68' E. Díaz (5) por Cambria.  
AUDAX ITALIANO (0): Sepúlveda (5); Droguett (5), Mosquera (5), Pellicer (6), Cornejo (4); Ramos (5), Olivos (5), Batista (6); Hoffens (5), Nicola (5) y Daller (4). DT: Hernán Godoy.  
BANCA: Malli, Salas y González. CAMBIO: 80' Salas (-) por Nicola.  
GOLES: 89' Martínez (C).  
COMENTARIO: Triunfo angustioso logró Cobresal ante un rival que impuso una actitud conservadora en el primer lapso. Los nortinos insistieron mucho con los centros aéreos, que fueron siempre controlados por los itálicos. Cuando parecía que todo terminaba en igualdad, la defensa verde se quedó parada ante un centro de Pedreros que fue capitalizado por Martínez conquistando el gol del triunfo. Audax mereció la igualdad e incluso cuando arriesgó pudo abrir el marcador.

JORGE ALDAY

UNION CALERA 0  
RANGERS 1

Domingo 13 de octubre

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera.  
PUBLICO: 3.000.  
RECAUDACION: \$ 248.870.  
SOCIOS: Unión Calera, 1.344; Rangers, 21.  
ARBITRO: Eduardo Rojas (bien).  
UNION CALERA (0): Rodríguez (5); Fernández (4), Jéldez (5), Astorga (5), Gutiérrez (4); Valenzuela (5), Vásquez (4), Ríos (4); Bustos (5), Álvarez (4) y Santibáñez (4). DT: Alfonso Sepúlveda.  
BANCA: Grandón (AS), Zuleta y Leiva.  
CAMBIOS: 46' Leiva (4) por Ríos y 75' Zuleta (4) por Álvarez.  
RANGERS (1): Leyes (5); Rcsales (5), Herrera (5), Hernández (5), Ubilla (5); Matamala (5), Solís (5), Prieto (5); Nau (4), Soto (5) y Ortiz (5). DT: Arturo Rodenac.  
BANCA: Leyton (AS), Moya y Espinoza.  
CAMBIO: 46' Espinoza (5) por Solís.  
GOLES: 55' Ortiz (R).  
COMENTARIO: En un pésimo y aburrido partido, Rangers derrotó a Unión Calera por 1-0, aunque pudo ser por un marcador más amplio. Los méritos de los locales se los llevó sin lugar a dudas el arquero Rodríguez, quien en varias ocasiones salvó su pórtico durante el primer tiempo. En el segundo lapso nuevamente se notó la superioridad del equipo talquino, pero sus constantes ataques fueron neutralizados a duras penas por la defensa local. Al final, merecido triunfo de los sureños.

EDUARDO SCHNAIDT

O'HIGGINS 0  
SAN FELIPE 0

Domingo 13 de Octubre

CANCHA: Estadio El Teniente de Rancagua.  
PUBLICO: 1.529.  
RECAUDACION: \$ 159.160.  
SOCIOS: O'Higgins 630; San Felipe 2.  
ARBITRO: Víctor Ojeda (bien).  
O'HIGGINS (0): Trejos (5); Irrazábal (5), Rojas (5), G. Jeria (6), Lee (4); Coppa (4), Figueroa (4), Quiroz (3); Burgos (5), Italiano (3) y Guajardo (3). DT: Manuel Cáceres.  
BANCA: Fisher (AS.) Cari y J.C. Orellana. CAMBIOS: 60' Orellana (5) por Quiroz.  
SAN FELIPE (0): Borzi (5); R. Jeria (5), Castro (6), Sánchez (5), Aguilera (5); Marzán (5), Pérez (5), Marchant (4); González (4), Nazar (4) y Benzi (4). DT: Pedro Quiroz.  
BANCA: Flores (A.S.) Toro y Muñoz. CAMBIO: 68' Muñoz (4) por González.  
COMENTARIO: Otra vez O'Higgins quedó en deuda con su público, que desafió la lluvia para ir a alentar al cuadro celeste. El equipo dirigido por Manuel Cáceres no mostró ningún progreso en relación a lo que era con Luco en la banca. Su carencia ofensiva y técnica parecen ser imposibles de superar a estas alturas del torneo por lo que, fecha a fecha, O'Higgins reafirma ser candidato serio al descenso. San Felipe vino por el empate y se lo llevó sin mayores esfuerzos ni problemas.

LUIS OÑATE

D. CONCEPCION 0  
U. ESPAÑOLA 0

Domingo 13 de Octubre

CANCHA: Estadio Regional de Concepción.  
PUBLICO: 8.232.  
RECAUDACION: \$ 912.870.  
SOCIOS: Concepción 3.045; U. Española 36.  
ARBITRO: Gastón Castro (regular).  
D. CONCEPCION (0): Montilla (5); De la Barra (5), Parra (5), Ulloa (5), Climent (5); Cruz (5), Jiménez (5), Espinoza (5); Figueroa (4), Barbosa (4) y Dinamarca (4). DT: Rolando García.  
BANCA: Hurtado, Ardiman y Araya. CAMBIO: 61' Araya (4) por Dinamarca.  
U. ESPAÑOLA (0): Enoch (6); Gutiérrez (5), Díaz (5), Astengo (5), Guzmán (5); Elgueta (5), Pavez (5), Valdés (5); González (4), Pérez (4) y Castro (4). DT: Orlando Aravena.  
BANCA: Muñoz, Venegas y Pinto. CAMBIO: 58' Venegas (4) por Castro.  
COMENTARIO: El puntero del campeonato se llevó un valioso punto desde Collao. Exigido por sus antagonistas, los rojos sacaron a relucir su garra combativa. Unión tuvo pocas oportunidades de atacar por la buena actuación de la defensa rival.  
Deportes Concepción dominó gran parte del encuentro, pero una vez más mostró debilidades ofensivas. Enoch, de excelente cometido, y los postes evitaron la caída del líder.

EXEQUIEL RAMIREZ

PALESTINO 1,  
IQUIQUE 0

Domingo 13 de Octubre

CANCHA: Estadio Santa Laura.  
ARBITRO: Enrique Marín (bien).  
PALESTINO (1): Sánchez (6); Opazo (5), Toro (6), Mauna (5), Salinas (5); V. Castañeda (6), Monilla (5), M. Ramírez (5); Olguín (6), Fabbiani (6) y Aguilar (4). DT: Gustavo Cortez.  
BANCA: Nelson Cossio, Alfredo Núñez y Jorge Artigas. CAMBIO: 46' Núñez (5) por Aguilar.  
IQUIQUE (0): Rivera (6); O. Estay (5), J. González (4), Cantillana (4), Moya (4); Azargado (4), Laferte (5), Toledo (6); Zúñiga (4), Saravia (4) y Francino (4). DT: Flavio Rodríguez.  
BANCA: Alberto Erlich (A), Leonel Vega y Alex Martínez. CAMBIO: 55' Alex Martínez (5) por Saravia.  
GOLES: 83' Alfredo Núñez, con lanzamiento penal.  
INCIDENCIAS: A los 70' el puntero izquierdo iquiqueño Francino malogra un servicio penal, al pegar el balón en un madero.  
COMENTARIO: Quizás lo más justo hubiera sido la repartición de puntos por lo realizado por los nortinos en la primera etapa y luego por lo que brindó Palestino en el complementario. Pero el desnivel estuvo en los doce pasos donde Iquique desperdició su ocasión por medio de Francino y Palestino acertó con Núñez. A todo lo anterior, hay que sumar que luego de un primer tiempo vacilante, los tricolores encontraron su mecánica de juego en la última parte y se crearon ocasiones como para haber aumentado.

JORGE ABUFHELEH

U. CATOLICA 0,  
HUACHIPATO 2

Domingo 13 de Octubre

CANCHA: Estadio Santa Laura.  
ARBITRO: Carlos Robles (regular).  
U. CATOLICA (0): Toledo (4); Soto (4), Lihn (5), Yoma (5), Valenzuela (4); Astudillo (5), Baeza (4), Cruz (4); Romero (4), Vargas (4) y Santis (4). DT: Ignacio Prieto.  
BANCA: Tudor, Miranda y Pojowski (AS). CAMBIOS: 60', Tudor (4) por Cruz; 80', Miranda (-) por Baeza.  
HUACHIPATO (2): Ortiz (5); Ahumada (4), Gutiérrez (5), Rivera (5), Pérez (5); Díaz (6), Enriquez (5), Caillava (4); Escobar (4), Arias (4) y Araya (5). DT: Antonio Vargas.  
BANCA: Santis, Godoy y Astudillo (AS).  
GOLES: 22', Caillava y 44', Díaz de penal.  
COMENTARIO: Huachipato impuso a la larga, su mayor peso colectivo y experiencia. El gol de Caillava le dio una gran tranquilidad a los sureños, mientras que la UC, pese a las ganas y el coraje de sus muchachos, pocas veces se equilibró cabalmente en el área rival. Particularmente, el manejo del fútbol de mediocampo de los visitantes, resultó más consistente y seguro que el de los cruzados.

IGOR OCHOA

U. DE CHILE 0,  
MAGALLANES 1

Domingo 13 de Octubre

CANCHA: Estadio Santa Laura (partido de fondo).  
PUBLICO: 7.394.  
RECAUDACION: \$ 857.680.  
SOCIOS: Palestino, 145; Iquique, 30; U. Católica, 273; Huachipato, 45; U. de Chile, 376; Magallanes, 247.  
ARBITRO: Hernán Silva (regular).  
U. DE CHILE (0): R. Díaz (5); P. Reyes (4), Pellegrini (5), H. Díaz (4), Reynerio (4); Mondaca (5), Pacheco (4); L. Rodríguez (4); F. González (3), Poblete (5) y Puyol (4). DT: Luis Ibarra.  
BANCA: Tejeda (AS), M. Silva y Lecaros. CAMBIO: 46', Lecaros (4) por González.  
MAGALLANES (1): Nef (5); S. Martínez (5), Vilches (5), Fritz (5), L. Valenzuela (5); C. Toro (6), Vildósola (5), Scatolaro (5); Medina (6), Santander (5) y Bassay (6). DT: Eugenio Jara.  
BANCA: Ibarra (AS), Calquín y J. González.  
CAMBIO: 70', Calquín (-) por Vildósola.  
GOLES: 39', C. Toro.  
COMENTARIO: Un segundo tiempo de categoría, por la precisión de su toque y la velocidad de sus contraataques, le permitió a Magallanes justificar su victoria sobre la "U" y romper una racha adversa de ocho fechas sin triunfos. El talento de Toro, la habilidad de Medina y la velocidad de Bassay fueron los pilares de un conjunto que no mostró flaquezas y que soportó sin angustias el tesonero intento de los azules por empatar.

JULIO SALVIAT



## ESTADISTICAS

		GENERAL					LOCAL				VISITA				GOLES				PUNTAJE TERCERA FASE		
Lug.	Equipos	Pts.	J	G	E	P	J	G	E	P	J	G	E	P	F	C	Dif.	Ubic.	Equipos	Ptos	
1º	UNION ESPAÑOLA.....	34	25	12	10	3	12	8	3	1	13	4	7	2	39	23	+ 16	1º	COLO COLO .....	11	
2º	COBRELOA .....	32	25	11	10	4	12	7	4	1	13	4	6	3	35	17	+ 18	2º	EVERTON .....	10	
2º	COBRESAL .....	32	25	13	6	6	13	11	1	1	12	2	5	5	41	24	+ 17	3º	COBRESAL .....	9	
2º	COLO COLO .....	32	25	12	8	5	12	8	4	0	13	4	4	5	39	23	+ 16	3º	UNION ESPAÑOLA .....	9	
5º	EVERTON .....	31	25	11	9	5	13	8	4	1	12	3	5	4	28	23	+ 5	5º	NAVAL .....	8	
6º	HUACHIPATO .....	30	25	11	8	6	12	6	4	2	13	5	4	4	25	24	+ 1	5º	HUACHIPATO .....	8	
7º	RANGERS .....	28	25	10	8	7	12	6	3	3	13	4	5	4	25	23	+ 2	7º	PALESTINO .....	7	
8º	UNIV. CATOLICA .....	27	25	9	9	7	13	4	7	2	12	5	2	5	35	33	+ 2	7º	DEP. CONCEPCION .....	7	
8º	MAGALLANES .....	27	25	10	7	8	12	5	4	3	13	5	3	5	33	34	- 1	9º	UNIV. DE CHILE .....	6	
8º	UNIV. DE CHILE .....	27	25	10	7	8	13	5	3	5	12	5	4	3	27	29	- 2	9º	AUDAX ITALIANO .....	6	
11º	PALESTINO .....	25	25	8	9	8	13	6	5	2	12	2	4	6	36	33	+ 3	11º	DEP. IQUIQUE .....	5	
11º	DEP. CONCEPCION .....	25	25	8	9	8	13	7	3	3	12	1	6	5	23	30	- 7	11º	COBRELOA .....	5	
13º	DEP. IQUIQUE .....	23	25	6	11	8	12	5	7	0	13	1	4	8	28	30	- 2	11º	DEP. ARICA .....	5	
14º	NAVAL .....	22	25	6	10	9	13	3	5	5	12	3	5	4	25	27	- 2	11º	UNIV. CATOLICA .....	5	
14º	AUDAX ITALIANO .....	22	25	8	6	11	12	5	2	5	13	3	4	6	21	24	- 3	11º	DEP. SAN FELIPE .....	5	
16º	UNION CALERA .....	21	25	6	9	10	13	4	7	2	12	2	2	8	32	35	- 3	16º	MAGALLANES .....	4	
17º	DEP. SAN FELIPE .....	19	25	4	11	10	12	4	5	3	13	0	6	7	17	30	- 13	16º	RANGERS .....	4	
18º	DEP. ARICA .....	18	25	4	10	11	13	4	6	3	12	0	4	8	27	36	- 9	18º	SAN LUIS .....	3	
19º	SAN LUIS .....	14	25	3	8	14	12	3	4	5	13	0	4	9	13	30	- 17	19º	UNION CALERA .....	2	
20º	O'HIGGINS .....	11	25	2	7	16	13	1	5	7	12	1	2	9	20	41	- 21	20º	O'HIGGINS .....	1	

## El equipo de la jornada

CORTES  
(Everton)

SORACE (Everton) GONZALEZ (Arica) PELLICER (A. Italiano) BIGORRA (Cobresal)

VERA (Colo Colo) MEDINA (Magallanes) TOLEDO (Iquique)

OLGUIN (Palestino) FABBIANI (Palestino) BASSAY (Magallanes)

## PROXIMA FECHA

7ª Fecha - 2ª Rueda

Iquique (0) - U. de Chile (0);  
Cobresal (0) - U. Calera (1);  
San Luis (0) - O'Higgins (3);  
San Felipe (1) - Naval (1);  
Colo Colo (1) - Cobresal (3);  
A. Italiano (0) - Concepción (2);  
U. Española (0) - U. Católica (0);  
Magallanes (0) - Dep. Arica (0);  
Rangers (0) - Palestino (2);  
Huachipato (0) - Everton (0).

NOTA: Entre paréntesis indica los resultados registrados en la primera rueda.

## GOLEADORES

Con 11 goles: RAMON PEREZ de U. Española.  
Con 10: R. Martínez (CS); P.P. Díaz (E) y M. Puyol ("U").  
Con 9: N. Pedetti (CS); O. Arriaza (CL) e I. Bassay (M).  
Con 8: S. Salgado (CS), J.C. Letelier (CL), N. Barbosa (DC), V. Cabrera (CC), J. Muñoz (H), O. Fabbiani y A. Núñez (P); H. Román (U. Cal) y O. Hurtado (UC).  
Con 7: R. Flores (N), L. Burgos (O'H), A. Jáuregui (UE) y J. Vargas (UC).  
Con 6: N. Contreras y J. L. Siviero (AR); J. Alvarez (CL); J. Baeza (E); N. Enríquez (H); L.A. Ramos (R); L. Valenzuela y A. Bustos (U. Cal); A. Guzmán (UE).

## El Ascenso

Los locales impusieron su condición totalmente en esta oportunidad y es así como ningún equipo visitante logró salir ganancioso de feudo ajeno en esta nueva fecha del fútbol de Ascenso que ya entra en sus jornadas decisivas.

En el grupo promocional, (de los equipos que luchan por subir a Primera División), en la Zona Norte, el cuadro de Trasandino de Los Andes se mantiene a la vanguardia después de empatar ayer en La Portada ante La Serena, con ello completó 30 puntos y sus mas cercanos escoltadores son ahora Antofagasta y Santa Cruz ambos con 26 unidades. El cuadro "huaso" es la gran sorpresa en esta fase final. Más atrás quedaron Wanderers y Deportes La Serena ya sin opción alguna.

En la Zona Sur, Fernández Vial está con un pie en Primera División y les basta un empate en la próxima jornada para dar la vuelta olímpica porque llevan seis puntos de ventaja a su más tenaz adversario que es Lota.

Estos fueron los resultados generales registrados ayer en la jornada "ascensionista".

LA SERENA 1  
TRASANDINO 1

CANCHA: Estadio La Portada. PUBLICO: 849. RECAUDACION:

\$ 95.710. ARBITRO: Luis Navarrete. GOLES: 29' Flores (LS), 61' Salazar (TR).

SANTA CRUZ 3  
ANTOFAGASTA 2

CANCHA: Estadio Municipal de Santa Cruz. PUBLICO: 1.407. ARBITRO: Jorge Cruz. GOLES: Céspedes y Benítez en dos ocasiones anotaron para el local. Ortiz en dos ocasiones los goles para la visita.

INCIDENCIAS: En la etapa complementaria fue expulsado el jugador de Antofagasta, Quiroz.

OVALLE 0  
LO MIRANDA 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Ovalle. PUBLICO: 601. RECAUDACION: \$ 53.180. SOCIOS: Locales 302, visitantes 0. ARBITRO: José María Muñoz. GOLES: No se registraron.

IBERIA 1  
PUERTO MONTT 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Los Angeles. PUBLICO: 1.885. RECAUDACION: \$ 155.260. SOCIOS: Locales 588, visitantes 0. ARBITRO: Segundo Toledo. GOLES: Patricio Alegría mediocampista del cuadro local logró la única cifra del match a los 23' de la etapa complementaria.

QUINTERO 0  
COQUIMBO 0

CANCHA: Estadio Municipal de Quintero. PUBLICO: 791. RECAUDACION: \$ 780.000. ARBITRO: Alan Gutiérrez. GOLES: No se registraron.

LOTA 3  
MALLECO 1

CANCHA: Estadio de Coronel. GOLES: García en dos ocasiones y Patricio Bonhomme, casi al finalizar el pleito anotaron los tantos locales. Pavez, fue el autor del único descuento del cuadro visitante.

VALDIVIA 2  
VICTORIA 0

CANCHA: Estadio Parque de Valdivia. PUBLICO: 2.288. RECAUDACION: \$ 231.080. ARBITRO: Francisco Heller. GOLES: 45' Héctor Pineda (V), 86' Juan C. Rodríguez (V).

En esta fecha, quedaron libres los siguientes equipos:

En el grupo promocional, zona norte, Santiago Wanderers, en la zona sur Provincial Osorno.

En el grupo Descenso: En la zona norte, quedó libre en esta ocasión Regional Atacama. En la zona sur, Deportes Linares.

## POSICIONES

GRUPO PROMOCIONAL  
(Buscan subir a Primera)

Zona Norte: 1° Trasandino con 30 puntos. 2° Antofagasta y Santa Cruz con 26. 4° Santiago Wanderers 24. 5° La Serena 21.

Zona Sur: 1° Fernández Vial con 32 puntos. 2° Lota 26. 3° Curicó Unido 24. 4° Malleco Unido 23. 5° Osorno 22.

GRUPO DESCENSO  
(Evitan irse a Tercera serie)

Zona Norte: 1° Ovalle y Coquimbo con 22. 3° Quintero Unido 21. 4° Atacama y Lo Miranda 18.

Zona Sur: 1° Valdivia con 24. 2° Linares e Iberia con 20. 4° Puerto Montt 19. 5° Victoria 18.



## LAS "UES" APABULLARON A GOLES A LOS DOS PUNTEROS DE DIMAYOR

□ Universidad de Chile sorprendió al puntero, Malta Morenita, 86-71 al paso que la UC se dio un picnic con San Javier-Leche Sur, 113-60

Las "Ues" llenaron la mañana ayer en Nataniel. Los planteles universitarios se cobraron desquite de los reveses experimentados la noche anterior ante Malta Morenita y San Javier-Leche Sur, los punteros de DIMAYOR.

Universidad de Chile se encargó de apuntar una de las grandes sorpresas de la justa al golear al puntero, Malta Morenita, por 86 puntos a 71. Resultado inesperado pero plenamente merecido, que fue el preludio para una goleada de proporciones que consiguió la UC sobre San Javier por 113 puntos a 60.

En este recuento, los honores para la "U". Inobjetable. No sólo por su triunfo, sino por la forma en que lo gestó. De partida, sin Federico Frings, expulsado la noche anterior. Luego, por su aplicación al afrontar todo el compromiso sin cambio alguno, con una acción definida en ataque y defensa, cuyo equilibrio se tornó fundamental en su conquista. Ofensivamente retuvo el balón buscando el lanzamiento desde media distancia, superando la marca rival, primero mixta y luego personal. Porque Malta Morenita frenó la producción de Araya, es cierto, y en menor grado la de Miranda, pero no pudo con Juan Carlos Ljubetic, quien confirmó sus innegables progresos, constituyéndose en todo un espectáculo por su conversión desde fuera como por sus dobles en penetración. Además, Juan Pablo Figueroa no se fue abajo sino que salió para em-

bocar con seguridad desde la bomba. El resto lo hizo el sacrificado trabajo de Venegas, importantísimo en rebote.

Mas, la "U" no sólo fue ataque. También fue defensa, amarrando a los norteamericanos de Malta Morenita con alguna complicidad referil. Y ante esa disposición, los osorninos no tuvieron media distancia que obligara a los azules a soltar a los foráneos. Persistieron en el apoyo a Holt y a Johnson, desafortunados, además, en sus intentos y cuando lanzaron Gallardo o San Cristóbal no embocaron.

De manera que la "U", tras igualar a 10 los primeros cinco minutos, se fue arriba 26-18, 36-24 y 47-38, para frenar toda reacción en la etapa final, donde se situó 52-46, 62-53, 73-59 hasta el rotundo 86-71.

Desilusionante cometido del puntero, sobre todo tras su victoria sobre la UC. Como si el único objetivo de su visita a la capital hubiera sido la victoria sobre los cruzados. Y así como en la "U", descolando Ljubetic y Figueroa, no hubo, en todo caso, hombres de bajo aporte, en los visitantes cuesta encontrar uno que escape a un precario nivel.

### GOLEA LA "UC"

Tampoco San Javier-Leche Sur fue el rival aguardado para la UC. Es más. Para la despedida "reservó" un trabajo que deja mucho que pensar. ¿Puede ser este conjunto el subpuntero de DI-

MAYOR? Cuesta creerlo. No sólo por las cifras, increíbles para dos adversarios de similar puntaje en la tabla, propias de un choque entre puntero y colista, sino por un cúmulo de actitudes que resultaron increíbles: los alardes matonescos de Ross, la magra comprensión entre sus hombres y un distanciamiento que se manifestó ostensiblemente hasta para el espectador menos avisado de Nataniel; la incapacidad de reacción y de corrección de errores; incluso, la negativa de algunos jugadores para ingresar al campo al ser requeridos. Como si su actuación en la capital hubiera sido un paseo. ¿Qué distante y qué distinto del celebrado campeón de LIGASUR!

De manera que la UC se dio un "picnic" bajo techo y su ventaja fue tan amplia que restó toda atracción al compromiso: 14-2, 30-11, 49-15 y 61-26 en el primer lapso. Luego, 74-34, 85-39, 98-49 y 113-60, actuando con su patrulla juvenil.

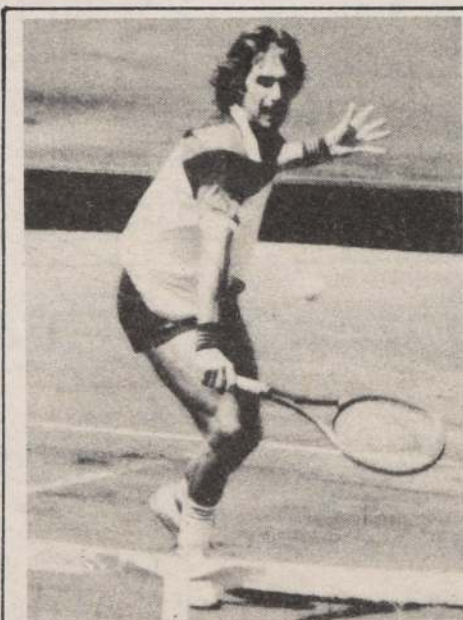
Puntos que recuperaron a los católicos de su contraste de la noche anterior y que le mantiene su chance a los lugares de avanzada.

### GOLEADORES

Anotaron puntos en la jornada de ayer: "U" (86): Ljubetic, 39; J.P. Figueroa, 25; Miranda, 18 y Araya, 4. MALTA MORENITA (71): Johnson, 30; Holt, 15; Gallardo, 12; Henríquez, 6; Abuyeres, 4; Orellana, 2, y San Cristóbal, 2.



Hilton, busca abrir la defensa universitaria pese a la presencia de Juan P. Figueroa (9). Malta Morenita cayó ante el elenco azul.



### TRIUNFO DE RICARDO ACUÑA

El jugador nacional Ricardo Acuña, conformando pareja con el suizo Jakob Hlašek, consiguieron el título de campeones en dobles en el torneo del Gran Prix de Tolosa, Francia al derrotar a la dupla checoslovaca de Pavel Slozil y Tomás Smid, en tres sets 3/6, 6/2 y 9/7. Smid había sido vencido en singles por Yannich Noah 6/4 y 6/4. El francés Noah consiguió así el tercer triunfo de la temporada.

## CHILENOS SE QUEDARON CON TODOS LOS TITULOS

□ Espectacular competencia de bicicross en Las Vizcachas

Los corredores chilenos impusieron una poderosa línea conductiva para arrasar con los primeros lugares en las diferentes finales que se realizaron en el torneo internacional de bicicross cumplidas en Las Vizcachas.

En la categoría open-expertos: Ruy Barboza, Daniel Rojas, Guillermo Portales, Marcos Mella, Rodrigo Seguel, Luis Oviedo. En cruces: José González, Gonzalo Harambillet, Nelson Alborno, Alvaro Blanco, Héctor Ponce y Julio Fuentes. Mientras que en la categoría expertos: Ignacio Castro, Joaquín Ramolfo, Francisco Lillo, Felipe Ojeda, César Magallón, Sergio Cuadra, Fernando Urzúa, Edgardo Zúñiga. Las damas también se lucieron, consiguiendo espectaculares victorias como Bárbara Mayorga, Andrea Seguel y Paulina Tomedo.

En las extranjeras, sobresalieron las sudfricanas Jackie Martin, Tanya Erasmus, Ronel Ensymanen. El torneo contó con una presencia de 858 pedaleros provenientes del país, más Sudáfrica, Brasil, Argentina, Paraguay y Venezuela. Evento controlado por la Federación Chilena de Bicicross.

## marcas deportivas

### • TIRO AL BLANCO

Guillermo Schacht, venció en la categoría superior adultos con 1.106 puntos por el torneo internacional postal que se disputa en este mes entre los mejores conjuntos de habla hispana. El defensor de Manquehue superó a su compañero por 50 puntos, en tercer lugar Roberto Chado, de la U. Católica con 1.036. En damas, una nueva victoria de Sara Miquel, de Iquique, que acumuló 1.028, seguida de Ingrid Reiners, Manquehue, con 1.023 y Carlos Shilling, de Manquehue, venció en juveniles con 1.040.

### • ESGRIMA

Los representantes del club Universidad de Chile

mantienen su ostensible dominio en las competencias de la esgrima nacional. En la jornada de este fin de semana en florete juveniles los resultados fueron para Jessica Valenzuela, de la "U" seguida de Cecilia Oportus, de Ins. Prof. de Santiago; tercera, Verónica Tapia, de la "U" y cuarta Maritza Orellana, de la "U". En la serie de varones la misma especialidad, Carlos Irarrázaval, "U", luego se ubicaron Hernán Rizzo, del IPS. Gustavo Parker "U" y Marcelo Díaz, del club Carabineros.

### • BEISBOL

Con el resultado espectacular de 8 carreras contra 6 el elenco adulto de la "U" de Chile superó a Univ. Católica por el torneo metropolitano

de béisbol de la Asociación Santiago y disputado en el Estadio Nacional. En infantiles, la UC a la "U" 8x6; la UC-B 12x7 a La Florida y Macul a San Gaspar 7x0. En intermedia la "UC-A" 7x0 sobre la U. de Chile y la "UC-B" a La Florida 6x5. Por la competencia de softball, en varones Japón a UC 17x5; Cámara de Comercio a La Pintana 18x12; Sheraton a la "U" 9x7 y Nido de Águilas a Macul 22x2.

### • CANOTAJE

La representación de INACAP Metropolitana al totalizar 377 puntos se adjudicó el Campeonato Nacional de Canotaje en la serie adultos disputado en la laguna de Sausalito que fue controlada por la Federación de este deporte. El segundo lugar fue para el club Santiago y terceros, en empate Los Andes y Concepción.

### • HOCKEY-PATINES

El equipo del club "Libertador Bernardo O'Higgins" se

clasificó campeón metropolitano en la serie segunda infantil, tras derrotar 5x4 a León Prado Blanco, disputado en el campo de San Miguel. Tercero fue León Prado Azul.

Luego en tercera infantil, campeón resultó León Prado Blanco que al final superó 8x0 a Palestino. Tercero fue Ferroviarios. En cuarta infantil, San Eugenio se llevó la corona cuando derrotó 8x3 a Red Star y en la tercera posición se ubicó León Prado Blanco.

### • GIMNASIA

Soledad Cheyre se adjudicó la clasificación individual del torneo de Gimnasia Artística realizada en la gimnasia del COCH y Alianza Francesa, su equipo, obtuvo el primer lugar en el puntaje general.

Soledad, acumuló 32,04 puntos. Fue escoltada por su compañera Constanza Dunner, con 30,29. Marcela Fernández, de Argentino Provincial de Rosario, Larissa Isamit, de Viña del Mar y Ka-

rina Palacios del Provincial.

Por equipos, primero Alianza Francesa con 94,02; luego Argentino Provincial con 89,87; Viña del Mar, 86,53; "Marlene Seguel", 83,17; Universidad Nacional de Argentina, 80,80; Quinta Normal, 78,53; Náutico de Mendoza, 21,47 y Manquehue con 71,61 puntos.

### • RUGBY

La representación de la Fed. de Cuyo-Argentina se impuso a la selección chilena 24x6 en el encuentro realizado ayer en el campo del Stade Français por la fase eliminatoria del Campeonato Sudamericano para menores de 21 años.

El cuadro mendocino mostró una superioridad total sobre el local por su mejor juego colectivo y con individualidades muy atrayentes.

### • GOLF

El jugador profesional Luis Torres del Sport Français se adjudicó el Torneo Abierto Internacional que se desarrolló en el green de su entidad organizadora del even-

to. Logró una marca de 286 golpes, dos bajos el par, en 72 hoyos modalidad "Medal play". Su progresión fue de 71-69-72-74. Luego se ubicó Butch Baird de EE.UU. y Eulogio Fernández. En aficionados, Felipe Taverne con 297 (72-74-75-76). Cristián León y Hernán Etchebarne, sus escoltadores. En damas, Desiree Soulodre con 318 pallos. Beatriz Steeger, Isabel Santa María y María C. Mari, (juvenil).

### • POLO ACUATICO

El equipo Independiente de Buenos Aires se adjudicó la Copa Italia del Campeonato Internacional de Polo Acuático al vencer a Stadio Italiano "B" por 18-12, en partido jugado ayer en la piscina de los itálicos. La tercera posición fue para Gimnasia y Esgrima de Rosario, Argentina, que ganó a Stadio Italiano "A" por 25-5. El quinto lugar de la competencia fue para Universidad de Chile; sexto, Provilac; séptimo, Playa Ancha; y octavo, YPF de Mendoza, Argentina.



## LA "U" SE LLEVO EL TITULO EN EL "GARCIA HUIDOBRO"

Con el triunfo de Universidad de Chile —por un punto— y un record de torneo concluyó ayer el XXII Campeonato Atlético Interclubes "Guillermo García Huidobro", que anualmente organiza el Atlético Santiago en la pista de rekortán del Estadio Nacional.

La "U" se adjudicó el campeonato al sumar 385 puntos, seguido del Stade Francais con 384 y Universidad Católica con 278. Por su parte, el record lo obtuvo Claudia Oxman, "U", en los 400 metros vallas con 1 minuto 2 segundos 1 centésima. El anterior pertenecía a Carmen Gloria Bezanilla a 1'02"96.

La competencia tuvo un emotivo final por lo estrecho del puntaje. Tanto la "U" como el Stade Francais se la jugaron en las postas 4x400 metros en damas y varones inscribiendo a su mejor gente para ganar puntos. En damas ganó el club galo y los azules fueron terceros. Y en varones el Stade no pudo superar a la UC, conformándose con la segunda posición y la "U" con la tercera. Pero no fue ahí donde el Stade Francais perdió el campeonato —que en la primera etapa lo había ganado con cierta ventaja— sino que en el salto alto damas no sumó puntos debido a que su principal especialista, Carmen Gloria Garib, no

quiso competir por diferencias de opiniones con los jueces. En esa prueba, la atleta tenía la primera posibilidad para llevarse el primer lugar y los puntos que le habrían dado el campeonato a su club.

Los organizadores del torneo, Atlético Santiago, entregaron reconocimiento a las mejores marcas técnicas que correspondieron en damas a Flavia Villar, Stade Francais, por registro en los 400 metros planos con 56"28 y a Jaime Vergara, Stade Francais, por su marca en los 1.500 metros planos con 3'46"98.

### RESULTADOS

10 mil planos: Omar Aguilar, Stade Francais, 30'04"92; 3 mil planos: Magdalena Mardones, Lota, 10'48"52; 400 vallas: Ulises Vidal, Royal, 54"98; Jabalina: Verónica Silva, "U", 38'48 metros; martillo: Víctor Guerrero, Concepción, 53,30 metros; salto alto: Macarena Bajas, "U", 1,65 metros; garrocha: Marcelo Cibié, "U", 4,40 metros; 800 planos: Graciela Mardones, Lota, 2'12"22; bala: Jazmín Cirio, SF, 13,29 metros; 800 planos: Manuel Balmaceda, UC, 1'53"39; disco: Roberto Pesqueira, UC, 46,14 metros; salto triple: Marcelo Abasolo, Lota, 14,63 metros;

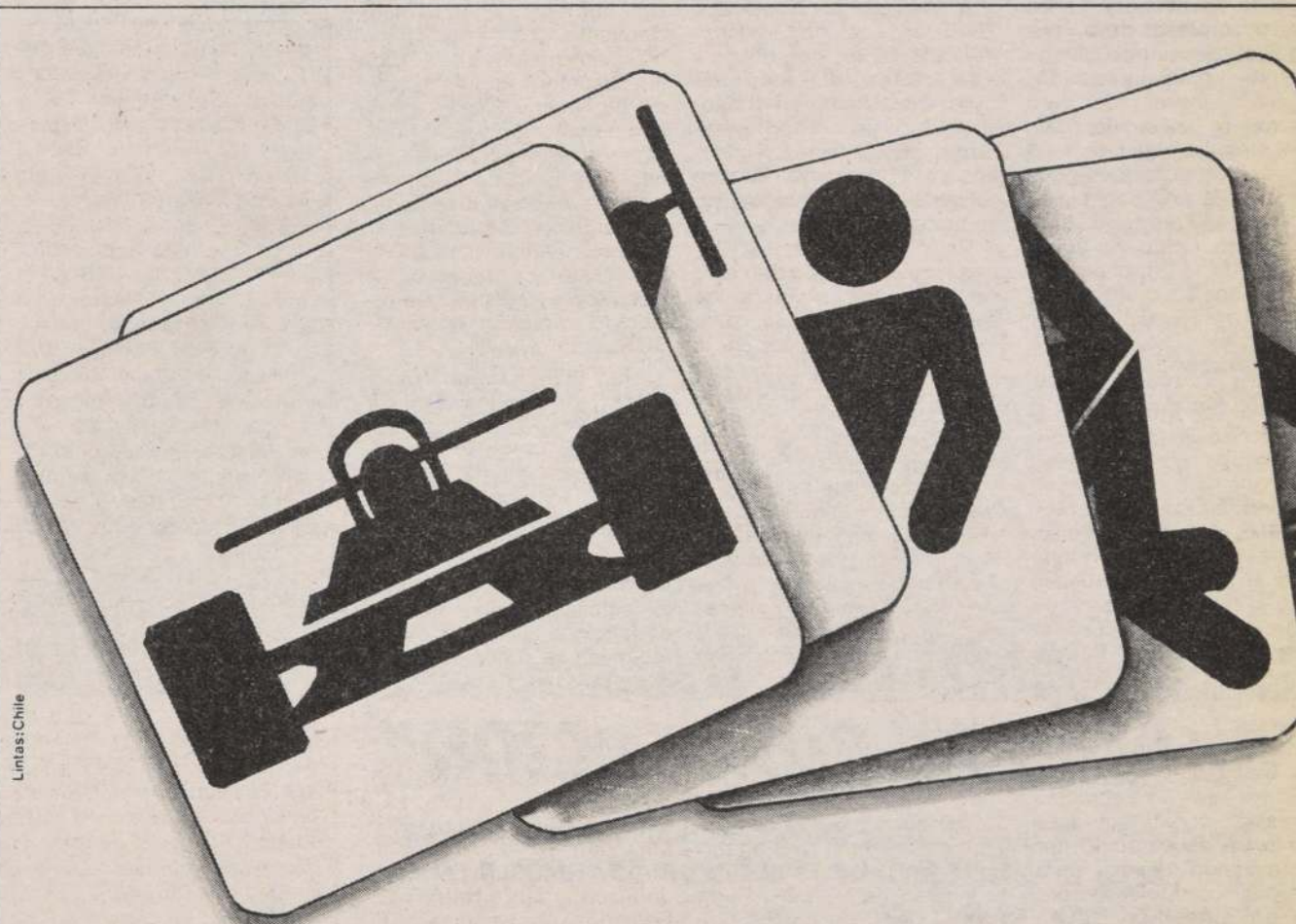
800 planos seniors: Héctor Paul, AS, 2'12"69; 200 planos: Daysi Salas, AS 24"98; 3 mil obstáculos: Patricio Correa, Aviación, 9'10"11; 200 planos: Eduardo Fuentes, UC, 21"97; posta 4x400 damas: Stade Francais con 3'57"23 varones, UC con 3'20"03.

Puntaje damas: 1° Universidad de Chile con 202 puntos; 2° Stade Francais, 167; 3° Atlético Santiago, 127.

Varones: 1° Universidad Católica, 219 puntos; 2° Stade Francais, 217; 3° Universidad de Chile, 183.



Claudia Oxman, de la "U", se adjudicó los 400 metros vallas con nuevo record del torneo. Además, el sábado había ganado los 100 metros vallas. La atleta fue una de las figuras del equipo universitario.



Unifac Chile

## Nos jugamos por el deporte

Nuestra vocación nos lleva a estar presentes en todos los ámbitos deportivos: automovilismo, ski, rugby, bicicross, Jeep Fun Race, fútbol y mucho más. Todos los domingos, innovando en transmisiones deportivas, nuestro equipo se la juega.

### DEPORTE EN VIVO.

Conduce: Juan Francisco Ortún.

Domingos  
desde las 15:00 Hrs.



UN ENFOQUE ORIGINAL

## De la "U" de Chile MEDICINA, CAMPEONA DE OLIMPIADA UNIVERSITARIA

La Facultad de Medicina se coronó campeona de la XVIII Olimpiada de Alumnos de la Universidad de Chile que se disputó durante toda la semana pasada en diferentes escenarios deportivos de esa casa de estudios. Medicina, que se adjudicó la Copa Recortía, acumuló 123 puntos, aventajando a Ciencias Agrarias con 108,5, Arquitectura con 100,5, Derecho con 74 y a Filosofía, Humanidades y Educación con 70.

En la olimpiada participaron aproximadamente 2.500 alumnos en 11 disciplinas deportivas, quienes representaron a 10 de las 12 Facultades de la "U", ya que Ciencias Físicas y Matemáticas —la ganadora del año pasado— y Ciencias Económicas y Administrativas, no intervinieron debido a que los alumnos no tuvieron las facilidades para competir en el evento.

Las competencias fueron organizadas por las diferentes ramas del Club Deportivo de la "U" y contaron con el patrocinio de la Dirección de Servicios Estudiantiles.

Los resultados en otros deportes fueron:

Atletismo damas: 1° Medicina, 2° Arquitectura, 3° Artes; Atletismo varones: 1° Ciencias Agrarias, 2° Medicina, 3° Arquitectura.

Básquetbol damas: 1° Ciencias Químicas, 2° Medicina, 3° Arquitectura; Varones: 1° Medicina, 2° Derecho, 3° Ciencias Agrarias.

Fútbol: 1° Ciencias Agrarias, 2° Arquitectura, 3° Filosofía.

Rugby: 1° Medicina, 2° Ciencias Agrarias, 3° Filosofía.

Vóleibol damas: 1° Ciencias Agrarias, 2° Ciencias Químicas, 3° Arquitectura; Varones: 1° Medicina, 2° Derecho, 3° Ciencias Agrarias.

### ¡ATENCIÓN SCOUTS DE CHILE!

#### FABRICA DE CARPAS OFRECE

Saco de dormir tipo scout impermeable:

\$ 3.980



CATTAN

SALAS 442 FONO: 27830 CONCEPCION



VIÑA DEL MAR.— Un auténtico festival telefónico constituyó el cierre de la cuarta versión de la Vuelta Ciclistica de la Juventud culminada en la tarde de ayer en esta ciudad luego que Benito Carrizo y Antonio Gac ocuparan los primeros lugares en la clasificación general individual, que Luis Westermaier, se adjudicó el Gran Premio de la Montaña y el equipo que todos ellos defienden COMTEL, siglas de la Compañía de Teléfonos que se lleva el triunfo por escuadras.

De esta forma, culminó la interesante competencia disputada durante cinco días en rutas de la Quinta Región, evento que contó con el auspicio de la DIGEDER, Ilustre Municipalidad de Viña del Mar, Consejo Local de Deportes y donde se dieron citas 67 pedaleros de Chile y Argentina, menores de 19 años.

La última etapa realizada ayer fue para pedaleros transandinos, quienes se aprovecharon de las facilidades acordadas por el equipo telefónico de ceder los primeros lugares de la jornada en defensa de Carrizo y Gac. Los triunfadores de la etapa fueron Carlos Tubio, de Lomas de Zamora, Hugo Picon, de Mendoza y Oscar Ortiz de Ibérico-Oxford.

#### RESULTADOS GENERALES

Clasificación general indi-

## BENITO CARRIZO, GANADOR EN LA VUELTA DE LA JUVENTUD

El equipo de la Cía. Teléfonos arrasó con todos los premios. Resultados de las competencias laborales en Santiago y Curacaví. Juan Acuña venció en Rancagua

vidual. 1° Benito Carrizo, con 12 horas 8 minutos 8 segundos para los 489 kilómetros. 2° Antonio Gac, a 31 segundos, ambos de COMTEL 3° Freddy Aquea, Pilsener Cristal a 39". 4° Eduardo Cáceres, Concepción a 55". 5° Alvaro Núñez, Unión Ciclista Curicó a 56". 6° Antonio Díaz, Green Cross Cic, a un minuto. 7° Oscar Ortiz, Ibérico-Oxford, a 1-10. 8° César Silva, COMTEL a 1-16; 9° Francisco Bernal, Ibérico-Oxford a 1-28. 10° Gabriel Odarga, id 11° Ricardo Rodríguez a 1-38, ambos de Córdoba, Argentina. 12° Carlos Tubio, Lomas de Zamora, Argentina a 2-38. 13° Luis Westermaier, COMTEL a 2-45. 14° Gino Avendaño, COMTEL a 2-46. 15° Mauricio Morales Chile-España, San Fernando, a 3-33. 16° Juan Díaz, Bicicletas Origen, a 4-20. 17° Antonio Gauna, Green Cross-Cic a 4-57. 18° Juan Ponce, COMTEL a 5-06. 19° Angel Estrada, Unión de Curicó a 5-52. 20° Juan Ramí-

rez, Chile-España, San Fernando a 6-16. 21° Crezo Montt, Green Cross a 6-46. 22° Adrian Caballero, Mendoza, a 7-18. 23° Ronnie Cubillos, Pilsener Cristal. 24° Claudio Tapia, Chacabuco, id. 25° Marcelo Zavala, Lomas de Zamora, Argentina 9-08. 26° Oscar Fierro, Green Cross-Cic a 9-10. 27° Mario Sosa, Mendoza a 10-26. 28° Ulises Cal, Lomas de Zamora, Argentina a 10-32. 29° Jorge Rojas, Instituto Pucará, Arica a 10-56. 30° Carlos Rojas, COMTEL a 11-56.

La etapa de ayer fue para Carlos Tubio, Lomas de Zamora, Argentina. 2° Hugo Picon Mendoza, Argentina. 3° Oscar Ortiz, Ibérico Oxford. 4° Juan Ponce, COMTEL. 5° José Rojas, Arica.

Gran Premio de la Montaña 1° Luis Westermaier, 28 puntos. 2° Eduardo Cáceres, Concepción, 27. 3° Freddy Aquea, 15; Ronnie Cubillos 9; Con ocho puntos, Antonio Gac, Benito Carrizo y Mario

Sosa. Con seis puntos. Miguel Allione, Córdoba, Argentina y Claudio Tapia, Chacabuco.

#### DOS DIAS "BICICLETAS VARGAS"

Ayer culminó la competencia pedalera del sector laboral con la doble Los Panguiles y que culminó en la cima de la Cuesta Barriga. Los ganadores por categorías. "C": 1° Ricardo Jara, Bicicletas Vargas. 2° Renato Salas, Sparton-Willy. 3° Héctor González, Sparton-Willy. 4° Mario Nicodemis, Bici. Vargas. 5° Segundo Sepúlveda, Sparton-Willy. Serie "B": 1° Adolfo Palma. 2° Héctor Núñez ambos de la Univ. Católica. 3° Alberto Poblete, Isla de Maipo. 4° Omar Zúñiga, Sparton-Willy. 5° Ricardo Astorga, Isla de Maipo. 6° Luis Barraza, Bici. Vargas. 7° Juan Salgado. 8° Guillermo Aguirre. 9° Braulio Contreras, todos de Sparton-Willy.

Serie "A": 1° Leandro Contreras, Bici. Vargas. 2° Juan Romero, libre. 3° Carlos Villarroel, Skipky-Sport. 4° Pedro Lallega, Bici. Vargas. 5° Luis Valdivia, libre.

#### DOBLE CURACAVI

El pedalero Mauricio Díaz, de Curacaví venció en la prueba para ciclistas no federados que se disputó ayer entre esta ciudad y Casablanca y que organizó con notable éxito la Secretaría Nacional de la Juventud Comunal y la Municipalidad de Curacaví, cuyo alcalde Julián Sagredo, ejecutó todas las funciones imaginables para el éxito del evento. Controló, ordenó el grupo, estuvo en la lista, en la llegada, entregó premios, aplaudió a los vencedores y además COMPTIO... eso se llama predicar con el ejemplo a la juventud. Orgullosos están en Curacaví con su autoridad comunal.

Pese a que hubo una fuer-

te llovizna, igual salieron los 60 ciclistas. Ganó Mauricio Díaz, de Curacaví, seguido por José Basualto, libre y 3° Nibaldo Vera de Puente Alto.

#### JUAN ACUÑA EN RANCAGUA

El defensor de Pilsener Cristal, corredor Juan Acuña en un sprint masivo se impuso en la prueba "Aniversario Mutual de Caletones" que se disputó en la ciudad de Rancagua utilizando el circuito de Las Coloradas.

Acuña superó a Manuel Valenzuela, de Team Record, empleando 2 horas 20 minutos en los 86 kilómetros, luego se ubicaron Freddy Acevedo, Pilsener Cristal. 4° Fernando Vera, Bici. Vargas. 5° Manuel Gallardo, Bata. 6° Sergio Ahumada, COMTEL. 7° Raúl Velásquez, Team Record. 8° Alberto Alarcón, Good Year. 9° Rafael Vargas, Bici. Vargas (mejor de B); Eduardo Gallegos, Curicó y Roberto Gaytan de Antofagasta cerraron la mejor clasificación. Largaron más de 80 pedaleros, una cifra record, pero la lluvia que cayó durante toda la competencia comprometió seriamente el desarrollo normal de la carrera produciéndose innumerables caídas, sacando la peor parte Luis Correa quien debió ser trasladado a la Posta de Urgencia del Hospital Regional de la ciudad donde quedó internado.

## CELSI, AMO DEL RALLY "CIUDAD DE CONCEPCION"

El piloto capitalino no tuvo mayores inconvenientes para adjudicarse la difícil prueba. Partieron 33 autos y sólo 14 concluyeron la carrera

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez, corresponsal).— El piloto José Antonio Celsi, junto a su navegante Elvio Olave, se adjudicó en definitiva el Rally Ciudad de Concepción, sexta fecha del Campeonato Nacional de la especialidad, luego de cubrir los 623.600 metros de recorrido, en dos etapas realizadas durante el sábado y ayer, por un circuito que abarcó las localidades de Tomé, Florida y Quillón, además de puntos rurales intermedios.

El tiempo del vencedor para la distancia fue de 4 horas 23 minutos y 39 segundos, con un promedio de velocidad de 85,127 kilómetros por hora.

La segunda ubicación fue para el puntero del campeonato, Cristóbal Geyger, con 4 h. 31'02", y tercero Nildo Vercellino, con 4 h. 39'22". Uno de los favoritos de la competencia era justamente Eliseo Salazar, pero el piloto internacional rompió un eje de su auto cuando se encontraba en el último prime —zona de

libre velocidad—, quedando marginado de la carrera.

En la categoría intermedia —de 851 a 1.400 cc.— el triunfador fue el local Alvaro Cabello, quien en el resultado general se ubicó cuarto con un tiempo de 4 h. 42'47", a un promedio de 79,297 kilómetros por hora. Lo secundaron el portomontino Rolando Soto, con 4 h. 50'28"; Gabriel Tomic, Antofagasta, con 4 h. 57'21", y Sergio Vera, "U", con 5 h. 22'46".

En la serie pequeña —hasta 850 cc.— ganó Ricardo Vallebuena, Concepción, con 5 h. 11'53", con un promedio de 72,674 kilómetros por hora. Más atrás llegaron Eduardo Aguirre, "U", y Eduardo Arueste, "U".

En opinión de todos los corredores la competencia fue durísima, prueba de ello fue que partieron 33 coches y solamente llegaron a la meta 14. Principalmente los abandonos se debieron a fallas mecánicas, producto del difícil circuito, que se vio dificultado por una su-

perficie barrosa que complicó el deslizamiento normal de las máquinas. Durante los dos días —sábado y domingo— llovió intermitentemente, lo que acomodó el andar del auto ganador, conducido por José Antonio Celsi, piloto habituado a los caminos trabados y en un coche que es especial para esas rutas.

El único accidente de cierta magnitud fue el volcamiento de Luis Gajardo, el cual, junto a su navegante Cristián Vergara, salvaron ileso.

#### LOS QUE LLEGARON

El resultado general de la competencia fue: 1°) José Antonio Celsi; 2°) Cristóbal Geyger; 3°) Nildo Vercellino; 4°) Alvaro Cabello; 5°) Rolando Soto; 6°) Claudio Israel; 7°) Gabriel Tomic; 8°) Rolando Bienzobas; 9°) Jorge Shermann; 10°) Alberto Innocenti; 11°) Ricardo Vallebuena; 12°) Sergio Vera; 13°) Eduardo Aguirre, y 14°) Eduardo Arueste.



El representante de Concepción, Alvaro Cabello, se adjudicó brillantemente su categoría —851 a 1.400 cc.— y le dio una gran alegría a su hinchada penquista. (Teléfono Vía UNIFAX).

## ARGENTINOS, LOS MEJORES DE LA REGULARIDAD

Volantes argentinos y sus respectivos navegantes, fueron los ganadores definitivos del XII Campeonato Sudamericano de Automovilismo de Regularidad, cuya última etapa se corrió ayer. La competencia fue organizada por la Federación Nacional de Regularidad y contó con los auspicios de Castrol, Pisco Diaguitas y Cerámica Cordillera.

Los vencedores de la categoría velocímetro libre fueron: 1° Aníbal Taberna-Mario Ramírez, Argentina, con 569,77 puntos a favor; 2° Clorindo Francia-Emilio Rey, Argenti-

na, 516,21; 3° Angel Suárez-Roberto Rosolia, Argentina, 483,67. Los chilenos mejor clasificados fueron Sergio Avalos-Orlando Moreno, quienes se ubicaron en el sexto lugar.

En la serie velocímetro original los ganadores fueron: 1° Oscar Petarín-José Julio García, Argentina, 600 puntos a favor; 2° Miguel Elizarzu-Juan Carlos Micó, Uruguay, 511,87 puntos; 3° Walter Fernández-Gastón Justet, Uruguay, 495,58; 4° Eugenio Petersen-Rodolfo Petersen, Chile, 484,70; 5° Roberto Flores-Ricardo Flores, Chile, 460,66.



# UN LARGO CAMINO A LA GLORIA...

□ En Puerto Montt, el martes 22 hará su presentación oficial la décima edición del "tour" crioilo para culminar el domingo 3 de noviembre en pleno Parque O'Higgins.

□ Será una versión para los rutero-sprinters. Los puntos estratégicos de un trazado con escaso terreno montañoso. La novena etapa, San Fernando-San Miguel, la más extensa

Y todo vuelve a empezar como una historia nueva...

Octubre... mes del ciclismo nacional. Vuelta a Chile. Y como siempre la discusión sobre el atraso en su organización; la duda: ¿Quiénes deberán vestir la tricot de líder? Y las opiniones varían, "sólo cinco chilenos pueden aspirar a la coqueta malla". Porque los extranjeros traen capacidad y experiencia ante todo. Pero cuanto más la vistan, tanto mejor, mucho mejor, para gloria de la Vuelta.

## UN LARGO CAMINO

La décima versión de la Vuelta del presente año, tendrá un total de 1.700 kilómetros. Podrá poseer un trazado de fórmulas intrascendentes, pero jamás será fácil ni sencillo cruzar la meta triunfal, porque la lucha entablada por cada pedaleador le otorga a la competencia esa atracción dramática. Ese grupo de 60 pedaleadores dejará todo en esos 1.700 kilómetros para ser el vencedor.

Usted también sentirá la emoción de la larga travesía. La emoción de unirse a la muchedumbre ubicada en la ruta que atará a diez regiones del país para ver la pasada de los 60 pedaleadores, cientos de vehículos, sentirá el deseo de aplaudir a esos héroes en bicicletas.

Y observará entusiasmado el dramático rodar de los corredores bajo la lluvia sureña, escalando con dificultades el terreno montañoso de la región central; usted también se unirá a esta gloriosa caravana en pos del triunfo.

## LOS PUNTOS ESTRATEGICOS

La carrera se desarrollará en terreno plano en un 80 por ciento de su recorrido. El sector montañoso estará en la cadena de columpios de Puerto Montt a Villarrica.

ca, la cuesta Lastarria y el tramo de Viña a Santiago. Por tales razones, las fallas tácticas, de movimientos estratégicos son los que podrán provocar los clásicos remezones a la clasificación individual general. Serán las fallas propias de los competidores las que darán sobresaltos a la lista de postulantes al liderato.

En el proceso de la fabricación del título no se aceptarán errores como los del año pasado; en ese tramo de Los Angeles a Concepción se entregó la prueba por posiciones antagónicas entre integrantes de equipos chilenos que no supieron aunar fuerzas para anular la salida masiva de corredores que mayormente no gestaron esfuerzo mayor.

Esa situación difícilmente este año podrá repetirse. La lección fue muy dura para el pedalero chileno. Fue humillante.

La etapa más extensa de la Vuelta será la novena, que recorrerá 173 kilómetros entre San Fernando y San Miguel. Un trazado que no tiene exigencias mayores, pues la altura promedio es sólo de 550 metros a nivel del mar. Se rodará en forma sostenida para defender a quien posea la malla de líder.

Sólo el calor en el sector de Angostura a Buin, en una hondonada, provoca un agotamiento en el corredor por la falta de aire. Es una trampa mortal cuando hay fugas en solitario. Nadie se atreve en ese terreno.

Finalmente, entre Santiago y Viña y el retorno a la capital (la final estará en el Parque O'Higgins), el grupo entablará una lucha muy tenaz. Se deberán escalar las cuestas Barriga y Zapata, donde las dificultades alcanzarán su volumen según la posición que posea el líder en la ruta. Ahí emerge la gran incógnita.

Pero reiteremos que los puntos estratégicos de la



Durante trece días, más de 60 ciclistas recorrerán desde Puerto Montt a la capital en busca de la victoria de la prueba más importante del pedal sudamericano.

Vuelta son los ya mencionados, incluso escalando la Cuesta Lastarria (hasta hace cuatro días aún revisaban su piso) no ofrece la posibilidad de quebrar un grupo o intentar el cambio de liderato.

Será una Vuelta donde los rutero-sprinters tendrán campos sin tranqueras, propicios para expresar sus habilidades de rematadores. Una competencia de extenso recorrido pero que puede ser de elevado promedio.

Cada salida o final de etapa se asemejará a la calle Ahumada a mediodía, siempre llena de gente preocupada de mil cosas y la Vuelta las ofrecerá por montones durante trece días y 1.700 kilómetros. Se ganará por velocidad, por coraje, sin bajar los brazos, pedaleando hasta el último metro de un largo camino a la gloria.



## EL RECORRIDO

Octubre	
Martes 22	10.00 horas. Puerto Montt-Osorno. Recorrido 142 kms. Premio Montaña (3° Catg.) y una meta volante.
Miércoles 23	09.00 horas. Osorno-Valdivia. Recorrido 135 kms. G. P. Montaña (3° clase) y una meta volante.
Jueves 24	09.00 horas. Valdivia-Freire. Recorrido 156 kms. G. P. Montaña (2° clase). Cuesta Lastarria. Segundo tramo Freire Villarrica.
Viernes 25	09.00 horas. Temuco-Los Angeles. Recorrido 170 kms. Una meta volante.
Sábado 26	09.00 horas. Los Angeles-Talcahuano-Concepción. Recorrido 157 kms. Dos metas volantes.
Domingo 27	08.30 horas. Contra reloj individual Talcahuano-Concepción. 17 kilómetros. Subtramo en grupo. 15.00 horas. Recorrido 115 kilómetros. Concepción-Chillán. Una meta volante.
Lunes 28	09.00 horas. Chillán-Talca. Recorrido 160 kms. Una meta volante.
Martes 29	Etapa de reposo.
Miércoles 30	10.00 horas. 65 kms. Talca-Curicó. Subtramo 14.00 horas. Circuito Cerro Condell en Curicó. 72 kms. Una meta volante.
Jueves 31	09.00 horas. San Fernando-San Miguel. Recorrido 173 kms. Dos metas volantes.
Noviembre	
Viernes 1°	15.00 horas. Circuito Ciudad de Santiago. Recorrido 90 kms. Una meta volante.
Sábado 2	14.00 horas. Santiago-Viña del Mar. Recorrido 120 kms. Una meta volante.
Domingo 3	09.00 horas. Viña del Mar-Santiago. Recorrido 150 kilómetros. G.P. Montaña, dos puertos de 2 y 3 categorías. Una meta volante.



# HUACHIPATO NO ESTABA PA





# PARA PASEOS DE "CHICOS"...

Los sureños impusieron su experiencia y funcionamiento ante un rival con muchos jóvenes y poca eficacia ante el arco



Gutiérrez y Caillava quedan atrapados entre Vargas y Santis, en una de las llegadas de la UC cuando buscaba con desesperación el descuento. Esta vez no acertaron los goleadores de la UC.





## HUACHIPATO NO ESTABA...

**A** sí como los hombres de Huachipato celebraron en plena cancha, junto a su técnico Antonio Vargas, el triunfo, los de la UC no se fueron arrastrando una gran decepción. Derrota, sí, pero sugerida mucho antes por la fisonomía de los equipos, y particularmente de los mediocampos por el peso de las experiencias de los sureños y este caminar aún adolescente en los cruza-

dos. Con algunas variantes respecto de la era Santibáñez (Arias más en punta y Enriquez cerca de la línea de fondo), Huachipato se movió ordenadamente y en un primer tiempo con pocas llegadas "calientes" a los arcos, sacó una cómoda ventaja de dos goles.

El primero en un corner que aprovechó el uruguayo Caillava, segundo partido después de larga ausencia, y el otro por la vía de un penal absurdo que le cometió Valenzuela a Escobar y que Díaz ejecutó con gran violencia.

A Católica, claro, le costó armarse. Si en alguna medida el que tenía la responsabilidad era Astudillo para llevar el juego mientras Cruz y Baeza se acomodaban a la realidad de rivales más expertos y con mayor "tonelaje". Y arriba Santis y Vargas encontraban poco margen como para imponer su movilidad entre una defensa que no dejó espacios y tampoco soltó mucho a sus laterales en función ofensiva.

## ILUSIONES

Con la ventaja, Huachipato quiso manejar el partido sin forzar mayormente el trámite y a la espera que el impulso de la UC le abriera más cam-

Y la UC apretó más arriba, con las ganas de todos sus muchachos, creándole problemas a la salida de los sureños, aunque haciendo también más cortado el juego por los roces. Y tuvo al menos dos momentos para aspirar a la gloria: cuando el puntero romero falló una emboquilla sobre Ortiz totalmente solo y después en un remate de Juvenal Vargas que dio en el travesaño.

No le alcanzó en todo caso a la UC para ilusionarse mucho en la medida que pese al esfuerzo de sus jóvenes, Huachipato mantuvo las líneas gruesas de su estilo y trató de bajar la temperatura con toque de pelota. En la solvencia de sus zagueros que resolvieron casi siempre bien, la pausa precisa del argentino Díaz en el medio y algún chispazo del "Pelé" Araya los acereros tuvieron argumento para sostener la ganancia y aunque sin gran lucimiento, protegerla hasta el final.

La selección le resta a Huachipato al "Pindinga" Muñoz y a la Católica bastante más: el mediocampo titular y Espinoza. Como tampoco pudo jugar Luis Pérez por suspensión, esto de ayer tuvo el sabor de una aventura juvenil, prometedora, pero lógicamente insuficiente en lo inmediato.

Por ahí se pueden encontrar claves más visibles que pensar en alguna influencia decisiva del árbitro que provocó una verdadera epidemia de tarjetas amarillas contra los hombres de la UC. Tal rigor, no siempre acertado, puede ser discutible, pero nunca tan gravitante.

IGOR OCHOA

Notas: Aldo Schiappacasse  
y José González

El uruguayo Miguel Caillava mete el zurdazo para el primer gol de Huachipato. Y sale a buscar el festejo junto a Gutiérrez, con toda razón, ya que por lesión no ha podido aportar mucho a los sureños.

## UN PROBLEMA MUY NEGRO

Las duras quejas de Prieto y la severa réplica de Carlos Robles. Una pugna que amenaza la armonía entre Universidad Católica y los árbitros chilenos

**P**rieto, la verdad, estaba furioso. De esa furia que se escapa en cada frase, en la mirada, en el gesto. Respondió con monosílabos a una entrevista radial, cruzó algunas palabras con los dirigentes cruzados y desgranó toda su ira:

"No acostumbro a referirme a los árbitros, pero la verdad es que estoy dudando. Tengo muchas dudas, porque están perjudicando abiertamente a Católica. Hoy Robles conversó con todos, y él está para arbitrar, y no para poner nervioso a los jugadores. Para que hablar del penal, que no existió. En fin, muchas cosas que dan para dudar".

—A propósito de diálogo, usted también tuvo uno con el árbitro, al parecer bastante fuerte...

"Claro, le reclamé algo y por extraña coincidencia a un minuto después nos cobra el penal en contra. Además le mostró amarilla a todo el mundo en Católica y a los de Huachipato no. ¿Qué ellos no jugaban, no estaban en la cancha? Yo no entiendo. Al chico Tudor no lo dejó jugar tranquilo, lo hostilizó, y apenas tiene 16 años. ¿Qué quería Robles? Todo el análisis de un parti-

do queda reducido así a lo que hizo el árbitro".

Después de la ducha, Lucas Tudor también desglosó su frustración.

"Sí, me enojé por el cobro de un foul que no existió. El me llamó la atención pero no quiero hablar más de eso. Ustedes son los indicados para juzgar al árbitro. Yo no lo criticaré".

Otra frase de Prieto cruza el aire. "Son ellos los que están echando a perder el fútbol". Valenzuela, mientras se seca, da su versión del penal:

"Era un centro frontal, yo venía corriendo hacia el arco, cerrándome, cuando el puntero se topó conmigo. Más bien diría que se me tiró encima. Claro que no alegué. Si ya había cobrado no iba a cambiar su determinación. No fue penal".

A la salida, en la puerta, los dirigentes rumiaban a viva voz su descontento, dirigiendo los dardos hacia el juez, con nutridos adjetivos. Las frases de Santis casi caían en el vacío. "Me echo atrás porque soy el único que puedo tranquilizar el juego al medio. Desgraciadamente los chicos son muy nuevitos, y fallan frente al arco. Si ese par-

de ocasiones que tuvimos me hubiera quedado a mí, seguro que empatábamos, porque Huachipato ya estaba cayendo".

Antes de ingresar al vestuario de Carlos Robles, quien ya terminaba de ducharse, el dato entregado al oído por un periodista radial: "acaba de entrar Alfonso Swett para reclamarle. Se escuchó todo. Dice que Reggiano está persiguiendo a la Católica. Ya se fue, iba muy enojado".

Robles extiende la mano. Escucha atentamente y desglosa el análisis:

"Vamos por parte. ¿Reclaman por el penal? Para mí gusto fue clarísimo. Corrían Valenzuela y Miranda y el lateral frenó la carrera del puntero con una zancadilla. No reclamó nadie de Católica, ¿no le parece raro?"

—¿Y el exceso de tarjetas amarillas?

"Lo que pasa es que Universidad Católica está confundiendo vehemencia con mala intención. Todas las amarillas fueron producto de fouls descalificadores o golpes con evidente mala intención. Yo reconozco que puedo tener errores, que el arbitraje no haya estado al nivel de mis actuaciones, pero Prieto no me puede echar la culpa a mí de la derrota. Incluso al finalizar el parti-

do me dijo que nosotros estábamos echando a perder el fútbol y eso no lo puedo aceptar. Si él mismo les gritaba a sus jugadores desde la banca que metieran la piedad fuerte, que "cortaran" a sus rivales. Más que descontrolar yo a los jugadores lo hizo su propio director técnico".

—Sin embargo, lo acusan de dialogar mucho, y de no permitir que Tudor jugara tranquilo...

"No acostumbro a dialogar con los jugadores, y eso lo saben todos. Lo único que conversé con Tudor fue que había entrado con las dos piernas en plancha. Le expliqué que con actitudes como esa podía perjudicar a su equipo y al contrario, porque era muy fácil dañar al rival de esa manera. Y entonces, desde la banca, el mismo Prieto le gritó: "no importa, Lucas. A la otra metesela más arriba no más". Mi gardallíneas es testigo de esta repudiable actitud. A Tudor no quisé mostrarle amarilla siquiera, sólo cobré la jugada peligrosa".

—¿Qué le dijo Alfonso Swett?

"No, fue una conversación muy tranquila. El vino a plantearme su posición con respecto al profesor de los árbitros, pero lógicamente se equivocó de interlocutor. Yo no podía responderle nada. Por lo demás me hizo preguntas, porque dijo que estaba fuera del país en las últimas fechas y que había visto videos donde se estaba perjudicando a su equipo".

A la salida del vestuario no había nadie. Según dijo un portero, a la salida de la cancha varios dirigentes le habían gritado de todo a Robles.

Un problema muy negro.



## VARGAS TAMBIEN ACUSO

Entre las alabanzas y expresiones de satisfacción, en el vestuario acerero también se hicieron sentir palabras de reproche por la manera como los "jóvenes cruzados" encararon el pleito.

Este punto, en medio de los abrazos, apretones de manos y respuestas apresuradas, Antonio Vargas —técnico debutante— se dio tiempo para señalarlo como una confusión que pese al triunfo no podía quedar entre las sombras.

"Es bueno que los chicos tengan temperamento —confesó Vargas—. Es bueno que se acostumbren a jugar fuerte, porque a nuestro fútbol le hace falta un giro, pero no es bueno que confundan conceptos. A mí no me gusta calificar la intención, menos la de mis rivales, pero estimo que los muchachos universitarios fueron demasiado rudos".

—En todo caso el triunfo se basó en el peso físico que impusieron en el mediocampo...

—Sí, y en la experiencia. Pero, ¡ojol!, nunca caímos en arrebatos de violencia. Ganamos en buena lid. Estamos contentos y esperamos continuar igual. Es bueno debutar con un triunfo, creo que a medida avance mi permanencia en la institución tendremos que mejorar en muchos aspectos...

—Perdón don Antonio. ¿pero al señalar usted que deberán mejorar a medida pase el tiempo, quiere decir que hasta antes de su-

llegada Huachipato estaba mal?

—¡Por favor! No tergiversen lo que quiero decir. Nunca he criticado el trabajo de mis colegas, menos lo voy a hacer ahora. Simplemente lo que yo quise señalar es que a medida que nos vayamos conociendo más con el plantel y los jugadores se vayan penetrando más en mi idea de fútbol, seguramente que vamos a ganar en muchos aspectos. Eso es todo. ¿Quedó claro?...

—Futbolísticamente fue poco lo que alcanzó a trabajar junto al plantel, ¿pese a ello el equipo mostró lo que usted esperaba de él?

—Cumplió prácticamente al pie de la letra mis indicaciones. Como usted señala es verdad que sólo nos juntamos el miércoles. Trabajamos en doble jornada y no hice cambios en relación al equipo que ganó la semana pasada, pero conversamos bastante. Estoy muy conforme aquí. Conozco a la mayoría de los jugadores. Me siento muy a gusto en la VIII Región, así es que espero hacer un buen trabajo con este equipo. No me han exigido nada pero queremos estar en la pelea. Quedamos a cuatro puntos del puntero y vamos a tratar de seguir acortando la distancia. Ojalá se dé.

—¿Con Rangers no quedó nada pendiente?

—Nada. Ya finiquitamos. Se quedaron con 450 mil pesos que me adeudaban.



El juvenil Romero anduvo bordeando el gol... Aquí optó por el remate con escaso ángulo, pero le resultó muy elevado y no alcanzó a inquietar a Ortiz.



Impecable ejecución de Sergio Díaz para el penal del segundo gol visitante. El cobro se originó en una confusa falta de Alberto Valenzuela a Escobar, cerca ya del término del primer lapso.

## SECRETISIMO

### • EL ROBO

Dentro de los bochornosos incidentes protagonizados el sábado en el Estadio Nacional, uno avergonzó a muchos periodistas y jugadores presentes. Resulta que uno de los miles de niños que ingresó a la cancha le arrebató una gargantilla de oro que llevaba al cuello el jugador argentino Larrosa, escapando de inmediato del lugar. En otro sector, las estrellas se trenzaban a golpes evitando actos como ese, mientras Mario Maldonado debió aplicar varios puñetes para alejar a unos apasionados hinchas que intentaban repetir el hurto con su cadena.

### • EL PARCHO

Aceleradamente y en los vestuarios debieron ser cubiertas con un parche de tela adhesiva las camisetas de los jugadores extranjeros que vinieron invitados. Resulta que una empresa había comprometido cancelar una elevada suma por la publicidad que mostrarían las poleras celestes, sin embargo no lo hizo como estaba estipulado: es decir, antes del partido. Por eso vino la orden y los extranjeros jugaron "parchados".

### • LA INVITACION

Es muy posible que muchos de los jugadores que actuaron en el partido del sábado vuelvan a reencontrarse pronto. Una empresa norteamericana tiene programado un partido entre viejos cracks de América y Europa para diciembre en Río de Janeiro, con invitación especial para Pelé, Beckenbauer, Cruyff y otras estrellas. Anoche un representante de la compañía aprovechó para contactar a Caszely y Figueroa, quienes recibirían cinco mil dólares por presentarse en Río. Otras ofertas surgidas fueron dos campeonatos de fútbol de exhibición indoor, que se realizarían en Santa Cruz, Bolivia y Lima, Perú. Al parecer, la actividad futbolística para Caszely continuará por un buen tiempo.

### • LA AYUDA

Cuando Caszely se aprestaba a rematar el penal en su despedida, el arquero argentino Sánchez se le acercó y le dijo: "tírame a mi derecha. Yo me voy a tirar hacia el otro lado", tratando que el ariete se despidiera con un gol. Efectivamente, así fue, pero Caszely, en el afán de darle mayor veracidad al asunto, esquinó demasiado el tiro, que finalmente saldría desviado. Es decir, de nada sirvió la ayudita.

### • LA POLEMICA

Algunos uruguayos residentes en nuestro país han señalado que en estos momentos el tema de moda en la capital charrúa es el sueldo del polémico entrenador Omar Borrás, quien nos visitará en los próximos días. El calvo técnico recibirá de aquí hasta marzo 3 mil dólares mensuales, y luego desde marzo hasta el Mundial 3 mil seiscientos dólares, lo que es considerado una cantidad excesiva para la pobreza aguda del fútbol uruguayo.

### • EL DINERO

Los organizadores de la despedida de Carlos Caszely comentaban que muchos de los problemas surgidos fueron debido a la falta de dinero, que recién apareció en la tarde del martes, luego que Colo Colo le cancelara el sueldo al centrodelfantero. Caszely debió entregar íntegramente su salario, más un aporte extra para solucionar los inconvenientes de última hora que hicieron peligrar su despedida.

### • LA PUGNA

Una verdadera pugna ha provocado la designación de los árbitros para el campe-

onato nacional universitario que se realizará en Valdivia. Mientras los sureños quieren jueces locales, los capitalinos exigen árbitros de tercera o cuarta división. En las próximas semanas deberán decidir sobre el punto.

### • LA EXIGENCIA

Casi todas las figuras que vinieron a la despedida de Carlos Caszely tienen contrato publicitario con la empresa Puma. Así, Menotti, por ejemplo, está vinculado a la fábrica de artículos deportivos, que además de exigirle utilizar su vestuario, le demanda su presentación en actos públicos como éste. En todo caso el ex técnico campeón del mundo tiene convenio vigente hasta el 31 de diciembre, y al decir de algunos enterados en la materia, si no consigue club de aquí a esa fecha se quedaría sin los dólares extras aportados por Puma, empresa que se instalaría con fábrica propia en nuestro país en los próximos meses.

### • EL POR QUE

Edson Arantes do Nascimento llegó el viernes pasado a Río de Janeiro, donde seguramente encontró los múltiples recados enviados desde Chile para que asistiera a la despedida de Caszely. El rey del fútbol tenía compromisos suscritos para el fin de semana, y por eso le fue imposible asistir.

### • LA DISCULPA

Varios jugadores de la selección chilena comentaron calladamente que las prácticas futbolísticas en Juan Pinto Durán suelen ser perjudiciales para los partidos de preparación en el extranjero. Resulta que el pasto del recinto es tan bueno, que los futbolistas se acostumbran al piso, lo que les provoca problemas en canchas malas, como la de Asunción, por ejemplo, perdiendo precisión en los pases y denotando problemas en el manejo del balón.

### • EL FANATISMO

Jaime Campos, el nuevo entrenador de San Luis de Quillota, ha tomado como un gran desafío sacar a su equipo de las últimas posiciones de la tabla. Realizó un trabajo especial con los jugadores, motivándolos especialmente. Pero hay algunas cosas que los integrantes del equipo canario aún no logran entender. Por ejemplo, que después de los partidos disputados los domingos en la cancha quillotana los cite para las nueve de la noche del mismo día para... entrenar. En todo caso, quienes han observado en acción al elenco de las chirimoyas coinciden en señalar que están jugando mejor al fútbol.

### • EL SICOLOGO

Varios entrenadores de equipos que marchan en los últimos lugares de la tabla han recibido una sorpresiva visita en los vestuarios del Santa Laura cuando han venido a jugar a la capital. Se trata de un sicólogo —de apellido Vera— que se ofrece para "trabajar" con el equipo y darle fuerza mental para escapar de las últimas posiciones. O'Higgins, San Felipe y San Luis han sido testigos de los esfuerzos de este sicólogo deportivo, hasta el momento sin suerte y sin club.

### • LAS ELECCIONES

Hoy se iniciará el proceso eleccionario en Colo Colo para renovar a la cúpula directiva. Según dicen los entendidos, será carrera corrida para el dirigente yugoslavo Peter Dragisevic, quien ya tiene un completo programa de trabajo que dará a conocer en las próximas semanas. De acuerdo a lo señalado por los allegados de Dragisevic, de resultar elegido Presidente de Colo Colo le ofrecería la Gerencia Técnica del club a Carlos Caszely. ¿Qué pasará entonces con Pedro García?



# JAUREGUI, LA BAJA DEL DO

**E**l sábado, en el último "picado", Jáuregui tomó la pelota e intentó dominarla. Recibió la carga de Eduardo Gómez, quien calculó mal y le pasó a llevar la pierna derecha, que se quedó pegada al piso, doblándose por completo.

Jáuregui gritó. Y no pudo volver a apoyar el pie. Lo llevaron en vilo al camarín, lo examinaron y también en andas lo condujeron a su auto para trasladarlo a la casa. Recomendación: guardar cama en la tarde, aplicar hielo en la zona afectada y no levantarse en toda la tarde. Quedaba eximido de asistir a la despedida de Caszely.

Los médicos le advirtieron que el esguince podría demandar yeso, que eran por lo menos diez días de inmovilización y luego un proceso paulatino para recuperarse y retornar a la cancha.

Mentalmente, en medio del dolor, Jáuregui sacó cuentas. Eso significaba, casi automáticamente, despedirse de los partidos frente a Perú por el repechaje. Entonces, sacó su última carta. Les explicó a los facultativos que su mejor virtud era la capacidad de recuperación. Que cumpliría en todo lo que le recomendaba y que le dieran un día. Si ayer domingo amanecía con dolores, no habría nada que hacer. Le diría adiós a su esperanza.

Se aplicó hielo casi toda la tarde y la noche, hasta que desapareció la hinchazón. Pero la piel le quedó casi cocida, roja. No le importó demasiado, porque la mañana gris que cubrió a la capital a Jáuregui le pareció luminosa. Podía apoyar el pie, caminar y hasta hacer algún ejercicio. Incluso la hinchazón casi había desaparecido.

Llegó temprano a Pinto Durán, conversó brevemente con Pedro Morales, con el doctor Orizola y se puso el bazo. Se quedó al borde de la cancha, practicando ejercicios kinésicos con Alejandro Koch durante casi una hora, mientras sus compañeros hacían fútbol y trabajo específico.

Cuando terminó, el profesor Gráf le ordenó ducharse con rapidez y volver a la práctica. En el trayecto, Jáuregui desmenuzó su abortado drama:

"¿Sabe? Hubo un momento en que pensé que todo se acababa. Es una lesión pequeña, es cierto, pero podía significarme quedar al margen de todo, después de tanto trabajo y tanta ilusión. Pero yo tenía fe y confianza, por eso seguí al pie de la letra las instrucciones y aquí me tiene. Voy a tener que someterme a nuevos exámenes, pero pienso que el peligro mayor ya pasó. Si me ponían

yeso sabía que me tenía que despedir de los partidos con los peruanos".

Ahora sólo resta esperar. Es poco probable que pueda estar en plenitud de formas frente a Uruguay el miércoles, pero, como él dijo aliviado, lo peor parece haber pasado.

## BAJO LA LLUVIA

Claro, no fue lluvia. Simple llovizna, pero de esa que cae, que se mete por los poros, que congela e inmoviliza. Por eso Morales se puso estricto, y motivó en extremo.

Primero, trabajo físico con pelota tratando de mejorar la entrega. En grupos de a tres atravesaban la cancha combinando en velocidad. Después, el retorno al trabajo específico para defensores y atacantes. Con petos amarillos Dubó, Neira, Salgado, Letelier, Muñoz y Puebla. Con buzo Rojas, Garrido, Soto, Gómez, Hormazábal, Lepe y Mardones. La idea: entrar combinando y en velocidad hasta el arco defendido por Rojas.

Después los con buzo dan paso a Espinoza, Contreras, Herrera, Serrano, manteniéndose Lepe y Mardones. Y los amarillos van una y otra vez, por un lado y otro. Morales detiene con el pito, da instrucciones, conmina a los punteros a encarar, a acompañar la jugada, a no quedarse estáticos.

"Vamos, Letelier, pídale por el medio, hay que cruzarse con más rapidez. ¿Para qué tiene su velocidad, Pindinga? Aprovéchela, encare, llegue al fondo. Si no puede entréguela, combine atrás, busque a Neira".

Pindinga corría, una y otra vez, buscando a Puebla o Letelier. Dubó y Neira, incansablemente, proyectaban pelotas, buscando entregar con ventaja.

Así durante mucho rato, hasta que a lo lejos el pito señalaba las doce. Ya Contreras trabajaba específicamente con Roberto Rojas en los saques y reacciones. Lepe, lesionado en una jugada de la práctica, ya había sido atendido y recuperado. Entonces, los que querían se pusieron zapatos y se enfrascaron en un fútbol reducido, otros remataban al arco y los menos buscaban las tinas de inmersión.

La selección terminaba así la jornada matinal de entrenamiento. Un domingo gris sin muchos testigos. Ni siquiera los niños que acostumbra a escalar las rejas entibieron el aire con sus gritos. Sólo lluvia fina e instrucciones.

Incansablemente, sin respiros ni feriados, el camino sigue reduciéndose.

**El volante sufrió un esguince que lo marginó de la práctica matinal de ayer, aunque la lesión reviste menos gravedad de lo que originalmente se pensó. Trabajo específico de defensores y atacantes ocupó el grueso del entrenamiento del festivo**



Morales en su "clase práctica" para combinar ofensivamente. El técnico dedicó la práctica de ayer en subsanar ese déficit.

## COSECHA DE SELECCION

**E**l diálogo más chispeante de la fría mañana de Juan Pinto Durán se registró entre Ricardo Contreras, el entrenador de los arqueros, y el profesor Gráf, mientras Morales ensayaba las jugadas de ataque. Al consultarle Contreras al preparador físico si como lateral había sido bueno, Gráf contestó, alardeando: "Era tan bueno que decían que me comía a los punteros izquierdos". Uno de los jugadores, escondido entre los árboles replicó: "Con razón quedó con tanta guata".

Mañana en la tarde, vía KLM, llegará al país la se-

lección uruguaya de fútbol, que se volverá a hospedar en el hotel Sheraton, lugar donde durante las eliminatorias sostuvieron una riña con un grupito de exaltados hinchas nacionales. El partido fue fijado para el miércoles, a las ocho de la noche, y no sería televisado.

Muy severo estuvo Pedro Morales en las críticas al trabajo realizado en la mañana, sobre todo en el aspecto ofensivo. Quien se ganó más reconveniones fue el puntero Jorge "Pindinga" Muñoz, quien fue obligado a un esfuerzo ma-

yor que sus compañeros. En una de esas Morales tocó el pito, pero Muñoz, asustado y con ganas de superarse, siguió en carrera con la pelota. Morales en voz alta dijo: "Pucha, Pindinga. De tanto dormir te estás quedando sordo, también". Después de eso el diminuto jugador de Huachipato no tuvo otra que reírse y seguir poniéndole el hombro al trabajo.

Los partidos de las eliminatorias frente a Perú habían sido programados para las cuatro de la tarde cuando se realizó la reunión fijando las fechas. Sin embargo Alfredo Asfura aclaró ayer que con el comienzo del horario de verano serían postergados para las cinco, por dos razones: primero, porque internacionalmente ya hay

programados satélites para la transmisión del pleito, y mantenerlo en ese horario sería adelantarlo en una hora a los extranjeros. Y segundo por el calor que afectará a esa hora al Estadio Nacional.

Muy pocos dirigentes han visitado el complejo deportivo Juan Pinto Durán. Ayer por ejemplo el único que desafió la persistente llovizna fue el coordinador Alfredo Asfura. Otro que habitualmente hace guardia es René Quintar. Pero por ejemplo los delegados de los clubes ante la Comisión Selección hasta el momento no han sido vistos. José García, de Colo Colo, Raúl Torrealba, de Universidad Católica y Luis Oyaneder, de Cobreloa, al parecer se guardan para ocasiones más importantes.



# DOMINGO



Muñoz, Espinoza y Contreras disputan la pelota. El puntero recibió las instrucciones más golpeadas de la práctica.



Héctor Puebla intenta el desborde. El loíno practicó jugadas más ofensivas.



El gesto de dolor de Luis Hormazabal. El viernes, en el amistoso con Palestino, el lateral jugó de puntero izquierdo. Casi al finalizar el match chocó con el arquero Cossio. Fractura incompleta de peroné fue el diagnóstico.

## "CHUPETE" CONTRA EL TIEMPO

¿Podrá jugar Luis Hormazabal con una fractura de peroné, en el repechaje? El asunto parece más serio que una simple lesión pasajera. Porque aunque el zaguero ha entrenado suave, no deja de sentir dolor agudo. Los doctores Mauricio Walner y Alejandro Orizola se dieron plazo hasta el lunes 21 de octubre para recuperar al seleccionado.

De todas maneras, los médicos se muestran optimistas. Dice Orizola: "Es posible que Hormazabal pueda jugar el repechaje. A diferencia de los otros huesos del tren inferior, el peroné no soporta pesos. Una fisura se puede definir como una fractura incompleta. Y he visto casos de gente con esta lesión que practica deportes, sin inconvenientes. Este año, en la 'U', por ejemplo, Pato Reyes tuvo lo mismo y ya a los dos partidos estaba de nuevo en la cancha".

Según el análisis radiológico, la lesión sería mínima. Y ya "Chupete" Hormazabal se está moviendo, bajo la vigilancia médica: "Estamos reduciendo el hematoma, calmando los dolores con anti-inflamatorios y ultratermia. La evolución habla por sí sola, no creo que pueda agravarse. Sólo se enyesa según el dolor. En el fondo, eso serviría como analgésico. Como el peroné no soporta pesos, la fisura allí es distinta. No atraviesa completamente el hueso. Siempre se miran las fracturas incompletas como algo grave, pero en este caso no. Es frecuente en los futbolistas por los choques y patadas que reciben en sus extremidades inferiores", asegura Alejandro Orizola.

Algo importante: el poder de recuperación de Hormazabal, un hombre muy fuerte y de buena musculatura. El kinesiólogo Alejandro Koch también participa del tratamiento del "Chupete". El indica: "Yo estoy ciento por ciento seguro de que él podrá estar para el repechaje. Estas lesiones ocurren a cada rato. Estos desgarros periosticos y pequeñas fisuras son frecuentes, por tantos golpes que se reciben en las tibias. Yo estoy aplicándole fisioterapia profunda para acelerar la cicatrización y, posteriormente, habrá electroestimulación para recuperar al jugador con el mínimo porcentaje de atrofia muscular en las zonas colaterales. Estamos tratando según la sintomatología. Y, hasta ahora, él se ha sentido bien, sólo con pequeños dolores".

Hernán "Chamullo" Ampuero, auxiliar médico de la Selección, también piensa que Hormazabal se recuperará a tiempo. "Por nuestra experiencia, creemos que no afectará. Ahora ya está entrenando y, poco a poco, se irá reforzando su trabajo. Como el peroné es un hueso flotante, no de apoyo, la recuperación siempre es fácil".

### EL DOLOR DE HORMAZABAL

Se sentó al borde de la cancha, llamando a "Chamullo" Ampuero. El dolor no podía ocultarlo "Chupete" Hormazabal. "Al menos me siento mejor. Pero la verdad es que me vienen pequeñas molestias. Anteayer en la práctica física, me tiró un poco, pero en el baby fútbol no me pasó nada. Pero esta vez, de nuevo me duele un tanto. Y no puedo localizar dónde es. Ojalá sea sólo por un

par de días. Además que si fuera una fractura complicada, no podría mover la pierna. Yo pondré todo de mi persona para recuperarme. Sería muy mala suerte quedar descartado para el repechaje".

— ¿No estarás aguantando el dolor, por tus ganas de jugar contra Perú?

— No, no. Yo voy a ser bien honesto. Si no estoy ciento por ciento recuperado, se lo diré al técnico. Sería muy deshonesto engañarlo. Yo tengo bastante fuerza para recuperarme y jugaría con muletas si fuera necesario. Pero si me siento con molestias, no perjudicaré a la selección. René Serrano puede cumplir tan bien como yo la misma labor. Lo que me quema es mi mala suerte: en las eliminatorias me lesioné con increíble mala fortuna.

— ¿Pareciera que no te acomodas a la marca zonal que le gusta a Pedro Morales?

— En la selección, no hacemos zona. Don Pedro nos da libertad para decidir. Yo soy obediente de las tácticas, pero nadie me podría cambiar mi manera de jugar al fútbol. Si el puntero se va al medio y no tengo ningún rival a mis espaldas, yo lo marcaré. Y si me toca ir a cubrir a algún compañero, lo auxiliaré.

— Con Perú no podrán darse facilidades defensivas...

— Sin duda que habrá que respetarlos, porque los peruanos tienen un estilo similar a los brasileños. Por Colo Colo y la selección me han tocado durísimos enfrentamientos. No hay que darles ni una milésima de segundos para que piensen. Son tan astutos, que los rivales deben mantener

la aplicación los 90 minutos de juego.

— ¿Barbadillo será una pesadilla?

— Yo lo respeto bastante. Lo vi contra Argentina, es muy hábil. Pero si yo he llegado a un buen nivel, no veo por qué tendría que convertirse en una pesadilla. No me fijo en nombres, sino en rendir al máximo en lo personal y colectivo.

— Contra Paraguay tu desempeño no fue el mejor. Y cuando te fuiste en el desdoblamiento ofensivo, los contragolpes guaraníes casi sorprenden a nuestra selección...

— Sucedió en dos jugadas. Y es parte del engranaje. Creo que nos falta gritarnos más, no nos ordenamos con rapidez. Está estipulado que siempre me cubren cuando me voy en ataque. Pero en esos dos balones, fui forzado. Lo importante es que ocurran en estos partidos de ensayos y no en los trascendentes. Contra Paraguay, nosotros aguantamos el "chapparrón" y sacamos un justo empate. Nuestra meta era que no nos convirtieran goles. Y eso se cumplió. Quizás no hubo un gran espectáculo, pero lo importante actualmente son los resultados. Ahora, como se ataca el lado de Lizardo Garrido, no tanto por el mío, se nota diferente cuando me voy en ofensiva. Garrido es el mejor lateral derecho de Sudamérica y no pueden comparar sus características con lo mío. Yo me caracterizo por mi fuerza, no por mi gran técnica, sin que por ello sea un negado para el fútbol. En fin, tengo confianza de que nos clasificaremos. Vamos a buen paso.

Contaban ayer en Juan Pinto Durán una primicia. El ex presidente de la Asociación Central de Fútbol y de Unión Española Abel Alonso consiguió los derechos para fabricar las zapatillas italianas marca Loto en nuestro país. Hará sociedad con el también ex dirigente René Reyes y ya están aseguradas las maquinarias que tuvieron un costo de sesenta millones de pesos.

Alfredo Asfura confirmó que Alejandro Hiris llegará al país el próximo martes. Incluso los pasajes de Iberia ya se cursaron y el volante se integraría de inmediato a la selección. Las dudas sobre la postergación de su viaje se debieron al estado de gravedad de su esposa, pero nada oficial ha señala-

do al respecto a los dirigentes de la Central.

El profe Ricardo Contreras trabajó durante muchos minutos con el arquero Roberto Rojas en saques con la mano y con el pie. Al final, guiñando un ojo, señaló que si le acertaba uno y se le colocaba en el pie al Pato Yáñez ya podríamos estar celebrando un gol chileno.

La pelea de ayer fue la pugna por los buzos impermeables, que no alcanzan para todo el plantel. Pese a que puede parecer majadería, el problema de implementación del equipo ya es grave, e incluso ha provocado más de un enojo de Pedro Morales, que considera imprescindible contar con un adecuado stock de materiales de trabajo.



# CONTINUAN LAS CRITICAS PARA PERU

□ **Luego de igualar sin goles ante el Santos de Brasil, tanto la prensa como los hinchas han manifestado su desagrado y preocupación por el futuro del seleccionado peruano. El miércoles enfrentan a Paraguay en su último encuentro preparatorio. Anunciadas las llegadas de Acasuzo y Barbadillo**

LIMA (por Luis Sánchez, jefe de deportes del diario Expreso, especial para La Nación).— Después del empate sin goles ante el Santos, continuaron las críticas hacia el seleccionado de Perú. Tanto la prensa como los hinchas han manifestado su descontento por el nivel futbolístico exhibido por el representativo nacional.

Ante los brasileños, Perú nuevamente utilizó un esquema táctico que no le permitió llegar con velocidad y eficacia hasta el arco rival. Muchos toques para el costado y hacia atrás. El público, que llegó en cantidad de 18 mil espectadores, hostilizó al equipo y particularmente al arquero González Ganoza. Cada vez que el balón rondaba su portería todos coreaban "goal".

El último encuentro preparatorio del combinado nacional, se realizará el próximo miércoles 16 de octubre ante Paraguay. El escenario será el Estadio Nacional y comenzará a las 20 horas locales. En este encuentro actuará el meta Acasuzo, quien llegará a Lima el martes 15 procedente de La Paz, donde tendrá que mostrar todas sus condiciones para ganarse un lugar en el plantel. El entrenador Roberto Challe, confirmó que dentro de los 22 jugadores

que seleccionará para el repechaje, dos serán arqueros. A pesar de las múltiples críticas, el técnico respaldó a González Ganoza, previniendo que Quiroga y Acasuzo tendrán que disputar la segunda vacante.

Challe anunció que mañana dará a conocer la lista definitiva de los 22 futbolistas que continuarán trabajando. Los candidatos a salir son: Johnny Watson, puntero derecho; Luis Escobar, un centrocampista de 17 años; José Carmona, mediocampista y un arquero.

Durante la semana podría producirse una gran novedad respecto del futuro trabajo del equipo nacional. Ante la hostilidad generalizada hacia el seleccionado, Challe ha solicitado al señor Miguel Vargas (presidente de la Comisión México'86) que a partir del domingo 20 de octubre se entrene en Buenos Aires. La medida le serviría para trabajar con mayor tranquilidad y alejar a los jugadores del incesante acoso periodístico. La Comisión se encuentra estudiando el costo que le significaría esta operación. Vargas señaló que durante la semana dará una respuesta definitiva. También anunció que Gerónimo "Patrulla" Barbadillo arribará a Lima el lunes 21 de octubre. El jugador

aceptó el ofrecimiento económico, que consiste en un sueldo máximo de 2 mil 500 dólares mensuales. Durante las eliminatorias, la Federación

tuvo que abonarle 26 mil dólares mensuales más seis pasajes de ida y vuelta desde Italia.

Franco Navarro, otro re-

patriado que milita en el Independiente Medellín, no tuvo una buena presentación en su reaparición con la camiseta nacional, se lo vio lento y

falto de fútbol ante el Santos. El propio Challe dijo que no le había gustado su actuación, pero que ante Paraguay tendrá una nueva oportunidad en la ofensiva peruana.

## ASI VIMOS A CHILE

El encuentro Paraguay-Chile jugado en Asunción fue presenciado en vivo por Roberto Challe y por todo el país a través de la televisión. La prensa en general no hizo comentarios muy profundos porque se sabe que a los chilenos les faltan Yáñez, Aravena, Hisis y Rubio, figuras importantísimas dentro del equipo. Del encuentro se dijo que había sido demasiado amistoso, similar a los disputados por Perú. No hubo mucha marca fuerte y en general se dejó jugar. Gustó mucho el puntero Jorge Muñoz por su habilidad y decisión para encarar, especialmente en la etapa final.

A su regreso el técnico fue interrogado a fondo por los periodistas sobre su impresión acerca de Chile. Las declaraciones de Challe no fueron tomadas muy en serio, porque sólo se dedicó a decir que Perú va más adelantado que Chile en su preparación y que eso se notará en los encuentros decisivos. El entrenador con esto quiere darle ánimo a sus jugadores y neutralizar los comentarios adversos que han recaído sobre ellos. En la parte técnica, sólo señaló que los chilenos mostraron solidez en el juego aéreo.



La prensa peruana destacó a Jorge "Pindinga" Muñoz como el mejor valor chileno ante Paraguay. Sobre el puntero dijeron que tiene habilidad y decisión para encarar.

## ASI ESTA CADA UNO

Cuando sólo resta un partido antes de enfrentar a Chile, ésta ha sido la actuación de cada uno de los seleccionados peruanos.

**GONZALEZ GANOZA:** Se ve muy nervioso. La afición no le perdona ningún error. No ha mostrado su real nivel.

**QUIROGA:** Frente al Santos tuvo muy poco trabajo, respondiendo acertadamente cuando fue exigido.

**LEO ROJAS:** El de rendimiento más regular y efectivo dentro del equipo.

**R. DIAZ:** Es uno de los factores de la lentitud de Perú. No termina por aparecer con su habitual temperamento, que muestra en los partidos claves.

**OLACHEA:** Trabajador pero en ocasiones desbocado, produciendo desorden en la defensa.

**GASTULO:** Pone mucha fuerza en la marca, pero por momentos desaparece totalmente del partido.

**VELASQUEZ:** Lento, muy lento en la salida por la excesiva vueltas que da con el balón.

**CUETO:** No ha repetido sus actuaciones frente a México en Los Angeles.

**URIBE:** Trabajador y luchador. Rinde más en el mediocampo.

**G. LA ROSA:** No ha dado resultados positivos en la punta derecha.

**MALASQUEZ:** Una buena y una mala. Le falta regularidad.

**E. LA ROSA:** Mejor como centrocampista que puntero. Su movilidad complica a los centrales.

**NAVARRO:** Desafortunado en su regreso. Lento y falto de fútbol.

**OBLITAS:** Desconocido por su lentitud y falta de llegada al arco rival.

**HIRANO:** Es el delantero más sorpresivo. Hábil y veloz, pero demasiado tranquilo.



La reaparición de Franco Navarro con la camiseta peruana no fue muy positiva. El delantero no repitió actuaciones como la que realizó ante Chile este año. En la escena anota un golazo a pesar del esfuerzo de Roberto Rojas.





## fútbol por el mundo

## VALLADOLID VOLVIO A SORPRENDER

ESPAÑA (Especial para La Nación).— Valladolid fue, otra vez, el equipo sorpresa de la jornada del fútbol español de Primera División, al lograr un excelente empate a 3 goles enfrentando al Atlético Bilbao, como visitante, en el casi inexpugnable recinto de San Mamés.

El elenco entrenado por Vicente Cantatore, que cuenta en sus filas con los chilenos Patricio Yáñez y Jorge Aravena, realizó una presentación extraordinaria al robarle un punto importante al cuadro bilbaíno, que hasta el desarrollo de esta séptima fecha ocupaba el primer lugar en el torneo, posición que compartía con Real Madrid, que ahora quedó como puntero solitario al derrotar por 1 gol a 0 Osasuna, en Pamplona.

Los "leones" vascos se vieron sorprendidos en todo momento por el elenco del Valladolid, que fue creciendo con el correr de los minutos, creando constante peligro a través de los chilenos Aravena y Yáñez. El cuadro albi-violeta había superado un marcador en contra de 0 a 2, logrado por el Bilbao en los primeros diez minutos de

partido, para pasar a ganar por 3 a 2, enmudeciendo al público local. Pero a los 88' una desafortunada jugada de Aravena culminó con un remate que introdujo el balón en su propio arco, decretándose el empate final. Los goles del Atlético fueron señalados por Chirri, en el minuto 6 y Andrés a los 9', mientras que los tantos de Valladolid fueron señalados por Jorge, a los 28 minutos, tras gran jugada de Yáñez; Gay, en los 70' y Aravena a los 80'.

En tanto, el cuadro del Cádiz, donde milita el chileno Osvaldo "Arica" Hurtado, cayó en forma clara ante el Sevilla por 3 goles a 0. El dominio del elenco sevillano fue absoluto y el delantero chileno, al igual que sus compañeros de equipo, se mostró inoperante ante la superioridad rival.

Por último el club deportivo Las Palmas, donde juega Jorge "Coke" Contreras, superó como local al Valencia por 2 goles a 0. El segundo gol de los ganadores fue marcado a los 89' del partido por el centrodelantero chileno.

## Resultados de la fecha:

Hércules 1, Barcelona 2; Sevilla 3, Cádiz 0; Athl. Bilbao 3, Valladolid 3; Osasuna 1, Real Madrid 0; Atl. Madrid 3, Celta Vigo 1; Zaragoza 0, Sporting Gijón 0; Santander 2, Real Sociedad 0; Español 2 Betis 0, Las Palmas 2, Valencia 0.

La tabla de posiciones es la siguiente:

1° Real Madrid, 12 puntos; 2° Athl. Bilbao, 11; 3° Sp. Gijón, 10; 4° Valladolid, 9; 5° Zaragoza, 9; 6° Sevilla, 8; 7° Barcelona, 7; 8° Atl. Madrid, 7; 9° R. Sociedad, 7; 10° Valencia, 6; 11° Santander, 6; 12° Cádiz, 6; 13° Betis, 5; 14° Español, 5; 15° Hércules, 4; 16° Osasuna, 4; 17° Las Palmas, 3; 18° Celta Vigo, 3.

En la séptima jornada de Segunda División se dieron estos resultados:

Castellón 0, Barcelona Atl. 1; Murcia 1, \*Málaga 2; Oviedo 1, Atl. Madrileño 0; Coruña 0, Sestao 0; Castilla

1, Mallorca 1; Rayo Vallecano 1, Logroñes 1; Huelva 6, Bilbao Athletic 1; Cartagena 1, Sabadell 1; Albacete 1, Elche 2.

\* Equipo del chileno Hugo Rubio.



Jorge Aravena tuvo una actuación "de dulce y de grasa". Cuando restaban sólo dos minutos para el final hizo un autogol que significó el empate para el Atlético de Bilbao.

wich 2, Newcastle 2; Leicester 2, West Bromwich Albion 2; Liverpool 1, Southampton 0; Manchester United 2, Queens Park Rangers 0; Oxford 1, Luton 1; Sheffield Wednesday 2, Coventry 2; Watford 3, Manchester City 2; West Ham 0, Arsenal 0. Postergado: Tottenham vs. Birmingham.

## POSICIONES:

Manchester United, 34 puntos; Liverpool 24; Chelsea, 24; Arsenal, 21; Sheffield Wednesday, 21; Everton, 20; Watford, 19; Newcastle, 19; Queens Park Rangers, 18; Tottenham, 17; West Ham, 17; Nottingham Forest, 17; Birmingham, 16; Luton, 15; Coventry, 14; Aston Villa, 14; Southampton, 11; Oxford, 11; Manchester City, 9; Ipswich, 8; West Bromwich Albion, 3.

## ALEMANIA

La tabla de posiciones de Primera División del fútbol de Alemania Occidental, queda como sigue:

1° Werder Bremen, 17 puntos; 2° Bor. Mönchengladbach, 15; 3° FC Kaiserslautern, 14; 4° Bayern Muenchen, 14; 5° Waldhof Mannheim, 14; 6° VfB Stuttgart, 13; 7° Bayer 04 Leverkusen, 13; 8° Hamburger SV, 12; 9° FC Köln, 11; 10° VFL Bochum,

## ARGENTINA

BUENOS AIRES, (AP).— River Plate venció a Gimnasia y Esgrima de La Plata por 2-0 y se mantuvo en la primera posición del Campeonato Argentino de Fútbol.

River Plate encabeza con 23 puntos, escoltado por el Deportivo Español y Argentinos Juniors que tienen 20 y que también ganaron sus respectivos encuentros.

Los cotejos correspondieron a la decimoquinta fecha del certamen.

## RESULTADOS

Talleres Córdoba 0, Newells' Old Boys 0; Chacarita Juniors 0, Vélez Sarsfield 2; River Plate 2, Gimnasia y Esgrima de La Plata 0; Independiente 0, Deportivo Español 1; Argentinos Juniors 1, Boca Juniors 0; San Lorenzo de Almagro 2, Ferrocarril Oeste 0; Estudiantes de La Plata 2, Platense 1; Unión 1, Temperley 1; Huracán 1, Instituto (Córdoba) 1; libre, Racing (Córdoba).

## POSICIONES

River Plate 23 puntos, Deportivo Español 20, Argentinos Juniors 20, Boca Juniors 17, Talleres 17, Newells' Old Boys 16, Instituto 15, San Lorenzo 15, Ferrocarril Oeste 14, Unión 14, Independiente 13, Gimnasia y Esgrima 13, Temperley 13, Estudiantes 11, Platense 12, Racing 11, Vélez Sarsfield 11, Huracán 8, Chacaritas Juniors 5.

## ITALIA

ROMA, (Reuter).— Michel Platini recuperó su condición goleadora al tiempo que Juventus, actual campeón europeo, daba cuenta 2-1 de su vecino rival Torino manteniéndose al tope de las posiciones con una campaña perfecta de seis triunfos en otras tantas fechas en el torneo de fútbol de Italia de Primera División.

Milán se impuso 1-0 a Como y continuó segundo a tres puntos de Juventus, pero Fiorentina, Nápoli y Roma resignaron valiosos puntos en su carrera por alcanzar al líder.

Fiorentina y Nápoli igualaron 0-0 en el cotejo que enfrentó a dos de las principales figuras internacionales argentinas, Daniel Passarella y Diego Maradona, mientras Roma perdió 1-0 con Avellino, en el que brilló con perfiles propios el arquero Nicola Di Leo con espectaculares atajadas en el complemento.

Otros resultados fueron: Atalanta 3, Lecce 1; Bari 1, Internazionale 3; Udinese 1, Pisa 1, Verona 2, Sampdoria 1.

## POSICIONES

Juventus 12 pts., Milán 9; Internazionale 8; Fiorentina 8; Nápoli 8; Roma 7; Verona 6; Udinese 6; Torino 6; Avellino 5; Pisa 5; Atalanta 4; Bari 4; Sampdoria 3; Lecce 3; Como 2.

## GRECIA

ATENAS, (REUTER).— Panathinaikos, pese a perder como local ante Aris, se mantuvo al tope de las posiciones al cumplirse la sexta fecha del certamen de fútbol de Grecia.

Los resultados de la jornada fueron:

Apollon Kalamarias 0, Apollon Atenas 0; Yannina 1, Panachaiki 0; Iraklis 2, Doxa 0; Panathinaikos 1, Aris 2; \* OFI 2, Aek 0; Larisa 0, Panionios 0; Panserraikos 4, Paok 1; Ethnikos 2, Olympiakos 0 (jugado ayer).

Principales posiciones: Equipos: Panathinaikos, 9 Ptos.; Larisa, 8; Panionios, 8; Yannina, 8; Aris, 8; Aek, 7. \* Equipo del chileno Alejandro Hisis.

## INGLATERRA

LONDRES, (AP).— Manchester United aumentó a 10 puntos su ventaja al frente de la tabla de posiciones de la Primera División de fútbol inglesa, al derrotar 2-0 en su cancha a Queens Park Rangers.

## RESULTADOS:

Aston Villa 1, Nottingham Forest 2; Chelsea 2, Everton 1; Ips-

## ¿De Viaje?



La Serena  
Coquimbo  
Tongoy  
Ovalle  
Los Vilos  
Pichidanguí  
Mendoza  
La Calera  
Viña del Mar  
Valparaíso  
Los Andes  
Santiago  
San Fernando  
Talca  
Chillán  
Concepción  
Talcahuano  
Los Angeles  
Temuco  
Valdivia  
Osorno  
Pto. Montt

Bariloche

**TAS-CHOAPA**

le da más de lo que ud. espera

-Terminal Norte Oficina 11 - Fono 721248

-Terminal Santiago Oficinas 52 - 14 - 70

Fonos 794925 - 794694

-Terminal Los Héroes - Lib. B. O'Higgins 1653

Fono 723116

-Torres de Tajamar - Providencia 1.100 Torre C

Fono 744110



# POR UN PALO DE DIFERENCIA...

Este partido estaba "pintado" para el empate. Era la opinión de dos hinchas al concluir el primer partido de la reunión triple efectuada ayer en la tarde en el reducto de Plaza Chacabuco. Bastante razón tenían esos amantes del popular deporte, pero deberán concluir también que si la diferencia esta vez fue mínima en favor de los tricolores, la razón hay que buscarla en la distinta suerte que tuvieron Francino y "Torpedo" Núñez al ejecutar sus faltas penales. Mientras el nortino quiso colocarla suavemente y dio con el balón en un poste cuando Sánchez estaba batido, el alero tricolor disparó violento como es su característica y encontró las mallas. Es decir Palestino ganó estrecho, ganó por un palo...

A Palestino, cada vez le está costando más ganar los puntos. La causa hay que buscarla en las distintas variantes que han debido buscar para estructurar una alineación estable. Nos explicamos. Por ejemplo, comenzó el campeonato con la dupla defensiva Toro-Montilla y ahora hace rato que funciona la dupla Toro-Mauna, pasando Monilla al mediocampo (recordemos que Dubó está en la selección). Arriba, Núñez hace rato también que está en la banca y Osorio tampoco está en los planes. El acoplamiento de algunas "piezas" ha costado más de lo esperado, pero así y todo los tricolores se bastan con la claridad que pone "Popeye" Fabbiani de mediocampo hacia arriba, el talento de Castañeda buscando espacios libres y el despliegue físico de Monilla y Ramírez en medio sector para seguir sacando resultados positivos. To-

- Palestino ganó 1×0 a Iquique en partido equilibrado y de trámite interesante
- El desnivel estuvo esta vez desde los doce pasos. Mientras Francino dio con el balón en un poste, "Torpedo" Núñez no perdonó frente a Rivera



Una de las más claras ocasiones del partido por parte de Palestino. Víctor Castañeda se filtró en la defensa rival y enfrentó a Rivera rebotando el balón en el cuerpo del meta cuando el marcador estaba aún cero a cero.

do ello avalado por un portero solvente y una defensa aplicada.

Por el otro lado, Iquique

estaba realizando bien su "libreto". Bien ordenados de mediocampo atrás con un Rivera seguro y solvente. La primera etapa se jugó sin lugar a dudas al ritmo del "Chico" Toledo que siempre tocó de primera y dio un par de ocasiones a Sarabia que siempre chocó sin destino con la defensa tricolor. En el primer lapso, al cabo lo más respetable fue un lanzamiento en el poste después de un servicio libre de Fabbiani y una llegada del alero Zúñiga que "de guapo" se llevó el balón hasta el área chica rival donde finalmente lo mandaron al corner.

## EL PENAL PERDIDO FUE DECISIVO

No solamente fue vital porque los nortinos quedaban en momentánea ventaja, sino porque anímicamente se vinieron abajo. De allí en adelante los tricolores se arrimaron poco a poco a la portería de Rivera, hasta que vino ese disparo de Olguín, que el mismo meta conjuró en la línea, dando la sensación que traspuso la raya.

Repliega sus líneas Iquique y sólo deja a Francino como naufrago en ofensiva, porque

Alex Martínez, el jugador de refresco, sólo tiene como misión apoyar su bloque defensivo, es decir, consolidar el cero a cero. Pero el "Flaco" Olguín otra vez se interna en área rival, merced a guapeza, y es enganchado ilícitamente por Moya dentro de la zona penal. El "Torpedo" que no perdona y Palestino arriba en

el marcador. En los últimos minutos los tricolores estuvieron más cerca de aumentar que Iquique de igualar, porque físicamente los capitalinos también mostraron mejor disposición. Entre dos equipos parejos, la diferencia estuvo en un palo...

JORGE ABUFHELE H.



Núñez no se equivocó desde los doce pasos y selló la victoria de Palestino. La falta fue de Cantillana a Olguín, que penetraba por la derecha.

## JUGADAS CLAVES

**EL PENAL PARA PALESTINO:** "Olguín superó a Moya y cuando se apresuraba a rematar tuve que derribarlo", palabras del infractor Cantillana. Por su parte Cristián Olguín dijo: "Opazo me dio un pase largo, primero aguanté a Moya ya que quiso hacerme foul y después Cantillana me enganchó cuando iba a sacar un centro hacia atrás, para la entrada de Castañeda. Fue penal clarísimo".

El "Torpedo" Núñez tenía una gran sonrisa después de su gol: "La última vez que hice un tanto, fue ante San Felipe en la primera rueda. Cuando coloqué el balón para patear el penal, decidí pegarle suave y al medio, pero me salió un poco hacia la izquierda. Este gol me sirve para tener más confianza y levantar mi juego". El arquero iquiqueño Rolando Rivera contó su versión: "El penal existió. Núñez remató de una forma distinta a lo habitual. Yo elegí tirarme hacia la derecha, pero él le dio al medio".

**EL PENAL DE IQUIQUE:** "Es increíble, todavía no entiendo cómo lo erré. Vi que Sánchez se tiraba para la izquierda y le dí para que entrara contra el palo derecho. Sólo me queda decir que tuve mala suerte". Gustavo Sánchez confirmó lo dicho anteriormente por Francino: "La suerte estuvo de mi lado. Fui a un lado cuando la pelota iba hacia el otro. El palo me salvó".

Al igual que en la jugada del penal favorable a Palestino, todos los protagonistas, Alex Martínez y Mauricio Ramírez, coincidieron en que la falta existió: "Me trabó desde atrás cuando ya remataba sobre la salida de Sánchez", dijo el jugador de Iquique. "No tenía otra alternativa", dijo el joven Ramírez.

**¿FUE GOL EL DE OLGUÍN?** Para mí entró. Desbordé por la derecha y quise tirar un centro, que salió hacia el arco. Rivera reaccionó tarde y la atajó adentro, la explicación fue dada por Cristián Olguín. El guardapalos de Iquique lo vio de otra manera: "Esperaba un centro de Olguín, pero la pelota salió rumbo al arco. Me tiré y alcancé a sacarla con una mano, cuando aún no traspasaba la línea".



JUGADA POLEMICA. — El arquero nortino Rivera, de buen desempeño pese a la derrota, atrapa el balón en la línea de sentencia después de un remate de Cristián Olguín.



# MIRADOR internacional



## LOS FAMOSOS

Si no los conoce, es porque no lee las revistas argentinas. Guillermito (Vilas, el tenista), la espectacular Moria (Casán, la vedette) y Gabrielita (Sabatini, la tenista, de nuevo) se juntaron, se sacaron una foto y se hicieron famosos. Aparecieron en todas las revistas.



## EL ENERGICO

Mide apenas un metro 38 centímetros. Es inglés — nótese la cara — y se llama Tiny Joe Schackelfor. En la foto está mostrándole roja al jugador Clíbe Goddard — nótese el vientre — por juego brusco. La energía viene en frasco chico.



## LA ALEGRIA

Prost acaba de girar la última curva en Brand Hatchs, Inglaterra, rompiendo definitivamente la mufa. Francia es campeón de la Fórmula Uno. Por eso hay que festejar. Por eso en los pits de la McLaren hay júbilo y alegría.



## LA ANTICIPACION

Bilardo hace las cosas en serio. Apenas se clasificó se fue a México, se entrevistó con todo el mundo, visitó las sedes, eligió hoteles y canchas y comprobó climas y ambientes. Como debe hacerse. En la foto, saluda a Guillermo Cañedo, presidente del Comité Organizador, mientras observa Rafael Castillo, presidente de la Federación Mexicana de Fútbol.

## EL CARIÑO

Lorenzo García y "Pajarito" Hernández son captados en uno de los momentos más violentos de su combate. Como el público gritaba mucho de emoción, al final tuvieron que darse recaditos al oído.





# "GARRINCHA FU

**Jairzinho, el maestro de la gambeta, el inventor del festejo arrodillado, una de las estrellas de Brasil de 1970, hoy es un entrenador sin club. De paso por Chile para la despedida de Caszely, recordó sus glorias y las de aquella selección tricampeona mundial, como también confesó sus opiniones sobre los mejores jugadores, las tácticas modernas y los nuevos ídolos**

En la Navidad de 1944 nació un genio negro... Caixias, ciudad carioca, tenía el privilegio de traer al mundo al humilde moreno Jairzinho, quien cautivaría al orbe con sus amagues, velocidad, go-

les y su singular manera de festejar arrodillado, en aquella maravillosa selección de Brasil del '70.

Como gran astro brilló en medio de estrellas sin pares: Pelé, Rivelino, Tostao, Gerson, Clodoaldo...Jair Ventu-



Con la camiseta del Scratch. Cien actuaciones por la selección de Brasil alcanzó Jairzinho. Hoy se muestra inquieto como DT.: "Las tácticas defensivas están destruyendo el fútbol".

## CHILE EN EL RECUERDO

— Yo siempre he tenido un buen recuerdo de los grandes jugadores que han pasado por el buen fútbol de Chile. Elías Figueroa, Caszely, Reinoso, entre tantos otros. Brasil y Chile, prácticamente, son como hermanos, siempre entrelazando sus calidades deportivas. Dos escuelas iguales que, por lo normal, deben verse en amistosos, Copa Libertadores, selecciones.

— ¿El repechaje para Chile? Perú es uno de los grandes, uno de los países fuertes en el fútbol de América del Sur. En este momento, creo que se encuentra en la misma condición que Chile. Ambos salieron con muchos honores, pese a no clasificar en el primer turno. Lástima que sólo uno pueda ir al mundial, porque las dos selecciones tienen hermoso juego.

— En Chile he hecho muchos goles, tanto por la selección brasileña como por Botafogo, en amistosos y en la Copa Libertadores. Todos los que anoté aquí, fueron importantes en mi carrera. Y me sirvieron para alcanzar la cuota de 800 goles convertidos.

— Aun fuera de este país, he trabajado a la perfección con chilenos. Como con el entrenador Raúl Pino, quien me dirigió en el Wilsterman de Bolivia, en 1980. Salimos campeones y también tuvimos la gran suerte y felicidad de clasificar por primera vez al equipo, para la segunda ronda de la Libertadores.

— Elías Figueroa hasta hoy vive en el recuerdo de todos los brasileños. Fue un grandioso jugador y una persona maravillosa, que para nuestra suerte está residiendo en nuestro país, actualmente. Le han ofrecido hasta el cargo de entrenador de Internacional de Porto Alegre y otras funciones. Figueroa es uno de los tantos ejemplos chilenos, que —en el extranjero como aquí en este grato país— reciben con amistad a todo el mundo.

ra Filho estaba predestinado a los grandes desafíos. Como ser el sucesor de Garrincha en el Scratch y en el mismo club del popular "Mané": Botafogo, donde fichó a los 15 años de edad.

En las playas de Río de Janeiro aprendió los secretos del balón, hasta llegar a demostrar su gran talla de atleta-dribbleador. El 7 de julio de 1964 debutó en la selección brasileña, contra Portugal. Y nadie lo sacó de allí hasta después de 1974. En el mundial del 70 se convirtió en leyenda, al marcar goles en todos los partidos incluida la final.

Como cuenta el mismo Jairzinho: "En el primer encuentro con Checoslovaquia, cuando vencimos 4 a 1, anoté dos. Luego ante Inglaterra ganamos 1 a 0 con mi solitario gol. Ante Rumania, en el 3 a 2, también marqué uno. En los cuartos de final, en el 4 a 2 sobre los peruanos, estuve en el marcador con otro tanto. Contra Uruguay, en semifinales, anoté uno en el 3 a 1. Y en la final histórica con Italia, anoté el tercero en la goleada de 4 a 1".

"CASZELY, UNO DE LOS GRANDES"

El Olympique de Marsella pagó 250 mil dólares por su pase. En el '74 estuvo en el Mundial de Alemania, pero no alcanzó gran suceso. Y volvió a Brasil, donde dirigido por Zézé Moreira, ganó la Copa Libertadores de América, con su club Cruzeiro de Belo Horizonte. Llegaría a las 100 actuaciones en el Scratch. Luego, en el ocaso anduvo en el Portuguesa de Caracas. Tras retirarse, siguió el camino de entrenador, donde hoy se encuentra sin trabajo.

Vino por algunas horas a Chile, para mostrar en la despedida de Caszely —tal como antes lo hiciera en la de Elías Figueroa— que su talento no muere. "Ustedes tienen excelentes jugadores, pero no los aprecian...", sentenció al comenzar esta entrevista.

¿Qué te motivó a participar en la despedida de Carlos Caszely?

Para mí, es la oportunidad de vivir una gran fiesta junto a uno de los mejores jugadores del mundo: Carlos Caszely. Yo, como todos los sudamericanos que nos presentamos en Santiago, vinimos a testimoniarle nuestro afecto, por ser uno de los mejores delanteros de las últimas décadas. Creo que su gran experiencia él podría encauzarla en el fútbol, ya sea como entrenador, miembro de comisión técnica, orientador o supervisor. Todos sabemos el potencial de su habilidad, velocidad y gran finiquitación. No son necesarias

mis palabras para alabar a este gran ídolo de los chilenos y del mundo. Yo estoy feliz con haber participado.

¿Crees que podría Caszely haber continuado como futbolista?

Por supuesto que sí. Tiene 35 años, pero la edad no es problema. Sus condiciones orgánica y técnica son fabulosas. Si hubiera podido recomendarle algo, le habría dicho que tiene —al menos 6 años más para jugar.

¿Y tú no echas de menos las canchas de fútbol, donde te convertiste en una de las grandes leyendas negras?

Mira, yo me despedí con mucho honor. Sabía que, tarde o temprano, no correría más por una cancha. Pero todo estaba dentro de mi programación de vida deportiva. En mi cronograma de vida, estaba marcado que cierto día debía retirarme... Nada es eterno, tú sabes! psicológicamente me preparé para ese instante. Mal que mal, fueron 22 años llenando los estadios. Ahora, eso quedaría para los que me sucedieran.

"EL FUTBOL ACTUAL ES MUY TRISTE"

¿A qué te dedicas actualmente?

Soy entrenador profesional de fútbol. Actividad que desempeñé en Venezuela y también en Brasil. Ahora, estoy sin contrato, en libertad. Pero no me preocupó, paseo mis negocios deportivos y, además, tengo contactos con algunos clubes del interior de Brasil y Río de Janeiro, para dirigirlos. Estoy aguardando de momento, porque sé que también debo consiguiendo logros como entrenador.

¿El fútbol de Brasil está mal?

En verdad, pasamos por una fase muy difícil de renovación. Y ésta viene a paso lento, no con la velocidad que espera un país tricampeón mundial de fútbol. Entre los años 60 y finales de los '70, la renovación era constante. Se iba un excelente jugador, pero ahí había varios más esperando por su puesto, con la misma o superior calidad. Ahora, ni siquiera hay entrenador. Recién en enero de 1986 se sabrá si Telé Santana puede seguir o habrá un nuevo técnico. Es muy triste para nuestro fútbol.

¿Podrán repetir en el Mundial de México '86 lo que ustedes obtuvieron con Pelé y compañía?

No creo. Hay muchos problemas. Porque aquellos que jugaron en el Mundial de 1982, posiblemente no puedan ser titulares en 1986. Nuestro fútbol necesita frescura. Ahora, la Confederación Brasileña de Fútbol deberá elegir un excelente



En México, acompañado por Pelé momentos antes de la finalísima que consagraría a Brasil como tricampeón mundial de fútbol. Jairzinho anotó goles en todos los partidos del torneo.



# QUE MAS QUE PELE"



Tiene ya 40 años de edad. Pero posee la misma gallardía de sus mejores años como delantero. Fue el gran sucesor de Garrincha, en Botafogo y Brasil.

entrenador, cosa que tendrá que suceder a más tardar en enero.

¿No evoluciona el fútbol mundial?

Creo que está muy triste el fútbol actual. Sobre todo porque las tácticas defensivas están superando a la ambición ofensiva. Las exigencias de la condición física han cambiado muchísimo la forma del juego. En lo que es resultado se explica todo. Se juega más para el empate que para ganar. ¡Eso es muy feo! Porque la afición se decepciona, no va a los espectáculos y el fútbol se muere. Los entrenadores actuales creen que la fuerza está primero, y dejan la técnica de lado ¡Están locos!

¿Y como entrenador qué predicas?

El fútbol ofensivo que viví y gocé. Después de 22 años tras una pelota, ya retirado, sigo pensando que ése es el mejor juego. Como técnico transmito mi experiencia adquirida en muchísimos momentos culminantes del deporte. La mentalidad técnico-táctica debe ser positiva, no destructiva. Hoy mandan las estrategias y sistemas defensivos...

Pero deberás entender que las distancias futbolísticas se acortaron. Y los resultados son los que mandan, actualmente...

Mira cómo es el fútbol actual. De mitad de cancha hacia atrás, los equipos se acoplan, no dan espacios, corren y se prodigan sin descansos. Pero todo eso es malo para el quehacer ofensivo. Cuando los jugadores dominan la pelota y deben organizar desde la defensa el ataque, no tienen fuerza en las piernas para llegar al arco contrario. Y no hay goles, la magia del fútbol.

¿Nostalgia por aquellas sociedades de goles con Pelé, Tostao, Rivelino, Gerson, entre otros, en el Brasil del '70?

Ah, sí. Sin duda que si no hay sociedades dentro de la cancha, no puede haber goles. Para ese equipo era muy fácil. Llevábamos trabajando dos años antes del campeonato mundial. En la clasificación ajustamos todas las piezas, para lograr un maravilloso comportamiento técnico, táctico, físico y psicológico. Todos asimilamos el juego de cada uno. Y fíjate que para conseguir el título, en ofensiva nos juntamos tres delanteros puntas de lanzas en sus respectivos clubes. Pero eso no fue problema para hacer el mejor fútbol. Es que en ese Brasil de 1970 sobraba inteligencia en cada jugador. Hoy ya no se puede repetir aquello. Actualmente, se tiene que correr y correr, olvidándose

que la técnica es lo más importante del fútbol.

—Hiciste goles en todos los partidos del Mundial de 1970, pero no lograste ser el scorer. ¿Alguna pequeña frustración?

—Nooo, noooo. Lo más importante es que conseguimos el título mundial y convertimos en tricampeones. Yo no pensé en ser el goleador de ese torneo. En mi vida hice 800 goles ¿Qué más daba si era en México o en otros partidos? En compensación mía, tengo a mi haber el que soy el único jugador que ha convertido goles en todos los encuentros que jugó en un Mundial. A mí me interesaba que Brasil ganase. Y por ello, cuando la mejor oportunidad la tenía Pelé, Rivelino o Tostao, nadie interfería en sus conquistas.

—¿Con Pelé debe haber sido fácil jugar para cualquiera?

—¡Tan fácil como jugar con nosotros! Todos teníamos la misma capacidad en esa selección mundialista. Sólo que una estrella brillaba más que las otras ¿comprendes?

—¿Fue muy complicado llegar a ser el sucesor de Garrincha, como sucedió en tu caso?

—Me tocó esa gran responsabilidad en Brasil y Botafogo. Esa es la gran victoria de mi vida. Porque, para mí, Garrincha fue el mejor jugador del mundo, incluso sobre Pelé. Aunque otros piensen lo contrario. Yo conseguí entrar en el sitio de "Mané", aquel hombre que hacía delirar de alegría a toda la afición brasileña y del mundo. No te olvides que el Mundial de Chile en 1962, se lo debíamos a él. Pero pude demostrar que mi capacidad era enorme y maravillosa, tanto como la de aquel fenómeno llamado Garrincha. Llegué y mostré al mundo que también yo podía jugar muy bien.

—¿Las estrellas actuales superan a aquellos ídolos de décadas pasadas?

—No hay comparación. Cada uno en su época. Yo, por ejemplo, tuve la suerte de ganar un Mundial, de ser un gran vencedor. Pero no es igual. Decir que nosotros fuimos mejores no significa nada. Ahora están deslumbrando un Zico, Maradona, Rummenigge, Platini. Y yo estoy contento de observar sus triunfos. Yo estoy "torciendo" para que las cosas les salgan perfectas. Para el bien del espectáculo, siempre se necesitan estrellas que llenen estadios y den alegría total a las multitudes. Por eso, todos debemos cuidar a esos astros.

JUAN CARLOS CORDERO M.  
Fotos: Jesús Inostroza y Archivo



Después de ADRIANO, difícil encontrar a otro en Italia

## ¡¡PANATTA, A SECAS...!!

□ Sin tapujos, el mejor tenista de la historia italiana contó parte de su vida, luego del triunfo de sus muchachos en Cagliari

□ "Me retiré del tenis porque estaba viejo para vencer como en mi mejor época" (hace tres años tenía sólo 32)

□ "A Chile fuimos a ganar la Copa Davis porque éramos mejores"

El mismo Panatta de siempre. Alegre, juvenil, admirado y por sobre todo acostumbrado a jugar con su rival... Trató de llevarnos a la red desde el comienzo y lo consiguió por varios minutos, pero una reacción de su adversario permitió igualar las acciones del campo y decir que el internacional ex tenista ganó en el último set, disputado a cinco.

Así fue, porque Adriano, luego de una persecución implacable por las canchas de Monte Urpinu, siempre tuvo la excusa para no conceder la entrevista. Era lógico, porque se trataba de un cuestionario de no menos de 25 preguntas que lo hacían retroceder... Pero ese día y previo contacto con el jefe de prensa de la Federación de Tenis italiana, el D.T. no pudo rehuir a nuestros requerimientos y así en un comienzo, de malas ganas, respondió casi en monoslabo, para después adecuarse a lo que serían respuestas deseadas por el cronista que tenía en frente.

## EL PANATTA DISCUTIDO

"Me ne frega tutto"... En italiano quiere decir —casi muy parecido al español— que no le importa lo que dicen o digan de él, sobre todo los periodistas... Y en realidad la vida de Adriano ha sido bajo esta tónica. Nunca quiso obedecer a la crítica y como siempre hizo lo que su mente y su corazón le dictaban en ese instante... Para él, el tenis ha sido siempre un medio, pero no una razón de vida. Desde que se constituyó en profesional, siempre prefirió a una bella chica antes que la raqueta y en ese aspecto se puede decir que ha sido uno de los pocos profesionales que hizo su vida, sin entrar en la mecanización y sacrificios extremos que significa el tenis a un ciento por ciento, como el de Borg, por ejemplo.

"Este deporte siempre, lo ví como una entretención y cuando me aburrí, porque

no podía hacer lo que yo realmente deseaba, opté por el retiro, ya que además no ganaba como antes y ello para mí era muy importante, pues estaba acostumbrado a vencer. En otras palabras, me sentía viejo (32 años de edad) para seguir el ritmo de vida desordenado que me significaba el ir y venir a torneos internacionales".

## SI HUBIERA SIDO DEDICADO

Quienes le conocen bien siempre han dicho que si Adriano Panatta se hubiera entregado más al tenis, no solamente una vez hubiera vencido el Roland Garros, sino que tres o cuatro, porque su juego en arcilla era espectacular; capaz de derrotar cuando el quisiera a su adversario, que realmente no tenía chance ante la superioridad del italiano.

"Aquello de haber podido llegar al primer lugar del ranking mundial pude haberlo conseguido; porque quien vence en París y luego en Roma, los dos torneos más importantes del mundo en arcilla, se puede decir que es el número uno del ranking en esa cancha... ¿No cree?"

## PIETRANGELLI

Entre las glorias del tenis italiano, existe un nombre que siempre lo han confrontado con el de Panatta. Pietrangelli. El avezado tenista, una década antes de Adriano, es para muchos el mejor en la historia del tenis azul... El aludido venció en dos ocasiones Roland Garros y el G.P. de Roma, mientras que Panatta lo hizo sólo en una oportunidad ambos campeonatos.

"Son dos realidades que no deben nunca ser enfrentadas porque Pietrangelli estaba en un período en que el tenis no era tan difundido y no existían más de ciento cincuenta tenistas en competencia. En ese aspecto y sin desconocer sus habilidades, la competencia era menor y el profesional



El capitán del equipo itálico junto a Julio Cervellino, corresponsal en Italia de Mundo Deportes.

no se preparaba como en mi época a full time. Cuando entré yo en acción, me encontré con una lista por sobre los mil colegas que bregaban por un cupo en el ranking. Esa es la gran diferencia que nos separa al uno del otro. Aunque él ganó una vez más los mejores torneos en arcilla puedo decir que él participó en cuatro ocasiones en una final de Copa Davis y nunca la conquistó. En cambio yo sí que la conseguí en Chile".

## TENIS HERMOSO

Otra de las razones, tal vez, de su retiro es que en la actualidad el tenis ha dejado de ser un espectáculo para el público y lo único que se desea asegurar son los puntos, sin importar que las veinte mil personas que lo están presenciando se duerman de aburridas. Adriano piensa que su tenis de lujo y de divertimento no estaba para la época actual. El habría sido, en ese aspecto, víctima de la recesión tenística mundial y de seguro que ese cansancio rutinario lo hubiera llevado al retiro. Acerca de las

nuevas generaciones que van apareciendo en Italia, ésta es su opinión.

"No se puede exigir una escuadra similar como la que vencimos la Copa Davis en Chile, porque era completa y creo que costará un tiempo".

Recuerda que nuestro equipo resultó de un grupo que adiestró Mario Belardinelli y en el que estábamos juntos Barazzutti, Zugarelli, Bertolucci y varios otros excelentes jugadores. "Fue producto de un proceso, el que a un año de haberme hecho cargo del tenis italiano, pienso hacer. Los triunfos de los juveniles en varones y damas son una esperanza que podría reportarnos a jugadores con la capacidad de responder a gran nivel".

## D.T. Y COMERCIANTE

Panatta luego de su fructífera carrera profesional ganó mucho dinero; pero su vida también siempre fue a todo lujo, lo que significó un desgaste de las ganancias. También hay otra razón por la que no se trata de un hombre rico en la actualidad. Cuando aún era jugador y no podía atender los negocios, tuvo un traspié con su primer socio en la venta de artículos deportivos, con el nombre "General Sport", que le reportó grandes pérdidas y de las cuales tuvo que hacerse cargo sólo él.

Luego, cuando se retiró del tenis y se abocó al negocio, abrió otro, con un nuevo socio, pero esta vez los artículos llevaron su firma, "Panatta", cuya sede está en Roma. En ese aspecto no se puede quejar

porque su apellido goza de fama y buena imagen entre la juventud que prefiere sus productos.

Como entrenador Adriano recibe un sueldo anual de 100 millones de liras por hacerse cargo del tenis itálico. Serían para nuestra realidad unos once millones de pesos al año, menos descuentos, porque las tasas aquí son elevadas, restarían unos nueve millones de pesos para él, lo que dividiéndolo en los doce meses nos daría la cifra de 750 mil pesos mensuales, que sumadas a las ganancias de su tienda, "Panatta Line", elevaría el millón de pesos... Esta cifra para nosotros parece galáctica, pero para Italia no es un sueldo extraordinario; en relación a lo que Adriano ganó siendo tenista en sus tiempos de gloria.

## GRAN SATISFACCION

Uno de los momentos de más gloria en lo personal fue cuando después de vencer el Roland Garros en 1976, se adjudicó el título de campeón del mundo. Luego el '81 repitió la actuación contra Gran Bretaña, siendo derrotados por 3x2 y donde el cayó en un single y en el doble... Para qué decir cómo reaccionó la prensa con esos resultados adversos... Pero él siempre hizo lo que quiso...

## ESCANDALOS

Tal cual manifestamos al inicio de la crónica, este tenista fue blanco de las críticas puesto que todos veían en él a un profesional con una materia prima que no

era explotada como realmente debía ser. Adriano desde pequeño, ya que su padre era director de un tenis club de Roma, siempre tuvo condiciones innatas que luego, cuando fue juvenil, fueron desarrolladas por Belardinelli, uno de los más grandes D.T. del tenis azul en todos los tiempos. Pero Panatta nunca cambió su modo de ser y en forma irresponsable, por así decirlo para un tenista, entrenaba una hora o dos al día, mientras que Borg, en la cúspide de su carrera, lo hacía durante ocho horas diarias... Igualmente era espectacular porque sin entrenarse batía a sus rivales en demostraciones sin parangón en el tenis itálico, según comentan colegas que conocen toda su vida como tal... Pero así como tuvo aciertos, tuvo otros que provocaron escándalo... Y uno de ellos fue la derrota en Copa Davis el '78 ante Hungría por 3 a 2, en donde él perdió sus dos singles, ante rivales que con un poco de entrenamiento los ganaba con suma facilidad. Luego el '81 repitió la actuación contra Gran Bretaña, siendo derrotados por 3x2 y donde el cayó en un single y en el doble... Para qué decir cómo reaccionó la prensa con esos resultados adversos... Pero él siempre hizo lo que quiso...

"En ese sentido no puedo decir a estas alturas de la vida que me privé de algo producto al tenis. Incluso, si naciera de nuevo lo repetiría, pues me gusta la vida y no el tenis mecánico ni de fuerza... El talento y el arte en el deporte es mi devoción".

Por Julio Cervellino  
Enviado Especial

**Mundo  
Deportes**

Desde Italia





Más que una buena cosecha de zapallos resultó la del presente año para el granjero norteamericano Wayne Hackney y su hijo Brian, en la fotografía, quienes posan junto a un gigantesco especimen que será enviado a la gran feria anual que se realiza en la localidad de Topsfield, en el estado de Massachusetts. (Radiofoto AP).

## Japón pide a URSS formalizar la paz

MOSCU, (REUTER). — El embajador de Japón en Moscú entregó al Canciller Eduard Shevardnadze una carta del Primer Ministro Yasuhiro Nakasone en la que plantea realizar conversaciones para un tratado formal de paz, dijo hoy un vocero japonés.

El embajador Yasue Katori se reunió ayer con Shevardnadze para entregarle el mensaje, agregó. El llamado a reanudar conversaciones sobre un tratado fue hecho como parte de una propuesta para reiniciar las visitas de Ministros de Relaciones Exteriores, indicó el vocero.

Un tratado que pone término formal a las hostilidades de la segunda guerra mundial se ha visto frenado en especial por una disputa sobre islas de la cadena de las Kuriles, ocupadas por la Unión Soviética desde 1945.

El tema ha perjudicado los esfuerzos por mejorar las relaciones entre los dos países. Japón demanda que las islas le sean devueltas, en tanto que Moscú insiste en que el asunto no está sujeto a discusiones.

Tokio y Moscú restablecieron relaciones diplomáticas en 1956 y en 1973 el fallecido líder soviético Leonid Brezhnev aceptó con Tokio iniciar conversaciones sobre un tratado de paz.

Estas jamás se concretaron porque Moscú dijo que el asunto de los llamados "territorios japoneses del norte" no existe, mientras que Tokio insistió en que su solución es fundamental para la firma de cualquier pacto. La carta de Nakasone sigue a una serie de acciones conciliatorias de Moscú desde que el jefe del Kremlin, Mikhail Gorbachev, asumió en marzo.

## Con amenazas llega Gandhi a Inglaterra

LONDRES, 13 (REUTER). — La Primera Ministra Margaret Thatcher recibirá mañana al líder indio Rajiv Gandhi ansiosa por calmar la molestia de la India por las actividades de exiliados separatistas sikh y de Cachemira en Gran Bretaña y por promover el comercio anglo-indio.

Gandhi, de 40 años, que llegó al poder después que un grupo sikh asesinó a su madre, Indira, en octubre de 1984, hará su primera visita a Gran Bretaña como Primer Ministro de la democracia más populosa del mundo. La visita oficial durará dos días.

Thatcher, quien mantenía cordiales relaciones con Indira Gandhi, tendrá el inusual gesto de darle la bienvenida en el aeropuerto. Normalmente, saluda a dignatarios extranjeros visitantes en su residencia oficial londinense, en el 10 de la calle Downing.

Las actividades de los exiliados sikh, quienes

bailaron en la calle después del asesinato de Indira Gandhi, y oriundos de Cachemira, que asesinaron a un diplomático indio, empañaron las relaciones entre Gran Bretaña y la ex joya de su imperio.

"Creemos que los británicos pueden ser un poco más enérgicos con los extremistas", declaró Gandhi en una entrevista con el Times de Londres.

Fuentes oficiales británicas dijeron que Thatcher podría informar a Gandhi sobre como la policía está reprimiendo a los exiliados indios que violan la ley pero admitieron que resulta difícil conciliar el disgusto indio con la tradición británica de libertad de expresión. "Es un problema muy serio y creo que nadie saldrá totalmente satisfecho", dijo una fuente.

Estrictas medidas de seguridad han sido adoptadas con motivo de la visita de Rajiv Gandhi.

## Margaret Thatcher cumple 60 años

LONDRES, 13 (AP). — La Primera Ministra Margaret Thatcher cumple hoy 60 años y tanto la prensa como el mundo de las modas dicen que luce muy bien para su edad.

La jefa del gobierno festejó el cumpleaños en Chequers, su residencia campestre oficial, en compañía de su esposo Denis y de sus hijos mellizos Mark y Carol, dijo una vocera.

Más de 200 tarjetas de felicitación y docenas de ramos de flores llegaron a la residencia en Londres de la señora Thatcher, dijo la vocera, que pidió no ser identificada en línea con las regulaciones del servicio civil.

"Nadie que la viera podría pensarlo pero la señora Thatcher cumple hoy

60 años", dice el "Sunday Times" en una información que incluye entrevistas con destacados modistos del país y otras personalidades.

El fotógrafo David Bailey dijo: "Evidentemente que se ocupa de sí misma y de su aspecto. Está en gran forma", mientras que la novelista Barbara Cartland expresó que "su aspecto es absolutamente maravilloso".

El diario dijo que la señora Thatcher ha conservado su apariencia durante más de seis difíciles años como la primera jefa del gobierno de Europa Occidental arreglándose el pelo y los dientes y luciendo perlas para destacar el tono de la piel y ropa azul oscura que realzan su elegancia.



Una pequeña niña negra consuela a su amiga a la salida de un restaurante en Detroit Estados Unidos, luego que un hombre armado abriera fuego contra una tienda llena de gente hiriendo de gravedad a siete personas. El sujeto fue abatido por la policía (Radiofoto AP).

### AVISO

### SOLICITA CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO DE DISTRIBUCION

La Empresa Eléctrica de Aisen S.A. (EDELAYSEN S.A.) está solicitando al Sr. Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción que, en conformidad a lo dispuesto en el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, se le otorgue concesión definitiva para establecer, operar y explotar, en la Región de Aisen, las instalaciones de servicio público de distribución de energía eléctrica que se señalan a continuación:

REGION DE AISEN GENERAL CARLOS IBANEZ DEL CAMPO  
PROVINCIA DE COYHAIQUE  
COMUNA DE COYHAIQUE

REDES DE ALTA Y BAJA TENSION	PLANO N°
— Electrificación pasaje interno Regimiento	5/83
— Electrificación Pobl. Los Alamos, Sector N° 1	9/83
— Electrificación Villa Las Rosas, Coyhaique	8/83
— Extensión red B.T. 3 Pasaje proyectado entre Los Calafates y Las Lengas	3/84
— Urbanización eléctrica calle Gastón Adarme, Coyhaique	2/84
— Aumento de potencia sector N° 28	EEA-11/84
— Electrificación Pobl. Los Alamos N° 2, Coyhaique	6/84
— Urbanización eléctrica viviendas básicas Pobl. Paula Jaraquemada, Coyhaique	8/84
— Electrificación Ampliación Pobl. O'Higgins y Quebrada Quinta Burgos, Coyhaique	EEA-01/85
— Electrificación Pobl. Las Lumas, Coyhaique	1/85
— Urbanización eléctrica 14 viviendas sociales Pobl. A. Serrano, Coyhaique	2/85
— Urbanización eléctrica 32 viviendas sociales ampliación Pobl. G. Marchant, Coyhaique	3/85

PROVINCIA DE AISEN  
COMUNA DE AISEN

REDES DE ALTA Y BAJA TENSION	PLANO N°
— Extensión red B.T. Pasaje 5 de Abril y Los Placeres, Puerto Aisen	1/84 L.1
— Extensión red B.T. Costanera Sur, Pto. Aisen	1/84 L.2
— Extensión red B.T. Circunvalación Ciro Arredondo, Puerto Aisen	1/84 L.4
— Extensión red B.T. Calle Carlos Condell, Puerto Chacabuco	1/84 L.5
— Extensión red B.T. Villa Los Torreones, camino Pto. Aisen-Coyhaique	1/84 L.6
— Extensión red B.T. Manzana "N" Ribera Sur, Puerto Aisen	4/84

La zona de concesión será la comprendida en una franja de cien metros circundantes a cada una de las líneas de alta y baja tensión contenidas en los planos anteriormente citados.

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en el D.F.L. N° 1, ya citado, para que dentro del plazo de 30 días, contado desde la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen ante la Superintendencia de Electricidad y Combustibles, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

### DAE DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

PROPUESTA PUBLICA N° 125. 25.X.85 A LAS 16.30 HRS.  
Por: 965.000 sobres especiales "Despacho cheques pensionados"  
Para: Caja Nacional de EE.PP. y PP.

PROPUESTA PUBLICA N° 126. 29.X.85 A LAS 16.00 HRS.  
Por: Papel roneo "B" Fto. oficina (40.000-60.000 y 80.000 ptes.)  
Para: Stock D.A.E.

PROPUESTA PUBLICA N° 127. 29.X.85 A LAS 16.30 HRS.  
Por: Escritorios funcionales y mesas máquinas de escribir (50-100-150 y 20-50 y 80 unds. respectivamente).  
Para: Stock D.A.E.

BASES Y ANTECEDENTES de las Propuestas pueden retirarse en Amunátegui N° 66, oficina N° 42 de 9.00 a 14.00 hrs.

EL DIRECTOR



### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO

### LICITACION PUBLICA

CARACTERISTICA: Contratación de la Provisión e Instalación de los equipos para el Gabinete Psicotécnico del Departamento de Tránsito y Transporte Público, conforme al D.S. número 97/84, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones.

VENTA DE ANTECEDENTES: A partir del día 17 de octubre de 1985, de 8.30 a 13.30 horas. En la Tesorería Municipal, Ezzaguirre N° 450, Primer piso.

VALOR DE ANTECEDENTES: \$ 1.000. — (Mil pesos) I.V.A. incluido.

PRESENTACION Y APERTURA DE LAS PROPUESTAS: El día 31 de Octubre de 1985, a las 12 horas, en el Salón de Actos de la Ilustre Municipalidad. (Ezaguirre N° 450, Segundo piso).

LA ALCALDESA



ORO VIEJO resultó gran figura de la jornada de cotejos del sábado cumplida en el Club Hípico, por pista de arena. El pupilo de Juan Zúñiga movió 1.600 metros en 1.38 4/5 con extraordinario final de 11 3/5. Lo montó Manuel Santos.

Pista de arena

2.060 metros  
SECUENCIA, E. Silva, en 2.11, últimos 200 en 12 3/5

1.860 metros.  
LUNA DEL SUR, M. Aranda, en 2.03, últimos 200 en 12

JOROPILLO, G. Barrera, en 2.02, últimos 200 en 12

CADEAU, P. Cerón, en 2.00 1/5, últimos 200 en 12 3/5

PUNCH, E. Silva, en 2.02, 200 en 12 1/5

DOLAR, G. Barrera, en 2.02 2/5, últimos 200 en 2/5

1.600 metros  
PROMETEO, P. Cerón, en 1.42 1/5, últimos 200 en 12 2/5

SOPLONERO, J. Berríos, en 1.42, últimos 200 en 12 2/5

SANGAY, E. Silva, en 1.38 2/5, últimos 200 en 12 1/5

Figura en cotejos del Club

## Oro Viejo, como siempre

ORO VIEJO, M. Santos, en 1.38 4/5, últimos 200 en 11 3/5  
SEMILUNA, L. Muñoz, en 1.41 2/5, últimos 200 en 12 2/5

1.400 metros  
NORD ROYALE, L. Muñoz, en 1.24 2/5, últimos 200 en 12

MACAO, P. Cerón, en 1.26 1/5, últimos 200 en 12 3/5

SALITRADA, E. Guzmán, en 1.26 4/5, últimos 200 en 12 3/5

PLAYA, J. Barraza en 1.29 1/5, últimos 200 en 13 1/5

JUNGLADO, R. Pérez, en 1.29, últimos 200 13 2/5

PARTICIPE, J. Berríos, en 1.27, últimos 200 en 12 3/5

CRIOLO GAME, J. Romero, en 1.30, últimos 200 en 12 2/5, al carrerón

MERANCIO, O. Escobar, en 1.31, últimos 200 en 12 2/5

PRENDADA, S. Vázquez, en 1.28 2/5, últimos 200 en 12

HUMORADA, F. Díaz, en 30, últimos 200 en 12 1.200 metros

STRABBY, E. Silva, en 1.11 3/5, últimos 200 en 12 3/5

LIMATON, E. Silva, en 1.14, últimos 200 en 13

CAPITAL, J. Berríos y DECAMERON, R. Toledo, en 1.14 2/5, últimos 200 en 12 4/5, iguales

LABORIOSA, E. Suárez, en 1.18 1/5, últimos 200 en 12 3/5

RESUELTO, M. Santos, en 1.14, últimos 200 en 12 2/5

QUE BELLEZA, P. Santos, en 1.16 2/5, últimos 200 en 12 2/5

NOB HILL, J. Muñoz, en 1.15, últimos 200 en 12

VASCONCELOS, J. Barraza, en 1.13 4/5, últimos 200 en 12

1.000 metros  
RAHUIL, E. Guzmán, en 1.01, últimos 200 en 13

MICROCLIMA, E. Guzmán, en 0.59, últimos 200 en 12

MOCITO ROSADO, C. Delgado, en 1.01, últimos 200 en 13

NOSOX, L. Muñoz, en 1.01 4/5, últimos 200 en 11 4/5

DIBUJANTA, S. Vázquez, en 1.01 1/5, últimos 200 en 12 3/5

MONTEVIDEO, M. Aranda, en 1.01 2/5, últimos 200 en 12 3/5

AMIGO VIEJO, S. Vázquez, en 1.02 2/5, últimos 200 en 12 1/5

800 metros

NON STOP, J. Maira, en 48 1/5

PEPERINO, R. Toledo, en 47 4/5

POSTUMA, M. Aranda, en 49 2/5

700 metros

ADORADORA, R. Pérez, en 42 4/5

FIRST SUNDAY, E. Silva, en 41 3/5

SALARINA, E. Guzmán, en 42 4/5

BABIECA, P. Cerón, en 41 2/5

PERLA SEDUCTORA, J. Berríos, en 41

SEMENTADO, J. Berríos, en 43

CREMALLERA, E. Silva, en 41 4/5

CACHOTERO, J. Barraza, en 41 4/5

### 1ª

CARRERA 1.200 metros.— A las 14.45 horas.— Índice: 7 al 1. (PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL)

2286 G. Avila	12c-14c	1 Cabalgada	54 A. Campos	14
2222 E. Acevedo	14-14-3	3 Golleria	54 A. Pereira	8
2207 M. Alvarez	14-17c	3 Mahara	54 J. Tobar	16
2187 R. Vera	12v-14v	4 Mamiga	54 J. Castillo	15
2249 R. Piombo	5-12-5	5 African King	53 M. Santos	4
2244 L. Guerrero	5-12-5	6 Canalista	53 S. Vera	12
2286 E. Castro	14-15c	7 Franlida (D)	53 H. Burgos	11
2234 E. Castro	6-9c-15	8 Sikkim	53 H. Reyes	6
2246 J. Ramirez	15c-2-2	9 Moon White	53 J.M. Aravena	3
2246 J. Pérez	10-5-1	10 Yerbal Larga	53 M. Olguín	9
2219 L. Toledo	12c-9c	11 Bobito	52 O. López	9
2246 G. Pombo	11c-16c-512	12 Marasquin	52 J. Ubillo	7
2192 G. Romero	9-8-9	13 Peroky	52 J.C. Silva	1
2222 J. Pichara	4-4-4	14 Don Pepe	50 R. Chamorro	13
2246 H. Espinoza	8c-15c-7	15 Estética	49 M. Vergara	2
2109 J. Covarrubias	7c-12	16 Suerte Mía	48 M. Figueroa	10

### 2ª

CARRERA 1.400 metros.— A las 15.10 horas.— Condicional. (SEGUNDA VALIDA PARA TRIPLE INICIAL)

2099 A. Valdés	11c-13c	1 Aéreo	56 R. Vergara	14
2247 C. Bagú	9-10c-4	2 Brillantisimo	56 J. Orellana	8
2247 J. Lastra	2-9-3	3 Bulliciero	56 A. Gutiérrez	15
2271 S. Escalante	18c-11c	4 Carrier	54 C. Barrera	4
2247 G. Avila	7-12-14	5 Espantado	56 H. Alvarez	12
2191 A. Quiroz	12-10-13	6 Fonético	56 N. Urrutia	11
2247 A. Quiroz	4-5-9	7 Quijote	56 R. Soto	6
2247 A. González	4c-12	8 Golden Farm	56 H. Mellado	3
2247 O. Silva S.	6-3-10	9 Hankou	56 A. González	5
2099 C. Miranda	16-14c	10 Inca Toro	56 José Castillo	9
E. Pinochet	Deb.	11 Morning River	56 C. Delgado	7
2191 R. Quiroz	4-4-8	12 Mr. Faila	56 O. López	1
2191 G. Romero	8c-8-14	13 Niquel	56 D. Medina	13
2247 L. Díaz G.	8-12-2	14 Tinterillo	56 R. Miranda	2
2247 D. Contreras	3-10-8	15 Tonelito	56 M. Figueroa	10

### 3ª

CARRERA 2.000 metros.— A las 15.35 horas.— Índice: 46 e inferiores. (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL)

2252 S. Romero	4-6-1	1 Jornalero	58 J. Turrieta	4
2253 J. Lastra	3-3-3	2 Swami	57 S. Vera	6
2152 G. Romero	4-5c	3 Mundo	55 J. Amestelly	3
2111 H. Miranda	3-5	4 Manacor	51 R. Pérez	5
2111 H. Miranda	8-2	5 Término	51 G. Barrera	1
2248 E. Beuzenberg	2-3-2	6 Rincón	48 P. Castillo	2

### 4ª

CARRERA 1.200 metros.— A las 16.00 horas.— Condicional.

2250 O. Martínez	2-2-2	1 Dragón II (Imp.)	59 S. Vázquez	14
2194 P. Torres	9-17c-4	2 Barak	56 S. Vera	8
E. Beuzenberg	Deb.	3 Capuchón	56 J. Amestelly	16
2027 R. Quiroz	15-Rp.	4 Carro Nuevo	56 R. Soto	15
1955 F. Gazmuri	8-15	5 Dear Gringo	56 G. Farfán	4
1858 R. Maggi W.	11-10	6 Halogeno	56 M. Figueroa	12
1943 J. Pichara	9c	7 Marítimo	56 H. Berríos	11
2250 P. Melej	12c-13c-7	8 Meskine	56 R. Vergara	6
C. Urbina	Deb.	9 Mirácolo	56 A. Gutiérrez	3
2195 M. Sepúlveda	12	10 M. José	56 G. Muñoz	5
2250 L. Santos	13c-7-4	11 Ortegá	56 F. Carvajal	9
2228 S. Romero	10c-2-9	12 Parador	56 J. Turrieta	7
2193 G. Romero	6	13 Pequén	56 D. Medina	1
2193 A. González	15c-13	14 Rahue	56 R. Miranda	13
2172 S. Fuentes	12c-11c	15 Rossi	56 J. Maira	2
2198 R. Serrano	5-3-2	16 Sextante	56 P. Cerón	10

### 5ª

CARRERA 1.400 metros.— A las 16.30 horas.— Índice: 10 e Inf. (PRIMERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE).

2290 O. Silva G.	14c-5c	1 Martinica	55 P. Muñoz	14
2286 O. Silva G.	9c-6c	2 Payanca	48 José Castillo	8
2234 B. Benito	2-3-7	3 Prince Albert	55 J. Amestelly	16
2207 E. Pinochet	14-13c	4 My Lady	55 C. Delgado	15
2234 R. Quiroz	2-6-6	5 C. de Hornos	54 P. Cerón	4
2280 R. Quiroz	12c-11c	6 Catemu	52 R. Soto	12
1897 E. Castro	14-11	7 New England	54 H. Burgos	11
2231 C. Vázquez	4-8-4	8 Dantam	53 F. Díaz	6
2290 E. Carreño	13c-9c	9 Qué Bueno	53 S. Vázquez	3
2277 M. Muscatt	14-10c	10 Concentrado	52 M. Olguín	5
2234 L. Díaz	2-7-9	11 Lirico	52 N.N.	9
2234 O. Jara	2-16-11	12 P. Roto (D)	52 M. Vergara	7
2114 O. Manso	12v-10	13 Heby	51 P. Castillo	1
1116 M. Velarde P.	9-13	14 Liao Liao	51 F. Carvajal	13
2246 G. Malej	11-11-9	15 Tipa Bella	51 R. Vergara	2
2239 P. Campos	8c-5v	16 Pin Pin	49 N.N.	10

### 6ª

CARRERA 1.500 metros.— A las 16.55 horas.— Índice: 26 e Inf. (SEGUNDA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE).

2255 A. López	3-1-6	1 Balig	56 C. Leighon	8
2157 O. González	8-5c	2 Avignon	55 F. Díaz	4
2258 O. Bagú	2-3-2	3 M. Parte	55 J. Turrieta	6
2258 G. Melej	6-4-1	4 Pullinque	55 S. Vázquez	3

## Hipódromo Chile

(Miércoles 16 de octubre de 1985)

2271 O. Silva S.	13c-4-7c	5 Logos	51 J.M. Aravena	5
2211 O. González	15c-4c	6 Pétalo	51 G. Barrera	7
1978 P. Bagú	4-5-Rp.	7 Asueto	49 N.N.	1
2271 G. Romero	7c-10c	8 Implicita	48 J.C. Silva	2

### 7ª

CARRERA 1.800 metros.— A las 17.20 horas. Cond. ganadores. (TERCERA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE)

2230 P. Molina	1-10-5	1 Akelarre	55 J. Amestelly	8
2197 G. Georgudis	3-1-12	2 Aurinegro	55 S. Vera	4
1784 J. Segovia	9-10	3 Baño Nuevo	55 G. Valencia	6
1820 M. Velarde P.	1c-8c	4 Cronino	55 F. Carvajal	3
2228 O. Mora	4-2-1	5 D. Feliz	55 S. Vázquez	5
2197 F. Castroñ	5-3-13	6 Tirant	55 N.N.	9
2230 J. Cavieres	4c-1-5	7 Visible	55 G. Barrera	7
2085 M. Velarde B.	1-3-Rp.	8 Masadera	52 M. Santos	1
2227 A. González	3-3-1	9 Wisconsin	52 F. Díaz	2

### 8ª

CARRERA 1.200 metros.— A las 17.50.— Condicional. (CUARTA DE LA CUADRUPLE DEL CHILE).

1797 R. Maggi W.	3-4	1 Escudero II	59 R. Pérez	14
2200 H. Galaz	9	2 Apalluso	56 R. Vergara	8
2194 S. Romero	12-3	3 Baco	56 P. Cerón	16
N. Hadwa	Deb.	4 Botado	56 M. Figueroa	15
2198 J. Velez	3-7-3	5 Crescente	56 C. Rojas	4
2194 F. Gazmuri	8-9-6	6 Miraggio	56 G. Farfán	12
2250 O. Bagú	10c-14	7 Musicomano	56 A. Campos	11
2267 G. Romero	9c-6c	8 Petit Jeune	56 O. López	6
2200 A. Bagú	8-10-4	9 Píalero	56 M. Santos	3
1741 P. Molina	10-Rp.	10 Primor Game	56 J. Amestelly	5
C. Miranda	Deb.	11 Reading	56 S. Vera	9
2267 J. Pérez	8-9-14c	12 Requisito	56 G. Valencia	7
2254 J. Pichara	6-3-8	13 Suertino	56 C. Leighon	1
1760 C. Muñoz	10c-10c	14 Sumariante	56 J.C. Silva	13
2250 L. Romero	10c-10-115	15 Very Quick	56 D. Medina	2
L. Guerrero	Deb.	16 Yuste	56 M. Olguín	10

### 9ª

CARRERA 1.200 metros.— A las 18.20.— Índice: 12 al 8. (PRIMERA VALIDA TRIPLE CENTRAL).

2226 C. Miranda	5-3-8	1 Bretón	54 M. Olguín	14
2249 J. Vélez	5-3-3	2 Carrión	54 C. Rojas	8
2195 L. Romero	15-1-10	3 Franluda	54 R. Soto	16
2259 L. Guerrero	9-14-8	4 Gamboa	54 J. Carrasco	15
1963 S. Salah	4-9v	5 Janana	53 N.N.	12
2249 J. Bta. Castro	3-13-9	6 Kamisina	53 J. Amestelly	4
2290 O. González	10c-7c	7 Pepa Mary	53 F. Díaz	11
2051 C. Tapia	13-6c	8 Preferido	53 S. Zúñiga	6
2246 R. Allen	6-1-14	9 Zig Zag	53 J. Turrieta	3
2277 G. Avila	14-9c-6c	10 Pilita	52 H. Alvarez	5
2231 H. Urrea	13c-3-6	11 Río Madrid	52 J. Castillo	9
2223 P. Campos	5-2-1	12 S. Denise	52 H. Mena	7
2290 A. Quiroz	2-16-16c	13 Balsero (D)	51 R. Chamorro	1
2237 R. Vera	7-1v	14 Bufanda	50 José Castillo	13
2249 J. Ramirez	15-15	15 E. Audaz	50 J.M. Aravena	2
2249 R. Muñoz	16-16-14	16 Sexy Boy	50 J.C. Silva	10

### 10ª

CARRERA 1.200 metros.— A las 18.50 horas.— Condicional. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE CENTRAL).

2254 E. Carreño	6-7	1 Argón	56 H. Berríos	14
2101 R. Serrano	17c-16c	2 Campo Lindo	56 L. Menghini	8
2228 J. Pichara	9-12	3 De Luxe	56 A. Gutiérrez	16
2197 S. Romero	9-10	4 Deleite	56 J. Tobar	15
2194 B. Benito	4-4-2	5 Dijón	56 J. Amestelly	4
1085 R. Maggi W.	7-9	6 Floreo	56 G. Pardo	12
2113 R. Bernal	2-2	7 Furtivo	56 G. Barrera	11
1741 H. Miranda	2-4	8 Mendicante	56 N.N.	6
J. Inda G.	Deb.	9 M. Franco	56 S. Vázquez	3
P. Torres	Deb.	10 Morist	56 S. Vera	5
2269 S. Romero	6-7-11c	11 No Me Acuerdo	56 J. Barraza	9
2200 G. Romero	3-5-3	12 Saint John	56 P. Cerón	7
2194 M. Segura	8	13 Snowflake	56 F. Díaz	1
1598 C. Tapia	7c-15c	14 T. Alfredo	56 O. Escobar	13
1743 C. Urbina	9	15 Tiroteo	56 J. Turrieta	10
2262 O. Manso	6c-4-6c	16 Yersin	56 M. Santos	2



## Pollón de Oro

## Dos tarjetas con 13 puntos

De las 19.473 tarjetas del Pollón de Oro dos las números 847.980 de la sucursal San Miguel y 842.696 de Macul—apuntaron los trece puntos. Por ello recibirán 516.430 pesos.

Once tarjetas alcanzaron doce puntos por lo cual cobrarán 23.470 pesos.

GRUPOS												
CARRERA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

## Jaime del Valle en el Club

La jornada del Club Hípico estuvo engalanada con la presencia del Ministro de Relaciones Exteriores Jaime del Valle, junto a otras autoridades como el director de Archivos y Bibliotecas y Museos, Enrique Campos Menéndez.

El Jefe de Gabinete compartió durante gran parte de la tarde con las autoridades de Blanco Encalada, incluso visitó la troya antes de la disputa de la prueba clásica "Quinto Centenario del Descubrimiento de América" para saludar a los responsables de los protagonistas. Jaime del Valle se mostró vivamente impresionado por el desarrollo de la estelar, evento que hizo suyo PRETOR por ventaja de nariz sobre Messone. Lo presentó Patricio Baeza y contó con la dirección de Marcos Aranda, quien planteó la carrera en punta desde la largada. En los tramos finales lo cargó Messone

amenazando hasta muy cerca de la meta al décimo logro de su campaña, al segundo de nivel clásico.

Para el trazado de 1.500 metros el hijo de Prendado y Tropical Long apuntó 1.28. Tercero finalizó Chaval a doce cuerpos y cuarto Tambor a 1.1/2.

ELIAS SILVA

Muchos aplausos se llevó el látigo Elías Silva al conseguir las tres victorias válidas de la triple central de Blanco Encalada. El profesional montó a Festivalero en la apertura, después se lució con Rucamanqui y remató con Apfelstrudel, monta que le "cayó del cielo". La triple abonó 20.700 pesos.

## Resultados del Club Hípico

## 1ª Carrera 1.200 metros. Índice 12 al 1.

1º (3) FARO, 55 por Irish Sweeper y Farola del Stud "Rocival"		Bol.	Pag.
Jinete Carlos Barrera		1504	\$6,90
2º (4) Beware, 53 P. Muñoz		2143	4,80
3º (14) Bastonazo, 50 J. Romero		1125	9,20
4º (1) Rawalpindi, 56 V. Barrera		2514	4,10
5º (7) Alfili, 54 M. Vargas		1976	5,30
6º (15) Pulsatilla, 51 J. Vergara		1276	8,10
7º (2) Doctora Giovana, 57 A. Campos		667	15,60
8º (11) Sural, 60 C. Delgado		727	14,30
9º (8) Ammah, 53 M. Vergara		970	10,70
10º (17) Red Sun, 49 J. Morgado		485	21,40
11º (9) Foxy, 53 D. Medina		77	134,90
12º (12) East Batavia, 52 R. Toledo		78	133,10
13º (6) Pitinga, 54 O. López		248	41,90
14º (5) English Girl, 54 P. Vega		123	84,40
15º (13) Puerto Trinidad, 52 R. Vergara		145	71,60
16º (16) Copetnera, 50 H. Reyes		778	13,30

Total: 14.837  
Canadá por 1/2 cbza., el 3º a 2.1/4 cpo., el 5º a 1.1/2 cpo. el 6º a 3/4 cpo. TIEMPO: 1.11.1/5. No corrió (10) Sospechada. Prep. Antonio Abarca. Div. \$ 6,90, \$ 2,60, \$ 2,00 y \$ 2,40. Triple N° 1. Se jugaron 11.389. (3) FARO tenía 745. Valor nominal \$ 1.070.

## 2ª Carrera 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (10) PAJAR, 56 por Jadar y Donella del stud "Jomaco"		Bol.	Pag.
Jinete Luis Muñoz		5372	1,30
2º (5) Fortino, 55 C. Delgado		370	19,50
3º (2) Beau Geste, 56 H. Berrios		176	40,90
4º (14) Spectacular, 56 S. Vázquez		2181	3,30
5º (13) Sigiloso, 56 C. Leighton		494	14,60
6º (11) Porvenir, 55 P. Muñoz		114	63,20
7º (4) Crisol, 56 P. Santos		576	12,50
8º (15) Tamboril, 52 A. Miranda		114	63,20
9º (3) Carrie Nation, 56 J. Barrera		209	34,50
10º (1) Alemán, 56 E. Guzmán		426	16,90
11º (9) Magister, 52 R. Vergara		58	124,20
12º (8) Ladinos, 56 J. Romero		18	400,40
13º (6) Gran Full, 56 J. Muñoz		187	38,50

Total: 10.295  
Canadá por 3.1/2 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 2.1/2 cpo., el 5º a pczo., el 6º a 1.1/2 cpo. TIEMPO: 1.10.1/5. No corrieron (7) Ikaburu, (12) Salimeh. Prep. Juan Zúñiga. Div. \$ 1,30, \$ 1,20, \$ 1,20, \$ 2,30, 3,80. TRIPLE: (10) PAJAR tenía 636 (incluido juego de los retirados). Valor nominal \$ 1.553.

## 3ª Carrera.— 2.000 metros. Índice 38 al 27.

1º (5) GENERAL 49 por Frampton Delight y Gerona del Stud "Zaza"		Bol.	Pag.
Jinete Marcos Aranda		2316	2,40
2º (4) Velebit 50 P. Santos		883	6,30
3º (2) Millarapue 53 G. Barrera		2892	1,90
4º (3) Pingo Azul 51 R. Chamorro		1149	4,90
5º (6) Morgan's Ship 48 J. Pailamilla		739	7,60

Total: 7.979  
Canadá por 1/2 pczo., el 3º a 1.13/4 cpo.; el 4º a 3 cpos., el 5º a 2.1/2 cpos. TIEMPO: 2.01.4/5. No corrió: (1) Mister Fun. Prep. Jorge Melero. Div. \$ 2,40, \$ 1,70, \$ 2,70. Triple N° 1: Al 1º lugar con 173 vales a \$ 4.770. Al 2º lugar con 66 vales a \$ 3.130.

## 4ª Carrera.— 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (2) ADIOS NONINO 56 por El Oriental y Cazoleta del Stud "Congreso"		Bol.	Pag.
Jinete Sergio Vázquez		3221	3,10
2º (5) Chacoteo 52 G. Muñoz		745	13,50
3º (5) Coliguacho 56 G. Barrera		1869	5,40
4º (12) Pemehue 56 F. Carvajal		1866	5,40
5º (7) Felinado 56 S. Azócar		543	18,50
6º (10) Isidoro 56 P. Santos		85	118,20
7º (13) Pepino 56 J. Barrera		1629	6,20
8º (4) Buenón 56 J. Barrera		1091	9,20
9º (3) Ali Bar 52 R. Vergara		72	139,60
10º (16) Universo 55 G. Sandoval		671	15,00
11º (1) Smoke Bay 59 R. Pérez		2351	4,30
12º (9) Grand Prince 56 C. Galleguillos		36	279,20
13º (8) Franco Canadiense 56 E. Guzmán		121	83,10
14º (15) Santoñes 56 J. Orellana		59	170,40

Total: 14.359  
Canadá por 3 cpos., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 2 cpos., el 5º a 1.3/4 cpo., el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.10.1/5. No corrieron (11) Métrico, (14) Prince of England. Prep. Jorge Inda. Div. \$ 3,10, \$ 1,50, \$ 2,60, \$ 1,70. Quintuple: Se jugaron 9.014 vales. (2) Adiós Nonino (tenía 2.171 incluido juego del retirado). Valor nominal \$ 291.

## 5ª Carrera.— 1.600 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.

1º (1) BALANDRINA 53 por Scelto y Baeza del Stud "Azul y Blanco"		Bol.	Pag.
Jinete Luis Muñoz		4973	2,00
2º (10) Toscanita 53 S. Azócar		614	16,10
3º (2) Enchanted Way 52 C. Delgado		721	13,70
4º (3) Mar Salada 51 J. Vergara		824	12,00
5º (7) Plus 53 H. Berrios		1588	6,20
6º (9) Suspensiva 53 S. Vázquez		1094	9,40
7º (5) Mi Obstinada 53 C. Leighton		2594	3,80
8º (8) Reina Mona 53 P. Santos		159	69,20
9º (4) Marilinda 53 G. Barrera		1464	6,70
10º (6) Paradisiaca 52 R. Toledo		93	106,30

Total: 14.124  
Canadá por 2.3/4 cpos., el 3º a 3.1/4 cpo., el 4º a 3.1/2 cpo., el 5º a 1.1/2 cbza., el 6º a 1 cpo. TIEMPO: 1.35.3/5. Corrieron todos. Prep. Alvaro Breque. Div. \$ 2,00, \$ 1,50, \$ 3,60. Quintuple: (1) Balandrina tenía 1.718. Valor nominal \$ 577.

## 6ª Carrera.— 1.500 metros. Clásico "CONMEMORACION DEL V CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA".

1º (1) PRETOR 57 por Prendado y Trop Long del Stud "Haras Millahuin"		Bol.	Pag.
Jinete Marcos Aranda		2461	1,80
2º (4) Messone 49 J. Berrios		2483	1,80
3º (3) Chaval 52 C. Donoso		769	5,70
4º (2) Tambor 56 G. Lizama		601	7,30

Total: 6.314  
Canadá por nariz; el 3º a 12 cpos., el 4º a 1.1/2 cpo. TIEMPO: 1.28. Corrieron todos. Prep. Patricio Baeza. Div. \$ 1,80 al ganador. Div. dupla N° 3 \$ 3,40. Quintuple: (1) Pretor tenía 919. Valor nominal \$ 1.307.

## 7ª Carrera.— 1.200 metros condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (9) IDEALISMO 56 por Strong y Tropical Flower del Stud "Haras Vista Hermosa"		Bol.	Pag.
Jinete Marcos Aranda		2160	6,90
2º (16) Uzkudun 55 P. Muñoz		2080	7,20
3º (6) Diferido 56 S. Vázquez		7495	2,00
4º (3) Cañadón 56 E. Silva		650	23,10
5º (2) Aperto 56 J. Maira		115	130,40
6º (10) Jovenzuelo 56 C. Leighton		4498	3,30
7º (13) Off The Record 56 V. Barrera		590	25,40
8º (8) Garitero 52 M. Vargas		172	87,20
9º (5) Challay 56 F. Carvajal		115	130,40
10º (7) Felipe 56 R. Chamorro		1763	8,50
11º (1) Aedo 56 J.C. Silva		395	38,00
12º (14) Put Over 56 H. Berrios		324	46,30
13º (15) Saphiro 56 N. Urrutia		317	47,30
14º (4) Corvo 56 J. Berrios		748	20,00

Total: 21.422  
Canadá por 1.3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pczo., el 5º a pczo., el 6º a cbza. TIEMPO: 1.11. No corrieron (11) Morello, (12) Norte Chico. Prep. Patricio Baeza. Div. \$ 6,90, \$ 1,70, \$ 1,80, \$ 1,20. Quintuple: (9) Idealismo tenía 87. Valor nominal \$ 13.808.

## 8ª Carrera.— 1.200 metros. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.

1º (11) PACHA 56 por Gamal y Shida del Stud "Pepra"		Bol.	Pag.
Jinete Héctor Berrios		8022	1,90
2º (8) Ido 56 E. Guzmán		3129	4,90
3º (6) Fluor 56 F. Carvajal		2012	7,60
4º (9) Kandaro 56 E. Silva		1314	11,60
5º (13) Quiscalero 56 C. Barrera		283	53,80
6º (2) Batiente 52 R. Vergara		527	28,90
7º (7) Golpe Golpe 52 M. Vargas		709	21,70
8º (4) Crimagno 56 O. López		550	27,70
9º (1) Alberico 54 M. Gallardo		213	71,50
10º (10) Mate Pastor 52 V. Palma		2793	5,40
11º (15) Stomboli 56 N. Urrutia		1971	7,70
12º (5) Deportivo 52 C. Paredes		68	224,00
13º (12) Platinum 56 J. Muñoz		92	165,50
14º (3) Caracol 56 G. Pinto		75	203,10

Total: 21.758  
Canadá por 5.1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1.3/4 cpo., el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.10.2/5. No corrió: (14) Sedentario. Prep. Enrique Carreño. Div. \$ 1,90, \$ 1,10, \$ 1,10, \$ 1,40. Div. Quintuple: Al 1º lugar con 31 vales a \$ 31.000. Al 2º lugar con 17 vales a \$ 4.130.

## 9ª Carrera.— 1.500 metros. Índice 22 e inferiores.

1º (5) FESTIVALERO 55 por Jadar y Pégola del Stud "Elepege"		Bol.	PAG.
Jinete Elías Silva		4988	3,60
2º (13) Montecristo 50 R. Chamorro		6754	2,70
3º (1) Genuino 56 G. Lizama		401	44,90
4º (4) Exitowa 55 C. Leighton		1302	13,80
5º (9) Demostrado 54 J. Vergara		1784	10,10
6º (2) Red Fire 56 J. Romero		778	23,10
7º (10) Palermo 52 S. Azócar		1206	14,90
8º (12) Artal 50 O. Jara		1007	17,90
9º (7) Bold Dust 56 P. Castillo		2485	7,20
10º (3) Arrabal 55 G. Pinto		1428	12,60
11º (15) Labia 50 J.C. Silva		77	233,70
12º (16) Lisaya 48 M. Vergara		234	76,90
13º (8) Reginald 52 M. Aranda		1435	12,50
14º (6) Otrora 55 E. Guzmán		596	30,20
15º (14) Giovata 48 J. Morgado			Descartado
16º (11) Flor de Tango 51 J. Pailamilla		1238	14,50
17º (17) Trissy 49 H. Olivarez			Descartado

Total: 25.713  
Canadá por 2.1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo.; el 4º a 1.3/4 cpo., el 5º a 3/4 cpo.; el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.28.4/5. Corrieron todos. Prep. Antonio Bullezu M. Div. \$ 3,60, \$ 1,60, \$ 1,80, \$ 11,30. Triple N° 2. Se jugaron 22.641 vales. (5) Festivalero tenía 4.480. Valor nominal \$ 354.

## 10ª Carrera.— 1.200 metros Condicional para potrillos de 3 años ganadores.

1º (15) RUCAMANQUI 53 por Tantoul y Rosario del stud "Haras Dadinco"		Bol.	Pag.
Jinete Elías Silva		2665	5,40
2º (5) Bendito 53 C. Donoso		1788	8,00
3º (6) Botín 52 P. Muñoz		466	30,80
4º (11) Neck 49 V. Palma		830	17,30
5º (1) Nesbitt 56 M. Aranda		3259	4,40
6º (13) Principe de Gales 53 J. Maira		491	29,20
7º (10) Nahulhuén 49 R. Vergara		309	47,30
8º (7) Cronino 53 F. Carvajal		230	62,30
9º (2) Pingo Pingo 56 E. Guzmán		8057	1,80
10º (4) Bayú 53 P. Santos		196	73,10
11º (3) Ali K Te 53 R. Pérez		1134	12,60
12º (14) Regalo 53 J. Muñoz			Corral con Rucamanqui
13º (8) Dagmar 53 C. Leighton		395	36,30
14º (12) Papiro 53 S. Azócar		670	21,40

Total: 20.484  
Canadá por pczo; el 3º a 2.3/4 cpo; el 4º a pczo; el 5º a 1/2 cbza; el 6º a 3.1/2 cpo. TIEMPO: 1.09.1/5. No corrió: (9) Kelly. Prep. Delfin Bernal. Div. \$ 5,40 \$ 2,50 \$ 2,60 \$ 5,00. Triple: (15) Rucamanqui en corral (14) Regalo tenían 780. Valor nominal \$ 2.802.

## 11ª Carrera: 1.400 metros Índice 36 e inferiores.

1º (5) APFELSTRUDEL 53 por Ultimo Gaucho y Ceremonia del stud "Saglie"		Bol.	Pag.
Jinete Elías Silva		2216	7,70
2º (8) Nesarino 50 R. Pérez		3145	5,40
3º (2) Abalón 55 G. Barrera		4404	3,90
4º (3) Abrupta 54 G. Pinto		906	18,80
5º (6) Capeletti 58 S. Vázquez		2768	6,10
6º (10) Jefferson 48 M. Aranda		4142	4,10
7º (7) Excot 53 C. Leighton		1805	9,40
8º (9) Dantesco 48 J. Vergara		412	41,30
9º (1) Sprite 56 L. Muñoz		4523	3,80

Total: 24.321  
Canadá por 1.1/2 cpo; el 3º a 1.1/4 cpo; el 4º a 1.1/2; el 5º a pczo.; el 6º a 1.1/2 cpo. TIEMPO: 1.21.4/5. No corrió: (4) Ayacucho. Prep. Pedro Bagú. Div. \$ 7,70 \$ 2,90 \$ 3,10. Div. Triple N° 2: al 1º lugar con 89 vales a \$ 20.700, al 2º lugar con 115 vales a \$ 4.000.

## 12ª Carrera 1.200 metros. Índice 24 al 18.

1º ( 1) EXCELENTE, 55 por Exit y Chiquilla del Stud "El Torito"		Bol.	Pag.
Jinete Luis Muñoz		3089	6,10
2º ( 2) Falcao, 55 C. Leighton		7443	2,50
3º (13) Imploradora, 49 J. Berrios		429	43,70
4º ( 6) Brinquito, 54 F. Carvajal		3352	5,60
5º ( 9) Pick, 52 R. Chamorro		2001	9,40
6º ( 4) Say Less, 54 H. Berrios		1955	9,90
7º (11) Concordia, 51 R. Pérez		2675	7,00
8º (14) Khissi Girl, 49 J. Vergara		778	24,10
9º (12) Don Jo, 50 J. C. Silva		1223	15,30
10º (10) Quicio, 51 H. Plaza		164	114,00
11º ( 3) Royalón, 54 E. Guzmán		826	22,00
12º ( 7) Campo Gris, 52 F. García		458	40,50
13º ( 8) Errática, 52 S. Azócar		757	24,00
14º ( 5) Snow Road, 56 P. Santos		1641	11,00
15º (15) Abrasadora, 50 J. Pailamilla			Descartado
Total: 26.791.			



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago, por auto de 10 de septiembre de 1985 concedió posesión efectiva de Segundo Avelino López Canales a Víctor Hernán, Juan Luis, Jaime Segundo y Angel Miguel, todos López Muñoz, sin perjuicio de los derechos de María Haydée Muñoz Rojas.

14-15-16

DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago, por auto de 7 de octubre de 1985 concedió posesión efectiva de Luisa Magali Mancilla Carrasco a Juan Luis Francisco y Renato Alfonso ambos López Mancilla, sin perjuicio derechos de Juan Bautista López Leiva.

14-15-16

SEGUNDO Juzgado San Bernardo concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Victoria Carreño Contreras a hijos legítimos Francisco y Dulia González Carreño. Rol N° 5.825.

14-15-16

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Albertina del Carmen Zurita Pacheco para hijos Plutarco Adolfo, Víctor Domingo, Carlos Rosendo, Gabriela Astrid, Hugo Hernán, Ada Gloria y Mario Fernando San Martín Zurita. Ley 16.271.

14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Odette Arellano Quinteros, para Ana-

bella, Gloria y César Lillo Arellano. Ley 16.271 artículo 33.

14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Julio Andreoli Bustamante, para Leonora Andreoli Erices, sin perjuicio derechos Mercedes Erices Erices. Ley 16.271, artículo 33.

14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Leontina Varela Gárate, para Marisa, Sandra y Cecilia Flores Varela, sin perjuicio derechos Cristóbal Flores Avendaño.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Herrera Peralta, para Alberto Herrera Peralta y Marco Lofat Cáceres, sin perjuicio derechos último como cónyuge.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Guillermina Caviedes Alvarado y Autor Alvarado Tapia, para Alberto y Silvia Alvarado Caviedes.

14-15-16

PRIMER Juzgado posesión efectiva Floridor Vargas Silva, practicaré Secretaría inventario solemne diecisiete octubre 1985, quince horas.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Carrillo Iglesias para Elsa Bahamondes Orrego, sin perjuicio derechos como cónyuge.

14-15-16

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Chávez Marchant para Ricardo, Carmen y Elizabeth Chávez Maureira, sin perjuicio derechos Ismenia Maureira Paz. Practicaré Secretaría inventario solemne diecisiete octubre 1985, quince horas.

14-15-16

POR robo anuló talonario boletas Impuestos Internos 001 hasta 050 perteneciente Edwin Schwartzstein.

12-13-14

EXTRACTO Juzgado de Letras de Talagante, por auto de 12 de Agosto de 1985 concedió posesión efectiva de Enriqueta Maulén Maturana a sus hijos legítimos: Antonio Enrique, Isabel del Carmen, Eliana del Carmen, Rosa Elvira, Silvia Inés, Enriqueta del Carmen, Graciela Enriqueta, Miguel Angel, Fidel Germán, Jorge Aristides, todos Soto Maulén, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente don Aristides Soto Riquelme.

10-11-14

## clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

NULO por extravío título N° 21054 por 55 acciones Soc. Industrial Pizarreño S.A., de Ana Dassori Vda. de Palacios.

14

EXTRACTO. Juzgado de Letras Talagante, por resolución 8 de octubre de 1985 concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Gállegos Sepúlveda a hijos legítimos Gloria del Carmen, Eulalia de las Mercedes, José Altidor, Norma de las Mercedes y Fabiola del Rosario, todos Gállegos Valdés, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Mercedes Valdés González. Se tramita forma especial Ley 16.271. Secretaria.

14-15

JUZGADO de Letras de Talagante, por resolución 8 y 9 de octubre 1985, en autos posesión efectiva herencias Humberto Rodolfo y Luisa Ernestina Henríquez Henríquez ha complementado auto que la concedió declarando que se ha concedido a Micaela de las Mercedes, Julia Mercedes del Carmen, Eugenia del Rosario, José Luis, María Teresa de Jesús, María Magdalena, Ana Luisa, Mercedes del Carmen, Julio y Luis Alfonso, todos Henríquez Hernández, además, de lo señalado en el auto de 13 de septiembre de 1985, como herederos por transmisión de los derechos que Julio Henríquez Hernández compró a Graciela del Carmen y Luisa Ernestina en la herencia de Humberto Rodolfo Henríquez Henríquez. Trámite forma especial ley 16.271. Secretaria.

14-15

EXTRACTO Décimo Juzgado Civil de Santiago, en causa rol: 1638-85, concedió la Posesión Efectiva de la herencia intestada de los bienes quedados al fallecimiento de María Ester Verdugo, a sus hijos legítimos: Margarita del Carmen, Manuel del Rosario, José Antonio, Jovita del Rosario, Blanca Rosa, María Marta todos apellidos Hermosilla Riquelme; con fecha 4 de septiembre de 1985.— Esta causa se tramita con Privilegio de Pobreza. Secretaria.

14-15-16

ORDEN no pago cheque N° 0215955 serie BL Banco Santiago El Golf, extravío.

13-14-15

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Jesús Antenor Segundo Bruna López a su cónyuge sobreviviente doña Margarita Carolina Monzón Arraño.— Secretario.

10-11-14

POR robo quedan nulas, facturas del N° 08 al N° 050, de Norberto Castro Saldundo RUT 4.552.086-2.

12-13-14

NOTIFICACION: Ante 22° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, presentóse Lorenzo Gálmez Elgueta, abogado, mandatario y representante convencional Banco Hipotecario de Fomento Nacional, S.A. bancaria, domiciliados ambos Huérfanos 1234 señalando que Rodolfo Edmundo Robinson Carril, comerciante, domiciliado Américo Vespucio 1128, Santiago, suscribió fecha 14 noviembre 1980 un pagaré a la orden Banco Hipotecario de Fomento Nacional por US\$ 70.000.- por concepto capital, debiendo pagarse en una sola cuota el 10 noviembre 1981, tasa interés anual aplicable a la deuda, es máximo ley permita estipular desde mora, esto es 10 noviembre 1981, pagaré mencionado no fue pagado oportunamente vencimiento, adeudándose la suma de US\$ 70.000.- más intereses estipulados en documento caso de mora, pagadero en pesos moneda nacional fecha pago efectivo y total. Don Rodolfo Edmundo Robinson Carril, constituyó hipoteca de primer grado con cláusula garantía general favor Banco demandante, para garantizar cumplimiento cualquier obligación proveniente operaciones crédito en dinero que Sr. Robinson haya contraído o contraer en futuro con Banco demandante, sobre propiedad ubicada Comuna Las Condes, Departamento Santiago, calle Juan Bautista Pastene 2862, correspondiente al sub-lote A de subdivisión del sitio N° 2 de Manzana A del plano loteo respectivo encontrándose archivado bajo N° 20184 año 1972, inscrito fs. 24.515 N° 31.091 Registro Propiedad 1972, Conservador Bienes Raíces Santiago, ello consta de escritura pública hipoteca otorgada Notaría Santiago de Eduardo Quezada Roldán, fecha 2 octubre 1980. Hipoteca inscrita fs. 30.948 N° 38.823 Registro respectivo año 1980 Conservador mencionado. Constitución hipoteca referida fue debidamente autorizada y aceptada por cónyuge deudor doña Flor Eliana

Luisa Travella Cantolla. Con posterioridad, por escritura pública fecha 18 noviembre 1981, otorgada Notaría Olimpia Schneider, deudor Rodolfo Edmundo Robinson Carril liquidó sociedad conyugal habida con Flor Eliana Luisa Travella Cantolla, adjudicándose ella referida propiedad en liquidación sociedad conyugal. Título declarativo dominio inscribióse fs. 51.229 N° 64.944 Registro Propiedad año 1981 Conservador Bienes Raíces Santiago. En mérito lo anterior, propiedad individualizada y de dominio Flor Eliana Luisa Travella Cantolla, ignora profesión, domiciliada Américo Vespucio 1128 Santiago, encuéntrase gravada con hipoteca primer grado en favor Banco Hipotecario de Fomento Nacional para garantizar pago obligaciones adeudadas Banco demandante por Rodolfo Edmundo Robinson Carril. Por tanto, de acuerdo dispuesto artículos 758 y siguientes Código Procedimiento Civil, 2407, 2415 y demás atinentes Código Civil. Pide se ordene notificar a Flor Eliana Luisa Travella Cantolla en su calidad tercera poseedora del inmueble hipotecado a fin que en plazo improrrogable 10 días, desde notificación, pague Banco demandante cantidad de US\$ 70.000.- por capital, más interés máximo ley permite estipular desde día mora, por su equivalente pesos moneda nacional a fecha pago efectivo y total, con costas o bien abandone ante tribunal propiedad hipotecada, no haciéndolo se le despojará del inmueble hipotecado para que con producido de subasta se haga pago Banco Hipotecario de Fomento Nacional de créditos que tiene contra Rodolfo Edmundo Robinson Carril, todo con costas.— Al primer otrosí, acompaña documentos: con citación: copia escritura pública hipoteca; personería suscrita; certificado gravámenes y prohibiciones inmueble referido; certificado valor dólar al 12 agosto 1985. Al segundo, solicita se tenga vista expediente rol 1263-85; al tercero, pide tener presente que cantidad US\$ 70.000.- equivalentes a \$ 12.335.400.- al 12 agosto 1985. Al cuarto, pide tener presente su personería consta escritura pública 10 abril 1985, Notaría Quezada; Quinto, designa abogado y confiere poder Manuel Suárez Navia, su mismo domicilio. Fs. 4, Tribunal 23 agosto 1985, prove: A lo ppal, notifique para que dentro plazo 10 días pague lo adeudado o abandone propiedad hipotecada ante Tribunal. Primer otrosí, por acompañado forma solicitada, custodiense. Segundo, como se pide; Tercer, cuarto y quinto, téngase presente. Rol 1276-85 Cuantía: \$ 12.335.400.- Proveyó Eleazar Gómez Rodríguez, juez titular; María Rosa Kittsteiner Gentile, secretaria titular. Fs. 5, actor solicita remisión oficios a fin determinar posible paradero demandado por no ser habido en el conocido, tribunal decreta 18 agosto 1985, oficie organismos respectivos; fs. 6 solicita demandante custodia expediente, tribunal accede 28 agosto 1985. Fs. 12, actor solicita ppal, ordene notificación por avisos en extracto, en mérito gestiones realizadas, otrosí, se designe periódicos y número avisos. Tribunal 8 octubre decreta: A lo ppal, atendido mérito antecedentes y lo dispuesto artículo 54 C.P.C., se accede a notificación avisos solicitada, que deberá efectuarse por tres veces consecutivas en Diario La Nación, sin perjuicio efectuarse una en Diario Oficial, por me-

dio extracto confeccionada Secretaría Tribunal. Al otrosí, estése decretado precedentemente.— Lo que notifico y requiero a Flor Eliana Luisa Travella Cantolla, para fines y bajo los apercibimientos legales pertinentes.— La Secretaria.

14-15-16

NOTIFICACION: Ante este 22° Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, presentóse Lorenzo Gálmez Elgueta, como mandatario y representación convencional del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, sociedad anónima bancaria, domiciliados Huérfanos 1234, a lo principal señala, que don Rodolfo Edmundo Robinson Carril, comerciante, domiciliado en Américo Vespucio 1128 suscribió el 14 noviembre 1980 un pagaré a la orden del Banco Hipotecario de Fomento Nacional por US\$ 70.000 por concepto capital, debiendo pagarlo en una sola cuota el 10 noviembre 1981. Tasa interés anual aplicable a deuda es el interés máximo que ley permite estipular desde fecha mora, 10 noviembre 1981; pagaré mencionado no fue pagado a su vencimiento adeudándose suma de US\$ 70.000 más intereses estipulados, pagadero en pesos moneda nacional fecha pago efectivo total. Conformidad artículo 435, 436 y demás Código Procedimiento Civil, solicita citar a presencia judicial a Rodolfo Edmundo Robinson Carril, para que en calidad suscriptor documento reconozca firma puesta y confiese adeudar Banco US\$ 70.000 más intereses estipulados documento, debiendo pagarse valor en pesos fecha pago efectivo bajo apercibimiento legal; al primero a fin determinar cuantía, tipo dólar vendedor al 12 agosto 1985, cantidad US\$ 70.000, equivalentes a \$ 12.335.400; al segundo otrosí, acompaña forma legal, pagaré escritura personería certificado dólar al día señalado; al tercero, solicita tener presente personería para representar Banco, de escritura 10 abril 1985, ante Notario; al cuarto designa abogado patrocinante y confiere poder a Manuel Jesús Suárez N. domiciliado Huérfanos 1234, Tribunal, 21 agosto 1985. Al principal, comparezca demandada a la audiencia del quinto día hábil después última notificación a las 14.30 horas si fuere sábado la audiencia se efectuará al día siguiente hábil misma hora, bajo apercibimiento artículo 435 y 436 Código Procedimiento Civil; al primero tercero y cuarto otrosí, téngase presente; al segundo por acompañado, custodiense; Rol 1263-85. Cuantía: \$ 12.335.400. Fdo.: Eleazar Gómez Rodríguez, Juez. María Rosa Kittsteiner G. Secretaria. Fojas 4, se solicita se remitan oficio a organismos que señala con el fin indagar domicilio actual demandado. Fojas 11, a lo principal, Manuel Jesús Suárez, por demandante, solicita notificación por avisos atendido la no ubicación demandado; mérito antecedentes y lo dispuesto art. 54 C.P.C.; al otrosí, pide se fije diario. Tribunal, 8 octubre 1985. A lo principal, atendido mérito antecedentes y lo dispuesto art. 54 del Código Procedimiento Civil, accede a notificación por avisos debiendo hacerse por tres veces consecutivas Diario La Nación sin perjuicio al de efectuarse Diario Oficial por medio extracto confeccionado Sra. Secretaria Tribunal; al otrosí, estése a lo resuelto. Juez y Secretaria. De lo que se notifica. Secretaria.

14-15-16

SOLICITA REGULARIZAR  
DERECHOS DE  
APROVECHAMIENTO  
DE AGUAS

Edwin Schmidt Loosli, cédula de identidad N° 3.344.908-9 de Colipulli, en representación de don Patricio Puga Neut, cédula de identidad N° 4.602.304-8 de Santiago, propietario de parte del Fundo Santa Rosa de Huequén y Maclovio Verdy Germani Patterson, domiciliados para estos efectos en Angol calle Pedro de Oña 203 al señor Director General de Aguas respetuosamente solicita regularizar derechos de aprovechamiento de agua de carácter consuntivo, permanentes y de caudal continuo de:

1.— Ciento treinta litros por segundo del río Dumo y 20 litros por segundo de Quebrada sin nombre, de aguas superficiales y corrientes para don Patricio Puga Neut utilizados desde hace aproximadamente 25 años para la bebida humana y de animales y regadío del Fundo Santa Rosa de Huequén, libre de clandestinidad y fuerza.

2.— Ciento treinta litros por segundo del río Dumo y 20 litros por segundo de la quebrada mencionada para doña Maclovio Verdy Germani Patterson utilizados hace aproximadamente durante 24 años para la bebida humana abrevamiento de animales y regadío del Fundo Santa Lucía, libre de clandestinidad y fuerza.

3.— El agua cuyos derechos se solicitan regularizar se extraen mediante bocatoma lateral en la ribera derecha del río Dumo a 1,9 Km. aguas arriba del cruce de este río con el camino de Pailahueque a La Montaña indicado en plano caminero como R-571. La Quebrada sin nombre se capta gravitacionalmente a 1.500 m al poniente de la bocatoma indicada para el río Dumo. Ambos cauces recorren la provincia de Malleco, IX Región.

Victoria, 2 de octubre de 1985.

Con fecha de hoy miércoles 2 de octubre de 1985, se ha recibido en esta Oficina Provincial, la presente solicitud de regularización.

Angol, 2 octubre 1985.— C.R. Rodríguez P. Of. de Partes D. G. A. Malleco.

I. MUNICIPALIDAD DE RENGO  
PROPUESTA PUBLICALLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA OBRA  
"CONSTRUCCION SEDE CEMA COMUNAL"

PARTICIPANTES: Podrán participar todas las Empresas que acrediten capacidad económica y técnica para la construcción de esta obra, que cumplan con los requisitos establecidos en las bases de licitación y que se encuentren inscritos en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Obras Municipales y en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Arquitectura del M.O.P.

FINANCIAMIENTO: Fondos Municipales.

FONDOS DISPONIBLES: \$ 5.000.000.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 14 de octubre hasta el 22 de octubre inclusive, en el Depto. de Planificación y Coordinación, en días y horas hábiles, calle Urriola N° 26, segundo piso, fono 229, Rengo.

FECHA APERTURA PROPUESTA: 31 de octubre de 1985 a las 11.00 horas.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 3.000,00 IVA incluido.

EL ALCALDE

Faja Maisan 2 de octubre de 1985.

Luis Sauterel Maisan, Rut 3672997-K, propietario del predio "Esperanza", Rol 383-34 de la comuna de Pitruquén, y con domicilio en Faja Maisan, al Señor Director General de Aguas, solicita un derecho de aprovechamiento de uso consuntivo, ejercicio permanente y continuo, por 50 Lts. por segundo de aguas superficiales y corrientes del Río Toltén.

La captación se ubicará en la ribera izquierda del río Toltén, será en forma mecánica, a m/m 40 metros aguas abajo de la ubicación de la Balsa Faja Maisan Barros Arana, comuna de Pitruquén, provincia de Cautín, 9a. Región.

Saluda Atte. a Ud.

Luis A. Sauterel Maisan



1 JUDICIALES  
Y LEGALES

POR robo libro de facturas a nombre de Héctor Eduardo Gaete Cornejo RUT 5916275-6 quedan nulas las facturas 008, 009, 010 y por robo libro guías de despácho a nombre de Leonardo Eugenio Gaete Cornejo y otra rut 50335690-2 quedan nulas las guías 007 a la 050.

12-13-14

POR escritura de fecha 26 de septiembre de 1985, ante el Notario Público de esta ciudad, don Samuel Fuchs Brotfeld, don Juan Sauma Hanniaz, doña María Cristina Morales González, doña María Cristina Sauma Morales, don Juan Carlos Sauma Morales, y don Claudio Andrés Sauma Morales, todos domiciliados en calle García Reyes N° 362, en calidad únicos socios, acordaron disolver anticipadamente y liquidaron sociedad "Impresos Sauma y Compañía Limitada", constituida por escritura pública de fecha 15 de enero de 1979 ante el Notario de Santiago don Patricio Zaldívar Mackenna, inscrita a fs. 2911, N° 2291 del Registro de Comercio de Santiago año 1979. Disolución rige a contar del 31 de agosto de 1985 y liquidación se realiza en forma detallada en escritura.

12-13-14

POR extravío queda nulo título N° 00309 de 1° de febrero 1982. De Inmobiliaria Lo Valledor S.A. anotado a Fjs. 302 de Manuel Polanco Ramírez.

12-13-14

EXTRACTO posesión efectiva Araya Pavez, Isabel, Rol 5965 Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de treinta de Septiembre de 1985, concedió posesión efectiva de herencia testada quedada al fallecimiento Isabel Araya Pavez, a sus hijos legítimos José Mercedes, Gabriel del Carmen, Manuel de la Cruz, Gilberto, María Yolanda, Lucía de las Mercedes, Luis Eduardo y Zunilda del Carmen, todos de apellidos Soto Araya; Mariano Rubén, María Eliana, Manuel Antonio, Zoila del Carmen, Rosa Elisa, Juana Violeta, Eva Guillermina, Gloria de las Mercedes y Gilda Cecilia, todos de apellidos González Soto, en representación de doña María Josefina Soto Araya; Gladys Guillermina, Carlos Gabriel, Estela Pilar, Hugo Abelardo, Jorge Alejandro, Lucía del Rosario, Margarita Isabel, José Manuel y Juan Hernán, todos de apellidos Soto Díaz, en representación de don Carlos Soto Araya. Se practicará inventario solemne el día martes 22 de octubre. La Secretaria.

14-15-16

VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago. En la posesión efectiva "Pedro Alfaro Benavides", practicaré inventario solemne bienes, 21 octubre 15.00 horas. Secretario.

14-15-16

DUODECIMO Juzgado. Por resolución 8 octubre 1985 se amplió auto posesión efectiva de Juan Segundo Pinto Garrido y otros, en sentido que se incluye como heredero de Juan Segundo Pinto Garrido a Juan Segundo Pinto Leal.

11-14-15

POR robo queda nulo cheque serie ACA N° 73252 Cta. Cte. 0101561-3 del Bco. Colocadora Nac. de Valores-Central.

12-13-14

SEPTIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada de

Rodolfo Luis Alberto Tobar Vázquez a cónyuge sobreviviente Marta Julia Palma Flores.

11-12-14

DECIMO Noveno Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Marcos Enrique Oyaneder Segura, a sus hijos legítimos, María Cecilia, Marcos Antonio, Gloria de las Mercedes, Verónica Jeannette, Sergio Enrique y Rosa Elizabeth Oyaneder Arriagada, sin perjuicio de los derechos de doña Mercedes Arriagada Medina, como cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el día 18 octubre a las 16.00 hrs.- Secretaria.

14-15-16

DECIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago, por auto de 10 de septiembre de 1985 concedió posesión efectiva de Oscar Enrique Herrera Mendoza a Isabel Leonarda, Omar Clodomiro, Oscar Enrique, Margarita del Carmen, Eva Rosa, Felipe Segundo y Francisco Javier todos Herrera Soto, sin perjuicio de los derechos de doña Rosa del Carmen Soto Pino.

14-15-16

NOTIFICACION. Décimo Juzgado Civil Santiago, declaró en interdicción definitiva por demencia a doña Francisca Inés Hernández Solimano, por sentencia de fecha 28 marzo 1985. Expediente Rol 1268-82 "Solimano María con Hernández Francisca".- Secretaria.

14-15-16

POR extravío cheque AA-1 0371143 Banco Trabajo Cta. 215178-2 orden no pago.

12-13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Florencia Rodríguez Letelier para Alberto Rodríguez Letelier, Enrique Garcés Rodríguez, Luis, María y Alejandro Rodríguez Román, Carmen, María, Matilde y María Paz Dazarola Rodríguez. Practicaré Secretaría Inventario Solemne dieciséis octubre 1985, quince horas.

11-14-15

DECIMO Tercer Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Alejandro Garrido Gómez y Margarita Guzmán Luna a Manuel, Matilde, Clara y Margarita Garrido Guzmán.

11-14-15

QUEDA nulo talonario de boletas de compra venta N° 251 al 500 del Rut. N° 2.308.842-8 Santiago por extravío el 09-10-85 a las 17 hrs. aproximadamente.

12-13-14

DECIMO Sexto Juzgado Civil concedió posesión efectiva intestada, con beneficio inventario, de Carlos Severo Bustos Berrios, a hijos legítimos: Dora Eliana, María Julia, Sonia Amelia, Raquel Silvia, Carlos Roberto, Renato Luis, Fernando Jorge, Adriana del Carmen, Germán Gustavo, Alejandro Oreste y Francisco Orlando, todos apellidos Bustos Montenegro. Asimismo a Ximena Adriana, Juan Carlos, Oscar Armando y Marcelo Esteban, todos apellidos Bustos Gerald, quienes lo hacen por derecho de transmisión de su padre fallecido, don Carlos Armando Bustos Montenegro; sin perjuicio derechos de cónyuge sobreviviente, doña Raquel Montenegro Cebal. Practicaré inventario solemne 18 octubre 1985, a las 17.30 horas. Secretaria.

14-15-16

EXTRAVIDADOS los títulos 47111 por 2000 acciones de la Compañía General de Electri-

cidad Industrial S.A. de Marcos Fernández quedan nulos.

14

SEGUNDO Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada Margarita Contreras Guajardo, hijos legítimos Dina, Sunamita, Ilcia, Andrés, Juan, Sari, David, Miriam y Viviana, todos de apellidos Romero Contreras; Andrés Romero Acevedo, cónyuge sobreviviente. Secretaria.

14-15-16

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva Donato Rolando López Cordero a Donato Alejandro y Rosa Nora López Almarza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Almarza Navarro. Ley 16.271, art. 33.

14-15

EXTRACTO posesión efectiva Díaz Valdés, José Ignacio, rol 5969 Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto, por resolución de veintiséis de septiembre de 1985, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada, con beneficio de inventario, quedada al fallecimiento de don José Ignacio Díaz Valdés, a su hijo legítimo Esteban Ignacio Díaz Vargas, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a doña Blanca Rosa Vargas Vargas, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne el día 23 de octubre.- La Secretaria.

14-15-16

NULO por extravío cheque serie A-36 N° 0147399 Cta. Cte. 3600597-1 del Centrobanco. Of. Estado.

13-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ingeborg Materner Weber para Helga Materner Weber. Ley 16.271 artículo 33.

11-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Antolín Miquel Gómez, para Víctor, Claudia, y Tamara Miquel Reinos, sin perjuicio derechos Rosa Reinos Reyes. Ley 16.271 artículo 33.

11-14

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Aldunate Phillips para María Aldunate Bezanilla y Rodrigo Aldunate Lynch sin perjuicio derechos Lucía Lynch Sander.

11-14-15

POR robo talonario facturas perteneciente a Juan Ivanovic Marin, RUT. 5.327.567-2. Domicilio: Fdo. Santa Beatriz, Sto. Domingo. Quedan nulas las facturas N°s 46 al 50.

12-13-14

QUEDA nulo por extravío depósito a plazo renovable N° 61 092-3 emitido por el Banco de Crédito e Inversiones, por un monto original de \$ 2.470.726.-, con vencimiento el día 22 de octubre de 1985

## DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana y tía, Sra.

GUILLERMINA VALENZUELA DE VEGA (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa que se oficiará en la Iglesia José Obrero (Manzanal) a las 16 horas en la ciudad de Rancagua en el Cementerio N° 2. La familia

y a nombre de Domina Harasic Gardileic.

12-13-14

TERCER Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Carlos Segundo Lara Silva a sus hijos legítimos Juan de Dios y Carlos Rigoberto Lara Riveros. Secretario.

10-11-14

ORDEN de no pago cheque serie AB09737362 A 363 - Blanco serie AB 09899888 - por \$ 55.000 Cta. Cte. 80607-02 Banco Chile.

12-13-14

## 2 CITACIONES

CITACION. Por acuerdo del Consejo de Administración de "Casascope Ltda.", citase a reunión a los socios del Programa "Alameda N° 3", para el día 30 de octubre de 1985 a las 18.30 horas en primera citación y a las 19.00 horas en segunda citación. Objeto: 1.- Cumplimiento de Contratos de Ahorro. 2.- Asuntos de interés general. El Directorio.

14

CORPORACION de Industriales para el Desarrollo Social de Maipú, cita a Asamblea General de Socios el 16 de octubre del presente a las 18 hrs. en primera citación y a las 18.30 en segunda citación, en el Liceo Industrial de Maipú, Cuatro Alamos 215. Tabla: Aprobación de la Memoria y Balance de 1984; 2.- Cuenta del Directorio; 3.- Nominación Directorio; 4.- Varios.- El Presidente.

14

CITACION.- El Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Adam Smith Limitada, de Santiago, cita a Junta General Extraordinaria de Socios para el día viernes 25 de octubre de 1985, a las 19.30 horas en primera citación y las 20 horas en segunda citación, a celebrarse en calle Kennedy N° 5850, de esta ciudad. Tabla: Situación deudores morosos y varios.

12-13-14

## 3 REMATES

REMATE. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Com-

## SOLICITA REGULARIZACION DE DERECHOS DE APROVECHAMIENTO DE AGUAS

Rodolfo Kunstmann Oettinger, Empresario Agrícola, por la Sociedad Agrícola Tralcán Limitada, domiciliada Fundo Tralcán, Riñihue, solicita conforme al Artículo 2° Transitorio, Libro III, Título final del Código de Aguas, la regularización de uso consuntivo de aguas por 300 litros por segundo, dentro de la merced de uso no consuntivo vigente. El uso consuntivo que se solicita regularizar ha de significar uno de aprovechamiento, de ejercicio permanente y continuo, como se ha procedido hasta la fecha y especialmente durante los últimos diez años. El uso consuntivo se produce entre los meses de noviembre y abril, utilizándose la misma bocatoma y canal conductor matriz actualmente existente, que nacen en los límites de las propiedades de Francisco Martínez y de Sociedad Agrícola Coyahue Limitada. Se acompañan antecedentes legales y títulos correspondientes.

pañía 1213 fijóse audiencia 30 octubre, dieciséis horas remate inmueble ubicado calle Juan Antonio Ríos N° 940 en localidades de Dichato, Departamento Tomé, inscrita fs.444 vta. N° 464 del año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Tomé del año 1977. Mínimo: \$ 400.000. Precio contado que deberá enterarse dentro tercero día efectuado remate. Subastadores deberán acompañar vale vista orden Tribunal depósito cuenta corriente mismo o dinero efectivo 10% mínimo. Escritura compraventa dentro 40 días hábiles contados desde fecha remate. Gasto cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos ejecutivos "Banco del Estado de Chile con Alvear Ernesto". Rol N° 3175-80.

13-14-15-16

REMATE: Quiebra Sociedad Mercantil Nevada Ltda. Décimo Quinto Juzgado Civil Santiago. Resolución once de octubre de mil novecientos ochenta y cinco, fijó audiencia día 16 de octubre de 1985, a las 16.00 horas para efectuar subasta 2.355.671 acciones beneficiadora de Productos del Mar S.A. se rematarán un solo lote, sin mínimo, ofertas viva voz. Se aceptará oferta más alta. Precio remate se pagará contado dentro tres días fecha subasta. Se faculta Financiera Cash S.A. en liquidación para participar subasta. Secretaria.

13-14-15-16

REMATE: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago rematará 29 octubre 1985, 15 horas, Parcela N° 15 y Sitio N° 30 Proyecto Parcelación Cisnes y derechos sobre una 69 ava parte bienes comunes generales números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 Mismo Proyecto, Comuna de Teno, Departamento Curicó y Derechos de Aguas, propiedad inscrita Fs. 1.436, N° 493 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Curicó 1974. Mínimo subasta \$ 1.999.033. Pa-

Solicita regularización e inscripción derecho de aprovechamiento de aguas del estero "Camarón".

Sr. Director General de Aguas Crescencia del Carmen Arrey Quiñones, RUN y RUT 1785967-6, agricultora, domiciliada en Río Claro, de la comuna de Yumbel, al Sr. Director Gral., digo:

1.- Soy dueña exclusiva del predio denominado "San Luis", enrolado tributariamente bajo el N° 2642-26 comuna de Yumbel, situado en el título Río Claro, comuna y Depto. de Yumbel de la Prov. de Bío-Bío, aproximadamente 2,5 Hás. de suelos, lo que consta de la inscripción de fs. 128 N° 146 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Yumbel del año 1963.-

2.- Desde tiempos inmemoriales dicho inmueble se ha regado con las aguas que conduce el estero "Camarón", arroyo que cruza a lo largo y ancho la propiedad. Dicho goce ha sido ininterumpido, en la proporción de 20 litros por segundo, en forma pública y ostensible, libre de clandestinidad o violencia y sin reconocer dominio ajeno, tanto sobre el terreno como sobre las aguas, las que no están inscritas.-

3.- Las supradichas aguas son superficiales y corrientes de uso consuntivo, permanente y continuo, captándose del caudal gravitacionalmente a través de tres "atajos" o "tacos" (bocatomas), situadas, la primera a 107 mts. hacia el poniente medidos desde el puente "Camarón"; la segunda, a 35 mts. también al poniente del mismo puente, y la tercera, a 20 mts. hacia el oriente desde el antedicho puente, en la forma que señala el croquis.

Por tanto, al Sr. Director Gral. de Aguas, respetuosamente, pido: que en mérito de los antecedentes agregados y lo prescrito en los arts. 130 y ss. y 2° trans. del C. de Aguas, se sirva disponer -regularizando la situación de facto descrita-, que previos los trámites de rigor, se proceda a la inscripción del derecho de aprovechamiento de agua referido en el correspondiente Registro de Propiedad de Aguas del Conservador de Bienes Raíces de Yumbel.-

\* Con fecha, 26 Sep. 1985 se recibió solicitud de regularización e inscripción de derecho de aprovechamiento de aguas provenientes del estero Camarón, comuna de Yumbel, presentada por doña Crescencia del Carmen Arrey Quiñones, se registró con el N° B-103 en la Dirección General de Aguas - Delegación Provincial de Bío Bío.

La solicitud deberá publicarse por una sola vez en el Diario Oficial el día 1° ó 15 de octubre de 1985 y por una sola vez en forma destacada en un diario de la Región Metropolitana y en el diario La Tribuna de Los Angeles. Las publicaciones deberán hacerse dentro del plazo de 30 días contados desde la fecha de presentación.- Magarita Mejías Oficial B., Oficial de Partes, Dirección General de Aguas, Bío Bío.

8 ARRIENDOS  
BUSCAN

NECESITO arrendar una casa o departamento de tres o cuatro dormitorios. Sector Las Rejas y Tobalaba. Ojalá cercanos al Metro. Favor avisar fono 364561.

## 17 ENSEÑANZA

ENSEÑANZA Media Profesional gratuita, abiertas inscripciones 1° año y elección especialidades 2° año (Cient. Hum.) Especialidades: -Mecánica Precisión; Relojería; Mec. Máqs. Oficina; Mec. Máqs. coser y tejer.- 4 años estudios. Título Técnico Medios. Liceo Industrial A N° 20: Santo Domingo 1811 - Fono: 698820.

12-13-14-15-16-17-18-19-20

## 32 VARIOS

SRA: Elisa Quevedo de O. escribir a Correo de Chuquimata A.R.O.

11-15

35 CITACION  
BOMBEROS

NOVENA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Abnegación". De orden del señor Director, se cita a la Compañía a sesión Ordinaria para el lunes 14 de octubre de 1985, a las 19.30 hrs. Tabla: 1) Balance de tesorería, 3° trimestre 1985. 2) Asuntos de interés para la Compañía. 3) Varios. El secretario. Agradeciéndole desde ya su gentileza, lo saluda atentamente.- Sergio González Álvarez, secretario.



# Armando Manzanero y Daniela Romo en el "Festival de la Una"

Para los que siguen pensando que todo tiempo pasado fue mejor, como invitado estelar del "Festival de la Una" estará Raúl Show Moreno, uno de los boleros románticos de mayor trayectoria. Se hizo conocido — en toda Latinoamérica — como primera voz de "Los Panchos", y hoy continúa con sus exitosas giras como solistas.

Esta vez, acompañado por "Los Cuatro Duendes", interpretará temas que a muchos traerán grandes recuerdos: "Osito de felpa",

"Cuando tú me quieras", "Palmeras", "Sabrás que quiero" y "Barquito de vela".

Entre los artistas nacionales se contará con la actuación de Nino García, joven cantautor de destacada participación en festivales internacionales como el de la OTI y el de Viña del Mar. Cantará sus más exitosas composiciones, tales como: "Veintisiete", "Entre paréntesis", "Espejismos", "Mi única alternativa" y "Sé que no me perteneces". Además realizará imitaciones de famosos ar-

tistas, con lo que mostrará una nueva faceta en su carrera.

También estará Andrea Labarca, animadora del programa de Televisión Nacional "Prisma Juvenil", quien —acompañada del "Ballet Festival"— interpretará conocidos temas.

## LOS INOLVIDABLES DEL "FESTIVAL"

En esta nueva sección —que comenzó la semana recién pasada— se recordará a algunas de las figuras internacionales que alguna vez actuaron en el progra-

ma. De lunes a viernes, los telespectadores podrán recordar las presentaciones de: Ricardo Cocciante ("Bella sin alma"), Daniela Romo ("Celos"), Favio ("Quince años"), Yuri ("Te amo, te amo") y Armando Manzanero ("Adoro" y "Voy a apagar la luz").

Las simpáticas cuecas de "Los Hermanos Campos" estarán en "Chile Canta", y en "La Gran Canción Ranchera" conoceremos otros cuatro temas semifinales: "Y no volverá", "Cuando vivas conmigo", "Ay Jalisco" y "Cucurucucú paloma". De entre ellas se elegirá una, la que pasará a la gran final.

En cuanto a las secciones



Armando Manzanero es uno de los artistas invitados esta semana al "Festival de la Una" que anima Enrique Maluenda.

habituales, en el "Hit ballet" se presentarán cuatro temas éxitos del momento. Además estará "Afirmese Ud. compadre", "Yo bailo discoteque", el

humor con Mino Valdés y su compañía; otra persona realizará "su sueño por un día" y conoceremos a Marcela Ruiz, nuevo "Talento joven".

## Ultimos preparativos de Primer Congreso Nacional del Folclore

El Primer Congreso Nacional de Folclore se realizará en La Serena, entre el 31 de octubre y 3 de noviembre próximos, con el objeto de reunir a los estudiosos de la especialidad y efectuar un balance de la investigación en esa área de la cultura.

Con tal motivo se reunió en el piso 17 del edificio Diego Portales el Comité Organizador de ese encuentro, compuesto por el académico de la Universidad de Chile, Manuel Dannemann, Juan Guillermo Prado Ocaranza, Secretario Nacional de Relaciones Culturales, Fidel Sepúlveda, profesor de la Pontificia Universidad Católica de

Chile, Sixto Cortés, docente de la Universidad de La Serena, y Roberto Contreras Vaccaro, catedrático de la Universidad de Bío-Bío.

Al respecto, el payador y estudioso del folclore, Manuel Dannemann, comentó la buena acogida e interés por parte de los folcloristas en participar en este congreso.

En ese sentido dijo, que se observa "de diferentes regiones del país como es el caso de la IV Región, los anfitriones, como de otras plazas donde hay interés por estos estudios como es el caso de Concepción o sectores de la V Región o de la zona Metropolitana".

El primer congreso del folclore está dirigido a incentivar y estimular la identidad cultural de las diferentes regiones del país, con un sentido de unidad nacional, cuyas raíces se encuentran en la civilización cristiana y occidental, fundamentadas en el aporte hispánico.

El certamen cuenta con el patrocinio de la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, Intendencia de la IV Región, Universidad de La Serena, Sociedad de Historia y Geografía, Comisión Nacional Chilena del Instituto Andino y Artes Populares del convenio "Andrés Bello".

## HOY EN ESPECTACULOS

CINES

ACAPULCO. Uruguay 2092 P. 22 Sta. Rosa. Desde las 14 hrs. "Islas salvajes", "Splash" y "Una pasión irresistible" (21) \$ 70.  
ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Puño de furia" y "La dueña del placer" (21) \$ 100.  
ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 12 hrs. "Camelia" (18) \$ 120.  
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 hrs. "007 en la mira de los asesinos" (men.) \$ 200.  
APOQUINDO. Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 hrs. "Perfección" (21) \$ 250.  
AUTOCINE VIZCACHAS (500931) Funciones viernes, sábado y domingo.  
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Proyecto A" (14) \$ 120.  
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30, 19.30 y 21.45 hrs. "Misión Philadelphia" (men.) \$ 220 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180.  
CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10.30 hrs. "Splash", "Loca gente le parte" y "Como eliminar a su jefe" (14) \$ 90.  
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "Misión Philadelphia" (men.) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 180.  
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.15 hrs. "Pasajeros de una pesadilla" (21) \$ 150.  
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Los cazafantasmas", "Indiana Jones y el templo de la perdición" y "La hija de la selva" (14) \$ 60.  
CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 11 hrs. "Gabriela" y "La ardiente Emmanuelle" (21) \$ 100.  
CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Caracortada" y "Conan el defensor" (21) \$ 140.  
CONTINENTAL. Plaza Bules 57 (6960735) Desde las 11 hrs. "Karate kid" (men.) \$ 100.  
DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 10.40 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 200.  
EL GOLF. Apoquindo 3364 (2313485) 4º festival cine Diners Club 16, 19 y 22 hrs. "Confidencialmente tuya" (18) \$ 250.  
FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "El jinete pálido" (14) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Fiebre de amor" (men.) \$ 180 (Luis Miguel).  
HUELEN. Huérfanos 779 (330603) Desde las 11.20 hrs. "Los aristogatos" y "El aniversario de oro del Pato Donald" (men.) \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
HUERFANOS. 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Con la vida en mis manos" (18) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 140.  
IMPERIO Estado 235 (3979607) Desde las 11 hrs. "Loca academia de conductores" (18) \$ 200.  
KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Violación en el ring" (18) \$ 140.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816), 16, 19 y 22 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (2317156) 16.15, 18.45 y 22 hrs. "Simplemente sangre" (21) \$ 250.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Fiebre y pasión" y "Los ojos del terror" (21) \$ 40.  
LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 11.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 200.  
LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "Los santos inocentes" (18) \$ 220 y \$ 250.  
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Locura en ruedas", "Los cazafantasmas" y "El riesgo de la aventura" (men.) \$ 70.  
MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.30 hrs. "Super secreto" y "Un detective suelto en Hollywood" (14) \$ 120.  
MODERNO. Gran Avenida 6544 (5112721) Desde las 14 hrs. "McQuade el lobo solitario", "Clase" y "El gran jefe" (18) \$ 70.  
NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10.30 hrs. "Puerca vaca" y "El arte de amar" (21) \$ 120.  
NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Dantón" de A. Wajda (14) \$ 170. Estud. \$ 110.  
OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Amor extraño amor" y "show con las gatitas del Paseo Huérfanos" (21) \$ 140.  
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (2317151) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "El espejo roto" (14) \$ 200 y \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 180.  
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546)

16, 19 y 22 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10.30 hrs. "El chagal de Nahuelito" y "Los saqueadores de la Atlántida" (18) \$ 140.  
PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "Hot Dog", "Cama con música" y "Martes 13, capítulo final" (21) \$ 80.  
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867), 16, 19 y 22 hrs. "El baile" (14) \$ 250.  
REAL. Compañía 1040 (6965555) Desde las 11 hrs. "El bolero de Raquel" (men.) \$ 150 (Cantinflas).  
REX 1. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 hrs. "Desaparecido en acción" (18) \$ 200.  
REX 2. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.50 hrs. "Simplemente sangre" (21) \$ 200.  
REX 3. Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.30 hrs. "Desesperadamente buscando a Susana" (18) \$ 200.  
RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "Delito en la playa del vicio", "La desobediencia" y "Los desenfrenados" (21) \$ 100 jueves \$ 70.  
RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "La alcoba", "Toda desnuda será castigada" y "Jungla de cemento" (21) \$ 120.  
ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10.30 hrs. "Amores de un adolescente" y "La profesora de vacaciones" (21) \$ 120.  
SALA ARAUCO. A. Kennedy 5413 (2460608) 17.15, 19.30 y 22 hrs. "Hospital Britannia" (14) \$ 250.  
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "007 en la mira de los asesinos" (men.) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Rambo II, la misión" (18) \$ 220 V. y N. \$ 250.  
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15.30 y 21.30 hrs. "La vuelta al mundo en 80 días" (men.) \$ 180.  
UC. Jorge Washington 26 (465652) Cine de autor. Miércoles: "Mi Tío de América" de Alain Resnais.  
YORK. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Perfección" (21) \$ 140.

## TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6966276) 15.30 y 17 hrs. "Don Juan Tenorio" de José Zorrilla \$ 20. Estud. \$ 100.  
ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) Martes: "El enfermo imaginario".  
ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 012 (2515638) Jueves: "Un ligero malestar" de Harold Pinter.  
CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. Ovalle 148 (711948) 19 hrs. "El hombre elefante" de Barral Pomerance.  
COLEGIO ARGENTINO. Marchant Pereira 355 (2220920) 15.30 y 19.30 hrs. "Federico García Lorca y Yo". Con Eloisa Cañazares \$ 500. Estud. \$ 150. Estudiantes 10.30 hrs.  
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) Martes: "La Nona" de Roberto Cossa.  
EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) Miércoles: "Apareció la Margarita" de Athayde.  
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Protesta en la cama".  
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (380385) Cinearte. Viernes: "La frontera".  
INST. CHILENO ITALIANO. (384568) Martes: "V. Duse como la mejor actriz del siglo XX" por G. V. Dem Bussche.  
INST. CULT. BCO. ESTADO. Alameda 123 (397785) Martes: "La arqueología en el extremo norte de Chile" por Julia Córdova González.  
ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. Segundo encuentro teatro escolar metropolitano. 9 a 18 hrs.  
LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099) Miércoles: "El día que me quieras".  
MONEDA: Moneda 920 (715451) Jueves: "Agua Dei" de John Pielmeier.  
MUNICIPAL. Agustinas 794 (712900) Opera 19 hrs. "La Cenicienta" de Rossini \$ 700 hasta \$ 7.000.  
OPERA. Huérfanos 735 (330176) Viernes: "¿Dónde estará la Jeannette?" y "Tú te lamentas, ¿De qué te lamentas?".  
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con el apagón se desenchufó la cuestión".  
PLANETARIO USACH. Alameda 3349 (762624) Martes: "De la Tierra a las estrellas".  
SALA JORGE PRAT. Morandé 19. Exposición taller de Berta Orrego.  
UC. Jorge Washington 26 (465652) Martes: "Sala Dos: "Su lado flaco" de René Hurtado. Sala Dos: "Les eaux et forêts" de Marguerite Duras.

## CANAL 5



19.00 HOLA NIÑOS.  
19.10 EXPEDICION ANDINA.  
19.20 PIPIRIPAO '85.  
19.45 PUCHERITO EN PIPIRIPAO '85.  
20.30 EL FANTASMA EN LA BIBLIOTECA PIPIRIPAO '85.  
21.15 UCV NOTICIAS.  
21.25 VIDEO GOL. Colo Colo y U. de Chile.  
21.30 SHOW DE GOLES. Sergio Brofeld entrega un completo recuento del acontecer del fútbol chileno.  
22.30 PANORAMA ITALIANO.  
22.45 MUEBLES DE MADERA.  
22.55 COMENTARIO CRISTIANO.

## CANAL 7



10.50 MAZAPAN. Programa infantil.  
11.15 LA COCINA DE MONICA.  
11.20 VILLA LOS AROMOS. Teleserie nacional.  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA.  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo.  
14.30 TU ERES MI DESTINO. Teleserie.  
15.15 AMALIA BATISTA. Teleserie mexicana.  
16.00 EL HOMBRE NUCLEAR.  
17.00 TARDES DE CINE. "El gran Niágara". Con Richard Boone y Michael Sacks. Ante la imposibilidad física de lograr vencer el gran Niágara, un hombre obsesionado con esta idea, ve en sus dos hijos la oportunidad de realizar su sueño. Logra el objetivo, pero a costa de la vida de uno de los muchachos.  
19.00 UNA MUJER LLAMADA GOLDA. Con Ingrid Bergman.  
20.00 MORIR DE AMOR. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 CINE: "El avión del Presidente se ha perdido". Con Buddy Ebsen, Peter Graves, Arthur Kennedy, Raymond Massey y Joseph Campanella.  
23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
00.00 CLASICOS DEL CINE. "Lucas de peligro". Con Louis Walheim, Robert Armstrong. El eficiente jefe de un taller ferroviario ve en un vagabundo a un hombre diferente al que vale la pena ayudar.

## CANAL 11



07.00 PANORAMA AL DESPERTAR.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
10.30 LOS EXTRAÑOS CAMINOS DEL AMOR.

11.00 FRANJA INFANTIL. La Princesa Sally - Birdman - Masamigos - El Tesoro del Saber. Hoy: "Los lagartos" - Casimiro invita a almorzar.  
13.05 MARIANA. Con Verónica Castro.  
13.30 EL CAFE CON... Pepe Guixé.  
14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias.  
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA.  
15.30 MATINE EN EL ONCE. "El cofre del pirata". Con Bob Hope, Virginia Mayo y Walter Brennan. La hija del rey de Inglaterra huye a Jamaica para unirse a su amado, pero el barco en el cual viaja es atacado por un pirata.  
17.00 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR. Hoy: "Ley imparcial".  
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum - Masamigos - El Tesoro del Saber.  
19.00 AVANCE DE NOTICIAS.  
19.05 ALIAS SMITH AND JONES. Hoy: "La fuga".  
20.00 LA HECHIZADA. Comedia.  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiario.  
21.30 EL SAPO Y LA CULEBRA.  
21.35 525 LINEAS. Conduce: Juan José Pellegrini.  
23.30 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias

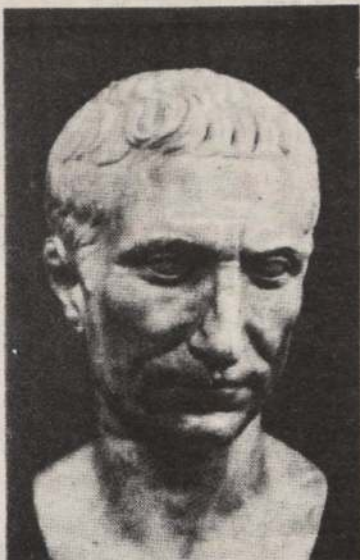
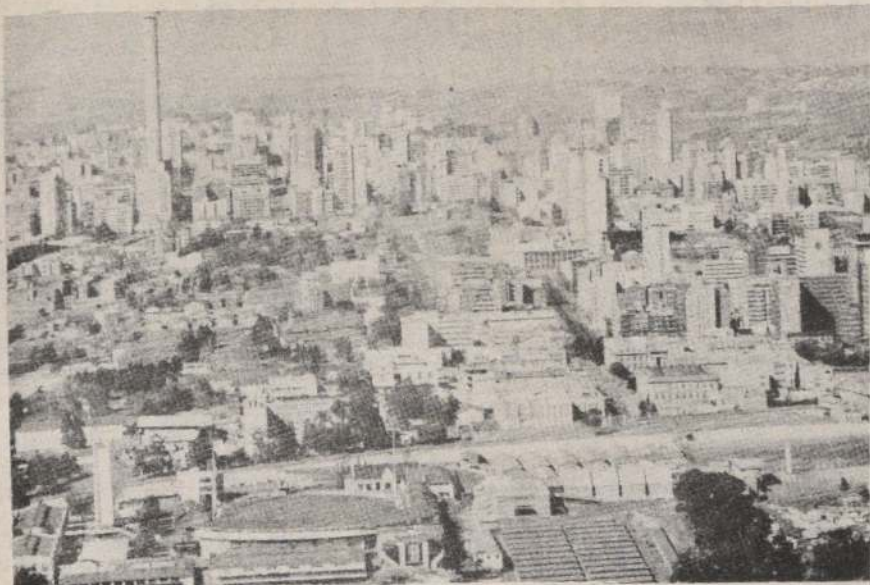
## CANAL 13



11.00 FESTIVAL INFANTIL. Corazón - Ruy, el Pequeño Cid.  
12.00 EXITO. Conducción de José A. Fuentes.  
13.30 ALMOZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE. Noticias.  
14.55 VISIONES. "Cristo atado a la columna".  
15.00 AGUA VIVA. Teleserie brasileña.  
16.00 LEYENDA DEL SIMIO DE ORO. Hoy: "La jugadora".  
17.05 CINE EN SU CASA. "El romance real de Carlos y Diana". Con Catherine Oxenberg, Christopher Baines, Olivia de Havilland, Dana Wynter, Stewart Granger. Entreteñones del romance y noviazgo del Príncipe Carlos con Lady Diana.  
19.12 VISIONES. "Universidad Católica de Chile".  
19.13 AVANCE NOTICIOSO.  
19.15 LA TRAMPA. Teleserie chilena.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.30 DINASTIA. Con Linda Evans, Joan Collins, Pamela Sue Martin entre otros. Hoy: "Pasos".  
22.29 VISIONES.  
22.30 STARKY Y HUTCH. Hoy: "La modelo".  
23.50 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.  
00.15 CINE ULTIMA FUNCION. "Carrera sin final". Con James Taylor - Warren Oates. A poco de ganar una carrera, dos jóvenes amigos deciden recorrer los caminos de Estados Unidos en busca de nuevas emociones para su deporte, todo se complica cuando se les une una pasajera.



# PUZZLE



MATAR LEGAL- MENTE	↓	LA CATO	↓	SOSTIENE AL MUNDO Y	↓	MORUECO UNO	↓	PONCHOS
ESCONDA						RUTENIO AQUELLAS		
HIDRO- GENO		MUELLE; MALECON POSESIVO						
CONCUBI- NAS							SOBRE	
RIO DE MADRID	↓	OBRA DE ZOLA	LA ULTIMA	FIN AL REVES NOMBRE FEMENINO	REZARA TUNE- FACCION	NINFAS MARINAS	AUXILIO TODAVIA	OBSERVA- RIAS DEBIT- LITA
IQUIA		DEJADEZ DIOSA EGIPCIA					MIRA VINO; CALDO	
LIGABAS CARNI- COLES				CERA DEL DIDO EXTRAÑO				
			RUJAN FLUIDO		ALABANZA		IMPLORE	
ALFA PINTOR FRANCES	EMPATAN	ESTRONCIO				TITULO INGLES NIQUEL		
	TITANIO INV.				TAPIR NORTE			
GNOMO; DUENDE				DESEOSA				

## ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril

Al calor de las relaciones con amigos circunstanciales brotarán ideas buenas para iniciar operaciones comerciales o impulsar las ya existentes. Viejos conocidos íntimos no podrán cooperar como imagina.



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.

Avances laterales pondrán una tranquilizadora distancia entre Ud. y oponentes declarados. Malas relaciones de Neptuno con su regente, Venus, introducirán elementos caóticos y confusos en su vida sentimental.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo

Actitudes obcecadas o muy temerarias de su parte serán mal vistas por superiores u otras personas influyentes. Descrédito para quienes se saltan algunos pasos administrativos. Perfumes románticos muy atraen-tes.



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.

El reloj de la existencia empezará a marcar horas decisivas que probarán su altura o baja moral. Hará más placentera su vida si evita la manía suya de dramatizarlo todo. Mucho apoyo de amistades íntimas.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio

El imprevisto le acecha tanto en lo matrimonial como en lo público. Siente más deseos de realizar mejoras que conviertan su hogar en algo más agradable. Jornada ideal para cultivar la amistad y el amor.



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.

Entra en un ciclo muy favorable para sus relaciones con el sexo opuesto. Hay resquicios que permiten intromisiones en su vida privada, procure cerrarlos colocando freno a sus arranques de franqueza.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio

Las horas crepusculares son buenas para renovar el afecto que le une a su pareja. Las energías mejor orientadas son aquellas que le permiten abrirse paso hacia realizaciones inmediatas. Viajes y reuniones exitosos.



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero

Proyectos muy ambiciosos pueden materializarse gracias al apoyo de amigos con bastante experiencia. Bien los asuntos administrativos, judiciales, culturales y relacionados con estudios de perfeccionamiento.



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto

Actitudes algo frías le distanciarán de su pareja. Tiene más capacidad para obtener ingresos, en especial si es independiente; disminuya el flujo de gastos para que ello se transforme en progreso. Trato agradable con parientes.



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.

Pueden comisionarle tareas confidenciales que le prestigiarán frente a superiores. En los negocios asociados aumenta el caudal de ganancias y gastos. Un gesto humanitario le traerá suerte más adelante.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.

Algunos recibirán una visita molesta. Un comportamiento más audaz favorece sus objetivos inmediatos. Momentos buenos para quienes trabajan con metales y fuego, también para cirujanos. Evite lo que sabe daña su salud.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Más temprano o más tarde, los perseverantes siempre triunfan, sin conocer jamás la derrota. Este pensamiento quizá le sirva para dar más continuidad a sus actos. Bien las actividades frente al público.

### Jota Q' cosas

¿QUÉ OPINAS DE LAS DECLARACIONES DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES FRANCÉS?



BUENO, ANTES QUE NADA ME SACO EL SOMBRERO ANTE SU OBJETIVIDAD...



OYE PERO SI TÚ NO TIENES SOMBRERO... NO HAY PROBLEMA ELLOS TAMPOCO TIENEN OBJETIVIDAD...



### SOLUCION PUZZLE



C	U	E	S	T	I	O	N	A	S
C	I	Z	A	R	O	M	A	R	E
V	O	T	E	A	N	S	M	A	R
E	C	E	T	A	R	E	G	E	R
P	R	E	S	A	S	A	R	A	R
P	E	I	D	I	S	I	E	R	O
R	E	C	A	D	A	R	A	O	R
T	O	R	E	S	E	R	A	N	O



# La Tercera Edad, Plenitud de la Vida

## Hoy se inicia la Semana del Anciano

**E**l abuelito Teófilo tiene 82 años. Vive en La Cisterna y es el patriarca de todo un barrio. Nació en la comuna, vive en la calle Blas Vial y ha visto nacer y desarrollarse a más de una generación. Es cierto, el tiempo ha opacado el brillo de sus ojos y ha surcado de arrugas su rostro, también ha cansado su cuerpo, pero no ha amilanado su espíritu.

Día a día se sienta en un banco que el mismo construyó apegado al árbol que creció frente a su casa y regaló a sus nietos y a los más chicos del barrio. Todos admiran la fortaleza del Viejo Teo y para él no hay un secreto especial, sólo la certeza que si bien ya entró en el ocaso de su vida, aún tiene mucho por entregar a los demás.

El, al igual que otros 28 mil 314 abuelitos a lo largo del país, integra un Club de Senescentes, dependiente de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, que ha organizado a partir de hoy y hasta el domingo 20 la celebración de la Semana del Anciano, como una forma de rendir un homenaje a quienes, si bien han traspasado la frontera de la Tercera Edad, aún se encuentran en la plenitud de la vida.

Para la presidenta nacional de esta institución benéfica, que reúne a más de tres mil 500 voluntarias en una labor de ayuda, colaboración, cariño y respeto a los adultos mayores, señora Elda Fonet de Matthei, queda aún mucho por hacer en bien de los ancianos, por lo que es necesario contar con el apoyo de toda la comunidad.

Es en este contexto que CONAPRAN ha organizado una colecta pública que se efectuará el próximo miércoles a nivel nacional.

"Chile, dijo al respecto la dirigenta, es el país más avanzado en América Latina en cuanto a la prestación de ayuda que se le otorga a la ancianidad. Esto a todo nivel, incluso más allá de la tarea que efectúa nuestro organismo, pues hay que recordar que por primera vez en la historia un gobierno entrega tanto a los senescentes, como la pensión de vejez, por ejemplo".

A esto hay que sumar la atención que la propia institución brinda a los abuelitos, conscientes que bajo su alero se protege a más de 32 mil senescentes a lo largo del país. Es así como CONAPRAN cuenta con 62 hogares para 2.519 ancianos; 14 Centros Diurnos con un cupo de 364 personas; comedores donde se les da alimentación completa a 702 abuelitos; 853 clubes que asisten a otros 28 mil 315, además de sistemas de ayuda mensual que opera para mil 441 ancianos.

Dentro del marco de las celebraciones destaca la necesidad de despertar conciencia en la ciudadanía en relación a continuar con esta tarea, recalcando el deber que cada chileno tiene respecto a sus propios ancianos.

Esta iniciativa, entonces, tiene como objetivo, además de homenajear a los abuelitos, entregar una nueva visión de la situación de los senescentes.

"La palabra anciano es rechazada por la gran mayoría. Queremos que todo el mun-



La ancianidad es una bonita época... La plenitud de la vida.

do descubra que este lapso de la vida es útil y agradable. Por ello, entonces, quizás es mejor llamarlos adultos mayores", afirmó la señora de Matthei.

Tras esta finalidad, CONAPRAN ha organizado un ciclo de charlas y conferencias, en la Municipalidad de Providencia, que se iniciará el viernes próximo, titulado "La Tercera Edad, Plenitud de la Vida", y que enfocará diversos aspectos desde el punto de vista previsional, social, geriátrico, psicológico y fisiológico.

Así, CONAPRAN inicia hoy la Semana del Anciano. Un festejo que va más allá del deseo de rendir un homenaje a los senescentes y cambiar toda imagen, otorgando un real valor a quienes hoy gozan de la plenitud de la vida.

## MENSAJE A LA COMUNIDAD

La señora Elda Fonet de Matthei, presidenta de la Corporación Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, envió ayer un mensaje a los senescentes y a la comunidad, al iniciarse hoy la celebración de la Semana del Anciano.

El texto es el siguiente:

"Como en años anteriores, vengo a saludar con cariño a las personas que van caminando por su tercera edad, y a recordarles a todos ustedes que mañana (hoy) es el Día del Anciano.

El terremoto del 3 de marzo parece tan lejano y olvidado y, sin embargo hay tantos chilenos para los cuales es aún una terrible realidad. Hay muchos ancianos viviendo su amargura entre paredes dañadas como también con un presupuesto aún más escaso por lo gastos extras que ese sismo originó.

En un mundo tan azotado por el odio y los problemas, le pregunto: ¿Cuál es su aporte para hacerlo diferente?

Le invito a mirar a su alrededor con el deseo de ayudar con generosidad a quien lo necesita, ayuda que puede a veces ser tan sólo una palabra de aliento o una mano generosa.

El Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad que presido, sigue con su tarea de ayudar al anciano, ayuda que es posible gracias al aporte del Supremo Gobierno, pero que necesita de la comprensión y ayuda de toda la comunidad.

CONAPRAN continúa ayudando al anciano en hogares, centros abiertos, comedores y clubes, como también en la solución a sus problemas de acuerdo a nuestras posibilidades.

Lo invitamos a ser parte de esta tarea, pidiéndole de corazón que sea generoso en la colecta del miércoles 16 que tendremos por esta causa. Esta también es una forma de enseñar a los seres tan llenos de odio y destrucción para convertir nuestro mundo en algo mejor.

Muchas Gracias"



En su permanente preocupación por los ancianos, la señora Elda Fonet de Matthei visita periódicamente los

hogares de senescentes. "Ellos merecen todo nuestro respeto", indica.



**LA NACION**

**MATERIAL PREPARADO POR PREUSACH**

**3**

**FASCICULOS COLECCIONABLES  
PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA '85**

**PARA**

**UNIVERSIDAD CENTRAL**

**NUESTRA TAREA ES TU  
FUTURO**

EN LA CONTRATAPA DE ESTE  
FASCICULO ENCONTRARAS LA  
ALTERNATIVA ACADEMICA QUE TU  
BUSCAS





## APTITUD VERBAL

### FE DE ERRATAS

PAGINA	LINEA	DICE:
4	4	Pero en este instante enfrentas un gran desafío a tu aptitud y capacidad intelectual. <b>DEBE DECIR:</b> Pero en el instante te enfrentas a un gran desafío a tu aptitud y capacidad intelectual
5	10	<b>DICE:</b> "... Como anticongelante perto las ranas..." <b>DEBE DECIR</b> "... Como anticongelante pero las ranas..."
7	8	<b>DICE:</b> Modelo de Ficha Léxica: Palabra Seleccionada Palabra Seleccionada <b>DEBE DECIR:</b> Modelo de Ficha Léxica Palabra Seleccionada Palabra Seleccionada
7	16	<b>DICE:</b> Amo Amo <b>DEBE DECIR:</b> Amo Amo Amo

## APTITUD HISTORIA Y GEOGRAFIA DE CHILE

### FE DE ERRATAS

PAGINA	LINEA	DICE:
26	24	... Título de Gobernador y Adelantado, <b>DEBE DECIR:</b> ... Título de Gobernador y Adelantado para Almagro,
36	2	<b>DICE</b> Defensiva <b>DEBE DECIR:</b> Ofensiva
36	4	<b>DICE:</b> Ofensiva <b>DEBE DECIR:</b> Defensiva



## PROLOGO

La Empresa Periodística "LA NACION" S.A., una vez más haciendo un esfuerzo conjuntamente con Preuniversitario Universidad de Santiago, ha renovado en beneficio de miles y miles de estudiantes, los fascículos de la Prueba de Aptitud Académica.

La edición de estos 10 fascículos ha sido elaborada en forma graduada y progresiva a procesos de autoaprendizaje, por lo cual constituye una valiosa ayuda para enfrentar con éxito la P.A.A.

Recuerda que llevas muchos años preparándote (básica y media) y quizás le has dado más importancia a lo inmediato, olvidándote de lo anterior. Por esto, creemos necesario reestudiar los contenidos más importantes, por medio de este curso.

El carácter formativo de este material está dado en la programación de contenidos y ejercitaciones, que partiendo de lo simple a lo complejo, semana a semana atenderán a los variados aspectos que involucran cada ítem de la Prueba, con informaciones claras y precisas y aplicación inmediata en ejercicios que permitan a cada uno constatar sus capacidades, medir su avance y el ritmo de su propio aprendizaje.

Por último, al editar estos 10 fascículos de la P.A.A. diario "LA NACION" desea que este aporte sirva para ayudar a cada uno de los postulantes a ampliar y enriquecer su capacidad, considerando que para el logro de cualquier meta que se tracen es necesario que sean perseverantes.

Es así que, deben ser constantes en sus estudios y no olvidar que cualquier esfuerzo es siempre recompensado positivamente.

En esta común empresa, de parte de nosotros y de ustedes, adelante y éxito.

PREUSACH

LA NACION



# PREUSACH

P.A.A. VERBAL  
Profesores

Marisol Bravo  
Alejandro Cruz  
Rosa Defossé

## P.A.A. VERBAL

### NOTA INTRODUCTORIA

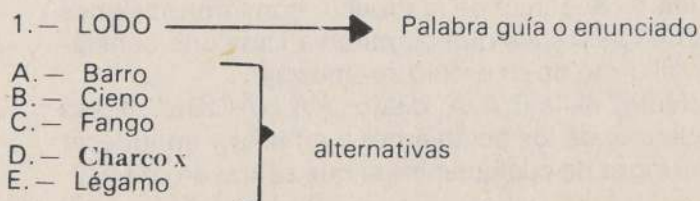
Hasta aquí has estudiado diversos temas relacionados con los medios para INCREMENTAR el VOCABULARIO, enfatizando, especialmente, el conocimiento de las palabras a través del estudio de las raíces y prefijos más frecuentes en nuestro idioma. Con el desarrollo de estas materias ya estás en condiciones de enfrentarte satisfactoriamente al ítem de Términos Excluidos. Al comenzar este estudio ten presente lo valioso que será comprender en qué consiste dicho ítem, conocer los principales tipos de ejercicio y realizar la ejercitación correspondiente.

### TERMINOS EXCLUIDOS

#### ¿EN QUE CONSISTE EL ÍTEM?

Dado un conjunto de palabras (enunciado o palabra guía + alternativas) debes excluir de dicho conjunto aquel vocablo que no guarda relación con la palabra guía y las alternativas. Esto significa que sólo una palabra es la que siempre debe excluirse, de aquí la denominación del ítem.

Ahora presta atención al siguiente ejemplo:



Una lectura atenta nos permite escoger el término que se excluye: alternativa D (charco) ¿Por qué?

Veamos los significados de estas palabras:

1. — Lodo = barro que forma la lluvia en el suelo —————→ palabra guía
- A. — barro = masa que forma la tierra con el agua
- B. — cieno = lodo que se deposita en las aguas estancadas
- C. — fango = lodo espeso
- D. — charco = agua detenida en un hoyo del suelo
- E. — légamo = cieno, barro viscoso.

Tanto la palabra-guía como las alternativas A-B-C-E apuntan a un mismo conjunto semántico que se verifica mediante palabras como barro, lodo, siendo sus sinónimos: cieno, fango y légamo. Charco no guarda relación con dicho conjunto pues se define como "agua empozada".

#### ¿Cuál es el objetivo de este ítem?

Fundamentalmente comprobar tu habilidad en el conocimiento y manejo de las palabras, tu capacidad reflexiva y de razonamiento lógico. Exige que alcances un adecuado dominio de vocabulario por medio de la lectura y el estudio de diversos conjuntos de términos y su significación (sinónimos-antónimos-homófonos, etc).

En la P.A.A. parte verbal, la sección destinada a los términos excluidos se compone de 24 preguntas que cubren distintos tipos de estructuración del ítem. Revisemos brevemente estos tipos:



## TIPOS DE EJERCICIOS DE TERMINOS EXCLUIDOS:

### 1. — Por antonimia:

Cuando una de las alternativas es un antónimo del enunciado.

Ejemplo:

1. — SERENO —————> Palabra-guía  
A. — calmo  
B. — manso  
C. — tranquilo  
D. — plácido  
X E. — torvo

(SERENO = sosegado. Persona que manifiesta dicha cualidad)

- alternativas A-B-C-D son sinónimos del enunciado
- alternativa E: torvo, es antónimo (airado o irritado) por lo tanto se excluye.

### 2. — Por ser voz homófona:

Se elimina aquella palabra que no guarda relación ni con el enunciado ni con las restantes alternativas por ser homófono.

Ejemplo:

1. — ENCAUSAR —————> Palabra-guía  
A. — Enjuiciar  
X B. — Encauzar  
C. — Procesar  
D. — Juzgar  
E. — Sumariar

(ENCAUSAR = someter a proceso, enjuiciar)

- alternativas A-C-D-E son voces sinónimas con respecto a la palabra-guía.
- alternativa B se elimina, pues el homófono encauzar significa orientar, dirigir. No guarda relación con el conjunto de palabras.

### 3. — Por distinto grado de significación:

Se excluye aquel vocablo que, si bien pertenece al mismo conjunto semántico, se aleja de él por poseer un distinto grado de significación, ya sea menor o mayor que el del conjunto. Examinemos el ejemplo que sigue:

1. — EXCELENTE —————> Palabra-guía  
A. — sobresaliente  
B. — magistral  
C. — bueno x  
D. — óptimo  
E. — perfecto

(EXCELENTE = sobresaliente en su clase)

Tanto la palabra guía como las opciones A-B-D-E indican una idea común, algo que se alcanza en un grado máximo, superlativo y perfecto. Bueno (alternativa C) también forma parte de este conjunto de palabras ya que implica la misma idea, sin embargo, se excluye porque el grado de significación es menor y menos intenso en relación al enunciado y las demás palabras.



4. — Por distinta acepción:

Muchas palabras de nuestra lengua poseen más de una acepción, así, en ciertos ejercicios de términos excluidos, el conjunto de términos apuntará a una acepción, y el vocablo eliminado referirá a otra. Simplifiquemos la explicación con este ejemplo:

1. — AGONIA —————> Palabra-guía

- A. — expiración
- B. — estertor
- C. — final
- D. — lucha
- E. — fenecimiento

(AGONIA = 1. lucha postrera de las fuerzas vitales que precede a la muerte /2. final /3. aflicción extremada /4. ansia o deseo vehemente).

La palabra-guía y las alternativas A-B-C-E se conectan con la segunda acepción que connota muerte, o los momentos previos a ella. En cambio, la alternativa D (lucha) corresponde a la primera acepción de la palabra, por lo tanto es ésta la que se excluye.

5. — Por distinto campo semántico:

La lingüística define campo semántico como "el conjunto de significados englobados en un significado general". Para explicar gráficamente esto observa el siguiente ejemplo:

MUJER	SER HUMANO + FEMENINO + EDAD
HOMBRE	SER HUMANO + MASCULINO + EDAD
VIEJO	SER HUMANO + MASCULINO + MUCHA EDAD

Encontraremos un rasgo común: SER HUMANO: este rasgo significativo integra a las tres palabras en un conjunto, el campo semántico. Si continuas observando, advertirás que al interior del campo hallarás sinónimos y antónimos (hombre-mujer) lo que es obvio si entendemos que éste es un conjunto de relaciones unidas por un rasgo integrador. Aún otro ejemplo:

RASGOS	Mueble sirve para sentarse	con respaldo	con brazos	para una persona	para dos personas
SILLA	+	+	—	+	—
SILLON	+	+	+	+	—
SOFA	+	+	+	—	+
TABURETE	+	—	—	+	—



Este es el campo semántico de los asientos, los cuatro vocablos de la izquierda significan cuatro muebles que sirven para sentarse, sin embargo, ninguno es igual al otro, pues si revisamos los rasgos caracterizadores hallaremos diferencias entre cada uno de ellos. No obstante, se relacionan entre sí, lo cual define a ellos como miembros de un mismo campo semántico. Si, a su vez, integrásemos a este conjunto la palabra MESA, nos enfrentaríamos a un problema que exige solución: ¿Forma parte este vocablo del mismo campo? Veámoslo en el siguiente ejercicio de término excluido —que al mismo tiempo permitirá definir este tipo de ítem.

ASIENTO → Palabra-guía

- A. — Silla
- B. — Sillón
- C. — Mesa x
- D. — Sofá
- E. — Taburete

Excluimos la alternativa C por cuanto Mesa si bien es un mueble propio del hogar, no cumple el requisito básico de la palabra-guía y las restantes alternativas, esto es, mueble que sirve para sentarse. En conclusión nos hallamos en presencia de un término que se elimina no por ser antónimo u otra cosa, sino que por no formar parte del mismo conjunto semántico.

### ¿COMO RESOLVER EL ÍTEM?

Evidentemente no hay fórmulas exactas ni recetas mágicas, pero sí formas de aproximación válidas y provechosas. Estos pasos pueden sintetizarse de la siguiente manera:

1. — Lectura atenta de la palabra guía. Tratar de definirla o contextualizarla.
2. — Lectura atenta de cada una de las alternativas. Buscar definiciones de estas palabras. Asociar dichas definiciones a la palabra guía.
3. — Elección de aquella palabra que más se aleja del resto y del enunciado (tener presente tipos de ejercicios).
4. — Si se dificulta la elección del término excluido, forma parejas de palabras buscando relacionarlas con la palabra guía. Si encuentras un término que no se incluye a un par de vocablos, considéralo como posible término a eliminar. Verifica esto relacionando las parejas de palabras entre sí y con el enunciado, si esto ocurre, elimina el término previamente señalado.

### EJERCITACION:

Y ahora a poner en práctica lo estudiado:

1. — Elabora alternativas para los siguientes enunciados. Señalar cuál se excluye y por qué:

1. — SOPORTAR

A	.....
B	.....
C	.....
D	.....
E	.....
=====	
=====	
=====	

2. — LASCIVIA

A	.....
B	.....
C	.....
D	.....
E	.....
=====	
=====	
=====	

3. — LACONICO

A	.....
B	.....
C	.....
D	.....
E	.....
=====	
=====	
=====	

4. — PRAGMATICO

A	.....
B	.....
C	.....
D	.....
E	.....
=====	
=====	
=====	



- II. — Elabora 2 ejercicios de términos excluidos a partir de la siguiente lista de palabras:  
Arquear, disgregar, uniformar, curvar, desencorvar, segregar, combar, torcer, igualar, estirar, separar, apartar, oponer, contrastar.

EJERCICIOS DE TERMINOS EXCLUIDOS:

1. — BIMENSUAL

- A. — Bimestral
- B. — Bienio
- C. — Bienal
- D. — Bimotor
- E. — Bilateral

2. — TORRIDO

- A. — Cálido
- B. — Tropical
- C. — Canicular
- D. — Caluroso
- E. — Abrazador

3. — CONJETURA

- A. — Presunción
- B. — Suposición
- C. — Hipótesis
- D. — Vislumbre
- E. — Constatación

4. — CABALLO

- A. — Corcel
- B. — Lebrel
- C. — Jamelgo
- D. — Rocín
- E. — Potro

5. — RAPIDO

- A. — Veloz
- B. — Lento
- C. — Calmoso
- D. — Inmediato
- E. — Acelerado

6. — PROFUSO

- A. — Pingüe
- B. — Copioso
- C. — Prolífico
- D. — Abundante
- E. — Cuantioso

7. — GARROTE

- A. — Palo
- B. — Freno
- C. — Tranca
- D. — Vara
- E. — Estaca

8. — GARRAPATA

- A. — Penco
- B. — Acaro
- C. — Parásito
- D. — Arácnido
- E. — Octópodo

9. — TACITO

- A. — Implícito
- B. — Virtual
- C. — Sobreentendido
- E. — Explícito
- E. — Supuesto

10. — APLAUSO

- A. — Pifia
- B. — Ovación
- C. — Reprobación
- D. — Aclamación
- E. — Entusiasmo

11. — ALABAR

- A. — Denostar
- B. — Enaltecer
- C. — Encomiar
- D. — Ensaltar
- E. — Exaltar

12. — BATALLA

- A. — Lid
- B. — Combate
- C. — Contienda
- D. — Guerra
- E. — Lucha

13. — DIVULGAR

- A. — Propagar
- B. — Difundir
- C. — Comunicar
- D. — Trascender
- E. — Pregonar

14. — ANTITESIS

- A. — Antiápex
- B. — Antitanque
- C. — Anticoagulante
- D. — Anticipar
- E. — Antibiótico

15. — PROBIDAD

- A. — Integridad
- B. — Candor
- C. — Rectitud
- D. — Moralidad
- E. — Honradez

16. — CONFESARSE

- A. — Rebelarse
- B. — Exteriorizarse
- C. — Decir
- D. — Manifestarse
- E. — Descubrirse

17. — ALEMAN

- A. — Francés
- B. — Inglés
- C. — Griego
- D. — Quechua
- E. — Portugués

18. — PEREGRINO

- A. — Caminante
- B. — Viajante
- C. — Viandante
- D. — Transeúnte
- E. — Romero



19. — REVISTA

- A. — Semanario
- B. — Magazine
- C. — Volante
- D. — Diario
- E. — Periódico

20. — TRANSPARENTE

- A. — Diáfano
- B. — Nítido
- C. — Albo
- D. — Translúcido
- E. — Límpido

21. — HERCULEO

- A. — Membrudo
- B. — Fornido
- C. — Viril
- D. — Enhiesto
- E. — Fuerte

22. — RAMIFICACION

- A. — Camino
- B. — Desvío
- C. — Bifurcación
- D. — Desviación
- E. — Ramal

23. — ILIMITADO

- A. — Sin fin
- B. — Sempiterno
- C. — Perenne
- D. — Sin límites
- E. — Magnánimo

24. — EMBRION

- A. — Larva
- B. — Pequeño
- C. — Mariposa
- D. — Huevo
- E. — Gusano

25. — FUTILIDAD

- A. — Fruslería
- B. — Insignificancia
- C. — Ineficacia
- D. — Trivialidad
- E. — Nimiedad

26. — DESACIERTO

- A. — Desaguisado
- B. — Chambonada
- C. — Necedad
- D. — Desatino
- E. — Torpeza

27. — CONCEDER

- A. — Dar
- B. — Negar
- C. — Proporcionar
- D. — Ofrendar
- E. — Rehuser

28. — LATOSO

- A. — Tedioso
- B. — Anodino
- C. — Aburrido
- D. — Soso
- E. — Insulso

29. — PEDAGOGICO

- A. — Metodológico
- B. — Educativo
- C. — Didáctico
- D. — Docente
- E. — Ilustrativo

30. — USURPAR

- A. — Apropiarse
- B. — Apoderarse
- C. — Arrogarse
- D. — Abrogarse
- E. — Expoliar

31. — HOMICIDIO

- A. — Filicidio
- B. — Uxoricidio
- C. — Magnicidio
- D. — Genocidio
- E. — Fratricidio

32. — ESENCIAL

- A. — Fundamental
- B. — Fofo
- C. — Fútil
- D. — Pueril
- E. — Cardinal

33. — LADRIDO

- A. — Maullido
- B. — Gruñido
- C. — Rebuzno
- D. — Rugido
- E. — Graznido

34. — HECHO

- A. — Acontecimiento
- B. — Suceso
- C. — Echo
- D. — Terminado
- E. — Acabado

35. — BARRIL

- A. — Pipa
- B. — Cuba
- C. — Tonel
- D. — Barrica
- E. — Barricada

36. — EXACTO

- A. — Efectivo
- B. — Justo
- C. — Preciso
- D. — Riguroso
- E. — Cabal

37. — BOBO

- A. — Pánfilo
- B. — Bobalicón
- C. — Idiota
- D. — Torpe
- E. — Zopenco

38. — INVENTO

- A. — Invención
- B. — Creación
- C. — Innovación
- D. — Hallazgo
- E. — Novedad

39. — CADUCADO

- A. — Finiquitado
- B. — Prescrito
- C. — Expirado
- D. — Nulo
- E. — Liquidado



40. — OPORTUNO

- A. — Pertinente
- B. — Extemporáneo
- C. — Tempestivo
- D. — Procedente
- E. — Acertado

41. — GRATIFICAR

- A. — Bonificar
- B. — Recompensar
- C. — Premiar
- D. — Conceder
- E. — Compensar

42. — COTERRANEO

- A. — Coetáneo
- B. — Conciudadano
- C. — Compatriota
- D. — Paisano
- E. — Connacional

43. — PREFACIO

- A. — Exordio
- B. — Prólogo
- C. — Proemio
- D. — Iniciación
- E. — Introducción

44. — PAPA

- A. — Cardenal
- B. — Obispo
- C. — Sacerdote
- D. — Arzobispo
- E. — Pontífice

45. — NORTE

- A. — Septentrional
- B. — Boreal
- C. — Nórdico
- D. — Ártico
- E. — Meridional

46. — ANCHO

- A. — Holgado
- B. — Amplio
- C. — Alargado
- D. — Desahogado
- E. — Grande

47. — EURITMIA

- A. — Armonía
- B. — Combinación
- C. — Eugenesia
- D. — Equilibrio
- E. — Ritmo

48. — RECONDITO

- A. — Oculto
- B. — Misterioso
- C. — Indescifrable
- D. — Arcano
- E. — Secreto

49. — AGUACERO

- A. — Diluvio
- B. — Chaparrón
- C. — Lluvia
- D. — Llovizna
- E. — Temporal

50. — MALTRATAR

- A. — Lapidar
- B. — Ofender
- C. — Brutalizar
- D. — Maltraer
- E. — Zamarrear

51. — DORMIDO

- A. — Soñoliento
- B. — Adormilado
- C. — Dormilón
- D. — Amodorrado
- E. — Perezoso

52. — FRAGANTE

- A. — Odorífero
- B. — Viciado
- C. — Pestífero
- D. — Aromático
- E. — Maloliente

53. — ABRIGAR

- A. — Envolver
- B. — Arropar
- C. — Cubrir
- D. — Tapar
- E. — Arrebuja

54. — DEMOLER

- A. — Derribar
- B. — Derrumbar
- C. — Derruir
- D. — Arrasar
- E. — Desmoronar

55. — PENSAR

- A. — Discurrir
- B. — Cavilar
- C. — Reflexionar
- D. — Raciocinar
- E. — Analizar

56. — SUMAR

- A. — Agregar
- B. — Totalizar
- C. — Adicionar
- D. — Añadir
- E. — Incrementar

57. — TENSION

- A. — Nerviosismo
- B. — Rigidez
- C. — Tiesura
- D. — Tirantez
- E. — Endurecimiento

58. — IMPASIBLE

- A. — Sereno
- B. — Imperturbable
- C. — Insensible
- D. — Impasible
- E. — Inmutable

59. — ORGULLO

- A. — Soberbia
- B. — Pedantería
- C. — Altanería
- D. — Arrogancia
- E. — Altivez

60. — MODESTO

- A. — Sencillo
- B. — Humilde
- C. — Simple
- D. — Espontáneo
- E. — Recatado



## FICHA DE RESUMEN

Recuerda que:

- Término excluido es un tipo de ejercicio que exige tu dominio de vocabulario. Por esto tu tarea es ejercitarte en dicho aspecto.
- Para despejar correctamente cada ejercicio debes seguir concienzudamente una serie de pasos: lectura atenta, razonamiento lógico, exclusión del término que se aleja del conjunto de palabras, es decir, que no guarda relación con éste.
- Básicamente hay cinco tipos de ejercicios de término excluido: por antonimia, por ser voz homófona, por distinto grado de significación o intensidad, por distinta acepción, por diferente campo semántico.

## CLAVE DE RESPUESTAS FASCICULO 3

### II 1.— ARQUEAR

- A curvar
- B desencorvar
- C combar
- D torcer
- E estirar

### 2.— DISGREGAR

- A uniformar
- B segregar
- C igualar
- D separar
- E apartar

### III EJERCICIOS DE TERMINOS EXCLUIDOS:

1 C	11 A	21 D	31 D	41 E	51 C
2 E	12 D	22 A	32 B	42 A	52 B
3 E	13 C	23 E	33 E	43 D	53 A
4 B	14 D	24 B	34 C	44 C	54 D
5 D	15 B	25 C	35 E	45 E	55 E
6 C	16 A	26 E	36 A	46 C	56 B
7 B	17 D	27 D	37 C	47 C	57 A
8 A	18 E	28 B	38 D	48 B	58 C
9 D	19 C	29 A	39 B	49 D	59 B
10 E	20 C	30 D	40 B	50 B	60 D



## PREFIJOS Y SUFIJOS

Sin duda, que otro de los métodos eficaces y útiles para incrementar el vocabulario es el de reconocer en una palabra sus componentes. Si sabemos analizar y comprender las partes que integran una palabra podemos asignarles un significado cabal. De lo anterior podemos ir deduciendo la importancia de la Etimología u origen de las palabras, razón de su existencia, de su forma y de su significación.

Nuestro idioma proviene del latín y griego, es por esto que te entregaremos un listado de raíces y prefijos griegos y latinos más frecuentes en nuestro idioma.

Antes de entregarte los ejemplos que te permitirán ir descubriendo el sentido de muchos vocablos, es necesario que tengas claro los elementos que componen una palabra: la raíz que es el morfema de base o radical, es decir, la partícula clave de una palabra; el prefijo, partícula que se antepone a la raíz; el sufijo que se pospone a la raíz.

Lo anterior se puede ejemplificar del siguiente modo:

### RAIZ O PARTICULA CLAVE

agrada

#### PREFIJO

des : carencia, privación  
Palabra : DESAGRADABLE

SUFIJO  
able

A continuación encontrarás una lista de componentes griegos y latinos de uso en nuestro idioma, que deberás aprender y aplicar constantemente.

## RAICES GRIEGAS Y LATINAS

### PREFIJOS GRIEGOS

#### PREFIJO SIGNIFICADO

A-An: Sin  
Ana: Cambio, fuera  
Amphi: Alrededor  
Anta o anti: Contra  
Apó: Lejos de  
Katá: Bajo  
Dia: A través  
Dis: Dos voces  
Dys: Mal  
En: Dentro  
Epí: Sobre  
Eu: Bien  
Hyper: Exceso  
Meta: Cambio  
Peri: Alrededor  
Pro: Antes  
Syn: Con

#### EJEMPLOS

A-bismo: Precipicio sin fondo posible  
Ana-cronismo: Lo que está fuera de época  
Anfi-teatro: Teatro en forma de círculo  
Anti-patía: Afecto contrario  
Apó-stata: El que se aleja de un credo  
Cata-cumba: Tumba subterránea  
Diá-fana: Lo que se trasluce  
Di-morfo: De dos formas  
Dís-colo: De mal carácter  
En-démico: Enfermedades que se vulgarizan en un país.  
Epi-dermis: La cutícula que cubre la piel  
Eu-fonía: Voz armoniosa  
Hiper-trofia: Aumento excesivo de los tejidos  
Meta-morfosis: Transformación  
Peri-cardio: Membrana que cubre el corazón.  
Pró-logo: Introducción a un discurso  
Sín-crono: Lo que sucede a un tiempo

#### SIGNIFICADO



En la columna "A" encontrarás un término precedido de un número, ubícalo en el paréntesis que en la columna "B" antecede al prefijo griego correspondiente:

Columna A	Columna B
1. Anemia	( ) Pro
2. Apología	( ) Anta o Anti
3. Perímetro	( ) En
4. Diagnóstico	( ) Apó
5. Díptero	( ) Epi
6. Dispepsia	( ) Dya
7. Antagonista	( ) Peri
8. Ateo	( ) A
9. Epitafio	( ) Dia
10. Eufemismo	( ) Dis
11. Proemio	( ) An

## RAICES GRIEGAS

### RAICES SIGNIFICADO

1. Akros: Altura
2. Agogos: Conductor
3. Agón: Lucha
4. Algos: Dolor
5. Anemos: Viento
6. Anthropos: Hombre
7. Autos: Uno mismo
8. Baros: Peso, grave
9. Biblion: Libro
10. Bíos: Vida
11. Kakos: Malo
12. Kalos: Bello
13. Kosmos: Mundo
14. Cronos: Tiempo
15. Phago: Comer
16. Philos: Amigo
17. Phobos: Terror, miedo
18. Ge: Tierra
19. Haima: Sangre
20. Helios: Sol
21. Hemi: Medio, mitad
22. Homo: Semejante, igual
23. Isos: Igual
24. Logos: Palabra, discurso
25. Morphé: Forma
26. Neurón: Nervio
27. Oligos: Poco, pequeño
28. Pan, Pantos: Todo muy
29. Phatos: Sufrimiento, enfermedad
30. Polys: Muchos
31. Zóom: Animal

### EJEMPLOS

- Acró-polis/Acro-fobia  
 Dema-gogo/Peda-gogo  
 Anta-qonista/Ago-nía  
 Cefal-algia/Neur-algia  
 Anemó-metro/Anemo-filo  
 Antropo-logía/Antropo-morfismo  
 Autó-ctono/Autó-nomo  
 Barí-tono/Baró-metro  
 Biblio-teca/Biblió-filo  
 Micro-bio/Bio-logía  
 Caco-fonía/Caco-patía  
  
 Cosmo-grafía/Cosmo-polita  
 Cronó-metro/Crono-logía  
 Antropó-fago/Autó-fago  
 Fil-ántropo/Filo-polita  
 Hidro-fobia/Foto-fobia  
 Geo-logía/Geo-metría  
 Hemo-rragia/Hemo-filia  
 Helió-tropo/Heliós-copo  
 Hemi-sferio/Hemi-stiquio  
 Homeo-patía/Homo-géneo  
 Isó-cromo/Isós-celes  
 Diá-logo/Epí-logo  
 A-morfo/Morfo-logía  
 Neur-algia/Neur-astenia  
 Olig-arquía/Olig-antropía  
 Pan-acea/Pan-teón  
 A-patía/Pato-logía  
 Polí-glota/Polígrafo  
 Zoo-tecnia/Zoo-terapia



Define los siguientes términos guiándote por las raíces griegas estudiadas.

- |                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| 1. — Agonía       | 7. — Acrata       |
| 2. — Anemómetro   | 8. — Cronología   |
| 3. — Antropología | 9. — Fonología    |
| 4. — Autógrafo    | 10. — Hemorragia  |
| 5. — Cacofonía    | 11. — Hidrografía |
| 6. — Cosmopolita  | 12. — Hemisferio  |

---

### PREFIJOS LATINOS

A, abs: Separación intensidad  
Ad: Proximidad aumento  
Ante: Prioridad  
Circum: Alrededor  
Extra: Fuera de  
In, im: Negación, dentro  
Inter: Entre  
Pos, post: Detrás, después  
Pre: Prioridad  
Re: Repetición  
Retro: Hacia atrás  
Super: Sobre, encima  
Supra: Sobre  
Tra, tras: Del otro lado  
Ultra: Más allá  
Vice, viz: En vez de  
Yuxta: Junto a

### EJEMPLOS

Abjurar  
Adverbio, adyacente  
Antediluviano, antemeridiano  
Circunferencia, circunscribir  
Extraordinario, extraoficial  
Incapaz, infiltrar  
Intercambio, intermedio  
Posponer, postdata  
Prefijar, prematuro  
Reasumir, retener  
Retrotraer, retrospectivo  
Superficie, supervivencia  
Supraterrenal, supramundano  
Travesaño, traspasar  
Ultramar, ultramontano  
Vicerrector, vicecónsul  
Yuxtaponer, Yuxtapuesto

---

Elige la opción que no pertenece al prefijo latino escrito con mayúscula.

- |                             |                 |                  |               |
|-----------------------------|-----------------|------------------|---------------|
| 1) AB, ABS<br>a) Abstenerse | b) Absorber     | c) Abusar        | d) Abandonar  |
| 2) AD<br>a) Advenir         | b) Adelantar    | c) Admirar       | d) Adorar     |
| 3) ANTE<br>a) Antena        | b) Antecámara   | c) Anteojo       | d) Antemano   |
| 4) PRE<br>a) Preliminar     | b) Prematuro    | c) Prehistoria   | d) Predecir   |
| 5) RE<br>a) Reasumir        | b) Residuo      | c) Reformar      | d) Resplandor |
| 6) IN<br>a) Inoportuno      | b) Improcedente | c) Interrogación | d) Injusto    |



## RAICES LATINAS

RAICES	SIGNIFICADO	EJEMPLO
1. —	Aequus: Igual	Equidistante, equilátero
2. —	Ager: Campo	Agrario, agricultor
3. —	Alter: Otro	Alterar, alterno
4. —	Ambulare : Andar	Deambular, preámbulo
5. —	Audire: Oír	Audición, inaudito
6. —	Aurum: Oro	Aureola, aurífero
7. —	Bellum: Guerra	Beligerante, belicoso
8. —	Bis: Dos veces	Bicolor, bisectar
9. —	Cadere: Caer	Decadencia, caduco
10. —	Cólere-cultum: Cultivar	Apícola, inculto
11. —	Digitus: Dedo	Digital, prestidigitador
12. —	Dúcere-Ductum: Conducir	Viaducto, oleoducto
13. —	Fácere-Factum: Hacer	Fortificar, factible
14. —	Fides: Fe	Fidedigno, perfidia
15. —	Fluere: Fluir	Afluente, influir
16. —	Fugere: Huir	Tránsfugo, fugitivo
17. —	Genus: Género	Genuino, genérico
18. —	Humus: Tierra	Exhumar, póstumo
19. —	Légere: Leer	Legendario, ilegible
20. —	Lis-Litis: Lid	Litigio, litigar
21. —	Loqui: Hablar	Coloquio, locuaz
22. —	Lúdere: Jugar	Preludio, aludir
23. —	Morbus: Enfermedad	Morboso, mórbido
24. —	Mutare: Cambiar	Mutación, conmutar
25. —	Nox-noctis: Noche	Noctámbulo, pernoctar
26. —	Odor: Olor	Inodoro, odorífero
27. —	Punire: Castigar	Punitivo, impune
28. —	Retro: Hacia, atrás	Retrospectivo, retrógrado
29. —	Símiles: Semejante	Verosímil, facsímil
30. —	Tacere: Callar	Tácito, taciturno

Forma familias con las siguientes Raíces Latinas

- |                       |                       |                         |
|-----------------------|-----------------------|-------------------------|
| 1. Aequus<br>a)<br>b) | 2. Alter<br>a)<br>b)  | 3. Ambulare<br>a)<br>b) |
| 4. Audire<br>a)<br>b) | 5. Bellum<br>a)<br>b) | 6. Bis<br>a)<br>b)      |
| 7. Fluere<br>a)<br>b) | 8. Loqui<br>a)<br>b)  | 9. Légere<br>a)<br>b)   |



## SOLUCIONARIO

### 1. — Prefijos Griegos

(11) (7) (10) (2) (9) (6) (3) (8) (4) (5) (1)

---

### 2. — Raíces Griegas.

1. — Lucha entre la vida y la muerte
  2. — Instrumento para medir la velocidad del viento
  3. — Ciencia acerca del hombre
  4. — Firma o escrito auténtico
  5. — Sonido desagradable por el empleo de ciertas letras
  6. — El que vive en todas partes
  7. — Individuo que combate toda autoridad
  8. — Ciencia que determina el orden y fecha de los sucesos históricos
  9. — Tratado de la pronunciación correcta
  10. — La efusión o flujo de sangre
  11. — Mitad visible de un planeta
  12. — Parte de la geografía que describe los ríos.
- 

### 3. — Prefijos Latinos

1-d      2-b      3-a      4-d      5-b      6-b

---

### 4. — Raíces Latinas

1. — equívales, ecuaníme
2. — altruísmo, inalterable, subalterno
3. — ambulancia, sonámbulo
4. — audiencia, auditivo
5. — bélico, belísono
6. — bicorne, bípedo
7. — confluencia, efluvio
8. — locución, locutorio
9. — leyenda, elegir



## PREUSACH

P.A.A. MATEMATICA  
Profesores

Jorge García  
Víctor Lagos

### Capítulo 2. Fracciones

2.1. —

#### DEFINICION

Sea  $a, b \in \mathbb{Z}$ , el cociente entre estos dos números,  $\frac{a}{b}$  con  $b \neq 0$ , es una fracción.

En este caso, "a" es el numerador o dividendo y "b" es el denominador o divisor.

Cuando el denominador de una fracción es una potencia de 10, se llama FRACCION DECIMAL. Ejemplo:

$$\frac{2}{100}, \frac{5}{10}, \text{ etc.}$$

En el caso en que el denominador no es una potencia de 10, se llama FRACCION COMUN.

---

2.2. — Amplificación y Simplificación de Fracciones.

2.2.1. — AMPLIFICACION

Sea  $\frac{a}{b}$  una fracción y  $n \in \mathbb{Z}$ ,  $n \neq 0$ , tal que:

$$\frac{a}{b} = \frac{a}{b} \cdot 1 = \frac{a}{b} \cdot \frac{n}{n} = \frac{a \cdot n}{b \cdot n}$$

es decir, amplificar consiste en multiplicar el numerador y denominador por un mismo número distinto de cero.

Ejemplo:

$$\frac{4}{5} = \frac{4}{5} \cdot 1 = \frac{4}{5} \cdot \frac{3}{3} = \frac{4 \cdot 3}{5 \cdot 3} = \frac{12}{15}$$

---

2.2.2. — SIMPLIFICACION

Sea  $\frac{a}{b}$  una fracción y  $n \in \mathbb{Z}$ ,  $n \neq 0$ , tal que:

$$\frac{a}{b} = \frac{a}{b} \cdot 1 = \frac{a}{b} \cdot \frac{1}{1} = \frac{a}{b} \cdot \frac{n}{n} = \frac{a : n}{b : n}$$

es decir, para simplificar una fracción se debe dividir el numerador y el denominador por un mismo número distinto de cero.

Ejemplo:

$$\frac{4}{6} = \frac{4 : 2}{6 : 2} = \frac{2}{3} //$$



### 2.3. — Transformación de una Fracción a Decimal.

Para reducir una fracción en decimal, basta dividir el numerador por el denominador.  
Ejemplo:

$$\frac{4}{5} = 4 : 5 = 0,8 //$$

---

### 2.4. — Transformación de un decimal a fracción.

Sólo se pueden transformar los decimales finitos, periódicos y semiperiódicos a fracción.

---

#### 2.4.1 — Transformación de un decimal finito a fracción.

REGLA: El numerador de esta fracción es la parte decimal y el denominador, es una potencia de 10 con exponente igual al número de cifras decimales.  
Ejemplo:

$$0,45 = \frac{45}{10^2} = \frac{\cancel{45}}{\cancel{100}} = \frac{9}{20}$$

$$0,365 = \frac{365}{10^3} = \frac{\cancel{365}}{\cancel{1000}} = \frac{73}{200}$$

---

#### 2.4.2. — Transformación de un decimal periódico a fracción.

REGLA: El numerador de esta fracción es el período y el denominador, es la cifra compuesta por tantos 9 como cifras tenga el período.

Ejemplo:

$$0,3333... = 0,\bar{3} = \frac{\cancel{3}}{\cancel{9}} = \frac{1}{3}$$

demonstración:

$$\text{Sea } x = 0,\bar{3}$$

(1)

entonces:

$$x = 0,\bar{3} / 10$$

$$10x = 3,\bar{3}$$

(2)

restando (2) y (1), se tiene:

$$\begin{array}{rcl} 10x & - & x = 3,\bar{3} - 0,3 \\ & & 9x = 3 \\ & & x = \frac{\cancel{3}}{\cancel{9}} = \frac{1}{3} \end{array}$$

Ejemplo:

$$0,4545... = 0,\overline{45} = \frac{\cancel{45}}{\cancel{99}} = \frac{5}{11} //$$



### 2.4.3. — Transformación de un decimal semiperiódico a fracción.

REGLA: El numerador de esta fracción es la parte decimal menos el anteperíodo y el denominador, es igual a la cifra compuesta por tantos 9 como cifras tenga el período seguido de tantos ceros como cifras tenga el anteperíodo.

Recordemos que un decimal semiperiódico, está constituido por una parte periódica y una parte anteperiódica.

Ejemplo:

$$0,4333... = 0,4\overline{3} \quad \begin{array}{l} \rightarrow \text{anteperíodo} \\ \rightarrow \text{período} \end{array}$$

Prosiguiendo con este ejemplo y aplicando la regla nos queda:

$$0,4\overline{3} = \frac{43}{90} - \frac{4}{90} = \frac{39}{90}$$

demostración:

Sea  $x = 0,4\overline{3}$ , entonces:

$$x = 0,4\overline{3} / 10$$

$$10x = 4,\overline{3} = 4 + 0,\overline{3}, \text{ pero } 0,\overline{3} = \frac{3}{9} \text{ reemplazando:}$$

$$10x = 4 + \frac{3}{9} = \frac{49}{9} + \frac{3}{9} = \frac{52}{9}, \text{ pero } 9 = 10 - 1, \text{ reemplazando, nos queda:}$$

$$10x = \frac{4(10-1)}{9} + \frac{3}{9} = \frac{40}{9} - \frac{4}{9} + \frac{3}{9} = \frac{43-4}{9} \quad / \left( \frac{1}{10} \right)$$

$$x = \frac{43-4}{90} = \frac{39}{90}$$

---

### 2.5. — Comparación entre fracciones:

Sean  $\frac{a}{b}$  y  $\frac{c}{d}$  dos fracciones,  $b \neq 0$  y  $d \neq 0$ , entonces:

---

$$2.5.1. - \frac{a}{b} = \frac{c}{d} \Leftrightarrow a.d = b.c$$

---

$$2.5.2. - \frac{a}{b} > \frac{c}{d} = a.d > b.c.$$

---

$$2.5.3. - \frac{a}{b} < \frac{c}{d} = a.d < b.c.$$



## 2.6.— NUMEROS PRIMOS Y COMPUESTOS

### 2.6.1.— NUMEROS PRIMOS.

Es el conjunto formado por todos los números mayores que 1 que sólo son divisibles por sí mismo y por uno.

2, 3, 5, 7, 11, 13, 17, 19, 23...

---

### 2.6.2.— NUMEROS COMPUESTOS

Son aquellos números que se pueden descomponer en factores de números primos. Ejemplo:

$$8 = 2 \cdot 2 \cdot 2 = 2^3; 2 \text{ es número primo.}$$

$$107 = 3 \cdot 5 \cdot 7; 3, 5 \text{ y } 7 \text{ son números primos.}$$

---

### 2.6.3.— DESCOMPOSICION DE UN NUMERO COMPUESTO EN FACTORES DE NUMEROS PRIMOS

REGLA: El número que se quiere descomponer, se debe dividir por el menor de los números primos por el cual es divisible, luego por el que continúa, etc. Ejemplo:

468	2
234	2
117	3
39	3
13	13
1	

$$\text{por lo tanto: } 468 = 2 \cdot 2 \cdot 3 \cdot 3 \cdot 13 = 2^2 \cdot 3^2 \cdot 13$$

---

## 2.7.— MINIMO COMUN MULTIPLO (MCM).

El MCM de dos o más números, es el menor número que es divisible por cada uno de éstos. Ejemplo:

entre 4, 6 y 8 existen infinitos números que son divisibles por estos tres, como el 24, 48, 96..., pero el menor de estos es 24, por lo tanto, el MCM entre 4, 6 y 8 es 24.

---

### 2.7.1.— METODOS DE OBTENCION DEL MCM

Para obtener el MCM de dos o más números, se deben descomponer los números en sus factores primos, siendo el MCM la multiplicación de todos éstos. Ejemplo:

4	6	8	2
2	3	4	2
1	3	2	2
	3	1	3
1			

$$\text{por lo tanto, el MCM es } 2 \cdot 2 \cdot 2 \cdot 3 = 24$$



## 2.8. — MAXIMO COMUN DIVISOR (MCD)

El MCD de dos o más números, es el mayor número que divide a cada uno de ellos.  
Ejemplo:

entre los números 8, 12 y 16, estos se pueden dividir por 1, 2 y 4, siendo el mayor de estos el 4, por lo tanto, este corresponde al MCD.

---

### 2.8.1. — METODO DE OBTENCION DEL MCD.

Para encontrar el MCD entre dos o más números, se deben descomponer cada uno de ellos en sus factores de números primos. Luego, el MCD es la multiplicación de los factores primos comunes elevado a su menor exponente. Ejemplo:

demonstración del ejemplo anterior:

$$8 = 2^3$$

$$12 = 2^2 \cdot 3$$

$$16 = 2^4$$

por lo tanto, el MCD es  $2^2 = 4$

---

## 2.9. — SUMA Y RESTA DE FRACCIONES

Para sumar o restar dos o más fracciones existen dos casos:

### 2.9.1. — CUANDO TIENEN IGUAL DENOMINADOR

$\frac{a}{b} \pm \frac{c}{b} = \frac{a \pm c}{b}$  es decir, se conserva el denominador y su numerador y su numerador está constituido por la suma o resta de los numeradores. Ejemplo:

$$\frac{3}{4} + \frac{9}{4} = \frac{3 + 9}{4} = \frac{12}{4} = 3$$

---

### 2.9.2 — CUANDO TIENEN DISTINTO DENOMINADOR.

$\frac{a}{b} \pm \frac{c}{d} = \frac{a \cdot d \pm b \cdot c}{bd}$  en este caso,  $bd$  corresponde al MCM entre los denominadores.

Ejemplo:

$$\frac{5}{4} + \frac{3}{8} = \frac{5 \cdot 2 + 3 \cdot 1}{8} = \frac{10 + 3}{8} = \frac{13}{8}$$

---

## 2.10. — MULTIPLICACION DE FRACCIONES.

Se deben multiplicar denominador con denominador y numerador con numerados.  
ejemplo:

$$\frac{a}{b} \cdot \frac{c}{d} = \frac{a \cdot c}{b \cdot d}$$

ejemplo numérico:

$$\frac{3}{4} \cdot \frac{5}{6} = \frac{3 \cdot 5}{4 \cdot 6} = \frac{15}{24} = \frac{5}{8}$$



## 2.11. — DIVISION DE FRACCIONES

Sean  $\frac{a}{b}$  y  $\frac{c}{d}$  dos fracciones, entonces:  $\frac{\frac{a}{b}}{\frac{c}{d}} = \frac{a}{b} \cdot \frac{d}{c} = \frac{ad}{bc}$

## 2.12. — FRACCIONES COMPUESTAS

Una fracción compuesta es aquella expresión cuyo numerador y/o denominador también es una fracción.

Existen dos métodos de resolución de fracciones compuestas:

### 2.12.1. — PRIMER METODO

Consiste en desarrollar por separado el numerador y el denominador de la fracción compuesta. Ejemplo:

$$\frac{\frac{a}{b} + \frac{d}{e}}{\frac{1}{a} + \frac{1}{b}} = \frac{\frac{ae + bd}{be}}{\frac{b + da}{ab}} = \frac{ae + bd}{be} \cdot \frac{ab}{b + da} = \frac{a(ae + bd)}{e(b + da)}$$

### 2.12.2. — SEGUNDO METODO

En este caso se debe encontrar el MCM de todos los denominadores, luego ampliar la fracción compuesta por él. Ejemplo:

en el ejemplo anterior el MCM es  $abe$ .

$$\frac{\frac{a}{b} + \frac{d}{e}}{\frac{1}{a} + \frac{1}{b}} = \frac{abe \left( \frac{a}{b} \right) + abe \left( \frac{d}{e} \right)}{abe \left( \frac{1}{a} \right) + abe \left( \frac{1}{b} \right)} = \frac{a^2e + abd}{be + aed} = \frac{a(ae + bd)}{e(b + ad)}$$

## EJERCICIOS RESUELTOS

1. — Desarrollar:

$$\frac{4a + 12b}{a - 3b} - \frac{24b}{a - 3b} =$$

DESARROLLO:

$$\begin{aligned} \frac{4a + 12b}{a - 3b} - \frac{24b}{a - 3b} &= \frac{4a + 12b - 24b}{a - 3b} = \frac{4a - 12b}{a - 3b} \\ &= \frac{4(a - 3b)}{(a - 3b)} = 4 \end{aligned}$$

$$2. - \frac{1}{3} + 4 \left( \frac{a - b}{3a} \right) + 8b = ?$$

DESARROLLO:

$$\begin{aligned} \frac{1}{3} + 4 \left( \frac{a - b}{3a} \right) + 8b &= \frac{a + 4(a - b) + 24ba}{3a} \\ &= \frac{a + 4a - 4b + 24ab}{3a} = \frac{5a - 4b + 24ab}{3a} \end{aligned}$$



3. — Un tercio de cinco cuartos es:

DESARROLLO:

$$\frac{1}{3} \cdot \frac{5}{4} = \frac{5}{12}$$

4. — Un estanque de agua contiene un tercio de su capacidad. Al agregarle 10 lt., el estanque contiene  $\frac{2}{3}$  de su capacidad. Entonces, ¿Cuál es la capacidad del estanque?

DESARROLLO:

$$\frac{3}{7} - \frac{1}{3} = \frac{9 - 7}{21} = \frac{2}{21} \quad \text{esta fracción corresponde a los 10 lt.}$$

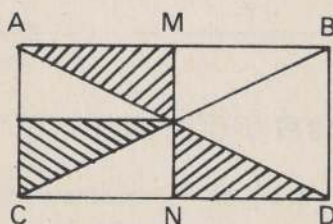
Sea  $x$  = capacidad total del estanque.

entonces:

$$\frac{2}{21} x = 10 \Rightarrow x = \frac{10 \cdot 21}{2} = 105$$

por lo tanto, el estanque tiene una capacidad máxima de 105 lt.

5. — En la figura, a qué fracción corresponde la parte achurada respecto al total. ABCD es rectángulo y M, N son puntos medios de los lados AB y CD respectivamente.



DESARROLLO:

En el rectángulo ABCD existen 8 triángulos, de los cuales 3 están achurados, por lo tanto, la fracción pedida es:

$$\frac{3}{8}$$

6. — Desarrollar:

$$\frac{1 + \frac{1}{2}}{1 + \frac{1}{2}} = ?$$

$$1 + \frac{1}{2}$$

$$1 + \frac{1}{2}$$

$$1 + \frac{1}{2}$$



$$= \frac{\frac{3}{2}}{1 + \frac{\frac{1}{2}}{\frac{4}{3}}} = \frac{\frac{3}{2}}{1 + \frac{3}{8}}$$

$$= \frac{\frac{3}{2}}{\frac{11}{8}} : \frac{3}{2} : \frac{11}{8} = \frac{3}{2} \cdot \frac{8}{11} = \frac{12}{11}$$

## EJERCICIOS PROPUESTOS

1. — Cuatro atletas recorren una pista circular en 24, 20, 15 y 25 seg. respectivamente. ¿En cuánto tiempo se encontrarán de nuevo si parten juntos?
- A. — 10 min.  
B. — 12 min.  
C. — 630 seg.  
D. — 580 seg.  
E. — Ninguna de las anteriores.

2. — En una empresa,  $\frac{3}{5}$  de sus empleados son varones. ¿Cuántas damas laboran en esta empresa, si trabajan en total 1.500 trabajadores?
- A. — 580  
B. — 900  
C. — 600  
D. — 500  
E. — ninguna de las anteriores



3. — Un vendedor recibe  $\frac{1}{6}$  del total de las ventas diarias que haga. Si en un día vendió un total de \$ 15.000. ¿Cuánto dinero ganó?

- A. — \$ 2.000
  - B. — \$ 3.000
  - C. — \$ 3.500
  - D. — \$ 2.500
  - E. — Ninguna de las anteriores.
- 

4. — Si un hombre trabaja durante 30 años. ¿Qué fracción de su vida ha trabajado, si actualmente tiene 65 años de edad?

A. —  $\frac{6}{13}$

B. —  $\frac{6}{10}$

C. —  $\frac{5}{13}$

D. —  $\frac{8}{13}$

E. — Ninguna de las anteriores.

---

5. — Considerando el problema anterior (N° 4). ¿Qué fracción de su vida no ha trabajado?

A. —  $\frac{6}{13}$

B. —  $\frac{6}{10}$

C. —  $\frac{5}{13}$

D. —  $\frac{7}{13}$

E. — Ninguna de las anteriores.



6.— En la figura, a que fracción corresponde la parte achurada respecto del total. ABCD es un cuadrado de lado "a" y AC es un cuarto de una circunferencia. Considere  $\pi = 3$ .

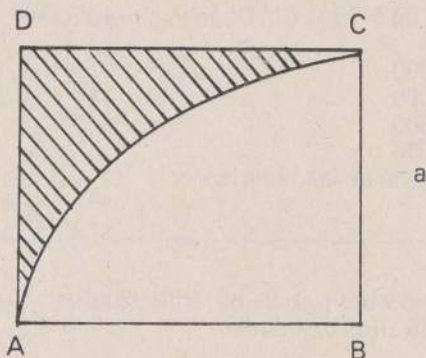
A.—  $\frac{1}{4}$

B.—  $\frac{3}{4}$

C.—  $\frac{1}{4} \cdot \pi$

D.—  $\frac{3}{4} \cdot \pi$

E.— Ninguna de las anteriores.



FICHA N° 2.-

**Fracción:** Sea  $a, b \in \mathbb{Z}$ , entonces  $\frac{a}{b}$ ,  $b \neq 0$ , es una fracción.

**Amplificación:** Sea  $\frac{a}{b}$  una fracción y  $n \in \mathbb{Z}, n \neq 0$ , entonces:

$$\frac{a}{b} = \frac{a \cdot n}{b \cdot n}$$

**Simplificación:** Sea  $\frac{a}{b}$  una fracción y  $n \in \mathbb{Z}, n \neq 0$ , entonces:

$$\frac{a}{b} = \frac{a : n}{b : n}$$

**Suma y resta de fracciones:** Sean  $\frac{a}{b}$  y  $\frac{c}{d}$  dos fracciones,  $b \neq 0$  y  $d \neq 0$ ,

i. si  $b = d$ , entonces  $\frac{a}{b} \pm \frac{c}{b} = \frac{a \pm c}{b}$

ii. si  $b \neq d$ , entonces  $\frac{a}{b} \pm \frac{c}{d} = \frac{a \cdot d \pm c \cdot b}{b \cdot d}$

**Multiplicación de fracciones:**  $\frac{a}{b} \cdot \frac{c}{d} = \frac{a \cdot c}{b \cdot d}$

**División de fracciones:**  $\frac{a}{b} : \frac{c}{d} = \frac{a}{b} \cdot \frac{d}{c} = \frac{a \cdot d}{b \cdot c}$

### RESPUESTAS A LOS PROBLEMAS PROPUESTOS

- |     |   |
|-----|---|
| 1.— | A |
| 2.— | C |
| 3.— | D |
| 4.— | A |
| 5.— | D |
| 6.— | A |



## PREUSACH

P.A.A. HISTORIA Y GEOGRAFÍA DE CHILE  
Profesores

Nelson Gallardo  
Mario Koscina  
Octavio Vásquez

### "LA COLONIA EN CHILE"

Contenidos.

- Organismos Administrativos
- Evolución Social
- Evolución Económica
- Gobiernos Representativos
- La Iglesia y la Cultura

---

#### El Periodo Colonial

La Colonia es el período que abarca casi dos siglos y medio durante los cuales se organiza la administración hispana en América. Esta América que vio llegar a un grupo humano europeo, con el cual se mezcla el aborigen y dio como resultado un nuevo pueblo.

Durante este período se conformará una nueva estructura social, económica y cultural que generará al Hombre Chileno, quien, con el correr del tiempo adquirirá conciencia de sus capacidades y asumirá el control de su propio destino.

---

#### La Organización Administrativa de la América Hispana:

América no es incorporada a España como un territorio más del Imperio, sino que recibe un trato diferente. Los monarcas le otorgan la categoría de "Reinos", y al referirse a sus territorios lo hacen como "Reyes de España y de Las Indias".

Gobernaba España la Dinastía de la Casa de Austria cuando América es incorporada a la corona española (Bula Intercaetera); estos monarcas respaldaban su poder en el Absolutismo (doctrina de origen divino), donde su voluntad se expresaba como ley. Y es así como está presente su sello en la generación de instituciones y funcionarios de su administración.

Si bien América es conquistada como una empresa privada, hay que recordar que a través del contrato o capitulación, el dominio y propiedad de estas tierras estaba en manos de la Corona Española; la cual, en la medida de los requerimientos administrativos, va creando para América, las instituciones y autoridades (cargos), que sean necesarios, en donde los representantes fueron de plena confianza del monarca.

Cabe señalar que para un estricto control de estos territorios, se crearon instituciones que asesoraban al Rey en España, tal es el caso del Consejo de Indias y la Casa de Contratación; y otros que funcionaban en América a cargo de Virreyes.

Las autoridades del Gobierno americano, en su totalidad fueron peninsulares (españoles nacidos en España), y sólo en raras excepciones desempeñaban cargos de importancia, en la administración colonial, los criollos (españoles nacidos en América).

Como la lejanía de América impedía un control directo del Monarca o sus asesores sobre las autoridades americanas, se creó un mecanismo de auto-control, el llamado "sistema de peso y contra peso", que consistía en "una no muy clara" delimitación de funciones y atribuciones, tanto de las personas que ocupaban cargos públicos o de las instituciones aquí existentes, lo que se traducía en continuas disputas de poder que debían ser solucionadas por los organismos peninsulares. Esto permitió al monarca tener una visión, aunque parcializada, de la situación administrativa en América apoyándose además, en los informes oficiales, lo que facilitaba la conformación de un cuadro general de la conducción de esta parte de su Imperio.



## AUTORIDADES E INSTITUCIONES ADMINISTRATIVAS HISPANAS

La adquisición por título, de las nuevas tierras conocidas con el nombre de "las Indias", bajo concesión del Papa Alejandro VI a través de la Bula Intercaetera, le significó a los monarcas españoles instaurar un estricto sistema administrativo para controlar las más apartadas regiones coloniales, que serían supervigiladas por instituciones poderosas, que a su vez, estaban sometidas a la autoridad real.

El ve sus tierras como parte integral de sus dominios, por tal razón fue necesario que hubiese una integración entre las instituciones de España y América.

---

### Instituciones en España

**Consejo de Indias:** Para administrar los reinos de América, Fernando El Católico, creó en 1511 el Consejo de Indias; pero, recién en 1542 Carlos V lo instauró definitivamente.

Las atribuciones de este Consejo eran las siguientes:

Desde el punto de vista de la administración, proponía al Rey el nombramiento de funcionarios civiles, militares y eclesiásticos en América. Todas las cosas relacionadas con las Indias, debían ser consultadas en dicho Consejo.

Desde el punto de vista judicial, servía como tribunal supremo en donde se fallaban todos los casos que quedaban sin resolución.

Y por último en lo que se refiere a lo legislativo, proponía la dictación de leyes, ordenanzas, reales cédulas, etc.; que deberían regir en América.

"**Leyes de India**". Todas las leyes que en principio comenzaron a regir el Nuevo Mundo, se hicieron inoperables, dada su gran cantidad y desorganización en lo que respecta a sus aplicaciones. Por tal razón, fue necesario realizar una recopilación exhaustiva para poder ordenarlas y aplicarlas; realizado esto, dichas leyes pasan a conformar el denominado Derecho Indiano. El año 1680 adquieren mayor fuerza por orden del Rey Carlos II.

Estas leyes en América debían regir desde dos puntos de vista, uno el obedecer y otro el cumplir.

Los gobernantes en América muchas veces hacían caso omiso de esto, ya que generalmente sólo obedecían las leyes porque el cumplimiento era más subjetivo en atención de los requerimientos y oportunidades que solicitaban los colonos. De aquí el viejo adagio... "Se obedece, pero no se cumple".

**Casa de Contratación:** Dada la política mercantilista que imperaba en Europa, España no esperó quedarse atrás, sino por el contrario instaura un recio monopolio comercial con sus colonias indianas.

Como propósito fundamental de la creación de la Casa de Contratación se da justamente este impulso de control económico y de manejo de mercancías que se dirigían o venían desde las Indias, con España.

En el fondo la Casa de Contratación tenía atribuciones comerciales de control de mercancías, servía además como tribunal en casos comerciales, crea el cargo de Piloto Mayor para promover exploraciones. Sirve también como oficina de emigración, aduana, escuela náutica, almirantazgo, etc.

Por último se contó con secciones como la cámara de comercio, cámara de justicia, se dictó la cátedra de Cosmografía, etc.

---

### Instituciones en América

América contó con autoridades muy importantes que tuvieron la misión de regular el proceso de colonización y además de hacer sentir la presencia real en tan lejanas tierras.

Una de estas autoridades, y la más importante, fue el Virrey que tuvo a su cargo el Virreinato. En América existieron 4 virreinos: el de Nueva España, Perú, Nueva Granada y el de Buenos Aires.

Le sigue en importancia el Capitán General que se diferenciaba del Virrey sólo desde el punto de vista protocolar y de dominio territorial. Existieron las Capitanías Generales de Guatemala, Cuba, Venezuela y Chile.

**Real Audiencia.** En América el más alto tribunal judicial fue la Real Audiencia, la cual tuvo la misión de conocer y fallar los juicios civiles y criminales, solamente. Sus integrantes examinaban las leyes, ordenanzas, reglamentos y decretos emanados del Virrey o el Capitán General.

Resolvía además, los problemas de competencia entre autoridades. Y por último, debía proteger el quehacer de los indígenas.



Existieron en América por otra parte una serie de tribunales que reglamentarían cosas puntuales; es el caso de los tribunales eclesiásticos, tribunales de minería, tribunales de Inquisición, jueces de Hacienda, tribunal del Consulado. De este último es posible decir que en Chile fue creado hacia finales del siglo XVIII, con la finalidad de regular los problemas comerciales.

**Los Cabildos.** Desde la Edad Media existieron en Castilla (España), unas instituciones municipales que los conquistadores vieron a muy bien llevar a América.

De hecho así fue y participaban en ellas todos los vecinos de la ciudad, principalmente criollos, con la finalidad de regular problemas municipales. Se exceptuaban de participar a negros y mestizos.

Sus principales atribuciones eran las de administrar el municipio en lo que se refería a ornato, vigilancia, salubridad, defensa, etc. En algunos casos designaba autoridades políticas y por último multaba las irregularidades a la obediencia de las ordenanzas municipales.



### Evolución social de la sociedad colonial.

La formación de la sociedad colonial va a tener sus orígenes con el inicio del proceso de la Conquista en América.

El proceso de dominación iniciado por los europeos en el siglo XVI, va a culminar con el sometimiento de las grandes poblaciones autóctonas de América. Durante el primer siglo de la Conquista (XVI), la característica general de la sociedad americana mostraba una población indígena mayoritaria (se calculaba en 13 millones el total de población aborígen americana) frente al grupo conquistador europeo. Hacia el primer siglo colonial (XVII), la estructura social de América comienza a configurarse dentro de un esquema que rápidamente va asentándose y caracterizándola. Hubo una serie de factores que determinaron que el proceso de estructuración de la sociedad se hiciera complejo:



1. — El primer elemento lo constituyó el hecho que tanto el grupo conquistador como la misma sociedad indígena, ya estaban estratificadas al iniciarse la Conquista.

---

2. — Algunos indios, negros y otros individuos de estratos inferiores, recibieron variados beneficios por su participación en la conquista, lo que determinó un ascenso en la escala social y una variación en su status.

---

3. — Por último, el proceso de mestizaje y sus resultados, fueron determinando la configuración de estamentos intermedios que pasaron a integrar la estructura general de la sociedad colonial.

Todos los factores anteriores, determinaron una complejidad en el proceso antes señalado.

Indudablemente el español europeo va a ser el amo y señor en la cúspide de la pirámide de la sociedad colonial y tal sitio, no le va a ser arrebatado ni por los criollos, ni por ningún otro estamento nacido en el Nuevo Mundo o emigrado de otras naciones europeas.

Nobles, hidalgos y villanos españoles, por lo general van a situarse por encima de mestizos, indios y negros esclavos que constituían los estamentos en la clase social baja; aunque en múltiples ocasiones, debido a los factores que influyeron en la estructuración de la sociedad algunos individuos del estamento inferior lograron ascender a posiciones más privilegiadas.

---





### El proceso de mestizaje.

Según Diego Barros Arana, en su Historia General de Chile los mestizos eran: "...los individuos que por su color del cutis y por los otros accidentes físicos, parecían nacidos de padres de diferentes castas, o más propiamente, de españoles y de indios..." (Tomo VI, pág. 473).

El proceso de mestizaje se va a iniciar conjuntamente con la conquista española. Los europeos llegados tempranamente a América, en su mayoría varones, no encontraron inconvenientes en relacionarse con las mujeres naturales, ya bien a través del acercamiento amoroso o bien dejando libre sus impulsos bestiales y tomándolas a viva fuerza. La corona española no estuvo ajena a dar énfasis a tal proceso y por Real Cédula se pretendió estimular el matrimonio entre españoles e indígenas. Durante los siglos XVI y XVII, el mestizaje fue adquiriendo cada vez mayor rapidez en su desarrollo, ya hacia el siglo XVIII la masa de mestizos constituían casi el 80% de la población total de Chile. El mestizo, debido a su mezcla racial, no constituía parte integrante del grupo étnico blanco ni de la masa indígena, lo que le equivalía adquirir una característica especial que muchas veces tendía a confundirse en los estamentos extremos.



### Crecimiento poblacional

La población total de Chile hacia finales del siglo XV se calculaba en 1.100.000 indígenas aproximadamente. Hacia 1570 la población había descendido a 620.000 habitantes y solamente el año 1825 se habría recuperado el índice inicial de población de 1.100.000 habitantes. Es preciso señalar que estos datos no cuentan con una precisión en muchos casos valedera, pues muchos de ellos son simples estimaciones. Se da el caso en que algunos autores estiman en no más de 600.000 habitantes la población de Chile hacia el siglo XIX.

Resulta evidente que al revisar los datos de crecimiento poblacional, que el inicio del proceso de la conquista de Chile, marca a su vez el inicio en el descenso de la población nacional conformada en una mayoría por indígenas.

Varios son los factores que explican el descenso de la población hacia el período de la Conquista y posteriores.



1. — El régimen económico de la Conquista se fundamentó en la explotación minera con el consiguiente efecto sobre la masa indígena, la cual constituía la fuerza de trabajo dentro de América. Esto se tradujo en que el indígena, que no estaba acostumbrado a un régimen de trabajo como el que instituyó el español, prontamente pereció por enfermedades, malos tratos o como decían algunos sabios indígenas, por pena.

2. — La desorganización del sistema alimenticio va a significar también una disminución de la población, por muerte.

3. — El régimen de encomienda que se tradujo en el servicio personal del indígena hacia el español, con el consiguiente abuso de éste último.

4. — Uno de los factores más importantes fueron las epidemias que asolaron las poblaciones indígenas a lo largo y ancho de América; entre estas se destacó la viruela, la cual asentó uno de sus últimos golpes sobre la masa indígena, mestiza y española chilena, hacia el año 1767.

5. — Por último, está el factor de la Guerra de Arauco, que permanentemente va a sangrar la población total indígena criolla y también va a afectar al núcleo de europeos, rival de la guerra.

La decadencia de la economía minera en el siglo XVII y su reemplazo por actividades agrícolas, produjo un remanente demográfico.

En el siglo XVIII, los factores que motivaron la expansión demográfica son los siguientes:

1. — Un sistema económico de base agrícola centrado en la Hacienda como unidad protectora. Gran importancia tuvo en este hecho la pérdida de importancia económica de la Encomienda, la cual a pesar de ser abolida sólo en 1791; ya a mediados del siglo XVII no tenía una importancia mayoritaria.

2. — No hay dificultad para asegurar la subsistencia de una población dispersa.

3. — La disminución de las epidemias.

4. — El proceso de mestizaje que envolvió en un nuevo estamento a la antigua masa indígena, protegiéndola del sistema español, pues el mestizo conformó un grupo intermedio entre blancos e indios, lo que permitió en forma indirecta la liberalización del medio a través de la mezcla racial.

5. — Por último está la situación de la disparidad entre la estabilidad de la tasa de natalidad y el aumento de la natalidad. Se mantiene la tasa de mortalidad luego que hay un control de las enfermedades, un mejoramiento de la dieta alimenticia de las personas y por último un régimen de trabajo que ya no es forzado ni inhumano.

La diferencia entre la población del siglo XVI y el XVIII, es que la del siglo XVI estaba conformada en su mayoría por indios. En cambio la del XVII estaba formada en casi un 80% por mestizos.

## ECONOMIA COLONIAL

El agotamiento de los minerales, la falta de mano de obra indígena para las labores mineras, motivada por el rápido descenso de la población aborigen durante el siglo XVI y por último, la permanente resistencia de las poblaciones mapuches de las regiones al sur del Bío-Bío con los consiguientes levantamientos contra las poblaciones españolas del sur del país, ricas en yacimientos y lavaderos de minerales, provocaron el descalabro de la economía de la conquista, la cual se sustentaba en la explotación minera fundamentalmente. Así lo consigna Fco. Antonio Encina en su resumen de la Historia de Chile: Las rentas del rey habían decrecido por la crisis de los lavaderos de oro, que bajaron desde 5.000.000 castellanos en tiempos de don García Hurtado de Mendoza a 150.000. Los otros impuestos, la ALCA-BALA (compraventa) y ALMOJARIFAZGO (derecho de aduana) eran insignificantes. La disminución de los indios, las vicisitudes de la Guerra (de Arauco) y la tasa de Gamboa (que reglamentaba el tributo de los indios directamente al encomendero) habían producido la decadencia de los lavaderos..." (pág 137, tomo I).

El descalabro de la explotación minera y por lo tanto de la economía de la conquista, obligaron a cambiar el rumbo y la estructura de la economía durante el siglo siguiente.

El siglo XVIII marcó el auge y desarrollo de la ganadería primeramente, y luego de las actividades agrícolas, lo que orientó la estructura económica del período hacia esos rubros productivos. Varios fueron los elementos que facilitaron la estructuración de la economía:

1. — El desarrollo alcanzado por la minería peruana, como también la importancia que adquirió el comercio dentro del virreinato, fueron orientando la estructura económica peruana hacia aquellos rubros; dejando en un segundo plano las actividades agropecuarias y artesanales; abriendo un vasto mercado a los productos chilenos.



2° — Las actividades agrícolas y ganaderas dentro de Chile, obligaron a los individuos a establecerse en zonas rurales, agrupándose en las HACIENDAS, dentro de las cuales se constituyeron núcleos de vida social, cultural y económica a semejanza del sistema autárquico medieval, que va a pretender satisfacer las múltiples necesidades de los individuos que en ella habitan. Esto va a dar impulso a las actividades artesanales y semi-industriales dentro de las Haciendas (se van a desarrollar oficios como carpintero, herrero, sastre, locero, etc.).

3° — El rápido proceso de mestizaje que comienza conjuntamente con la conquista, va a ir restándole importancia al indio, que constituía la principal fuerza de trabajo para la administración española, ocupando el mestizo la posición del indígena, pero con caracteres diferentes, pues el mestizo no va a ser considerado como un indio, sino más bien como un español dadas sus características étnicas y culturales. Este hecho va a coincidir a la vez, con la paulatina pérdida de importancia de la ENCOMIENDA, fundamental núcleo productivo económico durante la conquista (a pesar de esto la encomienda subsistió hasta 1791), lo que a la vez, va a darle mayor énfasis a la Hacienda como ente económico.

4° — En el año 1687 un fuerte sismo que afectaría la región del Virreinato del Perú, va a provocar el descalabro definitivo en la agricultura peruana, especialmente la cerealera, abriéndose los mercados peruanos a la exportación de trigo chileno.

Todos los elementos anteriormente señalados permitieron estructurar la economía del siglo XVII, en función de las actividades anteriormente señaladas.

Durante el siglo XVIII la Hacienda se va a constituir en el principal núcleo generador de la economía nacional, trigo, cueros, charqui y sebo ocuparon el primer lugar de preferencia en las exportaciones chilenas.

La política fundacional desarrollada por los monarcas BORBONES durante el siglo XVIII va a favorecer al desarrollo de la Hacienda pues muchas ciudades van a surgir con el principal objetivo de servir como centro de comercio para los productos agropecuarios de las haciendas; tal es el caso de SAN FERNANDO (1742), CAUQUENES (1742), RANCAGUA (1743) y CURICO (1743).

En un cuadro realizado por don MANUEL DE SALAS, para estudiar el intercambio comercial entre Chile, el Perú y Buenos Aires, establecía para el año 1795, los siguientes productos exportados por Chile al virreinato del Perú:

— TRIGO-SEBO-COBRE EN BARRAS-COBRE LABRADO-JARCIA (redes)-ALMENDRAS-VINOS-CUEROS DE VICUÑA-CONGRIO SECO-CORDOBANES (cueros de cabra)-CHARQUI-GRASA-HARINA.

El monto total de las exportaciones chilenas alcanzaba a los \$ 609.400, recibándose el mayor ingreso, por concepto de la exportación triquera.

Con respecto al intercambio entre Chile y Buenos Aires, nuestro país exportaba: CORDOBANES-COBRE LABRADO-DINERO (monedas de oro y plata).

El monto total de las exportaciones era de \$ 322.500.

El monto total de las importaciones chilenas desde el Perú alcanzaba a \$ 920.012,4. Este hecho nos muestra que la BALANZA COMERCIAL entre Chile y Perú, durante ese período, era favorable para el Perú en \$ 310.602,4 aproximadamente.

En el mismo informe de don MANUEL DE SALAS se apreciaba el monto de las importaciones chilenas desde el Perú y B. Aires, las cuales consistían, en su mayoría en productos que no se producían en Chile o bien en sueltos (azúcar, telas, arroz, sal, salitre, tabaco, muebles y yerba mate y mantas desde B. Aires).

El total de las importaciones chilenas desde B. Aires, durante el mismo período alcanzaba a \$ 322.500; lo que denotaba una BALANZA COMERCIAL EQUILIBRADA entre ambas gobernaciones.

Las actividades MINERAS tuvieron una reactivación durante el siglo XVIII, gran importancia tuvo en este hecho la iniciativa de la monarquía española de desarrollar la explotación de lavaderos de oro y yacimientos de plata a lo largo y ancho del territorio nacional. Para tales efectos se van a fundar varias ciudades que surgirán con el propósito de establecerse en ellas, centros mineros; es el caso de COPIAPO (1744), PETORCA (1753), ILLAPEL (1753), LA LIGUA (1754), y COMBARBALA (1798). Con respecto al desarrollo de la minería durante el período, expresa Fco. A. Encina: "...Calculaba el abate MOLINA en \$ 4.000.000 el valor del oro extraído anualmente..." BARROS ARANA baja la cifra a \$ 1.000.000, la que confirman los documentos hallados.



"... También en Copiapó se habían descubierto a comienzos del XVIII minas de plata. Entre 1776 y 1786 la producción de estas minas fue de 179.656 marcos, con valor de \$ 1.260.00. Era más difícil explotarlas que las de oro, por la profundidad y el tratamiento, salvo las pellas de metal virgen.

Los datos acumulados sobre la minería colonial permiten establecer un monto de \$ 2.000.000 anuales, distribuidos de la siguiente forma:

ORO.....	\$ 1.350.000
PLATA.....	\$ 400.000
COBRE.....	\$ 250.000
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 2.000.000</b>

(Resumen de la Historia de Chile de Francisco Antonio Encina. Tomo I, pág. 398).

En resumen, la economía del siglo XVIII estuvo sustentada, fundamentalmente, por las actividades agropecuarias desarrolladas por la HACIENDA y en segundo lugar por la reactivación de la minería de oro, plata y cobre.

El ciclo económico del siglo XVIII tuvo por característica principal, la inestabilidad en el crecimiento económico de Chile, afectado por las innumerables crisis y coyunturas económicas que determinaron el lento desarrollo del país.





## GOBIERNOS REPRESENTATIVOS

### GOBERNADOR ALONSO DE LA RIVERA (1601-1605)

Por orden del Rey, le correspondió a este Gobernador cambiar el enfoque de la Guerra de Arauco. Oficial de carrera, llegado a Chile por orden expresa del Rey don Felipe III, quien le encomienda organizar un ejército permanente en el país para hacer frente a la Guerra de Arauco. Dicho militar logró hacer por primera vez un censo de militares destacados aquí, creó las primeras fábricas de pertrechos militares para abaratar los costos de equipamiento, organizó centros de entrenamientos militares para dar la respectiva formación a quienes no la tuvieron y para ello contó con fondos provenientes del Perú, el Real Situado.

El primer ejército profesional que tuvo el país quedó acantonado en Concepción.

### GOBERNADOR MANSO DE VELASCO (1737-1744)

Bajo su gobierno, el progreso económico de la colonia fue notable, se desarrollan los sistemas de navíos de registros apoyados por la política de los nuevos gobernantes (borbones).

Sus principales obras fueron la fundación de ciudades y parlamentar con los indios para asegurar la paz y soberanía de España en la región.

### GOBERNADOR DOMINGO ORTIZ DE ROSAS (1745-1755)

Su gobierno es la continuación de la obra de Manso de Velasco. Si bien, se desarrolla una política poblacional, tuvo que reprimir una sublevación araucana.

Durante su gobierno se hace realidad, el antiguo anhelo de Chile de tener una universidad. Esta se funda la tarde del 11 de marzo de 1747 con el nombre de "Real Universidad de San Felipe".

Entre sus principales obras se destacan el establecimiento de Ca. a de Moneda, traslada la ciudad de Concepción y se ensaya la colonización de la Isla de Juan Fernández.

### GOBERNADOR AMBROSIO O'HIGGINS (1788-1796)

Su gobierno fue uno de los más progresistas del siglo XVIII, y se encaminó por cuatro direcciones:

1. — Se consagró al estudio de datos e informes sobre los recursos de la intendencia de Santiago, tales como: el cobro de contribuciones, estado de la agricultura, industria y comercio.
2. — Reorganiza la administración pública.
3. — Realiza una inspección personal de su territorio administrativo para conocer sus reales necesidades y resolverlas de inmediato si fuera posible.
4. — Prohíbe los juegos de azar, la venta de objetos de plata u oro por hijos de familia y/o sirvientes; censura los bailes y cantos deshonestos.

### LA IGLESIA: Un elemento de control social

Parte de la administración civil estaba en manos de los religiosos. Las leyes de Indias, así como las costumbres, exigían que en cada comunidad, encomienda o pueblo de Indios o establecimiento de minas o haciendas hubiese por lo menos un cura doctrinero. Fuera de las funciones religiosas estos doctrineros tenían atribuciones y obligaciones civiles bien específicas; debían registrar los matrimonios, bautizos y defunciones, es decir hacían el papel del registro civil actual.

Además velaban por la moralidad y el orden público y llevar la cuenta de los habitantes del lugar. Las parroquias eran el centro de los acontecimientos sociales de la zona, pues, fuera de misas, allí se celebraban fiestas, se tocaba música y se organizaban procesiones y actos teatrales, que para los indios y mestizos de las áreas rurales, constituían las expresiones artísticas más corrientes y deseables.

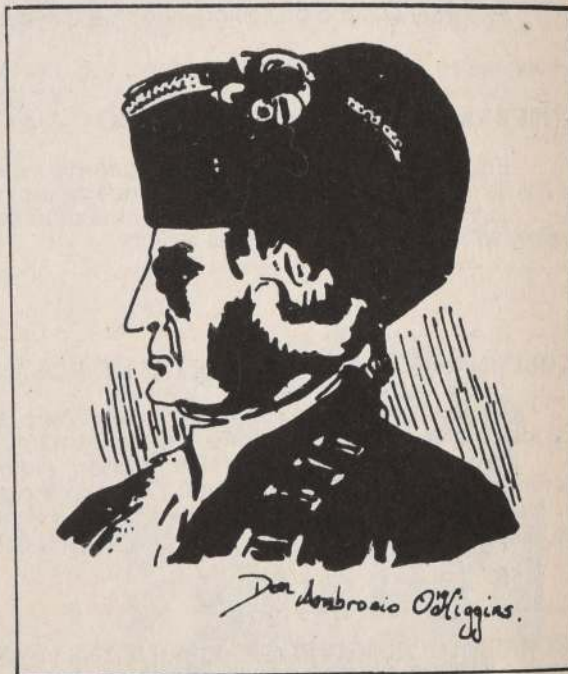


## LA VIDA CULTURAL

En el siglo XVII la pobreza del reino explica, en parte, el enorme atraso de la educación. La masa de mestizos y de grupos socialmente inferiores, no requería para nada de una instrucción, siquiera elemental.

Las artesanías se aprendían trabajando con un maestro y los rudimentos de la fe se coreaban de memoria. Los grupos altos disponían de algunas escuelas conventuales (domínicos y jesuitas), y otras de mayor rango, en Teología, Filosofía, como preparación para el sacerdocio. Algunos continuaban estudiando en Lima, en la Universidad de San Marcos fundada en 1551.

El siglo XVIII fue más activo que el siglo anterior, permitió crear escuelas algunas básicas públicas (sostenidas por cabildos y conventos) y otras privadas. La enseñanza media no tuvo un desarrollo importante, salvo la fundación de la Academia de San Luis, obra de Manuel de Salas, que fue el primer intento de crear una enseñanza técnica (agrimensores, maestros de obras, etc.).



### Resumen:

- La colonia en Chile se inicia con el gobierno de García Hurtado de Mendoza y se extiende hasta la independencia de América en la primera década del siglo XIX.
- Los principales organismos administrativos hispanos coloniales que funcionaban en la península fueron Consejo de Indias y la Casa de Contratación.
- Los Virreyes, gobernadores y capitanes generales fueron las autoridades americanas que dependían directamente del Rey.
- Las Reales Audiencias, Tribunal del Consulado, Tribunal de Minería fueron algunos organismos hispanos radicados en América que controlaban la administración colonial en nombre del Rey.
- El mestizaje permitió configurar los estamentos sociales en América y tiene su origen en la conquista del territorio.
- Durante el siglo XVII la economía tiene su base en la actividad minera y en el siglo XVIII en la actividad ganadera del territorio.
- El primer ejército profesional permanente es organizado por Alonso de la Rivera.
- Domínicos y jesuitas fundan las primeras escuelas conventuales.



## BIBLIOGRAFIA

Historia de Chile: Francisco Antonio Encina.  
Historia de Chile: Sergio Villalobos.  
Historia Ilustrada de Chile: Leopoldo Castedo.  
Manual de Historia de Chile: Francisco Frías V.

Claves Fascículos N° 2:

1 : ē	2 : d	3 : ā	4 : ē	5 : b
6 : b	7 : c	8 : ē	9 : ā	10 : ē

---

### Fascículo N° 3

#### Ejercicios

1. — Organismo creado para administrar los reinos de América, instaurado definitivamente por Carlos V en 1542.
  - a) Consejo de Indias
  - b) Real Audiencia
  - c) Leyes de Indias
  - d) Casa de Contratación
  - e) Real Hacienda
2. — Organismo representativo de la comunidad, administraban el municipio en lo referente al ornato, vigilancia y defensa entre otros:
  - a) El corregimiento
  - b) El departamento
  - c) El cabildo
  - d) La aduana
  - e) La contraloría
3. — El descenso de la población, durante primeros años de la conquista, se debió entre otros a:
  - I. — Las epidemias que diezmaron la población
  - II. — La deserción del elemento blanco al Perú
  - III. — La falta de alimentos que produce una desorganización en el sistema alimenticio.
  - a) Sólo I
  - b) Sólo II
  - c) Sólo III
  - d) I y II
  - e) I, II y III
4. — La diferencia entre la población del siglo XVI y siglo XVII, radica en que ésta última estaba conformada en su mayoría:
  - a) Indios
  - b) Peninsulares
  - c) Criollos
  - d) Mestizos
  - e) Ninguno de los anteriores



5. — El Impuesto de Compraventa y derecho de aduana, recibían, respectivamente, el nombre de:

- a) Alcabala - Diezmo
  - b) Almojarifazgo - Real Situado
  - c) Diezmo - Almojarifazgo
  - d) Alcabala-Almojarifazgo
  - e) Almojarifazgo - Diezmo
- 

6. — Durante el siglo XVIII. . . . . se va constituir en el principal núcleo generador de la economía nacional

- a) Minería
  - b) Hacienda
  - c) Silvicultura
  - d) Ganadería
  - e) Horticultura
- 

7. — "Por orden real, crea un ejército permanente para enfrentar a los indígenas, realiza un censo de los militares acantonados en Chile, funda una de las primeras fábricas de pertrechos militares..." Esta descripción corresponde a:

- a) Alonso de Rivera
  - b) Manso de Velasco
  - c) Manuel de Salamanca
  - d) Francisco Sánchez de la Barreda
  - e) Gabriel Cano y Aponte
- 

8. — Bajo su gobernación se funda "La Real Universidad de San Felipe" en 1747.

- a) José de Garro
  - b) Tomás Marín de Poveda
  - c) Francisco Meneses
  - d) Ambrosio O'Higgins
  - e) Domingo Ortiz de Rosas
- 

9. — La "Academia de San Luis", obra de: . . . . ., fue el primer intento de crear una enseñanza técnica.

- a) Martínez de Rozas
  - b) Manuel de Salas
  - c) Ambrosio O'Higgins
  - d) Manuel Rojas
  - e) Antonio Rojas
- 

10. — La iglesia además de su labor evangelizadora, le correspondía:

- I. — Llevar el registro de nacimiento, defunciones.
- II. — Llevar el registro de la municipalidad
- III. — Controlar los impuestos

- a) Sólo I
- b) Sólo II
- c) Sólo III
- d) I y II
- e) I, II y III



# INDICE DE MATERIAS

## 01 (30 de septiembre)

- H. y G. de Chile : América Precolombina.  
P. Verbal : Descripción P.A.V. Prueba de diagnóstico. Solucionario. Bibliografía para el alumno.  
P. Matemática : Lenguaje matemático.

## 02 (7 de octubre)

- H. y G. de Chile : América y Chile: Descubrimiento y Conquista.  
P. Verbal : Técnicas para incrementar el vocabulario. Confección de fichas lexicográficas. Homófonos. Homógrafos. Sinónimos. Antónimos. Ejercicios.  
P. Matemática : Teoría de Conjuntos.

## 03 (14 de octubre)

- H. y G. de Chile : La Colonia de Chile.  
P. Verbal : La Etimología. Prefijos, Sufijos. Raíces griegas y latinas más usadas en nuestro idioma. Término excluido.  
P. Matemática : Fracciones.

## 04 (21 de octubre)

- H. y G. de Chile : La Independencia de Chile.  
P. Verbal : Uso de Ilativos: Concepto, Objetivo. Coherencia Sintáctica y Semántica. Tipos de Ilativos: Preposiciones y Locuciones Prepositivas. Conjunción y Locuciones Adverbiales. Pronombres Relativos. Ejercicios.  
P. Matemática : Álgebra Elemental y Ecuaciones.

## 05 (28 de octubre)

- H. y G. de Chile : Período Conservador y Liberal (1831-1891).  
P. Verbal : Plan de Redacción: Concepto y Objetivo. Disposición de las ideas en un texto. Estructura del Discurso. Método de Exposición. Ejercicios.  
P. Matemática : Problemas del Planteo y Razones y Proporciones.

## 06 (4 de noviembre)

- H. y G. de Chile : Desde el Parlamentarismo a la República Presidencial.  
P. Verbal : Eliminación de Oraciones: Concepto y Objetivo. Estructura. Cualidades Inherentes al Discurso. (Vicios de Dicción). Mecanismo de Resolución. Ejercitación.  
P. Matemática : Tanto por Ciento y Potenciación y Radicación.

## 07 (11 de noviembre)

- H. y G. de Chile : Chile en el contexto Americano.  
P. Verbal : Comprensión de lectura: Cómo lograr una lectura eficiente. Análisis del texto. Estructura Externa de Contenido, de Hechos, de Problema Solución y de Tesis demostración. Ejercitación.  
P. Matemática : Geometría I.

## 08 (18 de noviembre)

- H. y G. de Chile : Características Físicas y naturales de nuestro país.  
P. Verbal : Tipos de preguntas del ítem de comprensión de lectura. Ejercitación. Retroalimentación.  
P. Matemática : Geometría II.

## 09 (25 de noviembre)

- H. y G. de Chile : El contexto humano dentro del desarrollo económico de Chile.  
P. Verbal : Ampliación de ítem anteriores a modo de retroalimentación. ¿Seguridad? ¿Rapidez? Tiempo. Ejercicios.  
P. Matemática : Geometría III.

## 10 (2 de diciembre)

- H. y G. de Chile : Prueba de ensayo general.  
P. Verbal : Facsímil prueba completa. Solucionario. Retroalimentación. Indicaciones prácticas.  
P. Matemática : Prueba acumulativa y solucionario.



# UNIVERSIDAD CENTRAL

## SIETE ESCUELAS DE ALTA EXCELENCIA ACADEMICA

### DERECHO

Licenciado en  
Ciencias Jurídicas  
**ARQUITECTURA**  
Título: Arquitecto  
**INGENIERIA  
COMERCIAL**  
Título: Ingeniero  
Comercial  
**CONSTRUCCION  
CIVIL**  
Título: Constructor  
Civil

### ADMINISTRACION PUBLICA

Título: Administrador  
Público  
**EDUCACION  
PARVULARIA**  
Título: Educador /a  
de Párvulos  
**PSICOLOGIA**  
Título: Psicólogo

### CARRERA DE DERECHO

La Carrera de Derecho tiene una duración de cinco años Académicos, en un régimen de estudios sistemáticos anual y rígido.

Una vez egresado el alumno, deberá rendir un examen final, denominado Licenciatura y confeccionar una memoria sobre un tema de trascendencia Jurídica para optar al grado de Licenciado.

La calidad de Licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales de esta Universidad, conduce a la obtención del título de Abogado, otorgado por la Excelentísima Corte Suprema.

La Carrera de Derecho comprende un plan básico de estudios de las principales áreas del Derecho, esto es, Derecho Civil, Derecho Procesal, Derecho Constitucional, Derecho Penal, etc. Y un área de profundización.

Las aptitudes básicas del postulante deberán ser una alta capacidad de abstracción, de comprensión, análisis y estudio.

Los cursos se imparten en el Campus principal de la Universidad Central, ubicado en J.J. Prieto 10.001.- Por catedráticos de óptimo nivel profesional.

El Decano de la Carrera de Derecho es Don Fidel Reyes Castillo.

#### Informaciones y Matricula:

Sede Oriente : Carmencita 59 - Las Condes  
Teléfono : 2312701  
Casilla : 536 V - Correo 21 - Santiago Chile

Campus : J.J. Prieto 10001 Panamericana  
Sur Paradero 28 1/2  
Teléfono: 583116  
Casilla : 6-D - San Bernardo